



Dokument na rokovanie

A9-0157/2022

20.5.2022

*****I**
SPRÁVA

o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje
Sociálno-klimatický fond
(COM(2021)0568 – C9-0324/2021 – 2021/0206(COD))

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci
Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín

Spravodajcovia: David Casa, Esther de Lange

Spravodajkyňa výboru požiadanej o stanovisko (*):
Margarida Marques, Výbor pre rozpočet

(*) Postup pridružených výborov – článok 57 rokovacieho poriadku

(Postup spoločných výborov – článok 58 rokovacieho poriadku)

Označenie postupov

- * Konzultácia
- *** Súhlas
- ***I Riadny legislatívny postup (prvé čítanie)
- ***II Riadny legislatívny postup (druhé čítanie)
- ***III Riadny legislatívny postup (tretie čítanie)

(Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého v návrhu aktu.)

Pozmeňujúce návrhy k návrhu aktu

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v dvoch stĺpcoch

Vypustenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v ľavom stĺpci. Nahradenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v oboch stĺpcoch. Nový text sa označuje ***hrubou kurzívou*** v pravom stĺpci.

Prvý a druhý riadok záhlavia každého pozmeňujúceho návrhu vymedzujú príslušnú časť v návrhu aktu predloženého na prerokovanie. Ak sa pozmeňujúci návrh týka platného aktu, ktorý sa má návrhom aktu zmeniť, záhlavie navyše obsahuje tretí riadok uvádzajúci platný akt a štvrtý riadok uvádzajúci príslušné ustanovenie tohto aktu.

Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v podobe konsolidovaného textu

Nové časti textov sa označujú ***hrubou kurzívou***. Vypustené časti textu sa označujú symbolom **■** alebo sa prečiarkujú. V prípade nahradenia sa nový text vyznačí ***hrubou kurzívou*** a nahradený text sa vymaže alebo sa prečiarkne.

Čisto technické zmeny, ktoré vykonávajú útvary s cieľom vypracovať konečný text, sa však nevyznačujú.

OBSAH

	strana
NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU.....	5
DÔVODOVÁ SPRÁVA.....	93
STANOVISKO VÝBORU PRE ROZPOČET	97
STANOVISKO VÝBORU PRE HOSPODÁRSKE A MENOVÉ VECI	121
STANOVISKO VÝBORU PRE PRIEMYSEL, VÝSKUM A ENERGETIKU	182
STANOVISKO VÝBORU PRE DOPRAVU A CESTOVNÝ RUCH	228
STANOVISKO VÝBORU PRE REGIONÁLNY ROZVOJ	281
POSTUP GESTORSKÉHO VÝBORU	343
ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN V GESTORSKOM VÝBORE	345

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

**o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje Sociálno-klimatický fond
(COM(2021)0568 – C9-0324/2021 – 2021/0206(COD))**

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

Európsky parlament,

- so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2021)0568),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 2, článok 91 ods. 2 písm. d), článok 192 ods. 1 a článok 194 ods. 1 písm. c) Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C9-0324/2021),
 - so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,
 - so zreteľom na odôvodnené stanovisko predložené na základe Protokolu č. 2 o uplatňovaní zásad subsidiarity a proporcionality švédskym Parlamentom, ktorý tvrdí, že návrh legislatívneho aktu nie je v súlade so zásadou subsidiarity,
 - so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru z 9. decembra 2021¹,
 - so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov z ...²,
 - so zreteľom na článok 59 rokovacieho poriadku,
 - so zreteľom na stanoviská Výboru pre rozpočet, Výboru pre hospodárske a menové veci, Výboru pre priemysel, výskum a energetiku, Výboru pre dopravu a cestovný ruch a Výboru pre regionálny rozvoj,
 - so zreteľom na správu Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci a Výboru pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín (A9-0157/2022),
1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní;
 2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak nahrádza, podstatne mení alebo má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh;
 3. poveruje svoju predsedníčku, aby postúpila túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

¹ Ú. v. EÚ C 152, 6.4.2022, s. 158.

² Ú. v. EÚ C ..., s. (Zatiaľ neuvverejnené v úradnom vestníku).

Pozmeňujúci návrh 1
Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou

(1) Únia a jej členské štáty sú stranami Parížskej dohody, ktorá bola podpísaná v decembri 2015 na základe Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy (UNFCCC) (ďalej len „Parížska dohoda“)²⁸ a nadobudla platnosť v novembri 2016. Podľa uvedenej dohody sa tieto strany zaviazali, že obmedzia zvýšenie globálnej priemernej teploty výrazne pod hodnotou 2 °C v porovnaní s hodnotami predindustriálneho obdobia a že vynaložia úsilie na obmedzenie zvýšenia teploty na 1,5 °C v porovnaní s hodnotami predindustriálneho obdobia.

²⁸ Parížska dohoda (Ú. v. EÚ L 282, 19.10.2016, s. 4).

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 2

Pozmeňujúci návrh

(1) Únia a jej členské štáty sú stranami Parížskej dohody, ktorá bola podpísaná v decembri 2015 na základe Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy (UNFCCC) (ďalej len „Parížska dohoda“)²⁸ a nadobudla platnosť v novembri 2016. Podľa uvedenej dohody sa tieto strany zaviazali, že obmedzia zvýšenie globálnej priemernej teploty výrazne pod hodnotou 2 °C v porovnaní s hodnotami predindustriálneho obdobia a že vynaložia úsilie na obmedzenie zvýšenia teploty na 1,5 °C v porovnaní s hodnotami predindustriálneho obdobia. ***Prijatím Glasgowského klimatického paktu zmluvné strany Parížskej dohody uznali, že obmedzenie nárastu globálnej priemernej teploty na 1,5 °C v porovnaní s hodnotami predindustriálneho obdobia by výrazne znížilo riziká a vplyvy zmeny klímy, a zaviazali sa, že do konca roka 2022 posilnia svoje ciele do roku 2030 s cieľom odstrániť rozdiely v ambíciách v súlade so zisteniami Medzivládneho panelu o zmene klímy (IPCC). Malo by sa to uskutočniť spôsobom, ktorý je spravodlivý a rešpektuje zásadu spoločnej, ale rozdielnej zodpovednosti a príslušných schopností vzhľadom na odlišné okolnosti v jednotlivých členských krajinách.***

²⁸ Parížska dohoda (Ú. v. EÚ L 282, 19.10.2016, s. 4).

Text predložený Komisiou

(2) Komisia vo svojom oznámení s názvom Európska zelená dohoda²⁹ stanovuje novú stratégiu rastu, ktorej účelom je transformácia Únie na udržateľnú, spravodlivejšiu a prosperujúcejšiu spoločnosť s moderným a konkurencieschopným hospodárstvom efektívne využívajúcim zdroje, ktoré do roku 2050 dosiahne nulový stav čistých emisií skleníkových plynov **a kde hospodársky rast nie je naviazaný na využívanie zdrojov**. Komisia takisto navrhuje chrániť, zachovávať a zveľaďovať prírodný kapitál Únie a ochraňovať zdravie a kvalitu životných podmienok občanov pred environmentálnymi rizikami a vplyvmi. Komisia sa domnieva, že táto transformácia by mala byť spravodlivá a inkluzívna a nemalo by sa pri nej na nikoho zabudnúť.

²⁹ COM(2019)640 final.

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou

(3) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1119³⁰ zakotvuje v práve cieľ dosiahnuť do roku 2050 klimatickú neutralitu v rámci celého hospodárstva. Uvedeným nariadením sa stanovuje pevný záväzok Únie znížiť emisie. Do roku 2030 by Únia mala znížiť svoje emisie skleníkových plynov po odpočítaní odstránených množstiev emisií skleníkových plynov aspoň o 55 % v porovnaní s úrovňou v roku 1990. K dosiahnutiu tohto cieľa by mali prispieť

Pozmeňujúci návrh

(2) Komisia vo svojom oznámení s názvom Európska zelená dohoda²⁹ stanovuje novú stratégiu rastu, ktorej účelom je transformácia Únie na udržateľnú, **rovnoprávnou**, spravodlivejšiu a prosperujúcejšiu spoločnosť s moderným a konkurencieschopným hospodárstvom efektívne využívajúcim zdroje, ktoré **najneskôr** do roku 2050 dosiahne nulový stav čistých emisií skleníkových plynov. Komisia takisto navrhuje **obnoviť**, chrániť, zachovávať a zveľaďovať prírodný kapitál Únie a ochraňovať zdravie a kvalitu životných podmienok občanov pred environmentálnymi rizikami a vplyvmi. Komisia sa domnieva, že táto transformácia by mala byť spravodlivá a inkluzívna a nemalo by sa pri nej na nikoho zabudnúť.

²⁹ COM(2019)640 final.

Pozmeňujúci návrh

(3) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1119³⁰ zakotvuje v práve cieľ dosiahnuť **najneskôr** do roku 2050 klimatickú neutralitu v rámci celého hospodárstva. Uvedeným nariadením sa stanovuje pevný záväzok Únie znížiť emisie. Do roku 2030 by Únia mala znížiť svoje emisie skleníkových plynov po odpočítaní odstránených množstiev emisií skleníkových plynov aspoň o 55 % v porovnaní s úrovňou v roku 1990. K dosiahnutiu tohto cieľa by mali prispieť

všetky odvetvia hospodárstva.

³⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1119 z 30. júna 2021, ktorým sa stanovuje rámec na dosiahnutie klimatickej neutrality a menia nariadenia (ES) č. 401/2009 a (EÚ) 2018/1999 (európsky právny predpis v oblasti klímy) (Ú. v. EÚ L 243, 9.7.2021, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou

(6) V Portskom vyhlásení z 8. mája 2021 sa opätovne potvrdil záväzok Európskej rady, ktorým je snažiť sa budovať sociálnu Európu, a jej odhodlanie čoraz intenzívnejšie vykonávať Európsky pilier sociálnych práv na úrovni EÚ a na vnútroštátnej úrovni s náležitým ohľadom na príslušné právomoci a zásady subsidiarity a proporcionality.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia Odôvodnenie 6 a (nové)

všetky odvetvia hospodárstva.

³⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1119 z 30. júna 2021, ktorým sa stanovuje rámec na dosiahnutie klimatickej neutrality a menia nariadenia (ES) č. 401/2009 a (EÚ) 2018/1999 (európsky právny predpis v oblasti klímy) (Ú. v. EÚ L 243, 9.7.2021, s. 1).

Pozmeňujúci návrh

(6) ***Akčný plán Európskeho piliera sociálnych práv^{1a} zdôrazňuje, že vo všetkých politikách Únie treba posilniť sociálne práva a európsky sociálny rozmer, ako je zakotvené v zmluvách, najmä v článku 3 Zmluvy o Európskej únii a článku 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).*** V Portskom vyhlásení z 8. mája 2021 sa opätovne potvrdil záväzok Európskej rady, ktorým je snažiť sa budovať sociálnu Európu ***zabezpečujúcu spravodlivú transformáciu***, a jej odhodlanie čoraz intenzívnejšie vykonávať Európsky pilier sociálnych práv ***hmatateľným spôsobom*** na úrovni EÚ a na vnútroštátnej úrovni s náležitým ohľadom na príslušné právomoci a zásady subsidiarity a proporcionality.

^{1a} ***Schválené Európskou radou 24. a 25. júna 2021.***

(6a) Fond by mal podporovať len činnosti a príjemcov, ktorí dodržiavajú uplatniteľné právo Únie a vnútroštátne právo v oblasti sociálnych a pracovných práv týkajúce sa okrem iného miezd a pracovných podmienok vrátane kolektívnych zmlúv, a ktorí podporujú udržateľné a kvalitné pracovné miesta.

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou

(7) S cieľom plniť záväzky týkajúce sa dosiahnutia klimatickej neutrality sa preskúmali a zmenili právne predpisy Únie v oblasti klímy a energetiky, aby sa urýchlilo znižovanie emisií skleníkových plynov.

Pozmeňujúci návrh

(7) S cieľom plniť záväzky týkajúce sa dosiahnutia klimatickej neutrality sa preskúmali a zmenili právne predpisy Únie v oblasti klímy a energetiky, aby sa urýchlilo znižovanie emisií skleníkových plynov. **Spravodlivá transformácia v súlade so zásadami Agendy 2030 OSN a Európskeho piliera sociálnych práv znamená odstránenie energetickej chudoby a chudoby v oblasti mobility v celej Únii. Na tento účel by mal nový Sociálno-klimatický fond prispieť k ochrane najzraniteľnejších domácností a posilneniu ich postavenia. Osobitnú pozornosť treba venovať zabezpečeniu toho, aby tieto domácnosti skutočne využívali výhody rôznych nástrojov financovania, konkrétne nástrojov, ktoré majú členské štáty k dispozícii a ktoré zahŕňajú Kohézny fond, Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti a príjmy, ktoré v súčasnosti vytvára systém EU ETS. Finančné prostriedky, ktoré majú členské štáty k dispozícii, by sa mali investovať do obnovy budov, vytvárania kvalitných a bezpečných ekologických pracovných miest, ako aj do rozvoja zručností potrebných na zelenú a digitálnu transformáciu, do**

dekarbonizácie odvetvia dopravy a do lepšieho prístupu k verejnej, spoločnej a bezmotorovej mobilite.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou

(8) Uvedené zmeny majú rôzne hospodárske a sociálne účinky na rôzne odvetvia hospodárstva, na občanov a na členské štáty. **Začlenenie emisií skleníkových plynov zo sektoru budov a odvetvia cestnej dopravy do** rozsahu pôsobnosti smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES³¹ by malo predovšetkým predstavovať ďalší hospodársky stimul na investovanie do znižovania spotreby fosílnych palív, a tým aj na urýchlenie znižovania emisií skleníkových plynov. V kombinácii s ďalšími opatreniami by **sa tým mali** v strednodobom až dlhodobom horizonte **znižit' náklady na sektor budov a odvetvie cestnej dopravy**, a poskytnúť nové príležitosti na vytváranie pracovných miest a investície.

³¹ Smernica Európskeho parlamentu

Pozmeňujúci návrh

(8) Uvedené zmeny majú rôzne hospodárske a sociálne účinky na rôzne odvetvia hospodárstva, na občanov a na členské štáty. **Rozšírenie** rozsahu pôsobnosti smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES³¹ by malo predovšetkým predstavovať ďalší hospodársky stimul na investovanie do znižovania spotreby fosílnych palív, a tým aj na urýchlenie znižovania emisií skleníkových plynov. V kombinácii s ďalšími opatreniami by **to malo** v strednodobom až dlhodobom horizonte **prispieť k odstráneniu energetickej chudoby a chudoby v oblasti mobility** a poskytnúť nové príležitosti na vytváranie **kvalitných** pracovných miest a **udržateľné** investície **v plnom súlade s cieľmi Európskej zelenej dohody**. **Komisia by mala zhromažďovať údaje o sociálnom vplyve sprievodných opatrení a o tom, ako tieto opatrenia ovplyvňujú rôzne členské štáty, regióny a zraniteľné skupiny, aby sa zabezpečil preventívny prístup s cieľom znížiť nerovnosti v prístupe k udržateľnej a cenovo dostupnej energii a mobilite. Osobitná pozornosť by sa mala venovať najviac znevýhodneným skupinám a domácnostiam vystaveným chudobe v oblasti mobility alebo energetickej chudobe, aby mali prospech z vykonávania týchto nástrojov financovania a aby sa na nikoho nezabudlo.**

³¹ Smernica Európskeho parlamentu

a Rady 2003/87/ES z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Únii (Ú. v. EÚ L 275, 25.10.2003, s. 32).

a Rady 2003/87/ES z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Únii (Ú. v. EÚ L 275, 25.10.2003, s. 32).

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou

(9) Na financovanie **uvedených** investícií sú však potrebné zdroje. Okrem toho sa ešte pred uskutočnením uvedených investícií náklady, ktoré znášajú domácnosti a používatelia dopravy na vykurovanie, chladenie a varenie, ako aj v prípade cestnej dopravy, pravdepodobne zvýšia, **keďže dodávatelia palív, na ktorých sa vzťahujú povinnosti v rámci obchodovania s emisiami v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy, prenášajú náklady na uhlík na spotrebiteľov.**

Pozmeňujúci návrh

(9) Na financovanie **dostatočných, stabilných a spravodlivých** investícií sú však potrebné zdroje. Okrem toho sa ešte pred uskutočnením uvedených investícií náklady, ktoré znášajú domácnosti a používatelia dopravy na vykurovanie, chladenie a varenie, ako aj v prípade cestnej dopravy, pravdepodobne zvýšia, **a to aj kvôli ruskej útočnej vojne vzhľadom na závislosť členských štátov od dovážaných fosílnych palív.**

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia Odôvodnenie 9 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

9a) Vysoké ceny fosílného plynu v dôsledku závislosti od dovozu a geopolitického napätia, ktoré v niektorých členských štátoch spôsobili vo vykurovacej sezóne 2021/2022 extrémne prudké zvýšenie cien, opäť odhalili závislosť Únie od dovozu fosílného plynu pre jej priemysel a domácnosti, ktorú pocitujú najmä najchudobnejšie domácnosti. Investície do opatrení v oblasti energetickej efektívnosti, ako aj do vykurovacích systémov založených na obnoviteľných zdrojoch energie vrátane elektrických tepelných čerpadiel, vykurovania

a chladenia na diaľkovej úrovni a účasti v spoločenstvách využívajúcich obnoviteľné zdroje energie sú preto nákladovo najefektívnejšou metódou znižovania závislosti od dovozu a emisií a súčasného zvyšovania odolnosti Únie. Na zabezpečenie súladu s týmito zásadami sú potrebné systémy financovania tretími stranami, a to najmä pre najchudobnejšie domácnosti.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 9 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

9b. *Keďže prechod na čistejšiu Európu bude mať hospodárske a sociálne následky, ktoré je ťažké posúdiť ex ante, dosiahnutie záväzku klimatickej neutrality a súčasné zachovanie hospodárskej, sociálnej a teritoriálnej súdržnosti si môže vyžadovať dodatočné investície, a teda aj finančné zdroje.*

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 9 c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

9c. *Náklady, ktoré dodávatelia palív prenášajú na konečných spotrebiteľov, sa môžu líšiť v prípade každého podniku, regiónu alebo členského štátu. Komisia by preto mala zhromažďovať údaje o podiele nákladov absorbovaných dodávateľmi palív a o podiele nákladov prenesených na konečných spotrebiteľov a mala by o svojich zisteniach každoročne podávať správu Európskemu parlamentu.*

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 9 d (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

9d. *V sektore stavebníctva by celostná reforma štruktúry budov viedla k menšiemu dopytu po energii, čo by efektívnejšie zohľadňovalo ľudí ohrozených vylúčením, a to tých, ktorí najviac trpia energetickou chudobou v EÚ. Vyvážil by sa tiež trend sťahovania rodín medzi vidieckymi, prímestskými, mestskými oblasťami a riedko osídlenými oblasťami, čo by im umožnilo vyhnúť sa potenciálne vyšším cenám nehnuteľností na bývanie a zabránilo následným emisiám skleníkových plynov súvisiacim so zvýšenou mierou používania súkromnej dopravy.*

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(10) *Zvýšenie ceny fosílnych palív môže neprímerane ovplyvniť zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy, ktorí vynakladajú väčšiu časť svojich príjmov na energiu a dopravu, ktorí v niektorých regiónoch nemajú prístup k alternatívnym a cenovo dostupným riešeniam v oblasti mobility a dopravy a ktorým môže chýbať finančná kapacita na investovanie do znižovania spotreby fosílnych palív.*

(10) *Očakáva sa, že prechod na klimatickú neutralitu vrátane stanovovania cien uhlíka neprímerane ovplyvní zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy, ktorí vynakladajú väčšiu časť svojich príjmov na energiu a dopravu, ktorí v niektorých regiónoch vrátane vidieckych, ostrovných, horských, vzdialených a menej prístupných oblastí alebo v menej rozvinutých regiónoch alebo územiach, a to aj v menej rozvinutých prímestských oblastiach, nemajú prístup k alternatívnym a cenovo dostupným riešeniam v oblasti mobility a dopravy a ktorým môže chýbať finančná kapacita na investovanie do znižovania spotreby fosílnych palív.*

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou

(11) Časť príjmov získaných začlenením sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES by sa preto mala použiť **na riešenie** sociálnych vplyvov vyplývajúcich z daného začlenenia, aby bola transformácia spravodlivá a inkluzívna a aby sa pri nej na nikoho nezabudlo.

Pozmeňujúci návrh

(11) Časť príjmov získaných začlenením sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES by sa preto mala použiť **ako vlastný zdroj na financovanie rozpočtu Únie v rámci všeobecného príjmu v súlade s právne záväznou Medziinštitucionálnou dohodou zo 16. decembra 2020^{1a} (ďalej len „medziinštitucionálna dohoda“)**, v ktorej sa stanovuje plán na zavedenie nových vlastných zdrojov, čím sa do rozpočtu Únie zavádzajú nové vlastné prostriedky na prispievanie k riešeniu sociálnych vplyvov vyplývajúcich z daného začlenenia, aby bola transformácia spravodlivá a inkluzívna a aby sa pri nej na nikoho nezabudlo. **Podľa medziinštitucionálnej dohody sa predpokladá zavedenie koša nových vlastných zdrojov do 1. januára 2023. Zelené vlastné zdroje sú prostriedkom, ktorý mázosúladiť rozpočet Únie s jej politickými prioritami, a tým priniesť pridanú hodnotu Únie, a mali by sa použiť tak, aby prispeli k cieľom začleňovania problematiky klímy, splácaniu dlhov v rámci nástroja NextGenerationEU a odolnosti rozpočtu Únie, pokiaľ ide o jeho fungovanie ako nástroja pre investície a záruky.**

^{1a} Medziinštitucionálna dohoda zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia Odôvodnenie 11 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

11a) Ďalšie fiškálne a stimulačné opatrenia môžu byť potrebné na podporu zraniteľných domácností, zraniteľných mikropodnikov, zraniteľných malých podnikov alebo zraniteľných používateľov dopravy.

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(12) To má ešte väčší význam vzhľadom na existujúcu úroveň energetickej chudoby. Energetická chudoba je situácia, v ktorej domácnosti **nemôžu mať** prístup k základným energetickým službám, **ako je chladenie pri zvyšovaní teplôt a vykurovanie**. Približne 34 miliónov Európanov uviedlo, že v roku 2018 si nedokázali primerane vykurovať svoje domovy, a v roku 2019 sa v celoúnijnom prieskume³² 6,9 % obyvateľov Únie vyjadrilo, že si nemôžu dovoliť dostatočne vykurovať svoju domácnosť. Podľa odhadov Strediska pre monitorovanie energetickej chudoby zažíva energetickú chudobu celkovo viac ako 50 miliónov domácností v Európskej únii. Energetická chudoba je preto pre Úniu veľkou výzvou. Zatiaľ čo sociálne tarify alebo priama podpora príjmu môžu poskytnúť okamžitú pomoc domácnostiam, ktoré čelia energetickej chudobe, trvalé riešenia sa

(12) To má ešte väčší význam vzhľadom na existujúcu úroveň energetickej chudoby. Energetická chudoba je situácia, v ktorej domácnosti **nemajú** prístup k základným energetickým službám, **ktoré sú základom dôstojnej životnej úrovne a zdravia vrátane primeraného tepla, chladenia, osvetlenia a elektrickej energie pre spotrebiče, a v relevantnej existujúcej sociálnej politike a iných relevantných politikách je často dôsledkom vysokého podielu výdavkov na energiu v rámci disponibilného príjmu kvôli kombinácii faktorov, ako sú nízky príjem, vysoké ceny energií a nízka kvalita bytového fondu so slabou energetickou hospodárnosťou**. Približne 34 miliónov Európanov uviedlo, že v roku 2018 si nedokázali primerane vykurovať svoje domovy, a v roku 2019 sa v celoúnijnom prieskume³² 6,9 % obyvateľov Únie vyjadrilo, že si nemôžu dovoliť dostatočne vykurovať svoju

môžu zabezpečiť len cieľenými štrukturálnymi opatreniami, najmä energetickými obnovami.

domácnosť. Podľa odhadov Strediska pre monitorovanie energetickej chudoby zažíva energetickú chudobu celkovo viac ako 50 miliónov domácností v Európskej únii. Energetická chudoba je preto pre Úniu veľkou výzvou. *Napriek tomu, že význam tejto výzvy sa na úrovni Únie uznáva už viac ako desať rokov prostredníctvom rôznych iniciatív, právnych predpisov a usmernení, ešte stále neexistuje žiadne štandardné vymedzenie energetickej chudoby na úrovni Únie a len jedna tretina členských štátov zaviedla vnútroštátne vymedzenie energetickej chudoby. V dôsledku toho nie sú k dispozícii transparentné a porovnateľné údaje o energetickej chudobe v Únii, čo obmedzuje schopnosť účinne monitorovať a posudzovať úroveň energetickej chudoby. Preto by sa malo stanoviť vymedzenie na úrovni Únie s cieľom účinne riešiť energetickú chudobu a merať pokrok v členských štátoch.* Zatiaľ čo sociálne tarify alebo priama podpora príjmu môžu poskytnúť okamžitú pomoc domácnostiam, ktoré čelia energetickej chudobe, trvalé riešenia *a účinná pomoc v boji proti energetickej chudobe* sa môžu zabezpečiť len cieľenými štrukturálnymi opatreniami, *uplatňovaním zásady prvoradosti energetickej efektívnosti, inštaláciou ďalších obnoviteľných zdrojov energie, a to aj prostredníctvom projektov vedených komunitami, ako aj informačnými a osvetovými opatreniami zameranými na domácnosti, najmä energetickými obnovami, ktoré prispievajú k plneniu požiadavky na obnovu stanovenej v smernici 2010/31/EÚ o energetickej hospodárnosti budov (prepracované znenie).*

³² Údaje z roku 2018. Eurostat, SILC [ilc_mdcs01]).

³² Údaje z roku 2018. Eurostat, SILC [ilc_mdcs01]).

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 12 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

12a) Pokiaľ ide o odvetvie stavebníctva, celostná obnova budov na základe opatrení zameraných na zlepšenie energetickej efektívnosti zameraním sa na všetky prvky, ktoré tvoria budovu, by viedla k zníženiu spotreby energie každej domácnosti a odrazila by sa v jej peňažných úsporách, vďaka čomu by predstavovala jeden zo spôsobov boja proti energetickej chudobe. Budúca revízia smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ by bola základom na dosiahnutie týchto cieľov, a preto by sa mala zohľadňovať pri vykonávaní fondu.

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 12 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

12b) Osobitnú pozornosť treba venovať nájomcom na súkromnom trhu s nájomným bývaním. K týmto nájomcom patria zraniteľné domácnosti postihnuté energetickej chudobou alebo domácnosti ohrozené energetickej chudobou vrátane domácností s nižšími strednými príjmami, ktoré sú významne zasiahnuté cenovými vplyvmi zvýšením nákladov na vykurovanie alebo vyššími cenami nájmu po renovácii, ale ktoré nie sú v pozícii umožňujúcej obnovu budov, ktoré obývajú. Členské štáty by preto v rámci svojich sociálno-klimatických plánov mali po konzultácii s prenajímateľmi, súkromným sektorom a relevantnými miestnymi orgánmi a organizáciami občianskej spoločnosti vypracovať energeticky efektívne a ekologické sociálne bývanie a osobitné opatrenia a

investície na podporu zraniteľných nájomníkov na súkromnom trhu s prenájmom, napríklad zväžením vnútroštátnych systémov alebo systémov poukazov zameraných na nájomníkov v súkromnom sektore prenájmu, s cieľom vykonať opatrenia na obnovu a prispieť k cieľom Únie v oblasti klímy. V rámci dvojročného podávania správ a hodnotenia opatrení a investícií realizovaných členskými štátmi by Komisia mala posúdiť ich vplyv a účinnosť z hľadiska podpory zraniteľných nájomníkov na trhu súkromného nájomného bývania. Ak sa nedosiahli pozitívne výsledky, toto posúdenie by mala v prípade potreby sprevádzať iniciatíva Komisie po konzultácii s členskými štátmi, zástupcami trhu súkromného nájomného bývania, relevantnými miestnymi orgánmi a organizáciami občianskej spoločnosti s cieľom riešiť situáciu zraniteľných nájomníkov na trhu súkromného nájomného bývania.

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 12 c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

12c) Chudobe v oblasti mobility sa nevenuje dostatočná pozornosť a na úrovni Únie ani na vnútroštátnej úrovni nie sú k dispozícii žiadne jasné vymedzenia. Ide však o čoraz naliehavejší problém v dôsledku rastúcich požiadaviek na postupné vyradovanie vozidiel so spaľovacím motorom, vysokých cien palív alebo vysokej závislosti od dostupnosti dopravy, prístupnosti a nákladov na cestu do práce alebo každodenných potrieb v oblasti mobility v prípade obyvateľov žijúcich vo vidieckych, ostrovných, horských, okrajových, horských,

odľahých a menej prístupných oblastiach alebo územiach vrátane menej rozvinutých prímestských a riedko osídlených oblastí.

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou

(13) Preto by sa mal zriadiť Sociálny klimatický fond (ďalej len „fond“) s cieľom poskytovať finančné prostriedky členským štátom na podporu ich politik na riešenie sociálnych vplyvov **obchodovania s emisiami v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy** na zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy. To by sa malo dosiahnuť najmä prostredníctvom dočasnej podpory príjmu a opatrení a investícií zameraných na zníženie závislosti od fosílnych palív prostredníctvom zvýšenej energetickej efektívnosti budov, dekarbonizácie vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie energie z obnoviteľných zdrojov a poskytnutia lepšieho prístupu k mobilite a doprave s nulovými a nízkymi emisiami v prospech zraniteľných domácností, zraniteľných mikropodnikov a zraniteľných používateľov dopravy.

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia Odôvodnenie 13 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(13) Preto by sa mal zriadiť Sociálny klimatický fond (ďalej len „fond“) s cieľom poskytovať finančné prostriedky členským štátom na podporu ich politik na riešenie sociálnych vplyvov **prechoduku klimatickej neutralite vrátane stanovovania cien uhlíka** na zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy. To by sa malo dosiahnuť najmä prostredníctvom dočasnej podpory príjmu a opatrení a investícií zameraných na zníženie závislosti od fosílnych palív prostredníctvom zvýšenej energetickej efektívnosti budov, dekarbonizácie vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie energie z obnoviteľných zdrojov a poskytnutia lepšieho prístupu k **cenovo dostupnej a efektívnej** mobilite a doprave s nulovými a nízkymi emisiami v prospech zraniteľných domácností, zraniteľných mikropodnikov a zraniteľných používateľov dopravy.

13a) Keďže zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľní používatelia dopravy budú potrebovať

dodatočnú podporu v súvislosti so zelenou transformáciou, všetkým členským štátom by sa mala prideliť dostatočná a primeraná finančná pomoc.

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou

(14) Na tento účel by mal každý členský štát Komisii predložiť sociálno-klimatický plán (ďalej len „plán“). Dané plány by mali sledovať dva ciele. Po prvé, mali by **zraniteľným domácnostiam, zraniteľným mikropodnikom a zraniteľným používateľom dopravy poskytnúť** potrebné zdroje na financovanie a realizáciu investícií do energetickej efektívnosti, dekarbonizácie vykurovania a chladenia, vozidiel a mobility s nulovými a nízkymi emisiami. Po druhé, mali by zmierniť vplyv zvýšenia nákladov na fosílna palivá na tých najzraniteľnejších, a tým zabrániť energetickej a **dopravnej** chudobe počas prechodného obdobia, kým sa takéto investície neuskutočnia. Plány by mali obsahovať investičnú zložku podporujúcu dlhodobé riešenie **znižovania** závislosti od fosílnych palív **a mohli by sa v nich plánovať iné opatrenia vrátane dočasnej priamej podpory** príjmu na zmiernenie nepriaznivých účinkov na príjmy v krátkodobom horizonte.

Pozmeňujúci návrh

(14) Na tento účel by mal každý členský štát Komisii predložiť sociálno-klimatický plán (ďalej len „plán“). Dané plány by mali **prispievať k vykonávaniu zásad Európskeho piliera sociálnych práv a k dosahovaniu cieľov Organizácie Spojených národov v oblasti udržateľného rozvoja a zároveň zabezpečovať, aby sa na nikoho nezabudlo, pričom by mali sledovať dva ciele.** Po prvé, mali by **spolu s miestnymi a regionálnymi orgánmi, sociálnymi partnermi a občianskou spoločnosťou identifikovať a zmapovať zraniteľné domácnosti v energetickej chudobe alebo chudobe v oblasti mobility, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy, ktorým budú poskytnuté** potrebné zdroje na financovanie a realizáciu investícií do energetickej efektívnosti, dekarbonizácie vykurovania a chladenia, vozidiel a mobility s nulovými a nízkymi emisiami. **Členské štáty by mali poskytnúť podrobnú analýzu hlavných príčin energetickej chudoby a chudoby v oblasti mobility na ich príslušných územiach, a to na základe spolupráce s miestnymi a regionálnymi orgánmi, sociálnymi partnermi a občianskou spoločnosťou. Plány by mali tiež stanoviť zámery a ciele na zníženie počtu ľudí trpiacich energetickou chudobou a chudobou v oblasti mobility, zraniteľných domácností, zraniteľných mikropodnikov a zraniteľných používateľov dopravy.** Po druhé, mali by zmierniť vplyv zvýšenia nákladov na

fosílna palivá na tých najzraniteľnejších, a tým zabrániť energetickej chudobe **a chudobe v oblasti mobility** počas prechodného obdobia, kým sa takéto investície neuskutočnia. Plány by mali obsahovať investičnú zložku podporujúcu dlhodobé riešenie **postupného odstránenia závislosti od fosílnych palív doplnenú o dočasnú priamu podporu** príjmu na zmiernenie nepriaznivých účinkov na príjmy v krátkodobom horizonte. **Tieto plány by zároveň mali zabezpečiť, aby sa zohľadnili opatrenia, ktoré sa už realizovali na vnútroštátnej úrovni.**

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 14 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

14a) Pracovníci v stavebníctve a pri obnove sú vystavení najmä riziku expozície azbestu. Preto je pred začatím akýchkoľvek prác na obnove potrebné stanoviť požiadavky na povinnú kontrolu azbestu, registráciu a odstránenie azbestu a iných nebezpečných látok. Energetická obnova by mala byť príležitosťou na bezpečné odstránenie azbestu z budov.

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 14 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

14b) Plány predložené členskými štátmi by mali zahŕňať opatrenia na poskytovanie informačnej podpory, budovanie kapacít a zabezpečenie odbornej prípravy potrebnej na realizáciu investícií a opatrení zameraných na zníženie závislosti od fosílnych palív zvýšením energetickej efektívnosti budov a

zlepšením prístupu k energii z obnoviteľných zdrojov na vykurovanie a chladenie budov, ako aj na zaistenie lepšieho prístupu k udržateľnej mobilite a dopravným službám vrátane potrebnej infraštruktúry a zavádzania nabíjacích staníc pre elektrické vozidlá. V plánoch by sa mal riešiť aj nedostatok pracovnej sily potrebnej vo všetkých fázach zelenej transformácie, najmä pokiaľ ide o pracovné miesta súvisiace s obnovou budov a integráciou energie z obnoviteľných zdrojov, ako aj o partnerskú a komunitnú prácu zameranú na riešenie energetickej chudoby a chudoby v oblasti mobility.

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou

15. Členské štáty, **za konzultácie** s orgánmi na regionálnej úrovni, majú najlepšie predpoklady na navrhovanie a vykonávanie plánov, ktoré sú adaptované a zamerané na ich miestne, regionálne a národné okolnosti ako ich existujúce politiky v príslušných oblastiach a plánované využívanie ďalších príslušných fondov EÚ. Daným spôsobom možno najlepšie rešpektovať širokú rozmanitosť situácií, špecifické znalosti miestnych a regionálnych samospráv, výskum a inovácie a priemyselné vzťahy a štruktúry sociálneho dialógu, ako aj národné tradície, a prispieť k účinnosti a efektívnosti celkovej podpory pre zraniteľných.

Pozmeňujúci návrh

(15) Členské štáty **po zmysluplnej konzultácii** s orgánmi na **miestnej a** regionálnej úrovni, **hospodárskymi a sociálnymi partnermi a relevantnými organizáciami občianskej spoločnosti** majú najlepšie predpoklady na navrhovanie a vykonávanie plánov, ktoré sú adaptované a zamerané na ich miestne, regionálne a národné okolnosti ako ich existujúce politiky v príslušných oblastiach a plánované využívanie ďalších príslušných fondov EÚ. Daným spôsobom možno najlepšie rešpektovať širokú rozmanitosť situácií, špecifické znalosti miestnych a regionálnych samospráv, **hospodárskych a sociálnych partnerov, relevantné organizácie občianskej spoločnosti a** výskum a inovácie a priemyselné vzťahy a štruktúry sociálneho dialógu, ako aj národné tradície, a prispieť k účinnosti a efektívnosti celkovej podpory pre zraniteľných **a k rozširovaniu projektov vypracovaných miestnymi a regionálnymi orgánmi,**

sociálnymi partnermi a sociálno-ekonomickými subjektmi.

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia Odôvodnenie 15 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

15a) Plány by mali byť navrhnuté komplexne, pričom by sa zároveň malo zabrániť a nadmernej administratívnej záťaži. Od členských štátov by sa preto mala pri navrhovaní a vykonávaní opísaných plánov vyžadovať komplexnosť, pričom by sa malo zabrániť zbytočnej zložitosti.

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(16) Zabezpečenie toho, aby boli opatrenia a investície osobitne zamerané na energeticky chudobné alebo zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy, je kľúčom k spravodlivému prechodu **na klimatickú neutralitu**. Podporné opatrenia na podporu znižovania emisií skleníkových plynov by mali členským štátom pomôcť riešiť sociálne vplyvy **vyplývajúce z obchodovania s emisiami v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy**.

(16) Zabezpečenie toho, aby boli opatrenia a investície osobitne zamerané na energeticky chudobné alebo zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy, je kľúčom k spravodlivému prechodu **ku klimatickej neutralite**. Podporné opatrenia na podporu znižovania emisií skleníkových plynov by mali členským štátom pomôcť riešiť sociálne vplyvy **prechodu ku klimatickej neutralite vrátane sociálnych vplyvov stanovovania cien uhlíka**.

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia Odôvodnenie 17

(17) Kým sa prejaví vplyv daných investícií na znižovanie nákladov a emisií, **spravodlivej transformácii by pomohla** dobre cieleňá priama podpora príjmu pre **najzraniteľnejších**. Takáto podpora by sa mala chápať ako dočasné opatrenie sprevádzajúce dekarbonizáciu v sektoroch bývania a dopravy. Nebola by trvalá, pretože nerieši základné príčiny energetickej a dopravnej chudoby. **Takáto podpora by sa mala týkať len priamych vplyvov začlenenia sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES, nie nákladov na elektrinu alebo vykurovanie súvisiacich so začlenením výroby elektrickej energie a tepla do rozsahu pôsobnosti uvedenej smernice. Oprávnenosť na takúto priamu podporu príjmu by mala byť časovo obmedzená.**

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia Odôvodnenie 17 a (nové)

(17) **Priama podpora príjmu v kombinácii s dlhodobými štrukturálnymi investičnými opatreniami zameranými na tých istých prijímateľov prispeje k dosiahnutiu cieľov fondu.** Kým sa prejaví vplyv daných investícií na znižovanie nákladov a emisií, **k zníženiu nákladov na energiu a mobilitu by prispela a spravodlivú transformáciu podporila** dobre cieleňá priama podpora príjmu **prezraniteľné domácnosti trpiace energetickej chudobou a chudobou v oblasti mobility**. Takáto podpora by sa mala chápať ako dočasné opatrenie sprevádzajúce dekarbonizáciu v sektoroch bývania a dopravy. Nebola by trvalá, pretože nerieši základné príčiny energetickej chudoby a chudoby v oblasti mobility. **Takáto priama podpora príjmu by sa mala obmedziť na 40 % celkových odhadovaných nákladov každého plánu na obdobie 2024 – 2027 a mala by sa stanoviť na obdobie 2028 – 2032 v súlade s posúdením efektívnosti, pridanej hodnoty, pokračujúcej relevantnosti a požadovanej úrovne priamej podpory príjmu vzhľadom na pokrok a účinok vykonávania štrukturálnych investícií a opatrení, ktoré Komisia vykoná pre jednotlivé krajiny, s cieľom postupne ukončiť takúto podporu do konca roku 2032.**

17a) Zraniteľné domácnosti, zraniteľní používatelia dopravy a zraniteľní mikropodniky by mali byť informované o možnosti podpory z fondu a o spôsoboch, ako túto podporu získať. Preto by sa mali

poskytnúť cielené, prístupné a cenovo dostupné informácie, vzdelávanie, osвета a poradenstvo o nákladovo efektívnych opatreniach a investíciách, ako aj o dostupnej podpore.

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia Odôvodnenie 17 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

17b) Fond by mal byť v súlade so záväzkami Únie vyplývajúcimi z Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím a nemal by slúžiť na podporu žiadnych opatrení ani investícií, ktoré prispievajú k segregácii alebo sociálnemu vylúčeniu.

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(18) Vzhľadom na význam boja proti zmene klímy v súlade so záväzkami vyplývajúcimi z Parížskej dohody a na záväzok plniť ciele OSN v oblasti udržateľného rozvoja by akcie v rámci tohto nariadenia mali prispieť k dosiahnutiu cieľa, že **30 % všetkých výdavkov** v rámci viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027 by sa malo vynaložiť na začleňovanie cieľov v oblasti klímy a malo by prispieť k ambícii zabezpečiť 10 % ročných výdavkov na ciele v oblasti biodiverzity v rokoch 2026 a 2027, pričom sa zohľadní existujúce prekrývanie cieľov v oblasti klímy a biodiverzity. Na tento účel by sa na označovanie výdavkov fondu mala použiť metodika stanovená v prílohe II k nariadeniu Európskeho parlamentu

(18) Vzhľadom na význam boja proti zmene klímy v súlade so záväzkami vyplývajúcimi z Parížskej dohody, **na záväzok EÚ k Európskemu pilieru sociálnych práv** a na záväzok plniť ciele OSN v oblasti udržateľného rozvoja by akcie v rámci tohto nariadenia mali prispieť k dosiahnutiu cieľa, že **aspoň 30 % celkovej sumy rozpočtu Únie** v rámci viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027 **a výdavkov Nástroja Európskej únie na obnovu** by sa malo vynaložiť na začleňovanie cieľov v oblasti klímy a malo by prispieť k ambícii zabezpečiť **7,5 % ročných výdavkov v rámci VFR na ciele v oblasti biodiverzity v roku 2024 a 10 % ročných výdavkov** na ciele v oblasti biodiverzity v rokoch 2026 a 2027, pričom sa zohľadní existujúce

a Rady (EÚ) 2021/1060³³. Fond by mal podporovať činnosti, ktoré sú v plnej miere v súlade s **klmatickými a environmentálnymi normami a prioritami Únie a ktoré sú v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“ v zmysle článku 17** nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852³⁴. Do plánov by sa mali zahrnúť len takéto opatrenia a investície. Opatrenia priamej podpory príjmu by sa spravidla mali považovať za opatrenia, ktoré majú zanedbateľný predpokladaný vplyv na environmentálne ciele, a ako také by sa mali považovať za opatrenia, ktoré sú v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“³⁴. Komisia má v úmysle vydať technické usmernenie pre členské štáty v dostatočnom predstihu pred prípravou plánov. **V usmernení sa vysvetlí, akým spôsobom musia byť opatrenia a investície v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“ v zmysle článku 17 nariadenia (EÚ) 2020/852.** V roku 2021 **má Komisia v úmysle predložiť** návrh odporúčania Rady o tom, ako riešiť sociálne aspekty zelenej transformácie.

³³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060 z 24. júna 2021, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde plus, Kohéznom fonde, Fonde na spravodlivú transformáciu a Európskom námornom, rybolovnom a akvakultúrnom fonde a rozpočtové pravidlá pre uvedené fondy, ako aj pre Fond pre azyl, migráciu a integráciu, Fond pre vnútornú bezpečnosť a Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 159).

³⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088 (Ú. v. EÚ L 198, 22.6.2020,

prekrývanie cieľov v oblasti klímy a biodiverzity. Na tento účel by sa na označovanie výdavkov fondu mala použiť metodika stanovená v prílohe II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060³³. Fond by mal podporovať činnosti, ktoré sú v plnej miere v súlade s **technickými kritériami preskúmania stanovenými Komisiou v zmysle článku 10 ods. 3** nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852³⁴. Do plánov by sa mali zahrnúť len takéto opatrenia a investície. Opatrenia priamej podpory príjmu by sa spravidla mali považovať za opatrenia, ktoré majú zanedbateľný predpokladaný vplyv na environmentálne ciele, a ako také by sa mali považovať za opatrenia, ktoré sú v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“³⁴. V roku 2021 **Komisia predložila** návrh odporúčania Rady o tom, ako riešiť sociálne aspekty zelenej transformácie.

³³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060 z 24. júna 2021, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde plus, Kohéznom fonde, Fonde na spravodlivú transformáciu a Európskom námornom, rybolovnom a akvakultúrnom fonde a rozpočtové pravidlá pre uvedené fondy, ako aj pre Fond pre azyl, migráciu a integráciu, Fond pre vnútornú bezpečnosť a Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 159).

³⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088 (Ú. v. EÚ L 198, 22.6.2020,

s. 13).

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou

(19) **Stanovovanie cien uhlíka zasahuje najmä ženy, keďže predstavujú 85 % jednorodičovských rodín.** Jednorodičovské rodiny čelia mimoriadne vysokému riziku chudoby detí. Počas prípravy a vykonávania plánov by sa mala **zohľadňovať** a podporovať rodová rovnosť a rovnosť príležitostí pre všetkých a začleňovanie daných cieľov, ako aj **otázky** prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím, aby sa zabezpečilo, že sa na nikoho nezabudne.

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 19 a (nové)

Text predložený Komisiou

s. 13).

Pozmeňujúci návrh

(19) **Energetickou chudobou a chudobou v oblasti mobility sú neúmerne viac postihnuté ženy, najmä osamelé matky, ktoré predstavujú 85 % jednorodičovských rodín, ako aj osamelé ženy, ženy so zdravotným postihnutím alebo staršie ženy žijúce osamelo. Okrem toho majú ženy odlišné a komplexnejšie modely mobility.** Jednorodičovské rodiny **s nezaopatrenými deťmi** čelia mimoriadne vysokému riziku chudoby detí. Počas prípravy a vykonávania plánov by sa mala **presadzovať** a podporovať rodová rovnosť a rovnosť príležitostí pre všetkých a začleňovanie daných cieľov, ako aj **práva v oblasti** prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím, aby sa zabezpečilo, že sa na nikoho nezabudne.

Pozmeňujúci návrh

19a) Komunity vyrábajúce energiu z obnoviteľných zdrojov a občianske energetické komunity môžu pomôcť členským štátom dosiahnuť ciele tohto nariadenia prístupom zdola nahor, ktorý iniciujú občania, keďže tieto komunity posilňujú postavenie spotrebiteľov a zapájajú ich a umožňujú určitým skupinám odberateľov v domácnosti, ktorí žijú v mestských aj vo vidieckych, ostrovných, horských, vzdialených a

menej prístupných oblastiach, alebo v menej rozvinutých regiónoch alebo na územiach vrátane menej rozvinutých prímestských oblastí, zúčastňovať sa na projektoch v oblasti energetickej efektívnosti, podporovať používanie energie z obnoviteľných zdrojov domácnosťami a zároveň prispievať k boju proti energetickej chudobe. Členské štáty by preto mali podporovať úlohu komunít vyrábajúcich energiu z obnoviteľných zdrojov a občianskych energetických komunít a považovať ich za oprávnených prijímateľov z fondu.

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou

(20) Členské štáty by mali svoje plány predložiť spolu s aktualizáciou svojich integrovaných národných energetických a klimatických plánov v súlade s článkom 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999³⁵. Plány by mali zahŕňať opatrenia, ktoré sa majú financovať, ich odhadované náklady a národný príspevok. Mali by zahŕňať aj kľúčové míľniky a ciele na posúdenie účinného vykonávania opatrení.

³⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999 z 11. decembra 2018 o riadení energetickej únie a opatrení v oblasti klímy, ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 663/2009 a (ES) č. 715/2009, smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/22/ES, 98/70/ES, 2009/31/ES, 2009/73/ES, 2010/31/EÚ, 2012/27/EÚ a 2013/30/EÚ, smernice Rady 2009/119/ES

Pozmeňujúci návrh

(20) Členské štáty by mali svoje plány predložiť spolu s aktualizáciou svojich integrovaných národných energetických a klimatických plánov v súlade s článkom 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999³. ***a Európskym kódexom správania pre partnerstvo, ako sa stanovuje v nariadení (EÚ) č. 240/2014^{35a}***. Plány by mali zahŕňať opatrenia, ktoré sa majú financovať, ich odhadované náklady a národný príspevok. Mali by zahŕňať aj kľúčové míľniky a ciele na posúdenie účinného vykonávania opatrení.

³⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999 z 11. decembra 2018 o riadení energetickej únie a opatrení v oblasti klímy, ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 663/2009 a (ES) č. 715/2009, smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/22/ES, 98/70/ES, 2009/31/ES, 2009/73/ES, 2010/31/EÚ, 2012/27/EÚ a 2013/30/EÚ, smernice Rady 2009/119/ES

a (EÚ) 2015/652 a ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013 (Ú. v. EÚ L 328, 21.12.2018, s. 1).

a (EÚ) 2015/652 a ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013 (Ú. v. EÚ L 328, 21.12.2018, s. 1).

^{35a} Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 240/2014 zo 7. januára 2014 o európskom kódexe správania pre partnerstvo v rámci európskych štrukturálnych a investičných fondov (Ú. v. EÚ L 74, 14.3.2014, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia Odôvodnenie 20 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

20a) Vykonávanie opatrení zahrnutých do plánov bude závisieť od primeranej úrovne pracovnej sily vrátane remeselníkov, ako aj kvalifikovaných odborníkov na ekologické technológie, aplikovaných vedcov a inovátorov. Členské štáty by preto mali plány doplniť využitím iných relevantných akcií a programov Únie, aby zabezpečili rekvalifikáciu a zvyšovanie úrovne zručností pracovníkov, a tým vytvorili lepšie príležitosti pre špecializovaných remeselníkov a kvalifikovaných odborníkov, najmä v oblasti pracovných miest súvisiacich s obnovou budov, izoláciou a inštaláciou tepelných čerpadiel a so zavádzaním infraštruktúry pre alternatívne palivá, ako je zavádzanie nabíjacích staníc pre elektrické vozidlá.

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(21) Fond a plány by mali byť

(21) Fond a plány by mali byť

koherentné s plánovanými reformami a prijatými záväzkami členských štátov, pričom dané reformy a záväzky by mali tvoriť rámec fondu a plánov, v rámci ich aktualizovaných integrovaných národných energetických a klimatických plánov v súlade s nariadením (EÚ) 2018/1999, v rámci smernice Európskeho parlamentu a Rady [rrrr/ččč] [Návrh na prepracovanie smernice 2012/27/EÚ o energetickej efektívnosti]³⁶, akčného plánu Európskeho piliera sociálnych práv³⁷, Európskeho sociálneho fondu plus (ESF+) **zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1057**³⁸, plánov spravodlivej transformácie **podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1056**³⁹ a dlhodobých stratégií členských štátov v súvislosti s obnovou budov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ⁴⁰. Informácie obsiahnuté v plánoch by v záujme zabezpečenia administratívnej efektívnosti mali byť v príslušných prípadoch v súlade s vyššie uvedenými právnymi predpismi a plánmi.

³⁶ [Doplniť odkaz]

³⁷ Schválené Európskou radou 24. a 25. júna 2021.

³⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1057 z 24. júna 2021, ktorým sa zriaďuje Európsky sociálny fond plus (ESF+) a zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1296/2013 (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 21).

³⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1056 z 24. júna 2021, ktorým sa zriaďuje Fond na spravodlivú transformáciu (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 1).

⁴⁰ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ z 19. mája 2010 o energetickej hospodárnosti budov (Ú. v. EÚ L 153, 18.6.2010, s. 13).

koherentné s plánovanými reformami a prijatými záväzkami členských štátov, pričom dané reformy a záväzky by mali tvoriť rámec fondu a plánov, v rámci ich aktualizovaných integrovaných národných energetických a klimatických plánov v súlade s nariadením (EÚ) 2018/1999, v rámci smernice Európskeho parlamentu a Rady [rrrr/ččč] [Návrh na prepracovanie smernice 2012/27/EÚ o energetickej efektívnosti]³⁶, akčného plánu Európskeho piliera sociálnych práv³⁷, Európskeho sociálneho fondu plus (ESF+)³⁸, **modernizačného fondu, operačných programov politiky súdržnosti podľa nariadenia (EÚ) 2021/1058**, plánov obnovy a odolnosti v súlade s nariadením (EÚ) 2021/241, plánov spravodlivej transformácie³⁹ a dlhodobých stratégií členských štátov v súvislosti s obnovou budov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ⁴⁰. Informácie obsiahnuté v plánoch by v záujme zabezpečenia administratívnej efektívnosti mali byť v príslušných prípadoch v súlade s vyššie uvedenými právnymi predpismi a plánmi.

³⁶ [Doplniť odkaz]

³⁷ Schválené Európskou radou 24. a 25. júna 2021.

³⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1057 z 24. júna 2021, ktorým sa zriaďuje Európsky sociálny fond plus (ESF+) a zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1296/2013 (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 21).

³⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1056 z 24. júna 2021, ktorým sa zriaďuje Fond na spravodlivú transformáciu (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 1).

⁴⁰ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ z 19. mája 2010 o energetickej hospodárnosti budov (Ú. v. EÚ L 153, 18.6.2010, s. 13).

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia Odôvodnenie 21 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

21a) Je nevyhnutné zabezpečiť súlad fondu s národnými energetickými a klimatickými plánmi aj s programami politiky súdržnosti, ktoré majú podobné priority, aby sa zabránilo akémukoľvek prekryvaniu alebo zdvojeniu úsilia. V členských štátoch je tiež je potrebná efektívna koordinácia a strategické programovanie medzi fondom, politikou súdržnosti na roky 2021 – 2027 a inými fondmi Únie, najmä Fondom na spravodlivú transformáciu a Európskym sociálnym fondom plus.

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(22) Únia by mala členské štáty podporovať finančnými prostriedkami **na vykonávanie** ich plánov prostredníctvom Sociálno-klimatického fondu. Platby zo Sociálno-klimatického fondu **by** mali byť podmienené dosiahnutím míľnikov a cieľov zahrnutých v plánoch. To by umožnilo účinne zohľadniť vnútroštátne okolnosti a priority a zároveň zjednodušiť financovanie a uľahčiť jeho integráciu do iných vnútroštátnych výdavkových programov a popri tom zaručiť vplyv a integritu výdavkov EÚ.

(22) Únia by mala členské štáty podporovať **dostatočnými** finančnými prostriedkami **primerane vzhľadom na zemepisnú a demografickú realitu jednotlivých členských štátov spolu s technickou podporou pri vykonávaní** ich plánov prostredníctvom Sociálno-klimatického fondu. **Osobitná pozornosť by sa mala venovať jedinečným a osobitným výzvam vidieckych, ostrovných, okrajových, horských, vzdialených a menej prístupných regiónov alebo území, ktoré čelia zvýšenému sociálno-ekonomickému vplyvu klimatickej transformácie. Mala by sa stanoviť osobitná minimálna výška finančnej alokácie pre dané regióny, aby sa zabezpečila účinnosť opatrení a investícií**

pre tieto regióny. Na zaistenie najefektívnejšieho využitia finančných prostriedkov Únie by platby zo Sociálno-klimatického fondu mali byť podmienené dosiahnutím míľnikov a cieľov zahrnutých v plánoch a v súlade s nákladmi uvedenými na dosiahnutie týchto míľnikov a cieľov a mali by zabezpečiť, aby nepredlžovali závislosť od fosílnych palív a predchádzali efektu uhlíkovej pasce. To by umožnilo účinne zohľadniť vnútroštátne okolnosti a priority a zároveň zjednodušiť financovanie a uľahčiť jeho integráciu do iných vnútroštátnych výdavkových programov a popri tom zaručiť vplyv a integritu výdavkov EÚ.

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 22 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

22a) Zásada jednotnosti rozpočtu Únie, podľa ktorej sú všetky príjmové a výdavkové položky Únie uvedené v rozpočte, je požiadavkou zmluvy na základe článku 310 ods. 1 ZFEÚ. Fond sa preto má v plnej miere začleniť do rozpočtu Únie, aby sa okrem iného rešpektovala metóda Spoločenstva, parlamentná demokratická zodpovednosť, dohľad a kontrola, zabezpečila predvídateľnosť financovania a viacročné programovanie a zaručila transparentnosť rozpočtových rozhodnutí prijatých na úrovni Únie.

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 23

(23) Finančné krytie fondu **by malo byť v zásade úmerné sumám zodpovedajúcim 25 % očkávaných príjmov zo začlenenia sektora budov a odvetvia** cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES **v období rokov 2026 – 2032**. Podľa rozhodnutia Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053⁴¹ by členské štáty mali uvedené príjmy sprístupniť do rozpočtu Únie ako vlastné zdroje. Členské štáty majú samy financovať **50 % celkových nákladov svojho plánu**. Na tento účel, ako aj na investície a opatrenia na urýchlenie a zmiernenie požadovanej transformácie v prípade občanov, ktorí sú negatívne ovplyvnení, by členské štáty mali **okrem iného** využiť na daný účel svoje očakávané príjmy z obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy podľa smernice 2003/87/ES.

(23) Finančné krytie fondu **sa stanovuje na základe posúdenia odhadovanej sumy vytvorenej pridelením do rozpočtu Únie 25 % očkávaných príjmov súvisiacich so sektormi komerčnej cestnej dopravy, komerčných budov a iných palív, na ktoré sa vzťahuje kapitola IVa [smernica o ETS], počas prvého obdobia. Táto suma by sa mala doplniť o príjmy zo 150 miliónov kvót, s ktorými sa obchoduje formou aukcie v súlade s článkom 30d ods. 3 smernice 2003/87/ES. Za predpokladu, že cena uhlíka bude 35 EUR za tonu, bude počas trojročného obdobia k dispozícii ďalších 5,25 miliardy EUR. Spolu s finančným krytím by to na dané obdobie predstavovalo sumu vo výške 16,39 miliardy EUR. Návrh Komisie by bol potrebný na stanovenie sumy pre Sociálno-klimatický fond na druhé obdobie 2028 – 2032 vzhľadom na budúce rokovania o VFR a začlenenie sektora súkromných budov a odvetvia súkromnej cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES do 1. januára 2029 v súlade s článkom [XX] smernice 2003/87/ES. V dôsledku toho by fond mohol dosiahnuť výšku 72 miliárd EUR počas celého obdobia [dátum nadobudnutia účinnosti] – 2032**. Podľa rozhodnutia Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053⁴¹ by členské štáty mali uvedené príjmy sprístupniť do rozpočtu Únie ako vlastné zdroje. Členské štáty majú samy financovať **významný podiel celkových nákladov svojich plánov, ktorý zodpovedá aspoň 60 % v prípade dočasnej priamej podpory príjmu a najmenej 50 % v prípade cielených štrukturálnych opatrení a investícií. Odchylne od toho by malo byť možné obmedziť podiel vnútroštátneho spolufinancovania pre cielené štrukturálne opatrenia a investície na 40 % v prípade členských štátov, ktoré sú oprávnené na navýšenie z modernizačného fondu**. Na tento účel, ako

aj na investície a opatrenia na urýchlenie a zmiernenie požadovanej transformácie v prípade občanov, ktorí sú negatívne ovplyvnení, by členské štáty mali využiť na daný účel **najskôr** svoje očakávané príjmy z obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy podľa smernice 2003/87/ES. **Financovanie fondu by nemalo byť na úkor iných programov a politík Únie.**

⁴¹ Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom (Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1).

⁴¹ Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom (Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia Odôvodnenie 23 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

23a) V prípade vyššej ceny uhlíka by sa mali fondu prideliť dodatočné finančné prostriedky, aby sa zabezpečilo, že sa rozpočtové prostriedky vyčlenené pre Sociálny klimatický fond v rozpočte Únie zvýšia v závislosti od ceny uhlíka s cieľom ďalej podporiť zraniteľné domácnosti a zraniteľných používateľov dopravy pri prechode ku klimatickej neutralite. Takéto ročné zvýšenia by mali byť zohľadnené vo VFR prostredníctvom automatickej úpravy stropu okruhu 3 a stropu platieb pri kolísaní ceny uhlíka, ktorej mechanizmus sa má stanoviť v nariadení Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093 podľa článku 312 ZFEÚ.

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh nariadenia Odôvodnenie 24

Text predložený Komisiou

(24) Fond by mal podporovať opatrenia, pri ktorých sa dodržiava zásada doplnkovosti financovania z prostriedkov Únie. **S výnimkou riadne odôvodnených prípadov by** fond nemal nahrádzať opakujúce sa vnútroštátne výdavky.

Pozmeňujúci návrh

(24) Fond by mal podporovať opatrenia, pri ktorých sa dodržiava zásada doplnkovosti financovania z prostriedkov Únie. Fond **by** nemal nahrádzať opakujúce sa vnútroštátne výdavky.

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh nariadenia Odôvodnenie 25

Text predložený Komisiou

(25) S cieľom zabezpečiť efektívne a koherentné pridelenie finančných prostriedkov a dodržiavať zásadu správneho finančného riadenia by akcie v rámci tohto nariadenia mali byť v súlade s prebiehajúcimi programami **Únie** a dopĺňať ich, pričom treba zabrániť **dvojitému financovaniu** tých istých výdavkov z **fondy a iných programov Únie**. Komisia a členské štáty by mali najmä vo všetkých fázach procesu zaistiť účinnú koordináciu, aby sa zabezpečila konzistentnosť, koherentnosť, komplementarita a synergia medzi zdrojmi financovania. Na daný účel by sa od členských štátov malo vyžadovať, aby pri predkladaní svojich plánov Komisii uviedli príslušné informácie o existujúcom alebo plánovanom financovaní z Únie. Finančná podpora v rámci fondu by mala dopĺňať podporu poskytovanú v rámci iných programov a nástrojov Únie. Opatrenia a investície financované v rámci fondu by mali byť schopné získať finančné prostriedky z iných programov a nástrojov Únie za predpokladu, že takáto podpora nepokrýva rovnaké náklady.

Pozmeňujúci návrh

(25) S cieľom zabezpečiť efektívne, **transparentné** a koherentné pridelenie finančných prostriedkov a dodržiavať zásadu správneho finančného riadenia by akcie v rámci tohto nariadenia mali byť v súlade s prebiehajúcimi **únijnými, vnútroštátnymi a prípadne regionálnymi** programami, **nástrojmi a fondmi** a dopĺňať ich, pričom treba zabrániť **tomu, aby fond nahrádzal iné programy, investície a fondy Únie v prípade** tých istých výdavkov. Komisia a členské štáty by mali najmä vo všetkých fázach procesu zaistiť účinnú koordináciu, aby sa zabezpečila konzistentnosť, koherentnosť, komplementarita a synergia medzi zdrojmi financovania, **a podporovať tvorbu politiky založenú na dôkazoch a sociálne investície v partnerstve so sociálnymi partnermi a verejnými a súkromnými subjektami**. Na daný účel by sa od členských štátov malo vyžadovať, aby pri predkladaní svojich plánov Komisii uviedli príslušné informácie o existujúcom alebo plánovanom financovaní z Únie. Finančná podpora v rámci fondu by mala dopĺňať podporu poskytovanú v rámci iných programov a nástrojov Únie. Opatrenia a investície financované v rámci fondu by

mali byť schopné získať finančné prostriedky z iných programov a nástrojov Únie za predpokladu, že takáto podpora nepokrýva rovnaké náklady.

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia Odôvodnenie 25 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

25a) Na zabezpečenie toho, aby sa podpora v rámci plánov mohla účinne vykonávať od prvých rokov počnúc... [dátum nadobudnutia účinnosti Sociálno-klimatického fondu], malo by byť možné vyplatiť až 13 % finančného príspevku členských štátov vo forme predbežného financovania zo strany Komisie na základe žiadosti členského štátu predloženej spolu so sociálno-klimatickým plánom.

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh nariadenia Odôvodnenie 27

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(27) S cieľom zabezpečiť transparentné pravidlá monitorovania a hodnotenia by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o stanovenie spoločných ukazovateľov na podávanie správ o pokroku a na účely monitorovania a hodnotenia vykonávania plánov. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas svojich prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na odbornej úrovni, a aby uvedené konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v *Medziinštitucionálnej*

(27) S cieľom **uľahčiť prípravu sociálno-klimatických plánov** a zabezpečiť transparentné pravidlá monitorovania a hodnotenia by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o stanovenie **vzoru, podľa ktorého majú členské štáty vypracovať svoje sociálno-klimatické plány**, a spoločných ukazovateľov na podávanie správ o pokroku a na účely monitorovania a hodnotenia vykonávania plánov. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas svojich prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na odbornej

dohode o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016. Predovšetkým, v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov, sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako odborníkom z členských štátov a ich odborníci majú systematicky prístup na zasadnutia skupín odborníkov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

úrovni, a aby uvedené konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v **európskom kódexe správania pre partnerstvá.** Predovšetkým, v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov, sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako odborníkom z členských štátov a ich odborníci majú systematicky prístup na zasadnutia skupín odborníkov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 28

Text predložený Komisiou

(28) Vykonávanie fondu by malo prebiehať v súlade so zásadou správneho finančného riadenia vrátane účinnej prevencie a stíhania podvodov, daňových podvodov, daňových únikov, korupcie a konfliktov záujmov.

Pozmeňujúci návrh

(28) Vykonávanie fondu by malo prebiehať v súlade so zásadou správneho finančného riadenia vrátane **ochrany rozpočtu Únie v prípade porušenia zásad právneho štátu,** účinnej prevencie a stíhania podvodov, daňových podvodov, daňových únikov, korupcie a konfliktov záujmov.

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 28 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

28a) Začlenenie fondu do rozpočtu Únie poskytuje silné záruky, pokiaľ ide o jeho implementáciu, a to vďaka ochrane poskytovanej finančnými právnymi predpismi Únie a platnými odvetvovými a rozpočtovými pravidlami v prípade nezrovnalostí alebo závažných nedostatkov v systémoch riadenia a kontroly, a opatreniami stanovenými v

nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2020/2092^{1a} na ochranu rozpočtu Únie v prípade porušenia zásad právneho štátu v členských štátoch. Komisia by na tento účel mala zabezpečiť účinný a efektívny systém vnútornej kontroly a vymáhanie nesprávne vyplatených alebo nesprávne použitých súm a mala by prijať potrebné opatrenia, ktoré by mohli okrem iného zahŕňať pozastavenie platieb, ukončenie právneho záväzku v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046^{1b}, zákaz prijímania takýchto právnych záväzkov alebo pozastavenie vyplácania splátok.

^{1a} *Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2020/2092 zo 16. decembra 2020 všeobecnom režime podmienenosti na ochranu rozpočtu Únie (Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 1).*

^{1b} *Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).*

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh nariadenia Odôvodnenie 29

Text predložený Komisiou

(29) Na účely správneho finančného riadenia by sa pri súčasnom rešpektovaní povahy fondu založenej na výsledkoch mali stanoviť osobitné pravidlá pre

Pozmeňujúci návrh

(29) Na účely správneho finančného riadenia by sa pri súčasnom rešpektovaní povahy fondu založenej na výsledkoch mali stanoviť osobitné pravidlá pre

rozpočtové záväzky, platby, pozastavenie a vymáhanie finančných prostriedkov, ako aj pre vypovedanie dohôd týkajúcich sa finančnej podpory. Členské štáty by mali prijať vhodné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby využívanie finančných prostriedkov v súvislosti s opatreniami podporovanými z fondu bolo v súlade s uplatniteľným právom Únie a vnútroštátnym právom. Členské štáty musia zabezpečiť, aby sa takáto podpora poskytovala v súlade s pravidlami EÚ o štátnej pomoci, ak je to uplatniteľné. Predovšetkým by mali zabezpečiť, aby sa predchádzalo podvodom, korupcii a konfliktom záujmov, aby sa odhaľovali a naprávali, a aby sa zabránilo dvojitému financovaniu z fondu a iných programov Únie. Ak dotknutý členský štát uspokojivo nespĺnil plán alebo v prípade závažných nezrovnalostí, teda podvodu, korupcie a konfliktov záujmov v súvislosti s opatreniami podporovanými prostredníctvom fondu, alebo závažného porušenia povinnosti v rámci dohôd týkajúcich sa finančnej podpory, malo by byť možné pozastavenie a vypovedanie dohôd týkajúcich sa finančnej podpory, ako aj zníženie a vymáhanie finančnej alokácie. Mali by sa zaviesť náležité námietkové konania, aby rozhodnutie zo strany Komisie týkajúce sa pozastavenia a vymáhania vyplatených súm, ako aj vypovedania dohôd týkajúcich sa finančnej podpory rešpektovalo právo členských štátov na predloženie pripomienok.

rozpočtové záväzky, platby, pozastavenie a vymáhanie finančných prostriedkov, ako aj pre vypovedanie dohôd týkajúcich sa finančnej podpory. Členské štáty by mali prijať vhodné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby využívanie finančných prostriedkov v súvislosti s opatreniami podporovanými z fondu bolo v súlade s uplatniteľným právom Únie a vnútroštátnym právom. Členské štáty musia zabezpečiť, aby sa takáto podpora poskytovala v súlade s pravidlami EÚ o štátnej pomoci, ak je to uplatniteľné. Predovšetkým by mali zabezpečiť, aby sa predchádzalo podvodom, korupcii a konfliktom záujmov, aby sa odhaľovali a naprávali, a aby sa zabránilo dvojitému financovaniu z fondu a iných programov Únie. Ak dotknutý členský štát uspokojivo nespĺnil plán alebo v prípade závažných nezrovnalostí, teda podvodu, korupcie a konfliktov záujmov v súvislosti s opatreniami podporovanými prostredníctvom fondu, alebo závažného porušenia povinnosti v rámci dohôd týkajúcich sa finančnej podpory, malo by byť možné pozastavenie a vypovedanie dohôd týkajúcich sa finančnej podpory, ako aj zníženie a vymáhanie finančnej alokácie. ***V prípade vypovedania dohôd týkajúcich sa finančnej podpory alebo zníženia a vymáhania pridelených finančných prostriedkov by sa tieto sumy mali úmerne pridelit' ostatným členským štátom.*** Mali by sa zaviesť náležité námietkové konania, aby rozhodnutie zo strany Komisie týkajúce sa pozastavenia a vymáhania vyplatených súm, ako aj vypovedania dohôd týkajúcich sa finančnej podpory rešpektovalo právo členských štátov na predloženie pripomienok.

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 29 a (nové)

29a) Všetky členské štáty, ktoré využívajú Sociálno-klimatický fond, sú povinné rešpektovať základné hodnoty zakotvené v článku 2 ZEÚ. Dodržiavanie zásady právneho štátu je základným predpokladom dodržiavania zásad správneho finančného riadenia zakotvených v článku 317 ZFEÚ. Komisia by mala zabezpečiť účinné vykonávanie horizontálnych pravidiel ochrany rozpočtu Únie v prípade porušenia zásad právneho štátu v členských štátoch v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2020/2092^{1a}. Ak sa zistí, že porušenia zásad právneho štátu v členskom štáte dostatočne priamo ovplyvňujú správne finančné riadenie Sociálno-klimatického fondu alebo ochranu finančných záujmov Únie alebo existuje vážne riziko takéhoto ovplyvnenia, Komisia by mala prijať potrebné opatrenia, ktoré môžu okrem iného zahŕňať pozastavenie platieb, ukončenie právneho záväzku v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046^{1b}, zákaz prijímania takýchto právnych záväzkov alebo pozastavenie vyplácania splátok. V takýchto prípadoch by mala Komisia prijať všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby určení príjemcovia fondu neutrpeli ujmu a mali nad'alej prístup k pomoci Únie, pričom Komisia v prípade potreby zabezpečí vyplácanie prostredníctvom miestnych a regionálnych orgánov, mimovládnych organizácií alebo iných subjektov s preukázanou schopnosťou zabezpečiť riadne finančné riadenie fondu.

^{1a} Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2020/2092 zo 16. decembra 2020 všeobecnom režime podmienenosti na ochranu rozpočtu Únie (Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 1).

^{1b} Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh nariadenia Odôvodnenie 30 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

30a) Počas prípravy, hodnotenia, vykonávania a monitorovania oprávnených projektov v rámci fondu by sa malo zabezpečiť rešpektovanie základných práv a dodržiavanie Charty základných práv Európskej únie. Fond by mal prispievať k odstraňovaniu nerovností, presadzovaniu rodovej rovnosti a začleňovaniu rodového hľadiska, ako aj k boju proti diskriminácii na základe pohlavia, rasového alebo etnického pôvodu, náboženstva alebo viery, zdravotného postihnutia, veku alebo sexuálnej orientácie, ako sa uvádza v článku 2 ZEÚ (ďalej len „Zmluva o EÚ“), článku 10 ZFEÚ a článku 21 Charty základných práv Európskej únie.

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh nariadenia Článok 1 – odsek 3

Opatrenia a investície podporované z fondu sú prospešné pre domácnosti, mikropodniky a používateľov dopravy, ktorí sú zraniteľní a osobitne postihnutí **začlenením emisií skleníkových plynov zo sektora budov a z odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES, a to najmä pre domácnosti trpiace energetickou chudobou a pre občanov, ktorí nemajú možnosť verejnej dopravy ako alternatívu k individuálnym automobíľom** (vo vzdialených a vidieckych oblastiach).

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh nariadenia Článok 1 – odsek 4

Všeobecným cieľom fondu je prispieť k prechodu **na klimatickú neutralitu** riešením sociálnych vplyvov začlenenia emisií skleníkových plynov zo sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES. Osobitným cieľom fondu je podporovať zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy prostredníctvom dočasnej priamej podpory príjmu a prostredníctvom opatrení a investícií určených na zvýšenie energetickej efektívnosti budov, dekarbonizáciu vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie energie z obnoviteľných zdrojov, ako aj poskytovať lepší prístup k mobilite a doprave **s nulovými a nízkymi emisiami**.

Opatrenia a investície podporované z fondu sú prospešné pre domácnosti, mikropodniky a používateľov dopravy, ktorí sú zraniteľní a osobitne postihnutí **vplyvom prechodu ku klimatickej neutralite, a to aj stanovovaním cien uhlíka, najmä domácnosti trpiace energetickou chudobou a občania čeliaci chudobe v oblasti mobility, pričom osobitná pozornosť sa venuje osobám žijúcim vo vidieckych, ostrovných, okrajových, horských, vzdialených a menej prístupných oblastiach alebo v menej rozvinutých regiónoch alebo územiach vrátane menej rozvinutých prímestských oblastí, najvzdialenejších regiónov a uhlíkovo náročných regiónov s vysokou nezamestnanosťou**.

Všeobecným cieľom fondu je prispieť k **sociálne spravodlivému** prechodu **ku klimatickej neutralite, pri ktorom sa na nikoho nezabudne, najmä** riešením sociálnych vplyvov začlenenia emisií skleníkových plynov zo sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES. Osobitným cieľom fondu je podporovať zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy, **najmä osoby čeliace energetickej chudobe a chudobe v oblasti mobility**, prostredníctvom dočasnej priamej podpory príjmu a prostredníctvom opatrení a investícií určených na zvýšenie energetickej efektívnosti budov, dekarbonizáciu vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie **a uskladňovania**

energie z obnoviteľných zdrojov, ako aj poskytovať lepší prístup *k efektívnej a cenovo dostupnej* mobilite a doprave *v súlade s článkom 6 s cieľom postupne ukončiť a nepredlžovať závislosť od fosílnych palív a predísť efektu uhlíkovej pasce.*

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 1

Text predložený Komisiou

(1) „obnova budov“ **sú všetky druhy energetickej obnovy budov vrátane izolácie** plášťa budovy, t. j. stien, strechy, podlahy, výmena okien, výmena vykurovacích, chladiacich a varných spotrebičov a inštalácia výroby energie z obnoviteľných zdrojov na mieste;

Pozmeňujúci návrh

(1) „obnova budov“ **je akákoľvek energetická obnova budov a súvisiace bezpečnostné opatrenia vrátane príspevku k plneniu požiadaviek na obnovu stanovených v smernici .../... [o energetickej hospodárnosti budov (prepracované znenie) [2021/0426(COD)] s cieľom znížiť spotrebu energie budovy, a to aj: izolácia** plášťa budovy, t. j. stien, strechy, podlahy, výmena okien; **pasívne vetranie; inštalácia tepelných čerpadiel a chladiacich systémov;** výmena vykurovacích, chladiacich a varných spotrebičov; **modernizácia elektrických zariadení** a inštalácia výroby energie z obnoviteľných zdrojov na mieste, **systémy na opätovné využitie tepla alebo pripojenie na blízke systémy využívajúce energiu z obnoviteľných zdrojov a jej uskladnenie;**

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 2

Text predložený Komisiou

(2) „energetická chudoba“ je **energetická chudoba, ako je vymedzené v článku 2 bode [(49)] smernice**

Pozmeňujúci návrh

(2) „energetická chudoba“ je **chudoba postihujúca domácnosti v najnižších príjmových deciloch vrátane domácností s**

*Európskeho parlamentu a Rady (EÚ)
[rrrr/ččč]⁵⁰;*

*nižšími strednými príjmami, ktorých
výdavky na energiu tvoria významný
podiel ich disponibilného príjmu, a to aj v
dôsledku nízkej kvality bývania,
nedoplatkov na účtoch za energie kvôli
finančným ťažkostiam alebo
obmedzenému prístupu k základným a
cenovo dostupným energetickým službám,
ktoré zabezpečujú dôstojnú životnú
úroveň a zdravie vrátane dostatočného
vykurovania, chladenia, osvetlenia a
energie pre elektrické spotrebiče;*

⁵⁰ *[Smernica Európskeho parlamentu
a Rady (EÚ) [rrrr/ččč] (Ú. v. EÚ C [...],
[...], s. [...]).] [Návrh na prepracovanie
smernice 2012/27/EÚ o energetickej
efektívnosti].*

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*2a. „chudoba“ je chudoba, ktorá
postihuje domácnosti v najnižšom
príjmovom decile vrátane domácností s
nižším stredným príjmom, ktorých
výdavky na mobilitu tvoria vysoký podiel
ich disponibilného príjmu alebo ktoré
majú obmedzený prístup k cenovo
dostupným verejným alebo alternatívnym
druhom dopravy potrebným na
uspokojenie základných sociálno-
ekonomických potrieb, s osobitným
zameraním na domácnosti vo vidieckych,
ostrovných, okrajových, horských,
vzdialených a menej prístupných
oblastiach alebo menej rozvinutých
regiónoch alebo územiach vrátane menej
rozvinutých prímestských oblastí a
najvzdialenejších regiónov, ktorá je
spôsobená jedným z týchto faktorov
závislých od vnútroštátnych alebo
miestnych špecifik alebo ich*

kombináciou: nízky príjem, vysoké výdavky na palivo, postupné vyrad'ovanie automobilov s motorom s vnútorným spaľovaním, vysoké náklady alebo nedostatok cenovo dostupných alebo disponibilných verejných alebo alternatívnych druhov dopravy;

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 11

Text predložený Komisiou

(11) „zraniteľné domácnosti“ sú domácnosti postihnuté energetickou chudobou alebo domácnosti (vrátane domácností s nižšími strednými príjmami), ktoré sú významne zasiahnuté **cenovými vplyvmi začlenenia sektora budov do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES** a ktoré nemajú prostriedky na obnovu budov, ktoré obývajú;

Pozmeňujúci návrh

(11) „zraniteľné domácnosti“ sú domácnosti postihnuté energetickou chudobou alebo domácnosti, **ktorým hrozí energetická chudoba**, (vrátane domácností s nižšími strednými príjmami), **alebo domácnosti v najnižšom príjmovom decile**, ktoré sú významne zasiahnuté **vplyvom prechodu ku klimatickej neutralite vrátane stanovovania cien uhlíka** a ktoré nemajú prostriedky na obnovu budov, ktoré obývajú;

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 12

Text predložený Komisiou

(12) „zraniteľné mikropodniky“ sú mikropodniky, ktoré sú významne zasiahnuté cenovými vplyvmi začlenenia sektora budov do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES a ktoré nemajú prostriedky na obnovu budov, ktoré obývajú;

Pozmeňujúci návrh

(12) „zraniteľné mikropodniky“ sú mikropodniky, ktoré sú významne zasiahnuté cenovými vplyvmi začlenenia **emisii skleníkových plynov zo sektora budov alebo z cestnej dopravy** do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES **v rámci spravodlivého prechodu ku klimatickej neutralite, pri ktorom sa na nikoho nezabudne**, a ktoré nemajú prostriedky na obnovu budov, ktoré obývajú, **alebo modernizáciu cestných dopravných prostriedkov, ktoré využívajú na svoju**

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 13

Text predložený Komisiou

(13) „zraniteľní používatelia dopravy“ sú používatelia dopravy, a to aj z domácností s nižšími strednými príjmami, ktorí sú významne zasiahnutí **cenovými vplyvmi začlenenia odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES a ktorí nemajú prostriedky na nákup vozidiel s nulovými a nízkymi emisiami alebo na prechod na alternatívne udržateľné druhy dopravy vrátane verejnej dopravy, najmä vo vidieckych a vzdialených oblastiach.**

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Každý členský štát predloží Komisii sociálno-klimatický plán (ďalej len „plán“) spolu s aktualizáciou integrovaného národného energetického a klimatického plánu uvedeného v článku 14 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2018/1999 v súlade s postupom a harmonogramom stanoveným v uvedenom článku. Plán obsahuje ucelený súbor opatrení a investícií na riešenie vplyvu stanovovania cien uhlíka na zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy s cieľom zabezpečiť cenovo dostupné vykurovanie, chladenie a mobilitu a zároveň doplniť a zrýchliť opatrenia potrebné na splnenie cieľov Únie v oblasti klímy.

Pozmeňujúci návrh

(13) „zranení používatelia dopravy“ sú používatelia dopravy, a to aj z domácností s nižšími strednými príjmami **v najnižších príjmových deciloch vrátane domácností s nižšími strednými príjmami**, ktorí sú **ohrození chudobou v oblasti mobility a sú výrazne zasiahnutí vplyvom prechodu ku klimatickej neutralite vrátane stanovovania cien uhlíka.**

Pozmeňujúci návrh

1. Každý členský štát predloží Komisii sociálno-klimatický plán (ďalej len „plán“) spolu s aktualizáciou integrovaného národného energetického a klimatického plánu uvedeného v článku 14 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2018/1999 v súlade s postupom a harmonogramom stanoveným v uvedenom článku **a po zmysluplnej konzultácii s orgánmi na miestnej a regionálnej úrovni, hospodárskymi a sociálnymi partnermi a relevantnými organizáciami občianskej spoločnosti.** Plán obsahuje ucelený súbor opatrení a investícií na riešenie **energetickej chudoby a chudoby v oblasti mobility, najmä vplyvu prechodu ku klimatickej neutralite vrátane vplyvu**

stanovovania cien uhlíka na zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy s cieľom zabezpečiť cenovo dostupné a **udržateľné** vykurovanie, chladenie a mobilitu a zároveň doplniť a zrýchliť opatrenia potrebné na splnenie cieľov Únie v oblasti klímy.

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh nariadenia Článok 3 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Plán môže zahŕňať vnútroštátne opatrenia poskytujúce dočasnú priamu podporu príjmu pre zraniteľné domácnosti a domácnosti, ktoré sú zraniteľnými používateľmi dopravy, s cieľom znížiť dosah zvýšenia cien fosílnych palív, ktoré vyplýva **zo začlenenia sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES.**

Pozmeňujúci návrh

2. Plán môže zahŕňať vnútroštátne **alebo prípadne regionálne** opatrenia poskytujúce dočasnú priamu podporu príjmu pre zraniteľné domácnosti a domácnosti, ktoré sú zraniteľnými používateľmi dopravy, s cieľom znížiť dosah zvýšenia cien fosílnych palív, ktoré vyplýva z **prechodu ku klimatickej neutralite vrátane stanovovania cien uhlíka.**

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh nariadenia Článok 3 – odsek 3 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

3. Plán zahŕňa vnútroštátne projekty zamerané na:

Pozmeňujúci návrh

3. Plán zahŕňa vnútroštátne, **regionálne alebo miestne** projekty zamerané na:

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh nariadenia Článok 3 – odsek 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) financovanie opatrení a investícií na účely zvýšenia energetickej efektívnosti budov, na účely vykonávania opatrení na zlepšenie energetickej efektívnosti, na účely obnovy budov a dekarbonizácie vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie výroby energie z obnoviteľných zdrojov **energie**;

Pozmeňujúci návrh

a) financovanie opatrení a investícií na účely zvýšenia energetickej efektívnosti budov, na účely vykonávania opatrení na zlepšenie energetickej efektívnosti, na účely obnovy budov **a súvisiacich bezpečnostných opatrení, a to prípadne v kombinácii so zlepšeniami v súlade s protipožiarňými a seizmickými bezpečnostnými normami**, a dekarbonizácie vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie výroby a uskladňovania energie z obnoviteľných zdrojov **v súlade s článkom 6**;

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 3 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) financovanie opatrení a investícií na účely intenzívnejšieho využívania mobility a dopravy **s nulovými a nízkymi emisiami**.

Pozmeňujúci návrh

b) financovanie opatrení a investícií na účely intenzívnejšieho využívania mobility a dopravy, **a to aj nasmerovaním opatrení a investícií na prechod od súkromnej mobility na verejnú, spoločnú a aktívnu mobilitu v súlade s článkom 6**.

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno -a (nové)

Text predložený Komisiou

–a) podrobné kvantitatívne informácie o energetickej chudobe a chudobe v oblasti mobility týkajúce sa:

i) presného vymedzenia energetickej chudoby a chudoby v oblasti mobility uplatňovaného na vnútroštátnej úrovni na základe vymedzení pojmov uvedených v článku 2;

Pozmeňujúci návrh

ii) mapovania počtu zraniteľných domácností, zraniteľných mikropodnikov a zraniteľných používateľov dopravy identifikovaných na začiatku plánu na základe vymedzenia pojmov v článku 2 na identifikáciu potenciálnych prijímateľov plánu;

iii) vnútroštátnych zámerov a cieľov na zníženie počtu zraniteľných domácností, zraniteľných mikropodnikov a zraniteľných používateľov dopravy počas trvania plánu;

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) konkrétne opatrenia a investície v súlade s **článkom 3 na zníženie** účinkov uvedených v písmene c) tohto odseku spolu s vysvetlením, ako by účinne prispievali k dosiahnutiu cieľov stanovených v článku 1 v rámci celkového stanovovania príslušných politík členského štátu;

Pozmeňujúci návrh

a) konkrétne opatrenia a investície v súlade s **článkami 3 a 6 na riešenie** účinkov uvedených v písmene c) tohto odseku spolu s vysvetlením, ako by účinne prispievali k dosiahnutiu cieľov stanovených v článku 1 v rámci celkového stanovovania príslušných politík členského štátu;

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ba) súdržnosť a vzájomné posilňovanie sprievodných opatrení na zníženie účinkov uvedených v písmene c);

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) odhad pravdepodobných účinkov **uvedeného** zvýšenia cien **na domácnosti, a najmä na** výskyt energetickej chudoby, **na mikropodniky a používateľov dopravy, ktorý zahŕňa najmä odhad a identifikáciu zraniteľných domácností, zraniteľných mikropodnikov** a zraniteľných používateľov dopravy; tieto vplyvy sa majú analyzovať s dostatočnou mierou regionálneho členenia, pričom sa zohľadnia prvky, ako je prístup k verejnej doprave a základným službám, a identifikujú sa najviac postihnuté oblasti, najmä územia, ktoré sú **vzdialené a vidiecke**;

Pozmeňujúci návrh

c) odhad pravdepodobných účinkov zvýšenia cien na výskyt energetickej chudoby **a chudoby v oblasti mobility, na zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky** a zraniteľných používateľov dopravy; tieto vplyvy sa majú analyzovať s dostatočnou mierou regionálneho členenia, pričom sa zohľadnia prvky, ako je prístup k verejnej doprave a základným službám, a identifikujú sa najviac postihnuté oblasti, najmä územia, ktoré sú **vidieckymi, ostrovnými, okrajovými, horskými, vzdialenými a menej prístupnými oblast'ami alebo menej rozvinutými regiónmi alebo územiaми vrátane menej rozvinutých prímestských oblastí a najvzdialenejších regiónov, ktoré budú potrebovať osobitnú pozornosť a podporu pri prechode ku klimatickej neutralite**;

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) ak sa v pláne stanovujú opatrenia uvedené v článku 3 ods. 2, kritériá na identifikáciu oprávnených konečných prijímateľov, uvedenie plánovanej lehoty pre dotknuté opatrenia a ich odôvodnenie na základe kvantitatívneho odhadu a kvalitatívneho vysvetlenia toho, ako sa očakáva, že opatrenia v pláne znížia energetickú a **dopravnú** chudobu a zraniteľnosť domácností, mikropodnikov a používateľov dopravy v súvislosti so zvýšením cien cestnej dopravy a vykurovacích palív;

Pozmeňujúci návrh

d) ak sa v pláne stanovujú opatrenia uvedené v článku 3 ods. 2, kritériá na identifikáciu oprávnených konečných prijímateľov, uvedenie plánovanej lehoty pre dotknuté opatrenia a ich odôvodnenie na základe kvantitatívneho odhadu a kvalitatívneho vysvetlenia toho, ako sa očakáva, že opatrenia v pláne znížia energetickú chudobu a chudobu **v oblasti mobility** a zraniteľnosť domácností, mikropodnikov a používateľov dopravy v súvislosti so zvýšením cien cestnej dopravy a vykurovacích palív; **ako aj odôvodnenie toho, ako tieto opatrenia dopĺňajú existujúce činnosti členských štátov v tomto smere**;

Pozmeňujúci návrh 69

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou

e) plánované míľniky, ciele a orientačný harmonogram vykonávania opatrení a investícií, ktoré sa majú dokončiť do 31. júla 2032;

Pozmeňujúci návrh

e) plánované míľniky, ciele a orientačný harmonogram vykonávania opatrení a investícií, ktoré sa majú **každé dva roky ukončiť integrovanou národnou energetickou a klimatickou správou o pokroku podľa článku 23 a** dokončiť do 31. júla 2032;

Pozmeňujúci návrh 70

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ea) prípadne orientačný harmonogram podpory pre vozidlá v súlade s článkom 6 ods. 2 písm. d);

Pozmeňujúci návrh 71

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno e b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

eb) ako opatrenia a investície v relevantných prípadoch podporujú udržateľné a kvalitné pracovné miesta;

Pozmeňujúci návrh 72

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno i

Text predložený Komisiou

i) opatrenia na účinné monitorovanie a vykonávanie plánu zo strany dotknutého členského štátu, najmä navrhovaných míľnikov a cieľov vrátane ukazovateľov vykonávania opatrení a investícií, ktoré sú v náležitom prípade k dispozícii na úrade Eurostat a v Európskom stredisku pre monitorovanie energetickej chudoby, ako sa uvádza v odporúčaní Komisie 2020/1563⁵⁴ týkajúcom sa energetickej chudoby;

⁵⁴ Ú. v. EÚ L 357, 27.10.2020, s. 35.

Pozmeňujúci návrh

i) opatrenia na účinné monitorovanie a vykonávanie plánu zo strany dotknutého členského štátu, **ktoré by sa mali vykonať po dôkladnej konzultácii s orgánmi na miestnej a regionálnej úrovni, hospodárskymi a sociálnymi partnermi a relevantnými organizáciami občianskej spoločnosti v súlade s vnútroštátnym právom a praxou**, najmä navrhovaných míľnikov a cieľov vrátane ukazovateľov vykonávania opatrení a investícií, ktoré sú v náležitom prípade k dispozícii na úrade Eurostat a v Európskom stredisku pre monitorovanie energetickej chudoby, ako sa uvádza v odporúčaní Komisie 2020/1563⁵⁴ týkajúcom sa energetickej chudoby;

⁵⁴ Ú. v. EÚ L 357, 27.10.2020, s. 35.

Pozmeňujúci návrh 73

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno j

Text predložený Komisiou

j) na účely prípravy, a ak je to možné, na účely vykonávania plánu, zhrnutie konzultačného procesu, ktorý sa uskutočnil v súlade s článkom 10 nariadenia (EÚ) 2018/1999 a s vnútroštátnym právnym rámcom, súhrn miestnych a regionálnych orgánov, sociálnych partnerov, organizácií občianskej spoločnosti, mládežníckych organizácií a iných príslušných zainteresovaných strán a spôsobu zohľadnenia vstupu zainteresovaných strán v pláne;

Pozmeňujúci návrh 74

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno k a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ka) podiel fondu vyčlenený na miestne projekty klimatickej transformácie vedené komunitou.

Pozmeňujúci návrh 75

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. Komisia je splnomocnená prijať do... [vložte dátum tri mesiace od dátumu začatia uplatňovania tohto nariadenia] delegovaný akt v súlade s článkom 25 s cieľom doplniť toto nariadenie, ktorým stanoví vzor, na základe ktorého majú členské štáty vypracovať svoje sociálno-klimatické plány.

Pozmeňujúci návrh 76

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Vyplatenie podpory **je podmienené dosiahnutím** míľnikov a cieľov pre opatrenia a investície stanovené v plánoch. Uvedené míľniky a ciele musia byť zlučiteľné s cieľmi Únie v oblasti klímy a musia zahŕňať najmä:

2. Vyplatenie podpory **sa uskutoční v súlade s uvedenými nákladmi na dosiahnutie** míľnikov a cieľov pre opatrenia a investície stanovené v plánoch **podľa článku 6**. Uvedené míľniky a ciele musia byť zlučiteľné s cieľmi Únie v oblasti klímy **v súlade so zásadami Európskeho piliera sociálnych práv** a musia zahŕňať najmä:

Pozmeňujúci návrh 77

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) obnovu budov;

Pozmeňujúci návrh

b) obnovu budov **vrátane príspevku k splneniu požiadaviek na obnovu stanovených v smernici.../... [o energetickej hospodárnosti budov (prepracované znenie) [2021/0426(COD)]]**;

Pozmeňujúci návrh 78

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) mobilitu a dopravu s nulovými a nízkymi emisiami;

Pozmeňujúci návrh

c) mobilitu a dopravu **v súlade s článkom 6**;

Pozmeňujúci návrh 79

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) zníženie emisií skleníkových plynov;

Pozmeňujúci návrh

d) zníženia emisií skleníkových plynov **s cieľom postupne ukončiť a nepredĺžiť závislosť od fosílnych palív a zabrániť efektu uhlíkovej pasce v súvislosti s opatreniami a investíciami v súlade s článkom 6**;

Pozmeňujúci návrh 80

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno e

Text predložený Komisiou

e) zníženie počtu zraniteľných

Pozmeňujúci návrh

e) zníženie počtu zraniteľných

domácností, **najmä** domácností trpiacich energetickou chudobou, zraniteľných mikropodnikov a zraniteľných používateľov dopravy, a to aj vo vidieckych **a** vzdialených oblastiach.

domácností, **t. j.** domácností trpiacich **alebo ohrozených** energetickou chudobou, zraniteľných mikropodnikov a zraniteľných používateľov dopravy, a to aj vo vidieckych, **ostrovných, okrajových, horských, vzdialených a menej prístupných** oblastiach **alebo menej rozvinutých regiónoch alebo územiach vrátane menej rozvinutých prímestských oblastí a najvzdialenejších regiónov, ktoré budú potrebovať osobitnú pozornosť a podporu pri prechode ku klimatickej neutralite;**

Pozmeňujúci návrh 81

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ea) v relevantných prípadoch príspevok k udržateľným a kvalitným pracovným miestam.

Pozmeňujúci návrh 82

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3. Fond podporuje len opatrenia a investície, ktoré rešpektujú zásadu „výrazne nenarušiť“ uvedenú v článku 17 nariadenia (EÚ) 2020/852.

3. Fond podporuje len opatrenia a investície, **ktoré sú v súlade s technickými kritériami stanovenými v rámci nariadenia (EÚ) 2020/852^{1a}** a ktoré rešpektujú zásadu „výrazne nenarušiť“ uvedenú v článku 17 **tohto** nariadenia.

Príjemcovia prostriedkov z fondu dodržiavajú platné právne predpisy Únie a vnútroštátne právne predpisy v oblasti sociálnych a pracovných práv.

^{1a} Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení

Pozmeňujúci návrh 83

Návrh nariadenia Článok 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty môžu zahrnúť náklady na opatrenia, ktorými sa poskytuje dočasná priama podpora príjmu zraniteľným domácnostiam a zraniteľným domácnostiam, ktoré sú používateľmi dopravy, aby absorbovali nárast cien cestnej dopravy a vykurovacích palív. Takáto podpora sa časom znižuje **a obmedzuje sa na priamy vplyv obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy. Oprávnenosť na takúto priamu podporu príjmu zaniká v lehotách stanovených v článku 4 ods. 1 písm. d).**

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty môžu zahrnúť náklady na opatrenia, ktorými sa poskytuje dočasná priama podpora príjmu, **vrátane zníženia daní a poplatkov za elektrinu ako prechodného opatrenia**, zraniteľným domácnostiam a zraniteľným používateľom dopravy čeliacim **energetickej chudobe alebo chudobe v oblasti mobility**, aby absorbovali nárast cien cestnej dopravy a vykurovacích palív. Takáto podpora **predstavuje sprostredkovateľskú podporu pre zraniteľné domácnosti**, ktorá sa časom znižuje, **v závislosti od vykonávania štrukturálnych opatrení alebo investícií s dlhodobým vplyvom s cieľom účinne vymaniť týchto príjemcov z energetickej chudoby a chudoby v oblasti mobility. Takáto podpora sa obmedzí na maximálne 40 % celkových odhadovaných nákladov v každom pláne na obdobie 2024 – 2027 a stanoví sa na obdobie 2028 – 2032 v súlade s posúdením Komisie uskutočneným v súlade s článkom 24 ods. 3 s cieľom postupne ukončiť takúto podporu do konca roka 2032.**

Pozmeňujúci návrh 84

Návrh nariadenia Článok 6 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

2. Členské štáty môžu do

Pozmeňujúci návrh

2. Členské štáty môžu do

odhadovaných celkových nákladov na plány zahrnúť náklady na tieto opatrenia a investície za predpokladu, že sú prospešné predovšetkým pre zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky alebo zraniteľných používateľov dopravy a že sú určené na:

odhadovaných celkových nákladov na plány zahrnúť náklady na tieto opatrenia a investície *s trvalým vplyvom* za predpokladu, že sú prospešné predovšetkým pre zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky alebo zraniteľných používateľov dopravy a že sú určené na:

Pozmeňujúci návrh 85

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) podporu obnov budov, najmä v prípade tých, ktorí obývajú budovy s najhoršou hospodárnosťou, a to aj vo forme finančnej podpory alebo daňových stimulov, ako je odpočítateľnosť nákladov na obnovu z nájomného, nezávisle od vlastníctva dotknutých budov;

Pozmeňujúci návrh

a) podporu *kvalitných, nákladovo a energetickej hospodárnych* obnov budov, najmä *s cieľom prispieť k dosiahnutiu požiadaviek na obnovu stanovených v smernici .../... [o energetickej hospodárnosti budov (prepracované znenie) [2021/0426(COD)]]* v prípade tých, ktorí obývajú budovy s najhoršou hospodárnosťou, *s osobitným zreteľom na nájomníkov a sociálne bývanie*, a to aj vo forme finančnej podpory alebo daňových stimulov, ako je odpočítateľnosť nákladov na obnovu z nájomného *alebo osobitná podpora na obnovu sociálnych bytov s cieľom uľahčiť prístup k cenovo dostupnému energeticky hospodárnemu bývaniu*, nezávisle od vlastníctva dotknutých budov;

Pozmeňujúci návrh 86

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

aa) zabezpečiť prístup k cenovo dostupnému energeticky hospodárnemu bývaniu, a to aj zabezpečením dostatočného energeticky hospodárneho a

*cenovo dostupného bytového fondu
vrátane sociálneho bývania;*

Pozmeňujúci návrh 87

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) prispievanie k dekarbonizácii (vrátane elektrifikácie) v súvislosti s vykurovaním a chladením budov a varením v budovách a k integrácii energie z obnoviteľných zdrojov, ktoré prispievajú k dosiahnutiu úspor energie;

Pozmeňujúci návrh

b) prispievanie k ***nákladovo efektívnej*** dekarbonizácii (vrátane elektrifikácie) v súvislosti s vykurovaním a chladením budov a varením v budovách ***zabezpečením prístupu k cenovo dostupným a energeticky efektívnym systémom*** a k integrácii ***a uskladňovaniu*** energie z obnoviteľných zdrojov, ***a to aj prostredníctvom občianskych energetických komunit a vzájomného zdieľania energie na pokrytie zvyškového dopytu, inteligentných vnútorných elektrických zariadení alebo pokrytia nákladov na inteligentné siete a iných opatrení, ktoré jednoznačne prispievajú k dosiahnutiu úspor energie, ako aj k pripojeniu k sieťam diaľkového vykurovania, ako sú poukážky, dotácie alebo úvery s nulovým úrokom na investície do výrobkov a služieb na zvýšenie energetickej hospodárnosti budov alebo integráciu energie obnoviteľných zdrojov do budov;***

Pozmeňujúci návrh 88

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ba) poskytovanie cielených, prístupných a cenovo dostupných informácií, vzdelávanie, informovanosť a poradenstvo o nákladovo efektívnych opatreniach a investíciách a dostupnej

podpore pre obnovu budov a energetickú hospodárnosť, ako aj o udržateľnej a cenovo dostupnej mobilite a alternatívach dopravy, a to aj prostredníctvom energetických auditov budov, individualizovaných konzultácií v oblasti energetiky alebo individualizovaných služieb v oblasti riadenia mobility;

Pozmeňujúci návrh 89

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) podporu verejných a súkromných subjektov pri vývoji a poskytovaní cenovo dostupných riešení energeticky efektívnej obnovy a vhodných finančných nástrojov v súlade so sociálnymi cieľmi fondu;

Pozmeňujúci návrh

c) podporu verejných a súkromných subjektov *vrátane poskytovateľov sociálneho bývania, najmä verejno-súkromnej spolupráce*, pri vývoji a poskytovaní *bezpečných a* cenovo dostupných riešení energeticky efektívnej obnovy a vhodných finančných nástrojov v súlade so sociálnymi cieľmi fondu *vrátane riešení inteligentnej siete*;

Pozmeňujúci návrh 90

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) poskytnutie prístupu k vozidlám *a bicyklom* s nulovými *a nízkymi* emisiami vrátane finančnej podpory alebo fiškálnych stimulov na ich nákup, *ako aj* primeranej verejnej a súkromnej infraštruktúry vrátane nabíjania a doplňovania paliva; v prípade podpory týkajúcej sa vozidiel s nízkymi emisiami *sa poskytnú* harmonogram postupného znižovania podpory;

Pozmeňujúci návrh

d) poskytnutie *finančnej podpory alebo fiškálnych stimulov na zlepšenie* prístupu k vozidlám s nulovými emisiami *pri súčasnom zachovaní technologickej neutrality a k bicyklom vrátane stimulovania prístupu na trh s ojazdenými vozidlami s nulovými emisiami a jeho ďalšieho rozvoja* vrátane finančnej podpory alebo fiškálnych stimulov na ich nákup *v záujme* primeranej verejnej a súkromnej infraštruktúry vrátane nabíjania a doplňovania paliva *v prípade podpory týkajúcej sa nákupu vozidiel s*

nulovými emisiami; podpora sa obmedzuje na vozidlá, ktoré sú k dispozícii za priemernú trhovú cenu takýchto vozidiel v členskom štáte v danom roku alebo za nižšiu cenu; opatrenia na podporu vozidiel s nízkymi emisiami sa v prvom rade zväžia len vtedy, ak ešte nie je možný prístup k mobilite s nulovými emisiami, najmä vo vidieckych, vzdialených a menej prístupných oblastiach. Členské štáty poskytnú harmonogram postupného znižovania podpory v súlade s technickými kritériami stanovenými Komisiou podľa delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2021/2139;

Pozmeňujúci návrh 91

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno e

Text predložený Komisiou

e) *poskytnutie bezplatného prístupu k verejnej doprave alebo prispôbených taríf za prístup k verejnej doprave, ako podpory* udržateľnej mobility na požiadanie *a* služieb zdieľanej mobility;

Pozmeňujúci návrh

e) *stimulovať využívanie cenovo dostupnej a prístupnej verejnej dopravy s nulovými a nízkymi emisiami, ako aj podporovať súkromné a verejné subjekty vrátane družstiev pri rozvoji a poskytovaní udržateľnej mobility na požiadanie, služieb zdieľanej mobility a atraktívnych možností aktívnej mobility, najmä vo vidieckych, ostrovných, horských, vzdialených a menej prístupných oblastiach, v menej rozvinutých regiónoch alebo územiach vrátane menej rozvinutých prímestských oblastí a najvzdialenejších regiónov;*

Pozmeňujúci návrh 92

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. *Členské štáty v relevantných prípadoch podporujú udržateľné a kvalitné pracovné miesta pri vykonávaní*

Pozmeňujúci návrh 93

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2b. *Komisia do 31. júla 2023 poskytne usmernenia týkajúce sa nákladovo efektívnych opatrení a investícií v kontexte odseku 2. Komisia do 31. júla 2026 a potom každé dva roky vyhodnotí nákladovú efektívnosť opatrení a investícií realizovaných členskými štátmi v rámci ich plánov na základe dvojročnej integrovanej národnej energetickej a klimatickej správy o pokroku podľa článku 23. Komisia podáva správy o najlepších postupoch a usmernenia zodpovedajúcim spôsobom upravuje.*

Pozmeňujúci návrh 94

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Fond **nepodporuje** opatrenia vo forme priamej podpory príjmu podľa článku 3 ods. 2 tohto nariadenia **a odhadované celkové náklady na plány nezahŕňajú opatrenia vo forme priamej podpory príjmu podľa článku 3 ods. 2 tohto nariadenia v prípade domácností,** ktoré už využívajú:

1. Fond **nenahrádza** opatrenia vo forme priamej podpory príjmu podľa článku 3 ods. 2 tohto nariadenia **v rozsahu, v akom sú dodatočné a doplnkové k podpore poskytovanej domácnostiam,** ktoré už využívajú:

Pozmeňujúci návrh 95

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) verejnú intervenciu do cenovej úrovne palív, **na ktoré sa vzťahuje kapitola IVa smernice 2003/87/ES**;

Pozmeňujúci návrh

a) verejnú intervenciu do cenovej úrovne palív **používaných na spaľovanie pri vykurovaní a chladení budov alebo v cestnej doprave**;

Pozmeňujúci návrh 96

Návrh nariadenia Článok 7 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Ak dotknutý členský štát vo svojom pláne preukáže, že verejné intervencie uvedené v odseku 1 plne nekompenzujú cenové zvýšenie **vyplývajúce zo začlenenia sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES**, priama podpora príjmu sa môže zahrnúť do odhadovaných celkových nákladov v limitoch cenového zvýšenia, ktoré nie je plne vykompenzované.

Pozmeňujúci návrh

2. Ak dotknutý členský štát vo svojom pláne preukáže, že verejné intervencie uvedené v odseku 1 plne nekompenzujú cenové zvýšenie, priama podpora príjmu sa môže zahrnúť do odhadovaných celkových nákladov v limitoch cenového zvýšenia, ktoré nie je plne vykompenzované.

Pozmeňujúci návrh 97

Návrh nariadenia Článok 8 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Členské štáty môžu do odhadovaných celkových nákladov zahrnúť finančnú podporu poskytnutú verejným alebo súkromným subjektom iným, než sú zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľní požívatelia dopravy, ak dané subjekty vykonávajú opatrenia a investície, ktoré sú v konečnom dôsledku prospešné pre zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy.

Pozmeňujúci návrh

Členské štáty môžu do odhadovaných celkových nákladov zahrnúť finančnú podporu poskytnutú verejným alebo súkromným subjektom, **a to s prísnyim vylúčením finančných sprostredkovateľov**, iným, než sú zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľní požívatelia dopravy **trpiaci energetickou chudobou alebo chudobou v oblasti mobility**, ak dané subjekty vykonávajú opatrenia a investície **v ich mene**, ktoré sú v konečnom dôsledku **priamo** prospešné pre zraniteľné

domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy, **ak tieto subjekty splňajú sociálne a environmentálne záruky uvedené v článku 5.**

Pozmeňujúci návrh 98

Návrh nariadenia Článok 8 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Členské štáty zabezpečia potrebné zákonné a zmluvné záruky na zabezpečenie toho, aby sa celá výhoda preniesla na domácnosti, mikropodniky a používateľov dopravy.

Pozmeňujúci návrh

Členské štáty zabezpečia potrebné zákonné a zmluvné záruky na zabezpečenie toho, aby sa celá výhoda preniesla na domácnosti, mikropodniky a používateľov dopravy. **Takéto subjekty musia splňať požiadavky na viditeľnosť stanovené v článku 22a.**

Komisia vydá usmernenie o minimálnych zásadách a zárukách a podporuje najlepšie postupy.

Pozmeňujúci návrh 99

Návrh nariadenia Článok 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Finančné krytie na vykonávanie fondu na obdobie 2025 – 2027 je **23 700 000 000 EUR** v bežných cenách.

Pozmeňujúci návrh

1. Finančné krytie na vykonávanie fondu na obdobie **[dátum nadobudnutia účinnosti]– 2027 je najmenej 11 140 000 000 EUR** v bežných cenách. **Fond sa doplní príjmami pochádzajúcimi z obchodovania formou aukcie so 150 miliónmi kvót v súlade s článkom 30d ods. 3 [smernice o ETS] [orientačná suma vo výške 5 250 000 000] v tomto období. Toto financovanie sa uplatňujú v súlade s týmto nariadením.**

Pozmeňujúci návrh 100

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Finančné krytie na vykonávanie fondu na obdobie 2028 – 2032 je **48 500 000 000 EUR v bežných cenách**, a to v závislosti od dostupnosti súm v rámci ročných stropov uplatniteľného viacročného finančného rámca uvedeného v článku 312 ZFEÚ.

Pozmeňujúci návrh 101

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Finančné krytie na vykonávanie fondu na obdobie 2028 – 2032 je **stanovené po revízii tohto nariadenia**, a to v závislosti od dostupnosti súm v rámci ročných stropov uplatniteľného viacročného finančného rámca uvedeného v článku 312 ZFEÚ **a posúdenia a prípadne, ak sú podmienky splnené, cieleného hodnotenia podľa [článku 30a(1a)] smernice 2003/87/ES.**

Pozmeňujúci návrh

2a. Dodatočné kvóty sa sprístupnia na základe osobitnej technickej úpravy založenej na kolísaní cien uhlíka ustanovenej v článku 4b z... [nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093^{1a} v znení zmien] s cieľom zabezpečiť, aby sa dostupné rozpočtové prostriedky pre Sociálno-klimatický fond v rozpočte Únie zvýšili v súlade s cenou uhlíka. Predĺženie tejto osobitnej technickej úpravy založenej na fluktuácii ceny uhlíka sa zväží v kontexte rokovaní o uplatniteľnom viacročnom finančnom rámci.

^{1a} Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093 zo 17. decembra 2020, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027 (Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 11).

Pozmeňujúci návrh 102

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 2 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2b. *V súlade s [článkom 30d ods. 5] smernice 2003/87/ES členské štáty použijú príjmy z kvót, s ktorými sa obchoduje formou aukcie v súlade s kapitolou IVa smernice 2003/87/ES, najprv na vnútroštátne spolufinancovanie svojich plánov a v prípade všetkých zostávajúcich príjmov na sociálno-klimatické opatrenia a investície v súlade s článkom 6 tohto nariadenia, s výnimkou príjmov stanovených ako vlastné zdroje v súlade s článkom 311 ods. 3 ZFEÚ a zahrnutých do rozpočtu Únie ako všeobecný príjem.*

Pozmeňujúci návrh 103

Návrh nariadenia
Článok 10 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 10a

Osobitné výzvy, ktorým čelia ostrovné členské štáty, ostrovy a najvzdialenejšie regióny

Členské štáty pri príprave svojich sociálno-klimatických plánov v súlade s článkom 3 zohľadňujú najmä situáciu ostrovných členských štátov, ostrovov a najvzdialenejších regiónov. Ostrovné členské štáty, ostrovy a najvzdialenejšie regióny čelia vážnym sociálno-ekonomickým výzvam vyplývajúcim zo zeleného prechodu ku klimatickej neutralite a nulovej bilancii emisií vzhľadom na ich osobitné potreby a sociálne vplyvy. Týmto územiám sa alokuje primeraná minimálna suma finančných prostriedkov spolu s príslušným odôvodnením, pričom sa

zohľadnia osobitné výzvy týchto území.

Pozmeňujúci návrh 104

Návrh nariadenia Článok 12 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Podpora v rámci fondu dopĺňa podporu poskytovanú v rámci iných fondov, programov a nástrojov Únie. Opatrenia a investície podporované v rámci fondu môžu získať podporu z iných fondov, programov a nástrojov Únie za predpokladu, že takáto podpora nepokrýva rovnaké náklady.

Pozmeňujúci návrh

1. Podpora v rámci fondu dopĺňa podporu poskytovanú v rámci iných fondov, programov a nástrojov **na úrovni Únie a na vnútroštátnej a prípadne regionálnej úrovni a využíva sa v súčinnosti, doplnkovosti a súdržnosti a súlade s týmito fondmi, programami a nástrojmi, najmä s modernizačným fondom, Programom InvestEU, Nástrojom technickej podpory, Mechanizmom na podporu obnovy a odolnosti a fondmi, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2021/1060**. Opatrenia a investície podporované v rámci fondu môžu získať podporu z iných fondov, programov a nástrojov Únie za predpokladu, že takáto podpora nepokrýva rovnaké náklady.

Pozmeňujúci návrh 105

Návrh nariadenia Článok 13 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Maximálna výška finančnej alokácie sa vypočíta pre každý členský štát, ako sa uvádza v prílohe I a prílohe II.

Pozmeňujúci návrh

1. **Bez toho, aby bol dotknutý článok 9 ods. 1a)** maximálna výška finančnej alokácie sa vypočíta pre každý členský štát, ako sa uvádza v prílohe I a prílohe II.

Pozmeňujúci návrh 106

Návrh nariadenia Článok 13 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. Každý členský štát môže predložiť žiadosť až do výšky svojej maximálnej finančnej alokácie na vykonávanie plánu a do maximálnej výšky svojho podielu na dodatočnej alokácii sprístupnenej podľa článku 9 ods. 1a), ako sa uvádza v prílohe II, a na základe metodiky výpočtu uvedenej v prílohe I.

Pozmeňujúci návrh 107

Návrh nariadenia Článok 13 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 13a

Predbežné financovanie

1. Pod podmienkou, že Komisia prijme vykonávací akt uvedený v článku 16 ods. 1 tohto nariadenia, ak členský štát požiadava o predbežné financovanie spolu s predložením plánu, Komisia vyplatí zálohovú platbu až do výšky 13 % finančného príspevku podľa článku [] tohto nariadenia. Odchylne od článku 116 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 Komisia vykoná zodpovedajúcu platbu v rámci možností do dvoch mesiacov po tom, ako Komisia prijme individuálny právny záväzok uvedený v článku 18 tohto nariadenia.

2. V prípade predbežného financovania podľa odseku 1 tohto článku sa finančné príspevky uvedené v článku [] úmerne upravujú.

Pozmeňujúci návrh 108

Návrh nariadenia Článok 14 – odsek 1 – pododsek 1 a (nový)

Odchyľne od prvého pododseku členskej štáty prispievajú prinajmenšom do výšky 60 % celkových odhadovaných nákladov na opatrenia a investície, ktoré sú uvedené v článku 6 ods. 1 v ich plánoch. Príspevok členských štátov, ktorých hrubý domáci produkt (HDP) na obyvateľa v trhových cenách bol v rokoch 2016 až 2018 nižší ako 65 % priemeru Únie, sa obmedzuje na najviac 40 % celkových odhadovaných nákladov na opatrenia a investície, ktoré sú uvedené v článku 6 ods. 2 v ich plánoch.

Pozmeňujúci návrh 109

Návrh nariadenia Článok 14 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Členské štáty použijú na svoj národný príspevok na celkové odhadované náklady svojich plánov **okrem iného** príjmy z obchodovania so svojimi kvótami formou aukcie v súlade s kapitolou IVa smernice 2003/87/ES.

Pozmeňujúci návrh

2. Členské štáty použijú na svoj národný príspevok na celkové odhadované náklady svojich plánov **najskôr všetky** príjmy z obchodovania so svojimi kvótami formou aukcie v súlade s kapitolou IVa smernice 2003/87/ES.

Pozmeňujúci návrh 110

Návrh nariadenia Článok 15 – odsek 2 – písmeno a – bod i

Text predložený Komisiou

i) či plán predstavuje reakciu na sociálny vplyv a výzvy, ktorým čelia zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľní používatelia dopravy v dotknutom členskom štáte **v dôsledku zavádzania systému obchodovania s emisiami v sektore budov a odvetví cestnej dopravy, zriadeného**

Pozmeňujúci návrh

i) či plán predstavuje **dostatočnú a účinnú** reakciu na sociálny vplyv a výzvy, ktorým čelia zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľní používatelia dopravy v dotknutom členskom štáte, **zasiahnutom prechodom ku klimatickej neutralite vrátane stanovovania cien uhlíka**, a to najmä

podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES, a to najmä domácnosti trpiace energetickou chudobou, s náležitým zohľadnením výziev identifikovaných v posúdeniach Komisie týkajúcich sa aktualizácie integrovaného národného energetického a klimatického plánu dotknutého členského štátu a jeho pokroku podľa článku 9 ods. 3 a článkov 13 a 29 nariadenia (EÚ) 2018/1999, ako aj v odporúčaniach Komisie členským štátom vydaných podľa článku 34 nariadenia (EÚ) 2018/1999 vzhľadom na dlhodobý cieľ klimatickej neutrality v Únii do roku 2050; zohľadnia sa pri tom osobitné výzvy a finančná alokácia dotknutého členského štátu;

domácnosti trpiace energetickou chudobou a chudobou v oblasti mobility, s náležitým zohľadnením výziev identifikovaných v posúdeniach Komisie týkajúcich sa aktualizácie integrovaného národného energetického a klimatického plánu dotknutého členského štátu a jeho pokroku podľa článku 9 ods. 3 a článkov 13 a 29 nariadenia (EÚ) 2018/1999, ako aj v odporúčaniach Komisie členským štátom vydaných podľa článku 34 nariadenia (EÚ) 2018/1999 vzhľadom na ciele a zámery Únie do roku 2030 v oblasti klímy a energeticky a na dlhodobý cieľ klimatickej neutrality v Únii do roku 2050; zohľadnia sa pri tom osobitné výzvy a finančná alokácia dotknutého členského štátu;

Pozmeňujúci návrh 111

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno a – bod i a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ia) či bol plán vypracovaný na základe zmysluplných konzultácií s miestnymi a regionálnymi orgánmi, hospodárskymi a sociálnymi partnermi a relevantnými organizáciami občianskej spoločnosti v súlade so zásadami európskeho kódexu správania pre partnerstvá stanoveného delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 240/2014;

Pozmeňujúci návrh 112

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno a – bod ii

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*ii) či sa od plánu očakáva, že zabezpečí, aby **žiadne opatrenie ani investícia** zahrnuté do plánu nespôsobili výrazné narušenie plnenia*

*ii) či sa od plánu očakáva, že zabezpečí, aby **opatrenia a investície** zahrnuté do plánu nespôsobili výrazné narušenie plnenia environmentálnych*

environmentálnych cieľov v zmysle článku 17 nariadenia (EÚ) 2020/852;

cieľov v zmysle článku 17 nariadenia (EÚ) 2020/852;

Pozmeňujúci návrh 113

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno a – bod ii a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ii) či prijemcovia prostriedkov z fondu dodržiavajú platné právne predpisy Únie a vnútroštátne právne predpisy v oblasti sociálnych a pracovných práv;

Pozmeňujúci návrh 114

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno a – bod iii

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

iii) či plán obsahuje opatrenia a investície, ktoré prispievajú k zelenej transformácii, a to aj k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú, a najmä k dosiahnutiu cieľov Únie v oblasti klímy a energetiky do roku 2030 a míľnikov stratégie pre mobilitu do roku 2030.

iii) či plán obsahuje **inovatívne a existujúce** opatrenia a **účinné investície do riešení**, ktoré prispievajú k zelenej transformácii, a to aj k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú, **a zároveň k riešeniu sociálnych vplyvov**, a najmä k dosiahnutiu cieľov Únie v oblasti klímy a energetiky do roku 2030 **a roku 2050** a míľnikov stratégie pre mobilitu do roku 2030.

Pozmeňujúci návrh 115

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno b – bod i

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

i) či sa očakáva, že plán bude mať trvalý vplyv na výzvy, ktorými sa daný plán zaoberá, a najmä na zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy, najmä domácnosti trpiace energetickou

i) či sa očakáva, že plán bude mať trvalý vplyv na **cieľ Únie dosiahnuť klimatickú neutralitu do roku 2030 a na** výzvy, ktorými sa daný plán zaoberá, a najmä na zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných

chudobou, v dotknutom členskom štáte;

používateľov dopravy, najmä domácnosti trpiace energetickou chudobou **a chudobou v oblasti mobility**, v dotknutom členskom štáte;

Pozmeňujúci návrh 116

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno b – bod iii a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

iiia) či sú opatrenia a investície navrhované dotknutým členským štátom vnútorne súdržné a či podporujú doplnkovosť, synergiu, súdržnosť a konzistentnosť s inými nástrojmi a programami Únie;

Pozmeňujúci návrh 117

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno b – bod iii b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

iiib) či plán v relevantných prípadoch prispieva k udržateľným a kvalitným pracovným miestam;

Pozmeňujúci návrh 118

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno c – bod i

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

i) či je odôvodnenie výšky odhadovaných celkových nákladov na plán predložené zo strany členského štátu odôvodnené, hodnoverné, v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a úmerné očakávanému vnútroštátnemu environmentálnemu a sociálnemu vplyvu;

i) či je odôvodnenie výšky odhadovaných celkových nákladov na plán predložené členským štátom odôvodnené, hodnoverné, v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a úmerné očakávanému vnútroštátnemu environmentálnemu a sociálnemu vplyvu **pri súčasnom zohľadnení vnútroštátnych**

špecifik, ktoré môžu mať vplyv na náklady uvedené v pláne;

Pozmeňujúci návrh 119

Návrh nariadenia

Článok 16 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Na základe posúdenia v súlade s článkom 15 Komisia rozhodne o pláne členského štátu prostredníctvom vykonávacieho aktu do **šiestich** mesiacov od dátumu predloženia uvedeného plánu podľa článku 3 ods. 1 tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh

Na základe posúdenia v súlade s článkom 15 Komisia rozhodne o pláne členského štátu prostredníctvom vykonávacieho aktu do **troch** mesiacov od dátumu predloženia uvedeného plánu podľa článku 3 ods. 1 tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh 120

Návrh nariadenia

Článok 16 – odsek 1 – pododsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) finančná alokácia Únie pridelená v súlade s **článkom** 13 tohto nariadenia, ktorá sa má vyplatiť v splátkach vtedy, keď členský štát uspokojivo dosiahne príslušné míľniky a ciele určené v súvislosti s vykonávaním plánu, ktoré na obdobie 2028 – 2032 podliehajú dostupnosti súm uvedených v článku 9 ods. 2 tohto nariadenia v rámci ročných stropov viacročného finančného rámca uvedeného v článku 312 ZFEÚ;

Pozmeňujúci návrh

b) finančná alokácia Únie pridelená v súlade s **článkami 13 a 13a** tohto nariadenia, ktorá sa má vyplatiť **ako predbežné financovanie a** v splátkach vtedy, keď členský štát uspokojivo dosiahne príslušné míľniky a ciele určené v súvislosti s vykonávaním plánu, ktoré na obdobie 2028 – 2032 podliehajú dostupnosti súm uvedených v článku 9 ods. 2 tohto nariadenia v rámci ročných stropov viacročného finančného rámca uvedeného v článku 312 ZFEÚ;

Pozmeňujúci návrh 121

Návrh nariadenia

Článok 16 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Členský štát môže začať

vykonávať opatrenia a investície stanovené v jeho pláne od... [vlozte dátum začatia uplatňovania tohto nariadenia] predtým, ako Komisia vydá kladné rozhodnutie podľa odseku 1. Tým nie je dotknutý výsledok posúdenia Komisie podľa článku 15 a jej právomoc schváliť alebo zamietnuť plán. Pridelenie finančných prostriedkov Únie na takéto prebiehajúce opatrenia a investície zostáva podmienené schválením plánu na základe rozhodnutia Komisie a splnením príslušných míľnikov a cieľov daným členským štátom. Ak Komisia kladne posúdi plán, jej rozhodnutie uvedené v odseku 1 sa bude v relevantných prípadoch vzťahovať aj na takéto prebiehajúce opatrenia a investície a ich vykonávanie zohľadní.

Pozmeňujúci návrh 122

Návrh nariadenia Článok 17 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Ak už dotknutý členský štát nemôže, či už úplne alebo čiastočne, splniť sociálno-klimatický plán vrátane príslušných míľnikov a cieľov z dôvodu objektívnych okolností, **predovšetkým z dôvodu skutočných priamych účinkov systému obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy, zriadeného podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES**, dotknutý členský štát môže **Komisii predložiť** zmenu svojho plánu na účely zahrnutia potrebných a riadne odôvodnených zmien. Členské štáty môžu pri príprave takejto žiadosti požiadať o technickú podporu.

Pozmeňujúci návrh 123

Pozmeňujúci návrh

1. Ak už dotknutý členský štát nemôže, či už úplne alebo čiastočne, splniť sociálno-klimatický plán vrátane príslušných míľnikov a cieľov z dôvodu objektívnych okolností, dotknutý členský štát môže **na základe zmysluplných konzultácií s relevantnými zainteresovanými stranami v súlade so zásadami európskeho kódexu správania pre partnerstvá ustanoveného delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 240/2014 predložiť Komisii** zmenu svojho plánu na účely zahrnutia potrebných a riadne odôvodnených zmien. Členské štáty môžu pri príprave takejto žiadosti požiadať o technickú podporu.

Návrh nariadenia
Článok 17 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. *Ak sa sprístupnia dodatočné prostriedky podľa článku 9 ods. 1a, dotknutý členský štát môže Komisii predložiť cielenú zmenu svojho plánu s cieľom:*

a) *zvýšiť počet prijímateľov opatrenia alebo investície stanovených v jeho pláne alebo náklady vzniknuté v súvislosti s nimi;*

b) *pridať opatrenia alebo investície v súlade s článkom 6.*

Pozmeňujúci návrh 124

Návrh nariadenia
Článok 17 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3. Ak Komisia posúdi zmenený plán kladne, v súlade s článkom 16 ods. 1 prostredníctvom vykonávacieho aktu do troch mesiacov od oficiálneho predloženia zmeneného plánu zo strany členského štátu prijme rozhodnutie, v ktorom uvedie dôvody svojho kladného posúdenia.

3. Ak Komisia posúdi zmenený plán kladne, v súlade s článkom 16 ods. 1 prostredníctvom vykonávacieho aktu do troch mesiacov od oficiálneho predloženia zmeneného plánu zo strany členského štátu prijme rozhodnutie, v ktorom uvedie dôvody svojho kladného posúdenia. ***Ak sa plán zmení, ako sa stanovuje v odseku 1a písm. a), táto lehota sa skráti na šesť týždňov.***

Pozmeňujúci návrh 125

Návrh nariadenia
Článok 17 – odsek 5

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

5. Každý dotknutý členský štát do 15. marca 2027 posúdi vhodnosť svojich plánov vzhľadom na skutočné priame účinky ***systému obchodovania s emisiami***

5. Každý dotknutý členský štát do 15. marca 2027 posúdi vhodnosť svojich plánov vzhľadom na skutočné priame účinky ***vplyvu prechodu ku klimatickej***

pre sektor budov a odvetvie cestnej dopravy, zriadeného podľa kapitoly IVa smernice 2003/087/ES. Uvedené posúdenia sa predkladajú Komisii ako súčasť dvojročných správ o pokroku podľa článku 17 nariadenia (EÚ) 2018/1999.

neutralite vrátane stanovovania cien uhlíka. Uvedené posúdenia sa predkladajú Komisii ako súčasť dvojročných správ o pokroku podľa článku 17 nariadenia (EÚ) 2018/1999.

Pozmeňujúci návrh 126

Návrh nariadenia Článok 18 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Po tom, ako Komisia prijme rozhodnutie uvedené v článku 16, včas uzavrie s dotknutým členským štátom dohodu, ktorá predstavuje individuálny právny záväzok v zmysle nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 na obdobie **2025 – 2027. Uvedená dohoda sa môže uzavrieť najskôr jeden rok pred rokom začatia aukcií podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES.**

Pozmeňujúci návrh

1. Po tom, ako Komisia prijme rozhodnutie uvedené v článku 16, včas uzavrie s dotknutým členským štátom dohodu, ktorá predstavuje individuálny právny záväzok v zmysle nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 na obdobie **od ... [dátum nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] do 2027.**

Pozmeňujúci návrh 127

Návrh nariadenia Článok 19 – odsek 4 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Ak Komisia na základe posúdenia uvedeného v odseku 3 dospeje k záveru, že míľniky a ciele stanovené v rozhodnutí Komisie uvedenom v článku 16 neboli uspokojivo dosiahnuté, platba celej finančnej alokácie alebo jej časti sa pozastaví. Dotknutý členský štát môže do jedného mesiaca od oznámenia posúdenia Komisie predložiť svoje pripomienky.

Pozmeňujúci návrh

Ak Komisia na základe posúdenia uvedeného v odseku 2 dospeje k záveru, že míľniky a ciele stanovené v rozhodnutí Komisie uvedenom v článku 16 neboli uspokojivo dosiahnuté, platba celej finančnej alokácie alebo jej časti sa pozastaví. **Pozastavená suma zodpovedá nákladom na opatrenia, pri ktorých nie sú uspokojivo splnené míľniky a ciele.** Dotknutý členský štát môže do jedného mesiaca od oznámenia posúdenia Komisie predložiť svoje pripomienky.

Pozmeňujúci návrh 128

Návrh nariadenia

Článok 19 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

4a. Ak Komisia zistí, že dotknutý členský štát podľa tohto článku neuviedol do účinnosti zákon, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [rrrr/ččč], ktorou sa mení kapitola IVa smernice .../.../ES [(COD)2021/0211], platba finančnej alokácie sa pozastaví. Pozastavenie sa zruší, len ak dotknutý členský štát uviedol uvedené zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia do účinnosti.

Pozmeňujúci návrh 129

Návrh nariadenia

Článok 19 – odsek 7

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

7. Keď dotknutý členský štát do 12 mesiacov odo dňa uzavretia príslušných dohôd uvedených v článku 18 nedosiahne pri žiadnom z príslušných míľnikov a cieľov konkrétny pokrok, Komisia vypovie príslušné dohody uvedené v článku 18 a zruší viazanosť sumy finančnej alokácie. Rozhodnutie o vypovedaní dohôd uvedených v článku 18 prijme Komisia po tom, ako dotknutému členskému štátu poskytne možnosť predložiť vlastné pripomienky v lehote dvoch mesiacov od oznámenia svojho posúdenia, či sa dosiahol konkrétny pokrok.

7. Keď dotknutý členský štát do 12 mesiacov odo dňa uzavretia príslušných dohôd uvedených v článku 18 nedosiahne pri žiadnom z príslušných míľnikov a cieľov konkrétny pokrok, Komisia vypovie príslušné dohody uvedené v článku 18 a zruší viazanosť sumy finančnej alokácie. **Akékoľvek predbežné financovanie v súlade s článkom [13a] sa vráti v plnej výške.** Rozhodnutie o vypovedaní dohôd uvedených v článku 18 prijme Komisia po tom, ako dotknutému členskému štátu poskytne možnosť predložiť vlastné pripomienky v lehote dvoch mesiacov od oznámenia svojho posúdenia, či sa dosiahol konkrétny pokrok. **Všetky sumy, ktorých viazanosť bola zrušená, sa úmerne pridelia ostatným členským štátom.**

Pozmeňujúci návrh 130

Návrh nariadenia Článok 20 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty pri vykonávaní fondu ako príjemcovia finančných prostriedkov v rámci fondu prijímú všetky primerané opatrenia na ochranu finančných záujmov Únie a na zabezpečenie toho, aby využívanie finančných prostriedkov v súvislosti s opatreniami a investíciami podporovanými fondom bolo v súlade s uplatniteľným právom Únie a vnútroštátnym právom, najmä pokiaľ ide o predchádzanie podvodom, korupcii a konfliktom záujmov, ich odhaľovanie a nápravu. Na tento účel členské štáty zabezpečia účinný a efektívny systém vnútornej kontroly, ako sa ďalej podrobnejšie uvádza v prílohe III, a vymáhanie neoprávnene vyplatených alebo nesprávne použitých súm. Členské štáty môžu využívať svoje bežné vnútroštátne systémy rozpočtového riadenia.

Pozmeňujúci návrh 131

Návrh nariadenia Článok 20 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty pri vykonávaní fondu ako príjemcovia finančných prostriedkov v rámci fondu ***dodržiavajú základné hodnoty zakotvené v článku 2 Zmluvy o Európskej únii vrátane zásad právneho štátu***. Prijímú všetky primerané opatrenia na ochranu finančných záujmov Únie a na zabezpečenie toho, aby využívanie finančných prostriedkov v súvislosti s opatreniami a investíciami podporovanými fondom bolo v súlade s uplatniteľným právom Únie a vnútroštátnym právom, najmä pokiaľ ide o ***ochranu rozpočtu Únie v prípade porušenia zásad právneho štátu a*** predchádzanie podvodom, korupcii a konfliktom záujmov, ich odhaľovanie a nápravu. Na tento účel členské štáty zabezpečia účinný a efektívny systém vnútornej kontroly, ako sa ďalej podrobnejšie uvádza v prílohe III, a vymáhanie neoprávnene vyplatených alebo nesprávne použitých súm. Členské štáty môžu využívať svoje bežné vnútroštátne systémy rozpočtového riadenia.

1a. Pri vykonávaní fondu Komisia prijme všetky vhodné opatrenia v súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2020/2092 na zabezpečenie ochrany finančných prostriedkov v súvislosti s opatreniami a

investíciami podporovanými z fondu v prípade porušenia zásad právneho štátu v členských štátoch. Na tento účel Komisia zabezpečí účinný a efektívny systém vnútornej kontroly a vymáhanie neoprávnene vyplatených alebo nesprávne použitých súm.

Pozmeňujúci návrh 132

Návrh nariadenia

Článok 20 – odsek 5 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

5a. Ak sa zistí, že porušenia zásad právneho štátu v členskom štáte majú vplyv na správne finančné riadenie fondu alebo ochranu finančných záujmov Únie alebo existuje vážne riziko takéhoto ovplyvnenia, Komisia prijme vhodné opatrenia v súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2020/2092, ktoré môžu okrem iného zahŕňať pozastavenie platieb dotknutým vnútroštátnym orgánom. V takýchto prípadoch Komisia prijme všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby určení koneční príjemcovia fondu mali nad'alej prístup k pomoci Únie, pričom Komisia zabezpečí vyplácanie prostredníctvom miestnych a regionálnych orgánov, mimovládnych organizácií alebo iných subjektov s preukázanou schopnosťou zabezpečiť riadne finančné riadenie fondu.

Pozmeňujúci návrh 133

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Komisia a dotknuté členské štáty úmerne k svojim príslušným zodpovednostiam podporujú synergie a zabezpečujú účinnú

Komisia a dotknuté členské štáty úmerne k svojim príslušným zodpovednostiam podporujú synergie a zabezpečujú účinnú

koordináciu medzi fondom a inými programami a nástrojmi Únie vrátane Programu InvestEU, Nástroja technickej podpory, Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti a fondov, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2021/1060. Na uvedený účel:

koordináciu medzi fondom a inými programami a nástrojmi Únie vrátane **modernizačného fondu**, Programu InvestEU, Nástroja technickej podpory, Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti a fondov, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2021/1060. Na uvedený účel:

Pozmeňujúci návrh 134

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) zabezpečujú komplementaritu, synergiu, koherentnosť a súlad medzi rôznymi nástrojmi na úrovni Únie, na vnútroštátnej úrovni a v príslušných prípadoch na regionálnej úrovni, a to tak vo fáze plánovania, ako aj počas vykonávania;

Pozmeňujúci návrh

a) zabezpečujú komplementaritu, synergiu, koherentnosť a súlad medzi rôznymi nástrojmi na úrovni Únie, na vnútroštátnej úrovni a v príslušných prípadoch na **miestnej a** regionálnej úrovni, a to tak vo fáze plánovania, ako aj počas vykonávania;

Pozmeňujúci návrh 135

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) zabezpečujú úzku spoluprácu medzi subjektmi zodpovednými za implementáciu a kontrolu na úrovni Únie, na vnútroštátnej a v príslušných prípadoch na regionálnej úrovni na účely splnenia cieľov fondu.

Pozmeňujúci návrh

c) zabezpečujú úzku spoluprácu medzi subjektmi zodpovednými za implementáciu a kontrolu na úrovni Únie, na vnútroštátnej a v príslušných prípadoch na **miestnej a regionálnej úrovni vrátane relevantných zainteresovaných strán v súlade so zásadami európskeho kódexu správania pre partnerstvá ustanoveného delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 240/2014** na účely splnenia cieľov fondu.

Pozmeňujúci návrh 136

Návrh nariadenia
Článok 22 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Prijemcovia finančných prostriedkov Únie musia priznať pôvod uvedených finančných prostriedkov a zabezpečiť viditeľnosť finančných prostriedkov Únie, najmä pri propagácii akcií a ich výsledkov, a to tým, že poskytnú ucelené, účinné a primerané ciele informácie rôznym cieľovým skupinám vrátane médií a verejnosti.

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 137

Návrh nariadenia
Článok 22 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 22a

Viditeľnosť finančných prostriedkov Únie

1. Každý členský štát zabezpečí:

- a) zviditeľnenie sprostredkovateľských subjektov a konečných príjemcov podpory Únie pri všetkých činnostiach súvisiacich s operáciami podporovanými z fondu, a to aj zobrazením znaku Únie; ako aj**
- b) informovanie občanov Únie o úlohe a úspešných výsledkoch fondov, a to prostredníctvom jednotného webového portálu, ktorý poskytuje prístup k všetkým programom týkajúcim sa daného členského štátu.**

2. Členské štáty potvrdia a v relevantných prípadoch zabezpečia, aby sprostredkovateľské subjekty potvrdili podporu z fondu a pôvod týchto finančných prostriedkov tým, že:

- a) zabezpečia zviditeľnenie financovania z prostriedkov Únie pre konečných príjemcov a verejnosť, a to**

zobrazením emblému Únie a príslušného vyhlásenia o financovaní, ktoré znie „financované Európskou úniou – Sociálno-klimatický fond“ v dokumentoch a komunikačných materiáloch týkajúcich sa vykonávania operácie, ktoré sú určené konečným príjemcom alebo verejnosti;

b) uverejnenia na svojom oficiálnom webovom sídle, ak také sídlo existuje, a na stránkach sociálnych médií krátky opis operácie zodpovedajúci úrovni podpory vrátane jej cieľov a výsledkov a vyzdvihnutia finančnej podpory zo strany Únie; ako aj

c) oznámia výšku podpory z fondu pre konečných príjemcov v prípade operácií zahŕňajúcich finančné nástroje vrátane dočasnej priamej podpory príjmu v súlade s článkom 6 ods. 1.

3. Ak členský štát nesplní povinnosti podľa odsekov 1 a 2 a neprijme nápravné opatrenia, Komisia pri zohľadnení zásady proporcionality uplatní opatrenia, ktorými sa zruší podpora z fondu pre dotknutý členský štát až do výšky 5 % ročne.

Pozmeňujúci návrh 138

Návrh nariadenia

Článok 23 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

1. Každý dotknutý členský štát podáva Komisii každé dva roky správu o vykonávaní svojho plánu ako súčasť svojej integrovanej národnej energetickej a klimatickej správy o pokroku podľa článku 17 nariadenia (EÚ) 2018/1999 a v súlade s jeho článkom 28. Dotknuté členské štáty zahrnú do svojej správy o pokroku:

Pozmeňujúci návrh

1. Každý dotknutý členský štát podáva Komisii každé dva roky správu o vykonávaní svojho plánu ako súčasť svojej integrovanej národnej energetickej a klimatickej správy o pokroku podľa článku 17 nariadenia (EÚ) 2018/1999 a v súlade s jeho článkom 28 *a na základe zmysluplnej konzultácie s relevantnými zainteresovanými stranami v súlade so zásadami európskeho kódexu správania pre partnerstvá ustanoveného delegovaným nariadením Komisie (EÚ) č. 240/2014.* Dotknuté členské štáty zahrnú

do svojej správy o pokroku:

Pozmeňujúci návrh 139

Návrh nariadenia

Článok 23 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) podrobné kvantitatívne informácie o počte domácností trpiacich energetickou chudobou;

Pozmeňujúci návrh

a) podrobné kvantitatívne informácie o počte domácností trpiacich energetickou chudobou ***a chudobou v oblasti mobility, najmä zraniteľných domácností, zraniteľných mikropodnikov a zraniteľných používateľov dopravy;***

Pozmeňujúci návrh 140

Návrh nariadenia

Článok 23 – odsek 1 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

aa) podrobné informácie o uplatňovaní vymedzenia pojmu energetická chudoba a chudoba v oblasti mobility v súlade s článkom 2 ods. 2 a 2a na základe konkrétnych a merateľných kritérií;

Pozmeňujúci návrh 141

Návrh nariadenia

Článok 23 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) ***ak je to uplatniteľné***, podrobné informácie o pokroku pri dosahovaní ***národného orientačného cieľa*** znížiť počet domácností trpiacich energetickou chudobou;

Pozmeňujúci návrh

b) podrobné informácie o pokroku pri dosahovaní ***národných orientačných zámerov a cieľov*** znížiť počet domácností trpiacich energetickou chudobou ***a chudobou v oblasti mobility, najmä zraniteľných domácností, zraniteľných mikropodnikov a zraniteľných používateľov dopravy.***

Pozmeňujúci návrh 142

Návrh nariadenia

Článok 23 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) podrobné informácie o výsledkoch opatrení a investícií zahrnutých do svojho plánu;

Pozmeňujúci návrh

c) podrobné informácie o výsledkoch opatrení a investícií zahrnutých do svojho plánu, ***najmä pokiaľ ide o dosiahnuté zníženie emisií a počet ľudí majúcich z daných opatrení prospech;***

Pozmeňujúci návrh 143

Návrh nariadenia

Článok 23 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ca) vysvetlenie, ako majú opatrenia uvedené v pláne prispieť k rodovej rovnosti a rovnakým príležitostiam pre všetkých a k uplatňovaniu uvedených cieľov v súlade so zásadami 2 a 3 Európskeho piliera sociálnych práv, cieľom trvalo udržateľného rozvoja OSN č. 5 a v relevantnom prípade s vnútroštátnou stratégiou v oblasti rodovej rovnosti;

Pozmeňujúci návrh 144

Návrh nariadenia

Článok 23 – odsek 1 – písmeno c b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

cb) podrobné informácie o podiele a zacielení priamej podpory príjmu zahrnutej do svojho plánu;

Pozmeňujúci návrh 145

Návrh nariadenia

Článok 23 – odsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou

f) v roku 2027 posúdenie plánu uvedené v článku 17 ods. 5 vzhľadom na skutočné priame účinky systému obchodovania s emisiami **v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy**, zriadeného podľa **kapitoly IVa** smernice 2003/087/ES;

Pozmeňujúci návrh

f) v roku 2027 posúdenie plánu uvedené v článku 17 ods. 5 vzhľadom na skutočné priame účinky systému obchodovania s emisiami zriadeného podľa smernice 2003/087/ES;

Pozmeňujúci návrh 146

Návrh nariadenia

Článok 23 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. Komisia monitoruje podiel nákladov súvisiacich s odovzdávaním kvót podľa kapitoly IVa smernice .../.../ES[(COD)2021/0211], ktoré absorbujú dodávateľia palív a ktoré sa prenášajú na konečných spotrebiteľov. Komisia každoročne informuje Európsky parlament o svojich zisteniach.

Pozmeňujúci návrh 147

Návrh nariadenia

Článok 23 – odsek 4

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

4. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 25 na doplnenie tohto nariadenia s cieľom stanoviť spoločné ukazovatele, ktoré sa majú používať na podávanie správ o pokroku a na účely monitorovania a hodnotenia fondu pri dosahovaní cieľov stanovených v článku 1.

4. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 25 na doplnenie tohto nariadenia s cieľom stanoviť spoločné ukazovatele, ktoré sa majú používať na podávanie správ o pokroku a na účely monitorovania a hodnotenia fondu pri dosahovaní cieľov stanovených v článku 1, **ako aj vzor, podľa ktorého majú členské štáty podávať správy. Komisia prijme tieto delegované**

akty najneskôr do ...[3 mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].

Pozmeňujúci návrh 148

Návrh nariadenia Článok 23 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 23a

Transparentnosť

- 1. Komisia bez zbytočného odkladu postúpi plány predložené členskými štátmi a rozhodnutia zverejnené Komisiou súčasne a za rovnakých podmienok Európskemu parlamentu a Rade.**
- 2. Informácie, ktoré Komisia zašle Rade alebo ktorémukoľvek z jej prípravných orgánov v súvislosti s týmto nariadením alebo jeho vykonávaním, sa súčasne sprístupnia Európskemu parlamentu, v prípade potreby s výhradou mechanizmov zachovávanía dôvernosti.**
- 3. Komisia poskytne príslušným výborom Európskeho parlamentu prehľad svojich predbežných zistení týkajúcich sa uspokojivého plnenia príslušných míľnikov a cieľov zahrnutých v plánoch predložených členskými štátmi.**
- 4. Príslušné výbory Európskeho parlamentu môžu vyzvať Komisiu, aby poskytla informácie o súčasnom stave posudzovania plánov Komisiou.**

Pozmeňujúci návrh 149

Návrh nariadenia Článok 23 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 23b

Sociálno-klimatický dialóg

1. S cieľom posilniť dialóg medzi inštitúciami Únie, najmä medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou, a zabezpečiť väčšiu transparentnosť a zodpovednosť môžu príslušné výbory Európskeho parlamentu dvakrát ročne vyzvať Komisiu, aby prediskutovala tieto záležitosti:

- a) plány predložené členskými štátmi;*
- b) posúdenie plánov predložených členskými štátmi Komisiou;*
- c) stav plnenia míľnikov a cieľov plánov predložených členskými štátmi;*
- d) postupy týkajúce sa platieb, pozastavenia a vypovedania vrátane všetkých predložených pripomienok a nápravných opatrení prijatých členskými štátmi na zabezpečenie uspokojivého plnenia míľnikov a cieľov;*
- e) akékoľvek ďalšie relevantné informácie a dokumentáciu, ktoré Komisia poskytne príslušnému výboru Európskeho parlamentu v súvislosti s vykonávaním fondu.*

2. Európsky parlament môže vyjadriť svoje názory v uzneseniach k záležitostiam uvedeným v odseku 1.

3. Komisia zohľadní všetky prvky vyplývajúce z názorov vyjadrených v rámci sociálno-klimatického dialógu vrátane uznesení Európskeho parlamentu, ak sú k dispozícii.

Pozmeňujúci návrh 150

Návrh nariadenia Článok 24 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisia do 1. júla **2028** predloží Európskemu parlamentu, Rade,

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia do 1. júla **2026** predloží Európskemu parlamentu, Rade,

Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov hodnotiacu správu o vykonávaní a fungovaní fondu.

Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov hodnotiacu správu o vykonávaní a fungovaní fondu **do uvedeného dátumu, pričom zohľadní najmä výsledky prvých správ predložených členskými štátmi v súlade s článkom 23.**

Pozmeňujúci návrh 151

Návrh nariadenia

Článok 24 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. Za každý rok činnosti fondu Komisia predloží Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov správu o znížení emisií CO2 vyplývajúcich z investícií do energetickej hospodárnosti budov, integrácie energie z obnoviteľných zdrojov a poskytnutia lepšieho prístupu k mobilite a doprave s nulovými a nízkymi emisiami.

Pozmeňujúci návrh 152

Návrh nariadenia

Článok 24 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3. V hodnotiacej správe sa predovšetkým posúdi miera dosiahnutia cieľov fondu, stanovených v článku 1, efektívnosť využívania zdrojov a úijná pridaná hodnota. Zváži sa v nej pokračujúci význam všetkých cieľov a akcií stanovených v článku 6 vzhľadom na vplyv na emisie skleníkových plynov v dôsledku systému obchodovania s emisiami **v prípade budov a cestnej dopravy podľa kapitoly IVa** smernice 2003/87/ES a v dôsledku vnútroštátnych

3. V hodnotiacej správe **uvedenej v odseku 1** sa predovšetkým posúdi:

opatrení prijatých na splnenie záväzného ročného znižovania emisií skleníkových plynov členskými štátmi podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/842⁶³. Zváži sa v nej aj pokračujúci význam finančného krytia fondu vo vzťahu k možnému vývoju v súvislosti s aukciou emisných kvót v rámci systému obchodovania s emisiami **v sektore budov a odvetví cestnej dopravy podľa kapitoly IVa** smernice 2003/87/ES a ďalšie relevantné faktory.

a) miera dosiahnutia cieľov fondu, stanovených v článku 1, efektívnosť využívania zdrojov a úijná pridaná hodnota;

b) *podľa jednotlivých krajín pokrok a účinnosť vykonávania štrukturálnych investícií a opatrení a využívanie priamej podpory príjmu vzhľadom na dosiahnutie míľnikov a cieľov v plánoch a následnú potrebu a požadovanú úroveň priamej podpory príjmu v tejto súvislosti podľa pravidiel stanovených v článku 6 ods. 1 na obdobie 2028 – 2032;*

c) *uplatňovanie vymedzení pojmov energetická chudoba a chudoba v oblasti mobility, ako ich nahlásili členské štáty v súlade s článkom 23 ods. 1aa, a či v budúcnosti môže byť potrebný podrobnejší prístup, a v prípade potreby predloží návrh Európskemu parlamentu a Rade;*

Zváži sa v nej pokračujúci význam všetkých cieľov a akcií stanovených v článku 6 vzhľadom na vplyv na emisie skleníkových plynov v dôsledku systému obchodovania s emisiami podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES a v dôsledku vnútroštátnych opatrení prijatých na splnenie záväzného ročného znižovania emisií skleníkových plynov členskými štátmi podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/842⁶³. Zváži sa v nej aj pokračujúci význam finančného krytia fondu vo vzťahu k možnému vývoju v súvislosti s aukciou emisných kvót

v rámci systému obchodovania s emisiami podľa smernice 2003/87/ES a ďalšie relevantné faktory. ***Ako súčasť hodnotiacej správy uvedenej v odseku 1 Komisia zváži aj predĺženie osobitnej technickej úpravy založenej na fluktuácii ceny uhlíka podľa článku 9, a to v kontexte rokovaní o budúcom viacročnom finančnom rámci.***

⁶³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/842 z 30. mája 2018 o záväznom ročnom znižovaní emisií skleníkových plynov členskými štátmi v rokoch 2021 až 2030, ktorým sa prispieva k opatreniam v oblasti klímy zameraným na splnenie záväzkov podľa Parížskej dohody, a o zmene nariadenia (EÚ) č. 525/2013 (Ú. v. EÚ L 156, 19.6.2018, s. 26 – 42).

⁶³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/842 z 30. mája 2018 o záväznom ročnom znižovaní emisií skleníkových plynov členskými štátmi v rokoch 2021 až 2030, ktorým sa prispieva k opatreniam v oblasti klímy zameraným na splnenie záväzkov podľa Parížskej dohody, a o zmene nariadenia (EÚ) č. 525/2013 (Ú. v. EÚ L 156, 19.6.2018, s. 26 – 42).

Pozmeňujúci návrh 153

Návrh nariadenia Článok 25 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 23 ods. 4 sa Komisii udeľuje na dobu neurčitú.

Pozmeňujúci návrh

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené **v článku 4 ods. 2a a** v článku 23 ods. 4 sa Komisii udeľuje na dobu neurčitú.

Pozmeňujúci návrh 154

Návrh nariadenia Článok 25 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 23 ods. 4 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom

Pozmeňujúci návrh

3. Delegovanie právomoci uvedené **v článku 4 ods. 2a** a článku 23 ods. 4 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie

uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

Pozmeňujúci návrh 155

Návrh nariadenia Článok 26 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Uplatňuje sa odo dňa, do ktorého členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ)[rrrr/ččč]⁶⁴, ktorou sa mení smernica 2003/87/ES, pokiaľ ide o kapitolu IVa smernice 2003/87/ES.

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

64 [Smernica Európskeho parlamentu a Rady (Eú)...rrrr/ččč (Ú. v. EÚ).]
[Smernica, ktorou sa mení smernica 2003/87/ES]

Pozmeňujúci návrh 156

Návrh nariadenia Príloha I – odsek 9

Text predložený Komisiou

V prípade členských štátov s HND na obyvateľa nižším ako 90 % hodnoty EÚ27 nemôže byť hodnota nižšia ako podiel referenčných emisií podľa článku 4 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2018/842 pre odvetvia, na ktoré sa vzťahuje [kapitola IVa smernice 2003/87/ES] za priemer obdobia 2016 – 2018. Hodnoty členských štátov s HND na

Pozmeňujúci návrh

V prípade všetkých členských štátov nemôže byť hodnota α_i nižšia ako 0,07 % súčtu finančného krytia uvedeného v článku 9 ods. 1 a 2. V prípade členských štátov s HND na obyvateľa nižším ako 90 % hodnoty EÚ27 nemôže byť hodnota α_i nižšia ako podiel referenčných emisií podľa článku 4 ods. 2 nariadenia (EÚ)

obyvateľa vyšším ako hodnota EÚ27 sa úmerne upraví tak, aby sa zabezpečilo, že súčet všetkých hodnôt sa rovná 100 %.

2018/842 pre odvetvia, na ktoré sa vzťahuje [kapitola IVa smernice 2003/87/ES] za priemer obdobia 2016 – 2018. Hodnoty α_i členských štátov s HND na obyvateľa vyšším ako hodnota EÚ27 sa úmerne upraví tak, aby sa zabezpečilo, že súčet všetkých hodnôt α_i sa rovná 100 %.

Pozmeňujúci návrh 157

Návrh nariadenia Príloha II – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Dodatočné pridelené prostriedky podľa článku 9 ods. 1a sa pridelia členským štátom na základe tohto podielu.

Maximálna výška finančnej alokácie na členský štát EÚ

<i>Členský štát</i>	<i>Podiel ako % celku</i>	<i>SPOLU [dátum nadobudnutia účinnosti] – 2032 (v EUR, bežné ceny)</i>	<i>Suma za obdobie [dátum nadobudnutia účinnosti] – 2027 (v EUR, bežné ceny)</i>	<i>Suma za obdobie 2028 – 2032 (v EUR, bežné ceny)</i>
<i>Belgicko</i>	<i>2,56</i>	<i>[1 844 737 639]</i>	<i>[605 544 073]</i>	<i>[1 239 193 566]</i>
<i>Bulharsko</i>	<i>3,85</i>	<i>[2 778 104 958]</i>	<i>[911 926 420]</i>	<i>[1 866 178 538]</i>
<i>Česko</i>	<i>2,40</i>	<i>[1 735 707 679]</i>	<i>[569 754 460]</i>	<i>[1 165 953 219]</i>
<i>Dánsko</i>	<i>0,50</i>	<i>[361 244 536]</i>	<i>[118 580 270]</i>	<i>[242 664 266]</i>
<i>Nemecko</i>	<i>8,19</i>	<i>[5 910 983 488]</i>	<i>[1 940 308 984]</i>	<i>[3 970 674 504]</i>
<i>Estónsko</i>	<i>0,29</i>	<i>[207 004 992]</i>	<i>[67 950 392]</i>	<i>[139 054 600]</i>
<i>Írsko</i>	<i>1,02</i>	<i>[737 392 966]</i>	<i>[242 052 816]</i>	<i>[495 340 150]</i>
<i>Grécko</i>	<i>5,52</i>	<i>[3 986 664 037]</i>	<i>[1 308 641 796]</i>	<i>[2 678 022 241]</i>
<i>Španielsko</i>	<i>10,53</i>	<i>[7 599 982 898]</i>	<i>[2 494 731 228]</i>	<i>[5 105 251 670]</i>
<i>Francúzsko</i>	<i>11,20</i>	<i>[8 087 962 701]</i>	<i>[2 654 912 964]</i>	<i>[5 433 049 737]</i>
<i>Chorvátsko</i>	<i>1,94</i>	<i>[1 403 864 753]</i>	<i>[460 825 411]</i>	<i>[943 039 343]</i>
<i>Taliano</i>	<i>10,81</i>	<i>[7 806 923 117]</i>	<i>[2 562 660 358]</i>	<i>[5 244 262 759]</i>
<i>Cyprus</i>	<i>0,20</i>	<i>[145 738 994]</i>	<i>[47 839 531]</i>	<i>[97 899 463]</i>

<i>Lotyšsko</i>	0,71	[515 361 901]	[169 170 042]	[346 191 859]
<i>Litva</i>	1,02	[738 205 618]	[242 319 573]	[495 886 046]
<i>Luxembursko</i>	0,10	[73 476 421]	[24 118 991]	[49 357 430]
<i>Maďarsko</i>	4,33	[3 129 860 199]	[1 027 391 783]	[2 102 468 416]
<i>Malta</i>	0,01	[5 112 942]	[1 678 348]	[3 434 594]
<i>Holandsko</i>	1,11	[800 832 270]	[262 877 075]	[537 955 195]
<i>Rakúsko</i>	0,89	[643 517 259]	[211 237 660]	[432 279 599]
<i>Poľsko</i>	17,61	[12 714 118 688]	[4 173 471 093]	[8 540 647 595]
<i>Portugalsko</i>	1,88	[1 359 497 281]	[446 261 573]	[913 235 708]
<i>Rumunsko</i>	9,26	[6 682 901 998]	[2 193 694 977]	[4 489 207 021]
<i>Slovinsko</i>	0,55	[397 623 987]	[130 522 001]	[267 101 985]
<i>Slovensko</i>	2,36	[1 701 161 680]	[558 414 568]	[1 142 747 112]
<i>Fínsko</i>	0,54	[386 966 933]	[127 023 772]	[259 943 161]
<i>Švédsko</i>	0,62	[445 050 067]	[146 089 842]	[298 960 225]
<i>EU27</i>	100 %	[72 200 000 000]	[23 700 000 000]	[48 500 000 000]

DÔVODOVÁ SPRÁVA

A. Súvislosti

Nariadenie o Sociálno-klimatickom fonde je súčasťou širšieho úsilia Komisie v rámci Európskej zelenej dohody o zníženie emisií skleníkových plynov v Európskej únii do roku 2030 o 55 % v porovnaní s rokom 1990 a o zabezpečenie toho, aby každý európsky občan bol schopný uskutočniť túto energetickú transformáciu. Tento fond je spojený s návrhom Komisie, ktorým sa zriaďuje nový európsky systém obchodovania s emisiami¹ (ETS2) s cieľom pokryť emisie z budov a z cestnej dopravy dvoma spôsobmi:

- príjmy pochádzajúce z nového ETS sa používajú na financovanie fondu a spolufinancovanie opatrení Sociálno-klimatického fondu prijatých členskými štátmi.
- Fond pomáha zraniteľným občanom, domácnostiam a podnikom, ktoré sú neprimerane zasiahnuté novým ETS.

Dôvodom existencie fondu je preto podpora zraniteľných občanov, domácností a podnikov, ako aj zraniteľných používateľov dopravy s cieľom dosiahnuť klimatickú transformáciu a stať sa udržateľnejšími, pokiaľ ide o ich spotrebu, a to prostredníctvom konkrétnych opatrení. Plánujú sa dva druhy opatrení: po prvé, konkrétne investície zamerané na dekarbonizáciu odvetvia cestnej dopravy a budov; po druhé, dočasná priama podpora príjmov/sociálna podpora slúžiaca ako záchranná sieť pre tých, ktorí nemajú primerané a cenovo dostupné nízkoemisné alternatívy, na ktorých bude mať nárast cien uhlíka najväčší negatívny vplyv.

Sociálno-klimatický fond je nielen fondom pre oblasť klímy, ale má aj zásadný sociálny rozmer. Tieto dva aspekty sa úzko podieľajú na tom, aby sa zelená transformácia EÚ stala sociálne spravodlivejšou. Keďže Sociálno-klimatický fond čelí obrovským výzvam spojeným so zmenou klímy, je dôležitým nástrojom na to, aby sa zabránilo neúmernej ujme pre občanov s nižšími príjmami a so strednými príjmami, ktorí sú ohrození energetickou a dopravnou chudobou, čím sa podporuje úsilie EÚ o prechod na ekologickejšie hospodárstvo prostredníctvom transformácie, pri ktorej sa „na nikoho nezabudne“².

B. Cieľ a rozsah

Komisia odhaduje, že domácnosti vynaložia na svoje účty za energiu o 0,7 až 0,8 percentuálneho bodu viac, ako sa uvádza v posúdení vplyvu balíka Fit for 55³, ktorý vypracovala Komisia. Osoby s nižším príjmom, ktoré už vynakladajú nadpriemerný podiel na energiu, budú najviac postihnuté začlenením cestnej dopravy a domácností do nového systému obchodovania s emisiami. Sociálno-klimatický fond je preto zameraný na zraniteľných občanov, domácnosti, mikropodniky a MSP vrátane tých, ktorým hrozí energetická a dopravná chudoba. Pri absencii doriešených vymedzení na úrovni Únie je cieľom návrhu spravodajcov stanoviť vymedzenie energetickej chudoby na úrovni EÚ a zaviesť vymedzenie pojmu pre dopravnú chudobu. Patria sem zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky, zraniteľné MSP a používatelia dopravy, ktorí využívajú len málo

¹ Kapitola IVa smernice 2003/87/ES.

² Správa o stave Únie, september 2020, predsedníčka Európskej komisie Ursula von der Leyen.

³ KOM/2021/568

primeraných a cenovo dostupných alternatív k fosílnym palivám v sektore stavebníctva a dopravy alebo nevyužívajú žiadne takéto alternatívy. S cieľom zabezpečiť, aby sa finančné prostriedky dostali k tým, ktorí to najviac potrebujú, sa od členských štátov vyžaduje, aby pravidelne podávali správy o stave energetickej a dopravnej chudoby a o tom, ako opatrenia zahrnuté v ich sociálno-klimatických plánoch prispievajú k riešeniu tejto výzvy. Okrem toho by sa podpora z fondu na nákup elektrického vozidla mala obmedziť na automobily základnej alebo strednej triedy, a to aj s cieľom rýchleho rozvoja trhu s ojazdenými elektrickými vozidlami.

Finanční sprostredkovatelia, ako sú banky, ako aj konzultačné agentúry a agentúry poskytujúce poradenstvo v oblasti klímy by podľa názoru spravodajcov nemali byť hlavnými príjemcami Sociálno-klimatického fondu. Na druhej strane bol zoznam oprávnených príjemcov doplnený o zraniteľné MSP.

C. Sociálno-klimatické plány

Podľa nariadenia sú členské štáty zodpovedné za pridelovanie prostriedkov zo Sociálno-klimatického fondu podľa osobitných potrieb regiónov a komunít. Členské štáty sú povinné vypracovať sociálno-klimatické plány a predložiť ich Komisii v kontexte záväzkov prijatých v rámci existujúcich národných energetických a klimatických plánov, ktoré sa majú aktualizovať pre každý členský štát v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999 (ďalej len „nariadenie o riadení“)⁴.

Spravodajcovia navrhujú oveľa lepšie zacieliť, monitorovať a merať plány a oprávnené opatrenia s cieľom zabezpečiť najvyššiu pridanú hodnotu a nákladovú efektívnosť pri podpore domácností, aby sa stali udržateľnejšími a zároveň prispievali k celkovému zníženiu emisií skleníkových plynov.

S cieľom stimulovať členské štáty, aby sa zamerali na opatrenia s najvyššou pridanou hodnotou a nákladovou efektívnosťou, by Komisia mala pred začiatkom plánov poskytnúť podrobné usmernenia o opatreniach a investíciách, ktoré pravdepodobne prinesú najvyššie prínosy, pravidelne monitorovať vplyv plánov členských štátov a aktualizovať usmernenia založené na najlepších postupoch. Okrem toho sa spravodajcovia domnievajú, že je nevyhnutné zapojiť sociálnych partnerov a regionálne orgány už od začiatku, aby sa zabezpečilo, že plány budú mať širokú podporu a budú prispôbené realite na mieste. Napokon sa od členských štátov očakáva, že stanovia konkrétne ciele a zaviazajú sa k spoľahlivému harmonogramu vykonávania spolu s podávaním správ s príspevkami od sociálnych partnerov o pokroku pri dosahovaní národných cieľov a zámerov na zníženie energetickej a dopravnej chudoby.

Pokiaľ ide o oprávnené opatrenia a investície, spravodajcovia uznávajú, že dočasný priamy príjem môže mať v niektorých prípadoch prospech z poskytovania krátkodobej preklenovacej podpory, kým sa nezačnú účinne uplatňovať štrukturálne opatrenia a investície a nepreukáže sa ich plný vplyv, ale navrhujú, aby takéto opatrenia nepresiahli 25 % celkových odhadovaných nákladov plánu a mali by byť obmedzené na trojročné prechodné obdobie, aby

⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999 z 11. decembra 2018 o riadení energetickej únie a opatrení v oblasti klímy, ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 663/2009 a (ES) č. 715/2009, smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/22/ES, 98/70/ES, 2009/31/ES, 2009/73/ES, 2010/31/EÚ, 2012/27/EÚ a 2013/30/EÚ, smernice Rady 2009/119/ES a (EÚ) 2015/652 a ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013 (Ú. v. EÚ L 328, 21.12.2018, s. 1).

sa predišlo odčerpávaníu zdrojov z udržateľnejších a dlhodobých opatrení a investícií. Štrukturálne investície a opatrenia by mali stimulovať obnovu prostredníctvom poukážok, poskytovať finančnú a fiškálnu podporu, poskytovať vzdelávanie a rozvíjať trh s použitými elektrickými vozidlami. Z týchto opatrení by mali mať prospech aj tie domácnosti, ktoré už dnes dostávajú určitú formu podpory, napríklad prostredníctvom sociálnych taríf za energiu, keďže ide o domácnosti, ktoré môžu potrebovať najväčšiu podporu.

S cieľom zabezpečiť úspešnú vlnu obnovy a zavádzanie mobility s nulovými emisiami je takisto nevyhnutné zabezpečiť pracovnú silu vyškolenú na vykonávanie rýchlo rastúceho objemu obnovy budov a zavádzanie potrebnej infraštruktúry pre alternatívne palivá. Spravodajcovia preto navrhujú zahrnúť tento typ cielenej odbornej prípravy a rekvalifikácie do plánov s hornou hranicou, aby sa zabezpečilo, že sa nenahradzujú iné kľúčové ciele fondu, a to vždy v koordinácii so širšími programami odbornej prípravy a rekvalifikácie členských štátov v rámci Fondu na spravodlivú transformáciu a Európskeho sociálneho fondu plus.

Nakoniec spravodajcovia podporujú zásadu, že pri podpore z fondu by sa mala v plnej miere dodržiavať zásada „výrazne nenarušiť“ v zmysle článku 17 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852⁵.

D. Zviditeľnenie a podmienenosť

Parlament kládol veľký význam prístupu k právnemu štátu a zviditeľneniu fondov Únie pre konečných príjemcov. Spravodajcovia zdôrazňujú prepojenie medzi Sociálno-klimatickým fondom a právnym štátom. Je to v súlade s európskym mechanizmom právneho štátu.

Ďalším kritériom, ktoré chcú obaja spravodajcovia doplniť, je záväzok členských štátov ku klimatickej neutralite. Záväzok dosiahnuť klimatickú neutralitu do roku 2050 a prístup k fondu by mali ísť ruka v ruke.

Napokon treba poznamenať, že Európska únia zriadila Sociálno-klimatický fond na pomoc európskym občanom. Pochopenie financií Únie verejnosťou má zásadný význam pre transparentnosť a verejnú podporu energetickej transformácie. Spravodajcovia preto navrhujú posilniť povinnosť členských štátov a sprostredkovateľov informovať konečných príjemcov Sociálno-klimatického fondu o príslušných finančných prostriedkoch Únie.

E. Rozpočet

Hoci sa povinnosť kúpiť emisné kvóty formálne týka navrhovaných regulovaných subjektov, očakáva sa, že tieto náklady (alebo ich časť) sa prenású na konečného spotrebiteľa. Z každého príjmu vyplývajúceho z takéhoto uplatňovania zásady „znečisťovateľ platí“ na domácnosti občanov a MSP by mali mať prospech aj domácnosti a MSP, najmä tí, ktorí sú v zraniteľnom postavení, ktorým hrozí dopravná a energetická chudoba, a to dočasným poskytovaním podpory príjmu alebo poskytnutím pomoci, aby sa stali udržateľnejšími, pokiaľ ide o ich spotrebu. Fond by mal preto zodpovedať skutočným vplyvom na ceny, ktoré vyplývajú z

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088 (Ú. v. EÚ L 198, 22.6.2020, s. 13). 6.2020, p. 13).

uplatňovania tejto zásady „znečisťovateľ platí“, a reagovať na ne. Spravodajcovia preto navrhujú, aby sa finančné krytie fondu stanovilo aspoň na 72 200 000 000 EUR, ako navrhuje Komisia, a aby všetky príjmy EÚ z nového systému obchodovania s emisiami smerovali do Sociálno-klimatického fondu. Keď sa zvýšia ceny uhlíka, fond by sa tiež mal zvýšiť s cieľom primerane riešiť vplyvy, ktoré pociťujú zraniteľné domácnosti, mikropodniky, MSP a používatelia dopravy. Vzhľadom na to, že vykonávanie štrukturálnych opatrení a investícií si vyžaduje čas na vykonanie a preukázanie účinnosti, navrhuje sa, aby sa vykonávanie posunulo o rok skôr, z roku 2025 do roku 2024 s cieľom čo najskôr začať investičné cykly, aby zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky, zraniteľné MSP a zraniteľní používatelia dopravy čo najskôr využívali výhody fondu.

V súlade s touto zásadou a s cieľom zabrániť pomalému čerpaniu finančných prostriedkov spravodajcovia navrhujú, aby sa členským štátom sprístupnil podiel predbežného financovania až do výšky 13 % v súlade s požiadavkami nariadenia. Okrem toho, aby sa Sociálno-klimatický fond využil čo najlepšie, podpora z fondu by mala v čo najväčšej miere dopĺňať iné programy, nástroje a fondy Únie a členských štátov a fungovať v súčinnosti s nimi, avšak bez toho, aby nahrádzala existujúce vnútroštátne výdavky.

F. Finančné prostriedky pre členský štát a spolufinancovanie

Pomerné pridelenie prostriedkov členským štátom je založené na kľúči pridelovania prostriedkov, ktorým by sa malo zabezpečiť spravodlivé pridelovanie prostriedkov všetkým členským štátom, a je založené na objektívnych kritériách, ktoré rovnako zohľadňujú predpokladané vplyvy na zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky, zraniteľné MSP a zraniteľných používateľov dopravy. V kľúči sa zohľadňuje obyvateľstvo ohrozené chudobou (AROE), ktoré žije vo vidieckych spoločnostiach. Tieto chudobou alebo sociálnym vylúčením ohrozené domácnosti majú nedoplatky za účty za služby a emisie oxidu uhličitého v domácnostiach nad trojročným priemerom. V prípade členských štátov s nižšími príjmami existujú ďalšie úpravy.

Podpora z fondu by sa mala zameriavať na opatrenia a investície s najvyššou nákladovou efektívnosťou a pridanou hodnotou, pokiaľ ide o podporu domácností, aby boli udržateľnejšie vo svojej spotrebe. Spravodajcovia preto navrhujú diferencované pravidlá spolufinancovania s cieľom zohľadniť uprednostňovanie trvalých investícií, ktoré podporujú dekarbonizáciu a energetickú efektívnosť. V prípade dočasných opatrení v oblasti priameho príjmu podľa článku 6 ods. 1 budú členské štáty financovať aspoň 60 %. V prípade investícií, ktoré majú štrukturálnejší účinok, budú členské štáty podľa článku 6 ods. 2 vo všeobecnosti spolufinancovať aspoň 50 %, ako navrhuje Komisia, ale spravodajcovia navrhujú znížiť túto požiadavku vnútroštátneho spolufinancovania na 40 % pre členské štáty, ktorých HDP na obyvateľa v trhových cenách je nižší ako 65 % priemeru Únie v období 2016 – 2018.

20.4.2022

STANOVISKO VÝBORU PRE ROZPOČET

pre Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci a Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín

k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje sociálno-klimatický fond

(COM(2021)0568 – C9-0324/2021 – 2021/0206(COD))

Spravodajkyňa výboru požiadanej o stanovisko(*): Margarida Marques

(*) Postup pridružených výborov – článok 57 rokovacieho poriadku

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre rozpočet vyzýva Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci a Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín, aby ako gestorské výbory vzali do úvahy tieto pozmeňujúce návrhy:

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou

(8) Uvedené zmeny majú rôzne hospodárske a sociálne účinky na rôzne odvetvia hospodárstva, na občanov a na členské štáty. Začlenenie emisií skleníkových plynov zo sektoru budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES³¹ by malo predovšetkým predstavovať ďalší hospodársky stimul na investovanie do znižovania spotreby fosílnych palív, a tým aj na urýchlenie znižovania emisií skleníkových plynov. V kombinácii s ďalšími opatreniami by sa tým mali v strednodobom až dlhodobom horizonte

Pozmeňujúci návrh

(8) Uvedené zmeny majú rôzne hospodárske a sociálne účinky na rôzne odvetvia hospodárstva, na občanov a na členské štáty ***a mohli by viesť k vyšším cenám fosílnych palív počas prebiehajúcej dekarbonizácie hospodárstva, najmä pre najzraniteľnejších občanov.*** Začlenenie emisií skleníkových plynov zo sektoru budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES by malo predovšetkým predstavovať ďalší hospodársky stimul na investovanie do znižovania spotreby fosílnych palív, a tým aj na urýchlenie znižovania emisií

znižít náklady na sektor budov a odvetvie cestnej dopravy, a poskytnúť nové príležitosti na vytváranie pracovných miest a investície.

skleníkových plynov. V kombinácii s ďalšími opatreniami by sa tým mali v strednodobom až dlhodobom horizonte znížiť náklady na sektor budov a odvetvie cestnej dopravy, a poskytnúť nové príležitosti na vytváranie pracovných miest a investície. ***Osobitná pozornosť by sa mala venovať najviac znevýhodneným skupinám a domácnostiam vystaveným chudobe mobility alebo energetickej chudobe, aby mali prospech z vykonávania týchto nástrojov financovania a aby sa na nikoho nezabudlo.***

³¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Únii (Ú. v. EÚ L 275, 25.10.2003, s. 32).

³¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Únii (Ú. v. EÚ L 275, 25.10.2003, s. 32).

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou

(9) Na financovanie uvedených investícií sú však potrebné zdroje. Okrem toho sa ešte pred uskutočnením uvedených investícií náklady, ktoré znášajú domácnosti a používatelia dopravy na vykurovanie, chladenie a varenie, ako aj v prípade cestnej dopravy, pravdepodobne zvýšia, keďže dodávatelia palív, na ktorých sa vzťahujú povinnosti v rámci obchodovania s emisiami v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy, prenášajú náklady na uhlík na spotrebiteľov.

Pozmeňujúci návrh

(9) Na financovanie uvedených investícií sú však potrebné zdroje. Okrem toho sa ešte pred uskutočnením uvedených investícií náklady, ktoré znášajú domácnosti a používatelia dopravy na vykurovanie, chladenie a varenie, ako aj v prípade cestnej dopravy, pravdepodobne zvýšia, keďže dodávatelia palív, na ktorých sa vzťahujú povinnosti v rámci obchodovania s emisiami v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy, prenášajú náklady na uhlík na spotrebiteľov, ***pričom treba zohľadniť závislosť členských štátov od dovážaných fosílnych palív so zreteľom na ruskú agresiu.***

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou

(11) Časť príjmov získaných začlenením sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES by sa preto mala použiť na **riešenie** sociálnych vplyvov vyplývajúcich z daného začlenenia, aby bola transformácia spravodlivá a inkluzívna a aby sa pri nej na nikoho nezabudlo.

Pozmeňujúci návrh

(11) Časť príjmov získaných začlenením sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES by sa preto mala použiť **ako vlastný zdroj na financovanie rozpočtu Únie ako všeobecný príjem v súlade s právne záväznou medziinštitucionálnou dohodou zo 16. decembra 2020^{1a}, v ktorej sa stanovuje plán na zavedenie nových vlastných zdrojov, čím sa do rozpočtu Únie poskytnú prostriedky, ktoré prispedia k riešeniu** sociálnych vplyvov vyplývajúcich z daného začlenenia, aby bola transformácia spravodlivá a inkluzívna a aby sa pri nej na nikoho nezabudlo. **Podľa uvedenej dohody sa predpokladá zavedenie koša nových vlastných zdrojov do 1. januára 2023. Zelené vlastné zdroje sú prostriedkom, ktorý má zosúladiť rozpočet Únie s jej politickými prioritami, a tým priniesť pridanú hodnotu Únie a mali by sa použiť tak, aby prispeli k cieľom začleňovania problematiky klímy, splácaniu dlhov Nástroja Európskej únie na obnovu a odolnosti rozpočtu Únie, pokiaľ ide o jeho fungovanie ako nástroja pre investície a záruky.**

^{1a} Medziinštitucionálna dohoda zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov (Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 28).

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou

(13) Preto by sa mal zriadiť Sociálny klimatický fond (ďalej len „fond“) s cieľom poskytovať finančné prostriedky členským štátom na podporu ich politík na riešenie sociálnych vplyvov obchodovania s emisiami v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy na zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy. To by sa malo dosiahnuť najmä prostredníctvom dočasnej podpory príjmu a opatrení a investícií zameraných na zníženie závislosti od fosílnych palív prostredníctvom zvýšenej energetickej efektívnosti budov, dekarbonizácie vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie energie z obnoviteľných zdrojov a poskytnutia lepšieho prístupu k mobilite a doprave s nulovými a nízkymi emisiami v prospech zraniteľných domácností, zraniteľných mikropodnikov a zraniteľných používateľov dopravy.

Pozmeňujúci návrh

(13) Preto by sa mal zriadiť Sociálny klimatický fond (ďalej len „fond“) s cieľom poskytovať finančné prostriedky členským štátom na podporu ich politík na riešenie sociálnych vplyvov obchodovania s emisiami v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy, **ktoré je navrhnuté tak, aby uľahčilo zelenú transformáciu**, na zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy. **Fond by mal podporovať spravodlivosť a solidaritu medzi členskými štátmi a v rámci nich a zároveň prispievať k odstráneniu energetickej chudoby a chudoby mobility a mal by vychádzať z existujúcich mechanizmov solidarity a klímy a dopĺňať ich.** To by sa malo dosiahnuť najmä prostredníctvom dočasnej podpory príjmu a opatrení a investícií zameraných na zníženie závislosti od fosílnych palív prostredníctvom zvýšenej energetickej efektívnosti budov, dekarbonizácie vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie energie z obnoviteľných zdrojov a poskytnutia lepšieho prístupu k mobilite a doprave s nulovými a nízkymi emisiami v prospech zraniteľných domácností, zraniteľných mikropodnikov a zraniteľných používateľov dopravy.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou

(15) Členské štáty, **za konzultácie s orgánmi** na regionálnej úrovni, majú najlepšie predpoklady na navrhovanie a vykonávanie plánov, ktoré sú **adaptované**

Pozmeňujúci návrh

(15) Členské štáty, **podľa potreby v konzultácii s príslušnými zainteresovanými stranami vrátane orgánov** na **miestnej a** regionálnej úrovni **a**

a zamerané na ich miestne, regionálne a národné okolnosti ako ich existujúce politiky v príslušných oblastiach a plánované využívanie ďalších príslušných fondov EÚ. Daným spôsobom možno najlepšie rešpektovať širokú rozmanitosť situácií, špecifické znalosti miestnych a regionálnych samospráv, výskum a inovácie a priemyselné vzťahy a štruktúry sociálneho dialógu, ako aj národné tradície, a prispieť k účinnosti a efektívnosti celkovej podpory pre zraniteľných.

sociálnymi partnermi v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi rámcami, majú najlepšie predpoklady na navrhovanie a vykonávanie plánov, ktoré sú ***prispôsobené*** a zamerané na ich miestne, regionálne a národné okolnosti ako ich existujúce politiky v príslušných oblastiach a plánované využívanie ďalších príslušných fondov EÚ, ***pričom rešpektujú právomoci miestnych a regionálnych orgánov so zreteľom na pridelovanie prostriedkov***. Daným spôsobom možno najlepšie rešpektovať širokú rozmanitosť situácií, špecifické znalosti miestnych a regionálnych samospráv, výskum a inovácie a priemyselné vzťahy a štruktúry sociálneho dialógu, ako aj národné tradície, a prispieť k účinnosti a efektívnosti celkovej podpory pre zraniteľných. ***Sociálno-klimatické plány by mali obsahovať zhrnutie uskutočnených konzultácií s miestnymi a regionálnymi orgánmi, so sociálnymi partnermi, s organizáciami občianskej spoločnosti vrátane tých, ktoré zastupujú mladých ľudí, a ďalšími príslušnými vnútroštátnymi zainteresovanými stranami.***

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou

(16) Zabezpečenie toho, aby boli opatrenia a investície osobitne zamerané na energeticky chudobné alebo zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy, je kľúčom k spravodlivému prechodu na klimatickú neutralitu. Podporné opatrenia na podporu znižovania emisií skleníkových plynov by mali členským štátom pomôcť riešiť sociálne vplyvy vyplývajúce z obchodovania s emisiami v sektore

Pozmeňujúci návrh

(16) Zabezpečenie toho, aby boli opatrenia a investície osobitne zamerané na energeticky chudobné alebo zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy, je kľúčom k spravodlivému prechodu na klimatickú neutralitu. Podporné opatrenia na podporu znižovania emisií skleníkových plynov by mali členským štátom pomôcť riešiť sociálne vplyvy ***na zraniteľné domácnosti, mikropodniky a používateľov dopravy*** vyplývajúce z obchodovania

budov a v odvetví cestnej dopravy.

s emisiami v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy, **ktoré je navrhnuté tak, aby uľahčilo zelenú transformáciu a mohlo by viesť k vyšším cenám energie z fosílnych palív.**

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou

(18) Vzhľadom na význam boja proti zmene klímy v súlade so záväzkami vyplývajúcimi z Parížskej dohody a na záväzok plniť ciele OSN v oblasti udržateľného rozvoja by akcie v rámci tohto nariadenia mali prispieť k dosiahnutiu cieľa, **že 30 % všetkých výdavkov v rámci viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027 by sa malo vynaložiť na začleňovanie cieľov v oblasti klímy a malo by prispieť k ambícii zabezpečiť 10 % ročných výdavkov na ciele v oblasti biodiverzity v rokoch 2026 a 2027, pričom sa zohľadní existujúce prekrývanie cieľov v oblasti klímy a biodiverzity.** Na tento účel by sa na označovanie výdavkov fondu mala použiť metodika stanovená v prílohe II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060³³. Fond by mal podporovať činnosti, ktoré sú v plnej miere v súlade s klimatickými a environmentálnymi normami a prioritami Únie a ktoré sú v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“ v zmysle článku 17 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852³⁴. Do plánov by sa mali zahrnúť len takéto opatrenia a investície. Opatrenia priamej podpory príjmu by sa spravidla mali považovať za opatrenia, ktoré majú zanedbateľný predpokladaný vplyv na environmentálne ciele, a ako také by sa mali považovať za opatrenia, ktoré sú v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“. Komisia má v úmysle vydať technické

Pozmeňujúci návrh

(18) Vzhľadom na význam boja proti zmene klímy v súlade so záväzkami vyplývajúcimi z Parížskej dohody a na záväzok plniť ciele OSN v oblasti udržateľného rozvoja by akcie v rámci tohto nariadenia mali prispieť k dosiahnutiu cieľa, **podľa ktorého by sa najmenej 30 % celkovej sumy rozpočtu Únie a výdavkov Nástroja Európskej únie na obnovu vo viacročnom finančnom rámci na roky 2021-2027 malo vynaložiť na začleňovanie cieľov v oblasti klímy a malo by prispieť k ambícii zabezpečiť 7,5 % ročných výdavkov vo viacročnom finančnom rámci na ciele v oblasti biodiverzity v roku 2024 a 10 % ročných výdavkov na ciele v oblasti biodiverzity v rokoch 2026 a 2027, pričom sa zohľadní existujúce prekrývanie cieľov v oblasti klímy a biodiverzity.** Na tento účel by sa na označovanie výdavkov fondu mala použiť metodika stanovená v prílohe II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060³³. Fond by mal podporovať činnosti, ktoré sú v plnej miere v súlade s klimatickými a environmentálnymi normami a prioritami Únie a ktoré sú v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“ v zmysle článku 17 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852³⁴. Do plánov by sa mali zahrnúť len takéto opatrenia a investície. Opatrenia priamej podpory príjmu by sa spravidla mali považovať za opatrenia, ktoré majú zanedbateľný predpokladaný

usmernenie pre členské štáty v dostatočnom predstihu pred prípravou plánov. V usmernení sa vysvetlí, akým spôsobom musia byť opatrenia a investície v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“ v zmysle článku 17 nariadenia (EÚ) 2020/852. V roku 2021 má Komisia v úmysle predložiť návrh odporúčania Rady o tom, ako riešiť sociálne aspekty zelenej transformácie.

vplyv na environmentálne ciele, a ako také by sa mali považovať za opatrenia, ktoré sú v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“. Komisia má v úmysle vydať technické usmernenie pre členské štáty v dostatočnom predstihu pred prípravou plánov. V usmernení sa vysvetlí, akým spôsobom musia byť opatrenia a investície v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“ v zmysle článku 17 nariadenia (EÚ) 2020/852. V roku 2021 má Komisia v úmysle predložiť návrh odporúčania Rady o tom, ako riešiť sociálne aspekty zelenej transformácie.

³³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060 z 24. júna 2021, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde plus, Kohéznom fonde, Fonde na spravodlivú transformáciu a Európskom námornom, rybolovnom a akvakultúrnom fonde a rozpočtové pravidlá pre uvedené fondy, ako aj pre Fond pre azyl, migráciu a integráciu, Fond pre vnútornú bezpečnosť a Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 159).

³³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060 z 24. júna 2021, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde plus, Kohéznom fonde, Fonde na spravodlivú transformáciu a Európskom námornom, rybolovnom a akvakultúrnom fonde a rozpočtové pravidlá pre uvedené fondy, ako aj pre Fond pre azyl, migráciu a integráciu, Fond pre vnútornú bezpečnosť a Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 159).

³⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088 (Ú. v. EÚ L 198, 22.6.2020, s. 13).

³⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088 (Ú. v. EÚ L 198, 22.6.2020, s. 13).

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou

(19) **Stanovovanie cien uhlíka zasahuje najmä ženy, keďže predstavujú 85 % jednorodičovských rodín.**

Pozmeňujúci návrh

(19) **Ženy sú neprimerane zasiahnuté stanovovaním cien uhlíka a chudobou v oblasti mobility. Tvoria napríklad 85 %**

Jednorodičovské rodiny čelia mimoriadne vysokému riziku chudoby detí. Počas prípravy a **vykonávania** plánov by sa mala zohľadňovať a podporovať rodová rovnosť a rovnosť príležitostí pre všetkých a začleňovanie daných cieľov, ako aj otázky prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím, aby sa zabezpečilo, že sa na nikoho nezabudne.

rodín s jedným rodičom a rodiny s jedným rodičom spolu s inými zraniteľnými skupinami čelia mimoriadne vysokému riziku chudoby detí, **energetickej chudoby a chudoby v oblasti mobility**. Počas prípravy, **vykonávania a monitorovania** plánov by sa mala zohľadňovať a podporovať rodová rovnosť, **ako aj práva** a rovnosť príležitostí pre všetkých a začleňovanie daných cieľov, ako aj otázky prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím, aby sa zabezpečilo, že sa na nikoho nezabudne.

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia Odôvodnenie 22 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(22a) Zásada jednotnosti rozpočtu, podľa ktorej sú všetky príjmové a výdavkové položky Únie uvedené v rozpočte, je požiadavkou na základe článku 310 ods. 1 ZFEÚ. Fond sa preto má v plnej miere začleniť do rozpočtu Únie, aby sa okrem iného rešpektovala metóda Spoločenstva, parlamentná demokratická zodpovednosť, dohľad a kontrola, zabezpečila predvídateľnosť financovania a viacročné programovanie a zaručila transparentnosť rozpočtových rozhodnutí prijatých na úrovni Únie.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia Odôvodnenie 23

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(23) Finančné krytie fondu **by malo byť v zásade úmerné sumám zodpovedajúcim** 25 % očakávaných príjmov zo začlenenia sektora budov a odvetvia cestnej dopravy

(23) Finančné krytie fondu **bolo stanovené na základe odhadu sumy vytvorenej pridelením do rozpočtu Únie** 25 % očakávaných príjmov zo začlenenia

do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES v období rokov 2026 – 2032. Podľa rozhodnutia Rady (EÚ, Euratom) 2020/205341 by členské štáty mali uvedené príjmy sprístupniť do rozpočtu Únie ako vlastné zdroje. Členské štáty majú **samy** financovať 50 % celkových nákladov svojho plánu. Na tento účel, ako aj na investície a opatrenia na urýchlenie a zmiernenie požadovanej transformácie v prípade občanov, ktorí sú negatívne ovplyvnení, by členské štáty mali okrem iného využiť na daný účel svoje očakávané príjmy z obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy podľa smernice 2003/87/ES.

sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES v období rokov 2026 – 2032. Podľa rozhodnutia Rady (EÚ, Euratom) 2020/205341 by členské štáty mali uvedené príjmy sprístupniť do rozpočtu Únie ako vlastné zdroje. **Príjmy, ktoré plynú do rozpočtu Únie, majú byť v súlade so zásadou všeobecnosti v súlade s článkom 7 rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2020/2053. Celkové finančné krytie fondu na roky 2025 – 2032 predstavuje 72,2 miliardy EUR. Keďže členské štáty majú sami financovať aspoň 50 % celkových nákladov svojho plánu, fond by mal mobilizovať najmenej 144,4 miliardy EUR na sociálne spravodlivú transformáciu na základe predbežného posúdenia dodatočného zaťaženia zraniteľných domácností, mikropodnikov a používateľov dopravy.** Na tento účel, ako aj na investície a opatrenia na urýchlenie a zmiernenie požadovanej transformácie v prípade občanov, ktorí sú negatívne ovplyvnení, by členské štáty mali okrem iného využiť na daný účel svoje očakávané príjmy z obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy podľa smernice 2003/87/ES. **Financovanie fondu by nemalo byť na úkor iných programov a politík Únie.**

⁴¹ Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom (Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1).

⁴¹ Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom (Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia Odôvodnenie 23 a (nové)

(23a) V prípade vyššej ceny uhlíka, ktorá by vytvorila dodatočnú záťaž pre zraniteľné domácnosti, mikropodniky a používateľov dopravy, by sa mali fondu prideliť dodatočné prostriedky, aby sa zabezpečilo primerané a spravodlivé zmiernenie vplyvu zvýšenia cien uhlíka na najzraniteľnejšie skupiny obyvateľstva, aby sa následne ďalej podporovali zraniteľné domácnosti a používatelia dopravy pri adaptácii na spravodlivú zelenú transformáciu na klimatickú neutralitu vrátane postupného ukončenia závislosti od fosílnych palív. Takéto ročné zvýšenia by mali byť zohľadnené vo viacročnom finančnom rámci prostredníctvom automatickej úpravy stropu okruhu 3 a stropu platieb pri kolísaní ceny uhlíka, ktorej mechanizmus sa má stanoviť v nariadení Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093^{1a} podľa článku 312 ZFEÚ.

^{1a} Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093 zo 17. decembra 2020, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027 (Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 11).

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 25

Text predložený Komisiou

(25) S cieľom zabezpečiť efektívne a koherentné pridelenie finančných prostriedkov a dodržiavať zásadu správneho finančného riadenia by akcie v rámci tohto nariadenia mali byť v súlade s prebiehajúcimi programami Únie a dopĺňať ich, pričom treba zabrániť dvojitému financovaniu tých istých

Pozmeňujúci návrh

(25) S cieľom zabezpečiť efektívne a koherentné pridelenie finančných prostriedkov a dodržiavať zásadu správneho finančného riadenia by **fond mal byť začlenený do rozpočtu Únie** a akcie v rámci tohto nariadenia mali byť v súlade s prebiehajúcimi programami Únie **vrátane opatrení v oblasti klímy a sociálnych**

výdavkov z fondu a iných programov Únie. Komisia a členské štáty by mali najmä vo všetkých fázach procesu zaistiť účinnú koordináciu, aby sa zabezpečila konzistentnosť, koherentnosť, komplementarita a synergia medzi zdrojmi financovania. Na daný účel by sa od členských štátov malo vyžadovať, aby pri predkladaní svojich plánov Komisii uviedli príslušné informácie o existujúcom alebo plánovanom financovaní z Únie. Finančná podpora v rámci fondu by mala dopĺňať podporu poskytovanú v rámci iných programov a nástrojov Únie. Opatrenia a investície financované v rámci fondu by mali byť schopné získať finančné prostriedky z iných programov a nástrojov Únie za predpokladu, že takáto podpora nepokrýva rovnaké náklady.

politik a dopĺňať ich, pričom treba zabrániť dvojitému financovaniu tých istých výdavkov z fondu a iných programov Únie. Komisia a členské štáty by mali najmä vo všetkých fázach procesu zaistiť účinnú koordináciu, aby sa zabezpečila konzistentnosť, koherentnosť, komplementarita a synergia medzi zdrojmi financovania. Na daný účel by sa od členských štátov malo vyžadovať, aby pri predkladaní svojich plánov Komisii uviedli príslušné informácie o existujúcom alebo plánovanom financovaní z Únie. Finančná podpora v rámci fondu by mala dopĺňať podporu poskytovanú v rámci iných programov a nástrojov Únie. Opatrenia a investície financované v rámci fondu by mali byť schopné získať finančné prostriedky z iných programov a nástrojov Únie za predpokladu, že takáto podpora nepokrýva rovnaké náklady.

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 28

Text predložený Komisiou

(28) Vykonávanie fondu by malo prebiehať v súlade so **zásadou** správneho finančného riadenia vrátane účinnej prevencie a stíhania podvodov, daňových podvodov, daňových únikov, korupcie a konfliktov záujmov.

Pozmeňujúci návrh

(28) Vykonávanie fondu by malo prebiehať v súlade so **zásadami jednotnosti, všeobecnosti a** správneho finančného riadenia vrátane účinnej prevencie a stíhania podvodov, daňových podvodov, daňových únikov, korupcie a konfliktov záujmov.

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 28 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(28a) Začlenenie fondu do rozpočtu Únie poskytuje silné záruky, pokiaľ ide o

jeho implementáciu, a to vďaka ochrane poskytovanej finančnými právnymi predpismi Únie a platnými odvetvovými a rozpočtovými pravidlami v prípade nezrovnalostí alebo závažných nedostatkov v systémoch riadenia a kontroly, a opatreniami stanovenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2020/2092^{1a} na ochranu rozpočtu Únie v prípade porušenia zásad právneho štátu v členských štátoch. Komisia by na tento účel mala zabezpečiť účinný a efektívny systém vnútornej kontroly a vymáhanie nesprávne vyplatených alebo nesprávne použitých súm a mala by prijať potrebné opatrenia, ktoré by mohli okrem iného zahŕňať pozastavenie platieb, ukončenie právneho záväzku v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046^{1b}, zákaz prijímania takýchto právnych záväzkov alebo pozastavenie vyplácania splátok.

^{1a} Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2020/2092 zo 16. decembra 2020 všeobecnom režime podmienenosti na ochranu rozpočtu Únie (Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 1).

^{1b} Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 15

**Návrh nariadenia
Odôvodnenie 30 a (nové)**

(30a) Počas prípravy, hodnotenia, vykonávania a monitorovania oprávnených projektov v rámci fondu by sa malo zabezpečovať rešpektovanie základných práv a dodržiavanie Charty základných práv Európskej únie. Fond by mal prispievať k odstraňovaniu nerovností, presadzovaniu rodovej rovnosti a začleňovaniu rodového hľadiska, ako aj k boju proti diskriminácii na základe pohlavia, rasového alebo etnického pôvodu, náboženstva alebo viery, zdravotného postihnutia, veku alebo sexuálnej orientácie, ako sa uvádza v článku 2 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „Zmluva o EÚ“), článku 10 ZFEÚ a článku 21 Charty základných práv Európskej únie.

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia Článok 1 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Opatrenia a investície podporované z fondu sú prospešné pre domácnosti, mikropodniky a používateľov dopravy, ktorí sú zraniteľní a osobitne postihnutí začlenením emisií skleníkových plynov zo sektora budov a z odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES, a to najmä pre domácnosti trpiace energetickou chudobou a pre občanov, ktorí nemajú možnosť verejnej dopravy ako alternatívu k individuálnym automobily (vo vzdialených a vidieckych oblastiach).

Pozmeňujúci návrh

Opatrenia a investície podporované z fondu sú prospešné pre domácnosti, mikropodniky a používateľov dopravy, ktorí sú zraniteľní a osobitne postihnutí **zelenou transformáciou, konkrétne** začlenením emisií skleníkových plynov zo sektora budov a z odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES, a to najmä pre domácnosti trpiace energetickou chudobou a pre občanov, ktorí nemajú možnosť verejnej dopravy ako alternatívu k individuálnym automobily (vo vzdialených a vidieckych oblastiach).

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia Článok 1 – odsek 4

Text predložený Komisiou

Všeobecným cieľom fondu je prispieť k prechodu na klimatickú neutralitu riešením sociálnych vplyvov začlenenia emisií skleníkových plynov zo sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES. Osobitným cieľom fondu je podporovať zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy prostredníctvom dočasnej priamej podpory príjmu a prostredníctvom opatrení a investícií určených na zvýšenie energetickej efektívnosti budov, dekarbonizáciu vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie energie z obnoviteľných zdrojov, ako aj poskytovať lepší prístup k mobilite a doprave s nulovými a nízkymi emisiami.

Pozmeňujúci návrh

Všeobecným cieľom fondu je prispieť k **spravodlivému** prechodu na klimatickú neutralitu riešením sociálnych vplyvov začlenenia emisií skleníkových plynov zo sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES, **čo má uľahčiť zelenú transformáciu, na domácnosti, mikropodniky a používateľov dopravy.** Osobitným cieľom fondu je podporovať **prechod na klimatickú neutralitu pre** zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy prostredníctvom dočasnej **a** priamej podpory príjmu a prostredníctvom opatrení a investícií určených na zvýšenie energetickej efektívnosti budov, dekarbonizáciu vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie energie z obnoviteľných zdrojov, ako aj poskytovať lepší prístup k mobilite a doprave s nulovými a nízkymi emisiami, **čím sa postupne bude znižovať závislosť od fosílnych palív.**

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia Článok 2 – odsek 1 – bod 13

Text predložený Komisiou

(13) „zraniteľní používatelia dopravy“ sú používatelia dopravy, a to aj z domácností s nižšími strednými príjmami, ktorí sú významne zasiahnutí cenovými vplyvmi začlenenia odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES a ktorí nemajú prostriedky na nákup vozidiel s nulovými a nízkymi emisiami alebo na prechod na alternatívne udržateľné druhy dopravy

Pozmeňujúci návrh

(13) „zraniteľní používatelia dopravy“ sú používatelia dopravy, a to aj z domácností s nižšími strednými príjmami, ktorí sú významne zasiahnutí cenovými vplyvmi začlenenia odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES a ktorí nemajú prostriedky na nákup vozidiel s nulovými a nízkymi emisiami alebo na prechod na alternatívne udržateľné druhy dopravy

vrátane verejnej dopravy, **najmä vo vidieckych a vzdialených oblastiach.**

vrátane verejnej dopravy.

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Každý členský štát pred predložením plánu Komisii v súlade so svojím vnútroštátnym právnym rámcom konzultuje o svojom návrhu plánu s miestnymi a regionálnymi orgánmi, so sociálnymi partnermi, s organizáciami občianskej spoločnosti vrátane tých, ktoré zastupujú mladých ľudí, a s inými príslušnými zainteresovanými stranami.

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno j

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

j) na účely prípravy, a ak je to možné, na účely vykonávania plánu, zhrnutie konzultačného procesu, ktorý sa uskutočnil v súlade s článkom 10 nariadenia (EÚ) 2018/1999 a s vnútroštátnym právnym rámcom, súhrn miestnych a regionálnych orgánov, sociálnych partnerov, organizácií občianskej spoločnosti, mládežníckych organizácií a iných príslušných zainteresovaných strán a spôsobu zohľadnenia vstupu zainteresovaných strán v pláne;

j) na účely prípravy, a ak je to možné, na účely vykonávania plánu, zhrnutie konzultačného procesu **stanoveného v článku 3 ods. 3a**, ktorý sa uskutočnil v súlade s článkom 10 nariadenia (EÚ) 2018/1999 a s vnútroštátnym právnym rámcom, súhrn miestnych a regionálnych orgánov, sociálnych partnerov, organizácií občianskej spoločnosti, mládežníckych organizácií a iných príslušných zainteresovaných strán a spôsobu zohľadnenia vstupu zainteresovaných strán v pláne;

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Členské štáty môžu do odhadovaných celkových nákladov zahrnúť finančnú podporu poskytnutú verejným alebo súkromným subjektom iným, než sú zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľní požívatelia dopravy, ak dané subjekty vykonávajú opatrenia a investície, ktoré sú v konečnom dôsledku prospešné pre zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy.

Pozmeňujúci návrh

Členské štáty môžu do odhadovaných celkových nákladov zahrnúť finančnú podporu poskytnutú verejným alebo súkromným subjektom iným, než sú zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľní požívatelia dopravy, ak dané subjekty vykonávajú opatrenia a investície, ktoré sú v konečnom dôsledku prospešné pre zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy. ***Tieto subjekty musia splňať požiadavky na zviditeľnenie stanovené v článku 22 ods. 2.***

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 1a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Dodatočné kvóty sa sprístupnia na základe osobitnej technickej úpravy založenej na kolísaní cien uhlíka ustanovenej v článku 4b z... [nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093^{1a} v znení zmien] s cieľom zabezpečiť, aby sa dostupné rozpočtové prostriedky pre fond v rozpočte Únie zvýšili s cenou uhlíka.

^{1a} Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093 zo 17. decembra 2020, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027 (Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 11).

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia

Článok 9 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Finančné krytie na vykonávanie fondu na obdobie 2028 – 2032 je 48 500 000 000 EUR v bežných cenách, a to v závislosti od dostupnosti súm v rámci ročných stropov uplatniteľného viacročného finančného rámca uvedeného v článku 312 ZFEÚ.

Pozmeňujúci návrh

2. Finančné krytie na vykonávanie fondu na obdobie 2028 – 2032 je 48 500 000 000 EUR v bežných cenách, a to v závislosti od dostupnosti súm v rámci ročných stropov uplatniteľného viacročného finančného rámca uvedeného v článku 312 ZFEÚ. ***Predĺženie tejto osobitnej technickej úpravy založenej na fluktuácii ceny uhlíka sa zväží v kontexte rokovaní o uplatniteľnom viacročnom finančnom rámci.***

Pozmeňujúci návrh 24

**Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1**

Text predložený Komisiou

1. **Maximálna** výška finančnej alokácie sa vypočíta pre každý členský štát, ako sa uvádza v prílohe I a prílohe II.

Pozmeňujúci návrh

1. **Bez toho, aby bol dotknutý článok 9 ods. 1a) maximálna** výška finančnej alokácie sa vypočíta pre každý členský štát, ako sa uvádza v prílohe I a prílohe II.

Pozmeňujúci návrh 25

**Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 2**

Text predložený Komisiou

2. Na vykonávanie svojho plánu môže každý členský štát predložiť žiadosť až do maximálnej výšky svojej finančnej alokácie.

Pozmeňujúci návrh

2. Na vykonávanie svojho plánu môže **v roku 2025** každý členský štát predložiť žiadosť až do maximálnej výšky svojej finančnej alokácie.

Pozmeňujúci návrh 26

**Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 2 a (nový)**

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. *V rokoch 2026 a 2027 môže každý členský štát predložiť žiadosť až do výšky svojej maximálnej finančnej alokácie na vykonávanie plánu a do maximálnej výšky svojho podielu na dodatočnej alokácii sprístupnenej podľa článku 9 ods. 1a), ako sa uvádza v prílohe II, a na základe metodiky výpočtu uvedenej v prílohe I.*

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno b – bod iia (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

iia) *či sa konzultácie o návrhu plánu uskutočnili v súlade s článkom 3 ods. 3a).*

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia

Článok 17 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Ak už dotknutý členský štát nemôže, či už úplne alebo čiastočne, splniť sociálno-klimatický plán vrátane príslušných míľnikov a cieľov z dôvodu objektívnych okolností, predovšetkým z dôvodu skutočných priamych účinkov systému obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy, zriadeného podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES, dotknutý členský štát môže Komisii predložiť zmenu svojho plánu na účely zahrnutia potrebných a riadne odôvodnených zmien. Členské štáty môžu pri príprave takejto žiadosti požiadať o technickú podporu.

1. Ak už dotknutý členský štát nemôže, či už úplne alebo čiastočne, splniť sociálno-klimatický plán vrátane príslušných míľnikov a cieľov z dôvodu objektívnych okolností, predovšetkým z dôvodu skutočných priamych účinkov systému obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy, zriadeného podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES, **alebo ak sa členský štát rozhodne predložiť zmenu svojho plánu, aby lepšie splnil ciele stanovené v článku 1 tohto nariadenia**, dotknutý členský štát môže Komisii predložiť zmenu svojho plánu na účely zahrnutia potrebných a riadne odôvodnených zmien. Členské štáty môžu pri príprave takejto žiadosti

požiadať o technickú podporu.

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia

Článok 17 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. *Ak sa sprístupnia dodatočné prostriedky podľa článku 9 ods. 1a, dotknutý členský štát môže Komisii predložiť cieľnú zmenu svojho plánu s cieľom:*

a) *zvýšiť počet prijímateľov opatrenia alebo investície stanovených v jeho pláne alebo náklady vzniknuté v súvislosti s nimi;*

b) *pridať opatrenia alebo investície v súlade s článkom 6.*

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia

Článok 17 – odsek 2 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Bez ohľadu na prvý pododsek, ak členský štát predloží zmenu svojho plánu podľa odseku 1a písm. a), Komisia neposudzuje kritériá uvedené v článku 15 ods. 2 písm. a), b) a c) bod ii).

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia

Článok 17 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3. Ak Komisia posúdi zmenený plán kladne, v súlade s článkom 16 ods. 1 prostredníctvom vykonávacieho aktu do

3. Ak Komisia posúdi zmenený plán kladne, v súlade s článkom 16 ods. 1 prostredníctvom vykonávacieho aktu do

troch mesiacov od oficiálneho predloženia zmeneného plánu zo strany členského štátu prijme rozhodnutie, v ktorom uvedie dôvody svojho kladného posúdenia.

troch mesiacov od oficiálneho predloženia zmeneného plánu zo strany členského štátu prijme rozhodnutie, v ktorom uvedie dôvody svojho kladného posúdenia. ***Ak sa plán zmení, ako sa stanovuje v odseku 1a písm. a), táto lehota sa skráti na šesť týždňov.***

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia Článok 17 – odsek 4

Text predložený Komisiou

4. Ak Komisia posúdi zmenený plán negatívne, žiadosť zamietne v lehote uvedenej v odseku 3, a to po tom, ako dotknutému členskému štátu poskytne príležitosť predložiť svoje pripomienky do troch mesiacov od oznámenia posúdenia Komisie.

Pozmeňujúci návrh

4. Ak Komisia posúdi zmenený plán negatívne, žiadosť zamietne v lehote uvedenej v odseku 3, a to po tom, ako dotknutému členskému štátu poskytne príležitosť predložiť svoje pripomienky do troch mesiacov od oznámenia posúdenia Komisie.

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia Článok 18 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Po tom, ako Komisia prijme rozhodnutie uvedené v článku 16, včas uzavrie s dotknutým členským štátom dohodu, ktorá predstavuje individuálny právny záväzok v zmysle nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 na obdobie **2025** – 2027. Uvedená dohoda sa môže uzavrieť najskôr jeden rok pred rokom začatia aukcií podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES.

Pozmeňujúci návrh

1. Po tom, ako Komisia prijme rozhodnutie uvedené v článku 16, včas uzavrie s dotknutým členským štátom dohodu, ktorá predstavuje individuálny právny záväzok v zmysle nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 na obdobie **do roku** 2027. Uvedená dohoda sa môže uzavrieť najskôr jeden rok pred rokom začatia aukcií podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES.

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia Článok 19 – odsek 4 – pododsek 1

Text predložený Komisiou

Ak Komisia na základe posúdenia uvedeného v odseku 3 dospeje k záveru, že míľniky a ciele stanovené v rozhodnutí Komisie uvedenom v článku 16 neboli uspokojivo dosiahnuté, platba celej finančnej alokácie alebo jej časti sa pozastaví. Dotknutý členský štát môže do jedného mesiaca od oznámenia posúdenia Komisie predložiť svoje pripomienky.

Pozmeňujúci návrh

Ak Komisia na základe posúdenia uvedeného v odseku 3 dospeje k záveru, že míľniky a ciele stanovené v rozhodnutí Komisie uvedenom v článku 16 neboli uspokojivo dosiahnuté, platba celej finančnej alokácie alebo jej časti sa pozastaví. ***Pozastavená suma zodpovedá nákladom na opatrenia, pri ktorých nie sú uspokojivo splnené míľniky a ciele.*** Dotknutý členský štát môže do jedného mesiaca od oznámenia posúdenia Komisie predložiť svoje pripomienky.

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia

Článok 20 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty pri vykonávaní fondu ako príjemcovia finančných prostriedkov v rámci fondu prijímú všetky primerané opatrenia na ochranu finančných záujmov Únie a na zabezpečenie toho, aby využívanie finančných prostriedkov v súvislosti s opatreniami a investíciami podporovanými fondom bolo v súlade s uplatniteľným právom Únie a vnútroštátnym právom, najmä pokiaľ ide o predchádzanie podvodom, korupcii a konfliktom záujmov, ich odhaľovanie a nápravu. Na tento účel členské štáty zabezpečia účinný a efektívny systém vnútornej kontroly, ako sa ďalej podrobnejšie uvádza v prílohe III, a vymáhanie neoprávnene vyplatených alebo nesprávne použitých súm. Členské štáty môžu využívať svoje bežné vnútroštátne systémy rozpočtového riadenia.

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty pri vykonávaní fondu ako príjemcovia finančných prostriedkov v rámci fondu ***dodržiavajú základné hodnoty zakotvené v článku 2 Zmluvy o Európskej únii vrátane zásad právneho štátu. Ako príjemcovia finančných alokácií*** prijímú všetky primerané opatrenia na ochranu finančných záujmov Únie a na zabezpečenie toho, aby využívanie finančných prostriedkov v súvislosti s opatreniami a investíciami podporovanými fondom bolo v súlade s uplatniteľným právom Únie a vnútroštátnym právom, najmä pokiaľ ide o predchádzanie podvodom, korupcii a konfliktom záujmov, ich odhaľovanie a nápravu. Na tento účel členské štáty zabezpečia účinný a efektívny systém vnútornej kontroly, ako sa ďalej podrobnejšie uvádza v prílohe III, a vymáhanie neoprávnene vyplatených alebo nesprávne použitých súm. Členské štáty môžu využívať svoje bežné vnútroštátne systémy rozpočtového

riadenia.

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia

Článok 24 – odsek -1 (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

-1. Komisia do 1. júla 2026 predloží Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov včasnú hodnotiacu správu o vykonávaní a fungovaní fondu. V tejto včasnej hodnotiacej správe podľa odseku 1 Komisia zväži predĺženie osobitnej technickej úpravy založenej na kolísaní ceny uhlíka uvedenej v článku 9 v kontexte rokovaní o budúcom viacročnom finančnom rámci.

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia

Príloha II – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Dodatočné pridelené prostriedky podľa článku 9 ods. 1a sa pridelia členským štátom na základe tohto podielu.

POSTUP VÝBORU POŽIADANÉHO O STANOVISKO

Názov	Zriadenie Sociálno-klimatického fondu
Referenčné čísla	COM(2021)0568 – C9-0324/2021 – 2021/0206(COD)
Gestorské výbory dátum oznámenia na schôdzi	EMPL ENVI 13.9.2021 13.9.2021
Výbor požiadaný o stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	BUDG 13.9.2021
Pridružené výbory - dátum oznámenia na schôdzi	11.11.2021
Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko dátum vymenovania	Margarida Marques 25.10.2021
Článok 58 – Postup spoločných výborov dátum oznámenia na schôdzi	11.11.2021
Prerokovanie vo výbore	28.2.2022
Dátum prijatia	20.4.2022
Výsledok záverečného hlasovania	+ : 32 - : 3 0 : 5
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Rasmus Andresen, Pietro Bartolo, Robert Biedroń, Anna Bonfrisco, Olivier Chastel, Lefteris Christoforou, David Cormand, Andor Deli, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Alexandra Geese, Vlad Gheorghe, Valentino Grant, Francisco Guerreiro, Valérie Hayer, Eero Heinäluoma, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Moritz Körner, Joachim Kuhs, Zbigniew Kuźmiuk, Hélène Laporte, Pierre Larrousurou, Camilla Laureti, Janusz Lewandowski, Margarida Marques, Siegfried Mureşan, Victor Negrescu, Lefteris Nikolaou-Alavanos, Dimitrios Papadimoulis, Karlo Ressler, Bogdan Rzońca, Nicolae Ştefănuţă, Nils Torvalds, Nils Ušakovs, Rainer Wieland, Angelika Winzig
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Petros Kokkalis, Jan Olbrycht, Petri Sarvamaa

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

32	+
PPE	Lefteris Christoforou, José Manuel Fernandes, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, Janusz Lewandowski, Siegfried Mureşan, Jan Olbrycht, Karlo Ressler, Petri Sarvamaa, Rainer Wieland, Angelika Winzig
Renew	Olivier Chastel, Vlad Gheorghe, Valérie Hayer, Moritz Körner, Nicolae Ştefănuţa, Nils Torvalds
S&D	Pietro Bartolo, Robert Biedroń, Eider Gardiazabal Rubial, Eero Heinäluoma, Pierre Larrourou, Camilla Laureti, Margarida Marques, Victor Negrescu, Nils Ušakovs
The Left	Petros Kokkalis, Dimitrios Papadimoulis
Verts/ALE	Rasmus Andresen, David Cormand, Alexandra Geese, Francisco Guerreiro

3	-
ID	Joachim Kuhs
NI	Andor Deli, Lefteris Nikolaou-Alavanos

5	0
ECR	Zbigniew Kuźmiuk, Bogdan Rzońca
ID	Anna Bonfrisco, Valentino Grant, Hélène Laporte

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania

29. 4. 2022

STANOVISKO VÝBORU PRE HOSPODÁRSKE A MENOVÉ VECI

pre Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci a Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín

k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje sociálno-klimatický fond
(COM(2021)0568 – C9-0324/2021 – 2021/0206(COD))

Spravodajkyňa výboru požiadanej o stanovisko: Henrike Hahn

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre hospodárske a menové veci vyzýva Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci a Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín, aby ako gestorské výbory vzali do úvahy tieto pozmeňujúce návrhy:

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 1 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(1a) Hĺbka a akútny charakter pretrvávajúceho núdzového stavu v oblasti klímy a životného prostredia majú neprimeraný vplyv na najzraniteľnejšie skupiny vrátane hospodársky znevýhodnených osôb, domácností s nízkymi príjmami, žien, diskriminovaných skupín, ľudí so zdravotným postihnutím, starších ľudí alebo detí, hoci tieto skupiny majú často najmenšiu schopnosť reagovať na dôsledky zmeny klímy. Nový Európsky sociálno-klimatický fond je potrebný na ochranu a posilnenie postavenia najzraniteľnejších rodín a komunit s cieľom prispievať k odstráneniu energetickej a dopravnej chudoby v celej Európe a zabezpečiť plnú účasť na sociálnych výhodách zelenej

transformácie, čím sa vytvorí scenár, ktorý bude prospešný pre všetkých ľudí a planétu. Z fondu by mali mať priamy prospech najmä zraniteľné osoby a mikropodniky a v odôvodnených prípadoch zraniteľné malé podniky nachádzajúce sa v energetickej chudobe a chudobe v oblasti mobility, ktoré budú pravdepodobne postihnuté očakávaným zahrnutím emisií skleníkových plynov zo sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES.

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou

Uvedené zmeny majú rôzne hospodárske a sociálne účinky na rôzne odvetvia hospodárstva, na občanov a na členské štáty. Začlenenie emisií skleníkových plynov zo sektoru budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES³¹ **by malo predovšetkým predstavovať** ďalší hospodársky stimul na investovanie do znižovania spotreby fosílnych palív, a **tým aj na urýchlenie znižovania** emisií skleníkových plynov. **V kombinácii s ďalšími opatreniami by sa tým mali v strednodobom až dlhodobom horizonte znížiť náklady na sektor budov a odvetvie cestnej dopravy, a poskytnúť nové príležitosti na vytváranie pracovných miest a investície.**

³¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s

Pozmeňujúci návrh

(8) Uvedené zmeny majú rôzne hospodárske a sociálne účinky na rôzne odvetvia hospodárstva, na občanov a na členské štáty. **Konkrétne, zatiaľ čo** začlenenie emisií skleníkových plynov zo sektoru budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES³¹ **má za cieľ poskytnúť** ďalší hospodársky stimul na investovanie do znižovania spotreby fosílnych palív, a **tým urýchliť znižovanie** emisií skleníkových plynov z týchto odvetví, **prudké zvýšenie cien palív, ak ho nesprevádzajú vhodné opatrenia, pravdepodobne bude mať regresívny distribučný vplyv a spôsobí sociálne ťažkosti v dôsledku nízkej pružnosti v odvetví dopravy a sektore budov, najmä v domácnostiach s nižšími príjmami, ktoré sú postihnuté energetickou chudobou a chudobou v oblasti mobility.**

³¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s

emisnými kvótami skleníkových plynov v Únii (Ú. v. EÚ L 275, 25.10.2003, s. 32).

emisnými kvótami skleníkových plynov v Únii (Ú. v. EÚ L 275, 25.10.2003, s. 32).

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou

(9) *Na* financovanie uvedených investícií sú **však** potrebné zdroje. Okrem toho sa ešte pred uskutočnením uvedených investícií náklady, ktoré znášajú domácnosti a používatelia dopravy na vykurovanie, chladenie a varenie, ako aj v prípade cestnej dopravy, pravdepodobne zvýšia, keďže dodávatelia palív, na ktorých sa vzťahujú povinnosti v rámci obchodovania s emisiami v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy, prenášajú náklady na uhlík na spotrebiteľov.

Pozmeňujúci návrh

(9) **Okrem toho na** financovanie uvedených investícií sú potrebné zdroje. Okrem toho sa ešte pred uskutočnením uvedených investícií náklady, ktoré znášajú domácnosti a používatelia dopravy na vykurovanie, chladenie a varenie, ako aj v prípade cestnej dopravy, pravdepodobne zvýšia, keďže dodávatelia palív, na ktorých sa vzťahujú povinnosti v rámci obchodovania s emisiami v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy, prenášajú náklady na uhlík na spotrebiteľov.

Náklady, ktoré dodávatelia palív prenášajú na konečných spotrebiteľov, sa môžu líšiť v prípade každého podniku, regiónu alebo členského štátu. Komisia by preto mala zhromažďovať údaje o podiele nákladov absorbovaných dodávateľmi palív a o podiele nákladov prenesených na konečných spotrebiteľov a mala by o svojich zisteniach každoročne podávať správu Európskemu parlamentu.

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou

Zvýšenie ceny fosílnych palív **môže** neprímerane **ovplyvniť** zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy, ktorí vynakladajú väčšiu časť svojich príjmov na energiu a dopravu, ktorí v niektorých

Pozmeňujúci návrh

(10) Zvýšenie **a globálne fluktuácie** ceny fosílnych palív neprímerane **ovplyvňujú** zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a **zraniteľné malé podniky a** zraniteľných používateľov dopravy, ktorí vynakladajú väčšiu časť

regiónoch nemajú prístup k alternatívnym a cenovo dostupným riešeniam v oblasti mobility a dopravy a ktorým môže chýbať finančná kapacita na investovanie do znižovania spotreby fosílnych palív.

svojich príjmov na energiu a dopravu, ktorí v niektorých regiónoch ***vrátane vidieckych, ostrovných, horských, vzdialených a menej prístupných oblastí*** nemajú prístup k alternatívnym a cenovo dostupným riešeniam v oblasti mobility a dopravy a ktorým môže chýbať finančná kapacita na investovanie do znižovania spotreby fosílnych palív. ***Ambiciózne opatrenia v oblasti klímy by tiež Únii umožnili zmierniť vplyv zvýšenia cien energie.***

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou

(11) ***Časť príjmov získaných*** začlenením sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES by sa preto ***mala*** použiť na riešenie sociálnych vplyvov vyplývajúcich z daného začlenenia, aby bola transformácia spravodlivá a inkluzívna a aby sa pri nej na nikoho nezabudlo.

Pozmeňujúci návrh

(11) ***Očakávané príjmy získané v rozpočte Únie*** začlenením sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES by sa preto ***mali*** použiť na riešenie sociálnych vplyvov vyplývajúcich z daného začlenenia, aby bola transformácia spravodlivá a inkluzívna a aby sa pri nej na nikoho nezabudlo.

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia Odôvodnenie 11 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(11a) Ďalšie fiškálne a stimulačné opatrenia môžu byť potrebné na podporu zraniteľných domácností, zraniteľných mikropodnikov, zraniteľných malých podnikov alebo zraniteľných používateľov dopravy.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou

(12) To má ešte väčší význam vzhľadom na existujúcu úroveň energetickej chudoby. Energetická chudoba je situácia, v ktorej domácnosti nemôžu mať prístup k základným energetickým službám, ako je chladenie pri zvyšovaní teplôt a vykurovanie. Približne 34 miliónov Európanov uviedlo, že v roku 2018 si nedokázali primerane vykurovať svoje domovy, a v roku **2019** sa v celoúijnom prieskume **6,9** % obyvateľov Únie vyjadrilo, že si nemôžu dovoliť dostatočne vykurovať svoju domácnosť³². Podľa odhadov Strediska pre monitorovanie energetickej chudoby zažíva energetickú chudobu celkovo viac ako 50 miliónov domácností v Európskej únii. Energetická chudoba je preto pre Úniu veľkou výzvou. Zatiaľ čo sociálne tarify alebo priama podpora príjmu môžu poskytnúť okamžitú pomoc domácnostiam, ktoré čelia energetickej chudobe, trvalé riešenia sa môžu zabezpečiť len cieľovými štrukturálnymi opatreniami, najmä **energetickými obnovami**.

Pozmeňujúci návrh

(12) To má ešte väčší význam vzhľadom na existujúcu úroveň energetickej chudoby. Energetická chudoba je situácia, v ktorej domácnosti nemôžu mať prístup k základným energetickým službám, ako je chladenie pri zvyšovaní teplôt a vykurovanie **alebo osvetlenie**. Približne 34 miliónov Európanov uviedlo, že v roku 2018 si nedokázali primerane vykurovať svoje domovy, a v roku **2020** sa v celoúijnom prieskume **8,2** % obyvateľov Únie vyjadrilo, že si nemôžu dovoliť dostatočne vykurovať svoju domácnosť^{32a}. Podľa odhadov Strediska pre monitorovanie energetickej chudoby zažíva energetickú chudobu celkovo viac ako 50 miliónov domácností v Európskej únii. Energetická chudoba je preto pre Úniu veľkou výzvou. **Chýbajúce vymedzenie energetickej chudoby na úrovni Únie spôsobuje neporovnateľnosť súborov údajov. Stanovenie spoločného vymedzenia na úrovni Únie umožní účinné riešenie energetickej chudoby, meranie pokroku a následne lepšie zacielenie politických opatrení.** Zatiaľ čo sociálne tarify alebo priama podpora príjmu môžu poskytnúť okamžitú pomoc domácnostiam, ktoré čelia energetickej chudobe, **nie sú skutočným riešením, ako dostať domácnosti z energetickej chudoby, naopak, môžu mať za následok, že sa ľudia ešte viac dostanú do energetickej a dopravnej chudoby.** Trvalé riešenia **a účinný boj proti energetickej chudobe** sa môžu zabezpečiť len cieľovými štrukturálnymi opatreniami, najmä **hlbkovou a viacstupňovou obnovou budov, rozvojom energetických komunit a energie z obnoviteľných zdrojov, a to aj projektmi vedenými komunitou a informačnými a osvetovými opatreniami zameranými na domácnosti. Osobitnú pozornosť treba venovať aj situácii**

vlastníkov domov a bytov, ktorí žijú v energetickej chudobe, a tým, ktorým hrozí energetická chudoba v dôsledku zvyšujúcich sa cien, najmä ženám žijúcim samy a starším vlastníkom žijúcim vo vidieckych oblastiach a vlastníkom bytov vo veľkých rezidenčných budovách v zlom stave. Zraniteľné domácnosti by mali dostať investičnú podporu skôr, než sa skutočne zvýšia ich náklady na energiu, a malo by sa im poskytnúť dostatok času na prispôbenie sa.

³² Údaje z roku 2018. Eurostat, SILC [ilc_md01]).

³² Údaje z roku 2018. Eurostat, SILC [ilc_md01]).

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou

(13) ***Preto*** by sa ***mal*** zriadiť ***Sociálny klimatický*** fond (ďalej len „fond“) s cieľom poskytovať finančné prostriedky ***členským štátom na podporu ich politík*** na riešenie sociálnych vplyvov obchodovania s emisiami v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy ***na zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy***. To by sa malo dosiahnuť najmä ***prostredníctvom dočasnej podpory príjmu a opatrení a investícií*** zameraných na zníženie závislosti od fosílnych palív prostredníctvom zvýšenej energetickej efektívnosti budov, ***dekarbonizácie vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie*** energie z obnoviteľných zdrojov a poskytnutia lepšieho prístupu k mobilite a doprave s nulovými a nízkymi emisiami v prospech zraniteľných domácností, zraniteľných mikropodnikov a zraniteľných používateľov dopravy.

Pozmeňujúci návrh

(13) ***Mal*** by sa ***preto*** zriadiť ***Sociálno-klimatický*** fond (ďalej len „fond“) s cieľom poskytovať ***členským štátom*** finančné prostriedky ***na podporu domácností a ľudí žijúcich v energetickej chudobe a chudobe v oblasti mobility, ako aj mikropodnikom a zraniteľným malým podnikom, ak je to odôvodnené, a na*** riešenie sociálnych vplyvov obchodovania s emisiami v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy ***na tieto osoby a podniky, ak je to vhodné, cielenými opatreniami prispievajúcimi k zelenej transformácii***. To by sa malo dosiahnuť najmä ***opatreniami a investíciami s trvalým účinkom a podľa potreby dočasnou priamou podporou výdavkov*** zameraných na zníženie závislosti od fosílnych palív prostredníctvom zvýšenej energetickej efektívnosti budov, ***najmä pre tých, ktorí žijú v budovách s najhoršou hospodárnosťou a v sociálnych bytoch, a v dôsledku väčšej prístupnosti obnoviteľných zdrojov energie na***

vykurovanie a chladenie budov, vrátane inštalácie obnoviteľných energetických systémov, a poskytnutia lepšieho prístupu k mobilite a doprave s nulovými a nízkymi emisiami v prospech zraniteľných domácností, zraniteľných mikropodnikov a zraniteľných používateľov dopravy. Na vidiecke, ostrovné, horské, vzdialené oblasti a menej prístupné oblasti alebo menej rozvinuté regióny alebo územia vrátane menej rozvinutých prímestských oblastí by sa mal klásť osobitný dôraz, pokiaľ ide o financovanie opatrení a investícií na podporu občanov a mikropodnikov, keďže sú obzvlášť zraniteľné voči pohybu cien energie a dopravy.

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou

(14) Na tento účel by mal každý členský štát Komisii predložiť sociálno-klimatický plán (ďalej len „plán“). Dané plány by mali sledovať dva ciele. Po prvé, mali by zraniteľným domácnostiam, zraniteľným mikropodnikom **a** zraniteľným používateľom dopravy poskytnúť potrebné zdroje na financovanie a realizáciu investícií do energetickej efektívnosti, dekarbonizácie vykurovania a chladenia, vozidiel a mobility s nulovými a nízkymi emisiami. Po druhé, mali by zmierniť vplyv zvýšenia nákladov na fosílna palivá na tých najzraniteľnejších, a tým zabrániť energetickej **dopravnej** chudobe počas prechodného obdobia, kým sa takéto investície neuskutočnia. Plány by mali obsahovať investičnú zložku podporujúcu dlhodobé riešenie znižovania závislosti od fosílnych palív a mohli by sa v nich plánovať iné opatrenia vrátane dočasnej priamej podpory príjmu na zmiernenie nepriaznivých účinkov na príjmy

Pozmeňujúci návrh

(14) Na tento účel by mal každý členský štát Komisii predložiť sociálno-klimatický plán (ďalej len „plán“). Dané plány by mali sledovať dva ciele. Po prvé, mali by zraniteľným domácnostiam, zraniteľným mikropodnikom, **ak je to riadne odôvodnené vzhľadom na vnútroštátny kontext, zraniteľným malým podnikom, ako aj** zraniteľným používateľom dopravy poskytnúť potrebné zdroje na financovanie a realizáciu investícií do energetickej efektívnosti, dekarbonizácie vykurovania a chladenia, vozidiel a mobility s nulovými a nízkymi emisiami. Po druhé, mali by zmierniť vplyv zvýšenia nákladov na fosílna palivá na tých najzraniteľnejších, a tým zabrániť energetickej **chudobe a chudobe v oblasti mobility** počas prechodného obdobia, kým sa takéto investície neuskutočnia. Plány by mali obsahovať investičnú zložku podporujúcu dlhodobé riešenie znižovania závislosti od fosílnych palív a mohli by sa v nich

v krátkodobom horizonte.

plánovať iné opatrenia vrátane dočasnej priamej podpory príjmu na zmiernenie nepriaznivých účinkov na príjmy v krátkodobom horizonte.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia Odôvodnenie 14 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(14a) Plány predložené členskými štátmi by mali zahŕňať opatrenia na poskytovanie informačnej podpory, budovanie kapacít a zabezpečenie odbornej prípravy potrebnej na realizáciu investícií a opatrení zameraných na zníženie závislosti od fosílnych palív zvýšením energetickej efektívnosti budov a zlepšením prístupu k energii z obnoviteľných zdrojov na vykurovanie a chladenie budov, ako aj na zaistenie lepšieho prístupu k udržateľnej mobilite a dopravným službám vrátane potrebnej infraštruktúry a zavádzania nabíjacích staníc pre elektrické vozidlá. V plánoch by sa mal riešiť aj nedostatok pracovnej sily potrebnej vo všetkých fázach zelenej transformácie, najmä pokiaľ ide o pracovné miesta súvisiace s obnovou budov a integráciou energie z obnoviteľných zdrojov, ako aj o partnerskú a komunitnú prácu zameranú na riešenie energetickej chudoby a chudoby v oblasti mobility.

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(15) Členské štáty, za konzultácie s orgánmi na regionálnej úrovni, majú

(15) Členské štáty, za konzultácie s ***hospodárskymi a sociálnymi partnermi,***

najlepšie predpoklady na navrhovanie a vykonávanie plánov, ktoré sú adaptované a zamerané na ich miestne, regionálne a národné okolnosti ako ich existujúce politiky v príslušných oblastiach a plánované využívanie ďalších príslušných fondov EÚ. Daným spôsobom možno najlepšie rešpektovať širokú rozmanitosť situácií, špecifické znalosti miestnych a regionálnych samospráv, výskum a inovácie a priemyselné vzťahy a štruktúry sociálneho dialógu, ako aj národné tradície, a prispieť k účinnosti a efektívnosti celkovej podpory pre zraniteľných.

orgánmi na regionálnej **a miestnej úrovni a organizáciami občianskej spoločnosti**, majú najlepšie predpoklady na navrhovanie a vykonávanie plánov, ktoré sú adaptované a zamerané na ich miestne, regionálne a národné okolnosti ako ich existujúce politiky v príslušných oblastiach a plánované využívanie ďalších príslušných fondov EÚ. **Od členských štátov by sa malo vyžadovať, aby pripravili, vypracovali a vykonávali plány prostredníctvom zmysluplnej a inkluzívnej účasti všetkých príslušných zainteresovaných strán vrátane mimovládnych organizácií a subjektov podporujúcich environmentálne práva, sociálne začlenenie, základné práva, práva osôb so zdravotným postihnutím, rodovú rovnosť, práva mladých ľudí a nediskrimináciu v súlade s Európskym kódexom správania pre partnerstvo a aby predložili tieto plány v súlade s článkom 10 nariadenia (EÚ) 2018/1999 a článkom 8 nariadenia (EÚ) 2021/1060.** Daným spôsobom možno najlepšie rešpektovať širokú rozmanitosť situácií, špecifické znalosti miestnych a regionálnych samospráv, výskum a inovácie a priemyselné vzťahy a štruktúry sociálneho dialógu, ako aj národné tradície, a prispieť k účinnosti a efektívnosti celkovej podpory pre zraniteľných.

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia Odôvodnenie 15 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(15a) Počas prípravy, vykonávania, monitorovania a hodnotenia fondu by sa malo zabezpečiť dodržiavanie základných a ľudských práv a súlad s Európskym dohovorom o ľudských právach, s Chartou základných práv Európskej únie, dohovormi MOP a Medzinárodnou listinou ľudských práv. Fond by mal

takisto zabezpečiť uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti vo všetkých financovaných opatreniach a investíciách a dodržiavať zásadu nediskriminácie na základe pohlavia, rasy alebo etnického pôvodu, náboženského vyznania alebo viery, zdravotného postihnutia, veku alebo sexuálnej orientácie a v prípade potreby zabezpečiť prístupnosť osobám so zdravotným postihnutím. Fond by okrem toho nemal podporovať činnosti vylúčené podľa článku 9 nariadenia (EÚ) 2021/1056 ani poskytovať žiadnu podporu podnikom, ktoré nedodržiavajú uplatniteľné pracovné podmienky a povinnosti zamestnávateľov vyplývajúce z platného pracovného práva alebo kolektívnych zmlúv.

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou

(16) Zabezpečenie toho, aby boli opatrenia a investície osobitne zamerané na energeticky chudobné alebo zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy, je kľúčom k spravodlivému prechodu na klimatickú neutralitu. Podporné opatrenia na podporu znižovania emisií skleníkových plynov by mali členským štátom pomôcť riešiť sociálne vplyvy vyplývajúce z obchodovania s emisiami v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy.

Pozmeňujúci návrh

(16) Zabezpečenie toho, aby boli opatrenia a investície osobitne zamerané na energeticky chudobné alebo zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky, **ak je to riadne odôvodnené vzhľadom na vnútroštátny kontext, zraniteľným malým podnikom** a zraniteľných používateľov dopravy, je kľúčom k spravodlivému prechodu na klimatickú neutralitu. **Je dôležité vymedziť pojem zraniteľné domácnosti, ktorým sa zohľadní široký súbor premenných týkajúcich sa hospodárskych, sociálnych a geografických podmienok.** Podporné opatrenia na podporu znižovania emisií skleníkových plynov by mali členským štátom pomôcť riešiť sociálne vplyvy vyplývajúce z obchodovania s emisiami v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy.

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia Odôvodnenie 17

Text predložený Komisiou

(17) Kým sa prejaví vplyv daných investícií na znižovanie nákladov a emisií, spravodlivej transformácii by pomohla dobre cieleňá priama podpora **príjmu** pre najzraniteľnejších. Takáto podpora by **sa** mala chápať ako **dočasné** opatrenie sprevádzajúce **dekarbonizáciu v sektoroch bývania a dopravy**. Nebola by trvalá, pretože nerieši základné príčiny energetickej a dopravnej chudoby. Takáto podpora by sa mala **týkať** len **priamych vplyvov** začlenenia sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES, nie nákladov na elektrinu alebo vykurovanie súvisiacich so začlenením výroby elektrickej energie a tepla do rozsahu pôsobnosti uvedenej smernice. **Oprávnenosť na takúto priamu podporu príjmu by mala byť časovo obmedzená.**

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou

(18) Vzhľadom na význam boja proti zmene klímy v súlade so záväzkami vyplývajúcimi z Parížskej dohody **a** na záväzok plniť ciele OSN v oblasti udržateľného rozvoja by akcie v rámci tohto nariadenia mali prispieť

Pozmeňujúci návrh

(17) Kým sa prejaví vplyv daných investícií na znižovanie nákladov a emisií, spravodlivej transformácii by pomohla dobre cieleňá priama podpora **výdavkov domácnosti** pre najzraniteľnejších. Takáto podpora by **nemala presiahnuť 30 % celkových výdavkov národných plánov a** mala **by sa** chápať ako **doplnkové a prechodné** opatrenie sprevádzajúce **dlhodobé investície na riešenie energetickej a dopravnej chudoby a mohla by sa považovať za prostriedok umožňujúci zraniteľným domácnostiam uspokojiť ich základné sociálno-ekonomické potreby**. Nebola by trvalá, pretože nerieši základné príčiny energetickej a dopravnej chudoby. Takáto podpora by sa mala **zameriavať len na zraniteľné domácnosti, ktoré budú pravdepodobne neúmerne postihnuté priamymi vplyvmi** začlenenia sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES, nie nákladov na elektrinu alebo vykurovanie súvisiacich so začlenením výroby elektrickej energie a tepla do rozsahu pôsobnosti uvedenej smernice.

Pozmeňujúci návrh

(18) Vzhľadom na význam boja proti zmene klímy v súlade so záväzkami vyplývajúcimi z Parížskej dohody, na **Európsky pilier sociálnych práv a** záväzok plniť ciele OSN v oblasti udržateľného rozvoja by akcie v rámci tohto nariadenia

k dosiahnutiu cieľa, že 30 % všetkých výdavkov v **rámci** viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027 by sa malo vynaložiť na začleňovanie cieľov v oblasti klímy a malo by prispieť k ambícii zabezpečiť 10 % ročných výdavkov na ciele v oblasti biodiverzity v rokoch 2026 a 2027, pričom sa zohľadní existujúce prekryvanie cieľov v oblasti klímy a biodiverzity. Na tento účel by sa na označovanie výdavkov fondu mala použiť metodika stanovená v prílohe II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060³³. Fond by mal podporovať činnosti, ktoré sú v plnej miere v súlade s klimatickými a environmentálnymi normami a prioritami Únie a ktoré sú v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“ v zmysle článku 17 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852³⁴. Do plánov by sa mali zahrnúť len takéto opatrenia a investície. Opatrenia priamej podpory príjmu by sa spravidla mali považovať za opatrenia, ktoré majú zanedbateľný predpokladaný vplyv na environmentálne ciele, a ako také by sa mali považovať za opatrenia, ktoré sú v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“. Komisia má v úmysle vydať technické usmernenie pre členské štáty v dostatočnom predstihu pred prípravou plánov. V usmernení sa vysvetlí, akým spôsobom musia byť opatrenia a investície v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“ v zmysle článku 17 nariadenia (EÚ) 2020/852. V roku 2021 má Komisia v úmysle predložiť návrh odporúčania Rady o tom, ako riešiť sociálne aspekty zelenej transformácie.

³³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060 z 24. júna 2021, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia

mali prispieť k dosiahnutiu cieľa, že **aspoň** 30 % všetkých výdavkov v **medziach** viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027 by sa malo vynaložiť na začleňovanie cieľov v oblasti klímy a malo by prispieť k ambícii zabezpečiť 10 % ročných výdavkov na ciele v oblasti biodiverzity v rokoch 2026 a 2027, pričom sa zohľadní existujúce prekryvanie cieľov v oblasti klímy a biodiverzity. Na tento účel by sa na označovanie výdavkov fondu mala použiť metodika stanovená v prílohe II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060³³. Fond by mal podporovať činnosti, ktoré sú v plnej miere v súlade s klimatickými a environmentálnymi normami a prioritami Únie a ktoré sú v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“ v zmysle článku 17 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852³⁴, **ako aj s technickými kritériami preskúmania stanovenými Komisiou v súlade s článkom 10 ods. 3 uvedeného nariadenia**. Do plánov by sa mali zahrnúť len takéto opatrenia a investície. Opatrenia priamej podpory príjmu by sa spravidla mali považovať za opatrenia, ktoré majú zanedbateľný predpokladaný vplyv na environmentálne ciele, a ako také by sa mali považovať za opatrenia, ktoré sú v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“. Komisia má v úmysle vydať technické usmernenie pre členské štáty v dostatočnom predstihu pred prípravou plánov. V usmernení sa vysvetlí, akým spôsobom musia byť opatrenia a investície v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“ v zmysle článku 17 nariadenia (EÚ) 2020/852 **a prispievať k environmentálnym cieľom stanoveným uvedeným nariadením**. V roku 2021 má Komisia v úmysle predložiť návrh odporúčania Rady o tom, ako riešiť sociálne aspekty zelenej transformácie.

³³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060 z 24. júna 2021, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia

o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde plus, Kohéznom fonde, Fonde na spravodlivú transformáciu a Európskom námornom, rybolovnom a akvakultúrnom fonde a rozpočtové pravidlá pre uvedené fondy, ako aj pre Fond pre azyl, migráciu a integráciu, Fond pre vnútornú bezpečnosť a Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 159).

³⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088 (Ú. v. EÚ L 198, 22.6.2020, s. 13).

o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde plus, Kohéznom fonde, Fonde na spravodlivú transformáciu a Európskom námornom, rybolovnom a akvakultúrnom fonde a rozpočtové pravidlá pre uvedené fondy, ako aj pre Fond pre azyl, migráciu a integráciu, Fond pre vnútornú bezpečnosť a Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 159).

³⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088 (Ú. v. EÚ L 198, 22.6.2020, s. 13).

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou

(19) **Stanovovanie cien uhlíka zasahuje najmä ženy, keďže** predstavujú 85 % jednorodičovských rodín. Jednorodičovské rodiny čelia mimoriadne vysokému riziku chudoby **detí**. Počas prípravy a vykonávania plánov by sa mala **zohľadňovať** a podporovať rodová rovnosť a rovnosť príležitostí pre všetkých a začleňovanie daných cieľov, ako aj otázky prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím, aby sa zabezpečilo, že sa na nikoho nezabudne.

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia Odôvodnenie 20

Pozmeňujúci návrh

(19) **Energetická chudoba a chudoba v oblasti mobility zasahujú predovšetkým ženy, najmä osamelé matky, ktoré** predstavujú 85 % jednorodičovských rodín, **ako aj osamelé ženy a staršie ženy žijúce osamelo**. Jednorodičovské rodiny **s nezaopatreným dieťaťom** čelia mimoriadne vysokému riziku **energetickej** chudoby. Počas **návrhu**, prípravy a vykonávania plánov by sa mala **zabezpečiť** a podporovať rodová rovnosť a rovnosť príležitostí pre všetkých a začleňovanie daných cieľov, ako aj otázky prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím, aby sa zabezpečilo, že sa na nikoho nezabudne.

(20) Členské štáty by mali svoje plány predložiť spolu s aktualizáciou svojich integrovaných národných energetických a klimatických plánov v súlade s článkom 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999³⁵. Plány by mali zahŕňať opatrenia, ktoré sa majú financovať, ich odhadované náklady a národný príspevok. Mali by zahŕňať aj kľúčové míľniky a ciele na posúdenie účinného vykonávania opatrení.

³⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999 z 11. decembra 2018 o riadení energetickej únie a opatrení v oblasti klímy, ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 663/2009 a (ES) č. 715/2009, smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/22/ES, 98/70/ES, 2009/31/ES, 2009/73/ES, 2010/31/EÚ, 2012/27/EÚ a 2013/30/EÚ, smernice Rady 2009/119/ES a (EÚ) 2015/652 a ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013 (Ú. v. EÚ L 328, 21.12.2018, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia Odôvodnenie 23

(23) Finančné krytie fondu **by malo byť v zásade úmerné sumám zodpovedajúcim 25 %** očakávaných príjmov zo začlenenia sektora budov a odvetvia cestnej dopravy

(20) Členské štáty by mali svoje plány predložiť spolu s aktualizáciou svojich integrovaných národných energetických a klimatických plánov v súlade s článkom 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999³⁵. **Členské štáty by mali mať možnosť predložiť svoje plány a prípadne aktualizovať svoje integrované národné energetické a klimatické plány ešte pred dátumami stanovenými v článku 14 nariadenia (EÚ) 2018/1999, aby bolo možné plány čo najskôr vykonávať v praxi.** Plány by mali zahŕňať opatrenia, ktoré sa majú financovať, ich odhadované náklady a národný príspevok. Mali by zahŕňať aj kľúčové míľniky a ciele na posúdenie účinného vykonávania opatrení.

³⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999 z 11. decembra 2018 o riadení energetickej únie a opatrení v oblasti klímy, ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 663/2009 a (ES) č. 715/2009, smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/22/ES, 98/70/ES, 2009/31/ES, 2009/73/ES, 2010/31/EÚ, 2012/27/EÚ a 2013/30/EÚ, smernice Rady 2009/119/ES a (EÚ) 2015/652 a ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013 (Ú. v. EÚ L 328, 21.12.2018, s. 1).

(23) Finančné krytie fondu **bolo stanovené na základe odhadu sumy vytvorenej pridelením do rozpočtu Únie očakávaných celkových z aukcií na kvóty**

do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES v období rokov 2026 – 2032. Podľa rozhodnutia Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053⁴¹ by členské štáty mali uvedené príjmy sprístupniť do rozpočtu Únie ako vlastné zdroje. Členské štáty majú samy financovať 50 % celkových nákladov svojho plánu. **Na tento účel, ako aj na investície a opatrenia na urýchlenie a zmiernenie požadovanej transformácie v prípade občanov, ktorí sú negatívne ovplyvnení, by členské štáty mali okrem iného využiť na daný účel svoje očakávané príjmy z obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy podľa smernice 2003/87/ES.**

⁴¹ Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom (Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia Odôvodnenie 23 a (nové)

Text predložený Komisiou

podľa smernice 2003/87/ES vrátane 50 % očakávaných príjmov zo začlenenia sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES v období rokov 2026 – 2032. Podľa rozhodnutia Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053⁴¹ by členské štáty mali uvedené príjmy sprístupniť do rozpočtu Únie ako vlastné zdroje. **Príjmy, ktoré plynú do rozpočtu Únie, majú dodržiavať zásadu všeobecnosti v súlade s článkom 7 rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2020/2053. Finančné krytie fondu na roky 2024 – 2032 by malo predstavovať aspoň 90,2 miliardy EUR. Členské štáty majú samy financovať významný podiel zodpovedajúci 50 % celkových nákladov svojho plánu. Členské štáty by mali využiť všetky svoje očakávané príjmy z obchodovania s emisiami v súvislosti so sektorom budov a odvetvím cestnej dopravy podľa smernice 2003/87/ES na investície a opatrenia na urýchlenie a zmiernenie požadovanej transformácie v prípade občanov, ktorí sú negatívne ovplyvnení. **Financovanie fondu by nemalo byť na úkor iných programov a politik Únie.****

⁴¹ Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom (Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1).

Pozmeňujúci návrh

(23a) V prípade vyššej ceny uhlíka, ktorá by vytvorila dodatočnú záťaž pre zraniteľné domácnosti, mikropodniky a používateľov dopravy, by sa mali fondu

pridelit' dodatočné rozpočtové prostriedky, aby sa zabezpečilo primerané a spravodlivé zmiernenie vplyvu zvýšenia ceny uhlíka na najzraniteľnejšie skupiny.

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia Odôvodnenie 24

Text predložený Komisiou

(24) Fond by mal podporovať opatrenia, pri ktorých sa dodržiava zásada doplnkovosti financovania z prostriedkov Únie. S výnimkou riadne odôvodnených prípadov by fond nemal nahrádzať opakujúce sa vnútroštátne výdavky.

Pozmeňujúci návrh

(24) Fond by mal podporovať opatrenia, pri ktorých sa dodržiava zásada doplnkovosti financovania z prostriedkov Únie ***a nemal by nahrádzať financovanie sociálnych programov členskými štátmi.*** S výnimkou riadne odôvodnených prípadov by fond nemal nahrádzať opakujúce sa vnútroštátne výdavky.

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia Odôvodnenie 24 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(24a) S cieľom určiť dodatočné opatrenia na zabezpečenie spravodlivého prerozdelenia záťaže a prínosov stanovovania cien uhlíka medzi obyvateľstvo Únie by Komisia mala bezodkladne predložiť Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov správu založenú na analýze nákladov a prínosov, ku ktorej môže byť v prípade potreby priložený legislatívny návrh, s cieľom posúdiť príležitosť a uskutočniteľnosť zavedenia klimatickej dividendy vo forme priamej náhrady akýchkoľvek dodatočných príjmov na obyvateľa získaných stanovovaním cien uhlíka a odhadnúť, ako by takáto klimatická dividenda

pomohla najzraniteľnejším osobám a skupinám postihnutým energetickou chudobou a chudobou v oblasti mobility. Správa by sa mala zohľadniť v kontexte preskúmania Sociálneho klimatického fondu.

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 25 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(25a) S cieľom zabezpečiť, aby sa podpora v rámci fondu mohla účinne vykonávať od prvých rokov od nadobudnutia účinnosti fondu, malo by byť možné vyplatiť až 13 % finančného príspevku členských štátov vo forme predbežného financovania.

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 28

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(28) Vykonávanie fondu by malo prebiehať v súlade so zásadou správneho finančného riadenia vrátane účinnej prevencie a stíhania podvodov, daňových podvodov, daňových únikov, korupcie a konfliktov záujmov.

(28) Vykonávanie fondu by malo prebiehať v súlade so zásadou správneho finančného riadenia vrátane **ochrany rozpočtu Únie v prípade porušenia zásad právneho štátu**, účinnej prevencie a stíhania podvodov, daňových podvodov, daňových únikov, korupcie a konfliktov záujmov.

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Poskytuje členským štátom podporu na financovanie opatrení a investícií, ktoré sú zahrnuté do ich sociálno-klimatických plánov (ďalej len „plány“).

Pozmeňujúci návrh

Poskytuje členským štátom podporu na **čiasť** financovanie opatrení a investícií, ktoré sú zahrnuté do ich sociálno-klimatických plánov (ďalej len „plány“).

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Opatrenia a investície podporované z fondu sú prospešné pre domácnosti, mikropodniky a používateľov dopravy, **ktorí sú zraniteľní a** osobitne postihnutí začlenením emisií skleníkových plynov zo **sektora budov** a z **odvetvia** cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES, a **to najmä pre domácnosti trpiace energetickou chudobou a pre občanov, ktorí nemajú možnosť verejnej dopravy ako alternatívu k individuálnym automobily (vo vzdialených a vidieckych oblastiach).**

Pozmeňujúci návrh

Opatrenia a investície podporované z fondu sú **priamo** prospešné pre domácnosti, mikropodniky a **v odôvodnených prípadoch zraniteľné malé podniky a zraniteľných** používateľov dopravy, **najmä domácnosti postihnuté energetickou chudobou a ľudí žijúcich v chudobe v oblasti mobility, pričom osobitná pozornosť sa venuje domácnostiam žijúcim v budovách s najhoršou hospodárnosťou alebo v sociálnom bývaní, ako aj ľuďom žijúcim vo vidieckych, ostrovných, horských a odľahlých oblastiach s nízkym alebo žiadnym prístupom k základným službám alebo verejnej doprave, ktorí by mohli byť osobitne postihnutí začlenením emisií skleníkových plynov zo sektoru stavebníctva a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES.**

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 4

Text predložený Komisiou

Všeobecným cieľom fondu je **prispieť k prechodu na klimatickú neutralitu**

Pozmeňujúci návrh

Všeobecným cieľom fondu je **urýchliť najneskôr do roku 2050 sociálne**

riešením sociálnych vplyvov začlenenia emisií skleníkových plynov zo sektora budov a *odvetvia* cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES. **Osobitným cieľom fondu je podporovať zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy prostredníctvom dočasnej priamej podpory príjmu a prostredníctvom opatrení a investícií určených na zvýšenie energetickej efektívnosti budov, dekarbonizáciu vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie energie z obnoviteľných zdrojov, ako aj poskytovať lepší prístup k mobilite a doprave s nulovými a nízkymi emisiami.**

spravodlivý a ekologický prechod na klimaticky neutrálne, udržateľné, netoxické, zdrojovo efektívne, odolné a konkurencieschopné obehové hospodárstvo založené na energii z obnoviteľných zdrojov a blahobyť pre všetkých ľudí, a to najmä riešením sociálnych vplyvov zvýšenia cien energie, a najmä očakávaného začlenenia emisií skleníkových plynov zo sektora budov a cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES, a to v súlade so záväzkami Únie vyplývajúcimi z Parížskej dohody, Európskeho piliera sociálnych práv a cieľom OSN v oblasti udržateľného rozvoja, pričom sa na nikoho nezabudne.

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Osobitným cieľom fondu je podporovať zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a v odôvodnených prípadoch zraniteľné malé podniky a zraniteľné osoby postihnuté energetickou chudobou a chudobou v oblasti mobility, a to čo najväčším obmedzením sociálnych dôsledkov transformácie. Táto podpora sa v prvom rade zabezpečuje cielenými opatreniami a investíciami určenými na zvýšenie energetickej efektívnosti budov, zlepšenie prístupu k obnoviteľným zdrojom energie na vykurovanie a chladenie, ako aj k riešeniam udržateľnej mobility a cenovo dostupnej doprave a na podporu rekvalifikácie alebo zvyšovania úrovne zručností a v prípade potreby priamou podporou výdavkov v súlade so zásadou subsidiarity.

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 4 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

V súlade s uvedenými cieľmi fond neposkytuje žiadnu podporu opatreniam a investíciám, ktoré by mohli predĺžiť závislosť od fosílnych palív alebo viesť k viazaniu uhlíka a zároveň brániť alebo oddať zavádzanie alternatívnych udržateľných zdrojov energie.

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 1a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(1a) „hlbková obnova budov“ je hlbková obnova, ako je vymedzená v [článok 2 ods. 19 návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady o energetickej hospodárnosti budov (prepracované znenie) (EPBD)];

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – bod 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(2) „energetická chudoba“ je energetická chudoba, ako je vymedzené v článku 2 bode [(49)] smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [rrrr/ččč]50;

(2) „energetická chudoba“ je neschopnosť domácností v dôsledku cenovej nedostupnosti a nedostatočného prístupu k primeraným, cenovo dostupným, spoľahlivým, kvalitným, bezpečným a ekologickým energetickým službám a k primeranej úrovni dodávok energie zaručiť dôstojnú životnú úroveň a zdravie vrátane primeraného tepla, chladenia, osvetlenia a elektrickej energie spotrebičom, berúc do úvahy daný

vnútroštátny kontext, existujúcu sociálnu politiku a iné relevantné politiky; energetická chudoba môže byť spôsobená jedným, respektíve kombináciou týchto faktorov: nízky príjem, vysoké výdavky na energiu a nízka energetická efektívnosť domov; postihnuté sú domácnosti v najnižších deciloch príjmov, ktorých náklady na energiu presahujú dvojnásobok pomeru mediánu nákladov na energiu a disponibilného príjmu po odpočítaní nákladov na bývanie;

⁵⁰ [Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [rrrr/ččč] (Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...]).] [Návrh na prepracovanie smernice 2012/27/EÚ o energetickej efektívnosti]

⁵⁰ [Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [rrrr/ččč] (Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...]).] [Návrh na prepracovanie smernice 2012/27/EÚ o energetickej efektívnosti]

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 11

Text predložený Komisiou

(11) „zraniteľné domácnosti“ sú domácnosti postihnuté energetickou chudobou alebo domácnosti (*vrátane domácností s nižšími strednými príjmami*), ktoré sú *významne* zasiahnuté *cenovými vplyvmi začlenenia* sektora budov do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES a *ktoré* nemajú *prostriedky* na obnovu *budov, ktoré* obývajú;

Pozmeňujúci návrh

(11) „zraniteľné domácnosti“ sú domácnosti postihnuté energetickou chudobou alebo *chudobou v oblasti mobility alebo domácnosti v najnižších troch deciloch príjmov*, ktoré sú *neúmerne zasiahnuté vplyvmi zvýšenia cien energie a ktoré budú pravdepodobne najviac zasiahnuté očakávaným začlenením emisií skleníkových plynov zo sektora budov a odvetvia cestnej dopravy* do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES, a nemajú *prístup k cenovo dostupným a udržateľným zdrojom energie a k prostriedkom* na obnovu *budovy, ktorú* obývajú, *alebo k prostriedkom na prístup k alternatívnym druhom dopravy potrebným na ich hospodársky alebo sociálny blahobyť*;

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 12

Text predložený Komisiou

(12) „zraniteľné mikropodniky“ sú mikropodniky, ktoré sú **významne** zasiahnuté **cenovými vplyvmi začlenenia** sektora budov do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES a ktoré nemajú prostriedky na **obnovu budov, ktoré** obývajú;

Pozmeňujúci návrh

(12) „zraniteľné mikropodniky“ sú mikropodniky **s menej ako 10 zamestnancami a ročným obratom alebo súvahou nižšou ako 2 000 000 EUR**, ktoré sú **nepriaznivo** zasiahnuté **vplyvmi cien energie v príslušnom vnútroštátnom kontexte a pravdepodobne budú najviac zasiahnuté očakávaným začlenením** sektora budov **a cestnej dopravy** do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES a ktoré nemajú prostriedky na **renováciu budovy, ktorú** obývajú, **ani prostriedky, dostupnosť alebo prístupnosť k alternatívnym druhom dopravy, na ktoré sa musia pri podnikaní spoliehať**;

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 12 a (nový)

Text predložený Komisiou

(12a) „zraniteľné malé podniky“ sú **malé podniky s menej ako 50 zamestnancami a ročným obratom alebo súvahou nižšou ako 10 000 000 EUR**, ktoré sú **nepriaznivo ovplyvnené vplyvmi cien energie v príslušnom vnútroštátnom kontexte a pravdepodobne budú najviac postihnuté očakávaným zahrnutím** sektora budov **a cestnej dopravy** do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES, **a nemajú prostriedky na renováciu budovy, ktorú** obývajú, **ani prostriedky, dostupnosť alebo prístupnosť k alternatívnym druhom dopravy, na ktoré sa musia pri podnikaní spoliehať**;

Pozmeňujúci návrh

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 13

Text predložený Komisiou

(13) „**zraniteľní používatelia dopravy**“ sú používatelia dopravy, a to aj z domácností s nižšími strednými príjmami, ktorí sú významne zasiahnutí cenovými vplyvmi začlenenia odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES a ktorí nemajú prostriedky na nákup vozidiel s nulovými a nízkymi emisiami alebo na prechod na alternatívne udržateľné druhy dopravy vrátane verejnej dopravy, najmä vo vidieckych a vzdialených oblastiach.

Pozmeňujúci návrh

(13) „**chudoba v oblasti mobility**“ je neschopnosť domácnosti mať prístup k nevyhnutným spôsobom dopravy potrebným na uspokojenie základných sociálno-ekonomických potrieb v danom kontexte, ktorá môže byť spôsobená jedným z týchto faktorov alebo ich kombináciou, a to v závislosti od vnútroštátnych a miestnych špecifík: nízke príjmy, vysoké výdavky na pohonné hmoty a/alebo vysoké náklady na dopravu, nedostatočná dostupnosť alternatív mobility a ich prístupnosť a umiestnenie, precestované vzdialenosti a dopravné postupy, najmä vo vidieckych, ostrovných, horských, odľahlých oblastiach a v menej prístupných oblastiach alebo menej rozvinutých regiónoch alebo na územiach vrátane menej rozvinutých prímestských oblastí, ako aj vplyv prechodu ku klimateckej neutralite;

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 13 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(13a) „**budovy s najhoršou hospodárnosťou**“ sú budovy s energetickou hospodárnosťou nižšou ako E, ako je definovaná v [článku 2 ods. 17 prepracovanej smernice EPBD];

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Každý členský štát predloží Komisii sociálno-klimatický plán (ďalej len „plán“) spolu s aktualizáciou integrovaného národného energetického a klimatického plánu uvedeného v článku 14 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2018/1999 v súlade s postupom a harmonogramom stanoveným v uvedenom článku. Plán obsahuje ucelený súbor opatrení a investícií **na riešenie vplyvu stanovovania cien uhlíka na zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov** dopravy s cieľom **zabezpečiť cenovo dostupné vykurovanie, chladenie a mobilitu** a zároveň doplniť a zrýchliť opatrenia potrebné na splnenie cieľov Únie v oblasti klímy.

Pozmeňujúci návrh

1. Každý členský štát predloží Komisii sociálno-klimatický plán (ďalej len „plán“) spolu s aktualizáciou integrovaného národného energetického a klimatického plánu uvedeného v článku 14 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2018/1999 v súlade s postupom a harmonogramom stanoveným v uvedenom článku **s cieľom maximalizovať synergie a doplnkovosť týchto dvoch plánov**. Plán obsahuje ucelený súbor opatrení a investícií na **účinnú podporu zraniteľných domácností postihnutých energetickou chudobou, zraniteľných mikropodnikov a zraniteľných osôb, ktoré čelia chudobe v oblasti mobility, ako aj zraniteľných malých podnikov, ak je to riadne odôvodnené vzhľadom na vnútroštátny kontext, ktoré budú pravdepodobne najviac postihnuté vplyvom očakávaného začlenenia sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES, s cieľom zvýšiť energetickú efektívnosť ich budov a prístup k cenovo dostupnému vykurovaniu a chladeniu poháňanému obnoviteľnými zdrojmi energie, ako aj zlepšiť prístup k udržateľným a integrovaným službám mobility**, a zároveň doplniť a zrýchliť opatrenia potrebné na splnenie cieľov Únie v oblasti **energetiky a klímy**.

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 1 – pododsek 1 (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

S cieľom uľahčiť prípravu plánu Komisia uverejní usmernenia vrátane vzoru.

Členské štáty pri vypracúvaní svojich

plánov v súlade so zásadou partnerstva a viacúrovňového riadenia vedú konzultácie so všetkými príslušnými zainteresovanými stranami vrátane regionálnych a miestnych orgánov, hospodárskych a sociálnych partnerov a organizácií občianskej spoločnosti v súlade so zásadou partnerstva stanovenou v článku 8 nariadenia (EÚ) 2021/1060.

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia Článok 3 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Plán môže zahŕňať **vnútroštátne** opatrenia **poskytujúce dočasnú priamu podporu príjmu pre zraniteľné domácnosti a domácnosti, ktoré sú zraniteľnými používateľmi dopravy**, s cieľom znížiť **dosah** zvýšenia cien **fosílnych palív, ktoré vyplýva zo** začlenenia sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES.

Pozmeňujúci návrh

2. Plán môže zahŕňať opatrenia **na vnútroštátnej alebo nižšej ako celoštátnej úrovni, ktorými sa poskytuje priama podpora výdavkov domácnostiam postihnutým energetickou chudobou a ľuďom, ktorí čelia chudobe v oblasti mobility, s osobitným dôrazom na ženy a ľudí žijúcich v odľahlých a menej prístupných oblastiach**, s cieľom znížiť vplyv zvýšenia cien **pohonných hmôt vyplývajúceho z očakávaného** začlenenia sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES **tým, že sa poskytne ľahší prístup k ekologickým energeticky účinným riešeniam a službám mobility.**

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia Článok 3 – odsek 3 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

3. Plán zahŕňa vnútroštátne projekty zamerané na:

Pozmeňujúci návrh

3. Plán zahŕňa vnútroštátne, **regionálne alebo miestne** projekty zamerané na:

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) financovanie opatrení a investícií **na účely zvýšenia energetickej efektívnosti budov**, na účely vykonávania opatrení na zlepšenie energetickej efektívnosti, **na účely obnovy budov a dekarbonizácie vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie** výroby energie z obnoviteľných zdrojov energie;

Pozmeňujúci návrh

a) financovanie opatrení a investícií **s trvalým účinkom, pričom sa uprednostňujú opatrenia na strane dopytu a uplatňuje sa zásada prvoradosti** energetickej efektívnosti, **s cieľom uskutočňovať hĺbkovú obnovu budov a prípadne postupnú obnovu budov, ako aj investície zamerané na integráciu** výroby energie z obnoviteľných zdrojov energie **a iné opatrenia, ktoré zabraňujú viazaniu uhlíka**;

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 3 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) **financovanie opatrení a investícií na účely intenzívnejšieho využívania mobility** a dopravy **s nulovými a nízkymi emisiami**.

Pozmeňujúci návrh

b) **finančné opatrenia a investície s trvalým vplyvom na zlepšenie prístupu k udržateľnej a spoločnej mobilite a službám verejnej dopravy a ich využívania, najmä v ostrovných, okrajových, odľahlých a vidieckych regiónoch**;

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) konkrétne opatrenia a investície v súlade s **článkom 3** na zníženie účinkov uvedených v písmene c) tohto odseku spolu s vysvetlením, ako by účinne prispievali k dosiahnutiu cieľov

Pozmeňujúci návrh

a) konkrétne opatrenia a investície **vrátane politických reforiem** v súlade s **článkami 3 a 6 na boj proti energetickej a dopravnej chudobe a** na zníženie účinkov uvedených v písmene c) tohto

stanovených v článku 1 v rámci celkového stanovovania príslušných politík členského štátu;

odseku spolu s vysvetlením, ako by účinne prispievali k dosiahnutiu cieľov stanovených v článku 1 v rámci celkového stanovovania príslušných politík členského štátu **stanovených v integrovanom národnom energetickom a klimatickom pláne**;

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) konkrétne sprievodné opatrenia potrebné na realizáciu opatrení a investícií plánu a zníženie účinkov uvedených v písmene c), ako aj informácie o existujúcom alebo plánovanom financovaní opatrení a investícií z iných zdrojov Únie a iných medzinárodných, verejných alebo súkromných zdrojov;

Pozmeňujúci návrh

b) konkrétne sprievodné opatrenia potrebné na realizáciu opatrení a investícií plánu a zníženie účinkov uvedených v písmene c), ako aj informácie o existujúcom alebo plánovanom financovaní opatrení a investícií z iných zdrojov Únie a iných medzinárodných, verejných alebo súkromných zdrojov, **ktoré môžu prípadne zahŕňať**;

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno b –bod i (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

i) opatrenia zamerané na podporu a zabezpečenie toho, aby majitelia a prenajímatelia domov dodržiavali minimálne normy energetickej hospodárnosti;

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno b –bod ii (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ii) opatrenia zamerané na zabezpečenie toho, aby obnova budov nevedla k vyst'ahovaniu alebo nepriamemu vyst'ahovaniu zvýšením nájomného pre zraniteľné osoby vrátane podmieňovania akejkoľvek finančnej podpory alebo fiškálnych stimulov osobitnými právnymi zárukami pre nájomníkov;

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno b –bod iii (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

iii) opatrenia zamerané na riešenie problému, ktorý predstavujú oddelené pohnutky medzi vlastníkami bytov a nájomníkmi;

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno b –bod iv (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

iv) investície zamerané na rozvoj a rozširovanie cyklistických trás a infraštruktúry verejnej dopravy a integrovaných služieb mobility, ako aj technologickej digitálnej infraštruktúry s cieľom zlepšiť dostupnosť a pripojiteľnosť vidieckych, ostrovných a odľahlých oblastí;

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno b –bod v (nový)

v) **investície na podporu obnovy a energetickej efektívnosti [A1] opustených budov, ak je to potrebné, s cieľom zlepšiť prístup domácností postihnutých energetickou chudobou k cenovo dostupnému a udržateľnému bývaní.**

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) odhad **pravdepodobných účinkov uvedeného zvýšenia cien na domácnosti, a najmä na výskyt energetickej chudoby, na mikropodniky a používateľov dopravy**, ktorý zahŕňa najmä odhad a identifikáciu zraniteľných domácností, zraniteľných mikropodnikov a **zraniteľných používateľov dopravy**; tieto vplyvy sa majú analyzovať **s dostatočnou mierou** regionálneho členenia, pričom sa zohľadnia prvky, ako je prístup k verejnej doprave a základným službám, a identifikujú sa najviac postihnuté oblasti, najmä územia, ktoré sú vzdialené a vidiecke;

Pozmeňujúci návrh

c) odhad **výskytu energetickej chudoby a chudoby v oblasti mobility a pravdepodobných účinkov zvýšenia cien pohonných hmôt na domácnosti a podniky**, ktorý zahŕňa najmä odhad a identifikáciu zraniteľných domácností, **ktoré čelia energetickej chudobe, ako aj ľudí, ktorí čelia chudobe v oblasti mobility, a zraniteľných mikropodnikov, a ak je to riadne odôvodnené vzhľadom na vnútroštátny kontext, zraniteľné malé podniky**; tieto vplyvy sa majú analyzovať **na základe údajov rozčlenených podľa pohlavia a informácií zohľadňujúcich rodové hľadisko, dostatočnej úrovne** regionálneho členenia, pričom sa zohľadnia prvky, ako je prístup k **dôstojnému, primeranému, cenovo dostupnému bývaní**, verejnej doprave a základným službám, a identifikujú sa najviac postihnuté oblasti, najmä územia, ktoré sú vzdialené, **ostrovné, okrajové a vidiecke alebo menej prístupné regióny**; **uvedené vplyvy sa majú analyzovať aj priebežne a prípadne s prihliadnutím na to, že domácnosti sa môžu stať zraniteľné v ktoromkoľvek momente a z rôznych sociálno-ekonomických dôvodov**;

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ca) posúdenie vplyvu na rodovú rovnosť a vysvetlenie, ako opatrenia a investície obsiahnuté v pláne zohľadňujú ciele, ktoré majú prispieť k rodovej rovnosti a rovnosti príležitostí pre všetkých, a uplatňovanie týchto cieľov v súlade so zásadami 2 a 3 Európskeho piliera sociálnych práv, s cieľom udržateľného rozvoja OSN č. 5 a, ak je k dispozícii, s národnou stratégiou rodovej rovnosti;

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

d) ak sa v pláne stanovujú opatrenia uvedené v článku 3 ods. 2, kritériá na identifikáciu oprávnených konečných prijímateľov, **uviedenie plánovanej lehoty pre dotknuté opatrenia** a ich odôvodnenie **na základe kvantitatívneho odhadu a kvalitatívneho vysvetlenia** toho, ako sa očakáva, že opatrenia v pláne **znížia energetickú a dopravnú chudobu a zraniteľnosť domácností, mikropodnikov a používateľov dopravy v súvislosti so zvýšením cien cestnej dopravy a vykurovacích palív;**

d) ak sa v pláne stanovujú opatrenia uvedené v článku 3 ods. 2, kritériá na identifikáciu oprávnených konečných prijímateľov a ich odôvodnenie toho, ako sa očakáva, že opatrenia v pláne **prispejú k odstráneniu energetickej chudoby a chudoby v oblasti mobility** a **k postupnému odstráneniu závislosti od energie z fosílnych palív na vykurovanie a chladenie, ako aj na dopravu;**

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou

e) **plánované** míľniky, ciele a orientačný harmonogram vykonávania opatrení a investícií, ktoré sa majú dokončiť do 31. júla **2032**;

Pozmeňujúci návrh

e) **konkrétne** míľniky, ciele a orientačný harmonogram vykonávania opatrení a investícií, ktoré sa majú dokončiť **na konci každého viacročného finančného rámca, t. j. do 31. decembra 2027 a do 31. júla 2035.**;

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno h

Text predložený Komisiou

h) vysvetlenie, ako sa v pláne zabezpečuje, aby žiadna investícia ani opatrenie zahrnuté do plánu nespôsobili výrazné narušenie plnenia environmentálnych cieľov v zmysle článku 17 nariadenia (EÚ) 2020/852; Komisia na daný účel poskytne členským štátom technické usmernenia zamerané na rozsah pôsobnosti fondu; v prípade opatrení uvedených v článku 3 ods. 2 sa nevyžaduje žiadne vysvetlenie;

Pozmeňujúci návrh

h) vysvetlenie, ako sa v pláne **podporujú kvalitné pracovné miesta a dôstojné pracovné podmienky a** zabezpečuje, aby žiadna investícia ani opatrenie zahrnuté do plánu nespôsobili výrazné narušenie plnenia environmentálnych cieľov v zmysle článku 17 nariadenia (EÚ) 2020/852; Komisia na daný účel poskytne členským štátom technické usmernenia zamerané na rozsah pôsobnosti fondu; v prípade opatrení uvedených v článku 3 ods. 2 sa nevyžaduje žiadne vysvetlenie;

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno ha (nové)

Text predložený Komisiou

ha) prípadne opatrenia prijaté na predchádzanie byrokratickej záťažou pre domácnosti, ktoré sú príjemcami podpory z fondu;

Pozmeňujúci návrh

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno i

Text predložený Komisiou

i) opatrenia na účinné monitorovanie a vykonávanie plánu zo strany dotknutého členského štátu, najmä navrhovaných míľnikov a cieľov vrátane ukazovateľov vykonávania opatrení a investícií, ktoré sú v náležitom prípade k dispozícii na úrade Eurostat a v Európskom stredisku pre monitorovanie energetickej chudoby, ako sa uvádza v odporúčaní Komisie 2020/1563⁵⁴ týkajúcom sa energetickej chudoby;

⁵⁴ Ú. v. EÚ L 357, 27.10.2020, s. 35.

Pozmeňujúci návrh

i) opatrenia na účinné monitorovanie a vykonávanie plánu zo strany dotknutého členského štátu **a dotknutých regionálnych a miestnych orgánov vrátane zapojenia hospodárskych a sociálnych partnerov a občianskej spoločnosti do procesu, a to najmä navrhovaných míľnikov a cieľov vrátane konkrétnych a kvantifikovateľných ukazovateľov** vykonávania opatrení a investícií, ktoré sú v náležitom prípade k dispozícii na úrade Eurostat a v Európskom stredisku pre monitorovanie energetickej chudoby, ako sa uvádza v odporúčaní Komisie 2020/1563⁵⁴ týkajúcom sa energetickej chudoby;

⁵⁴ Ú. v. EÚ L 357, 27.10.2020, s. 35.

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno j

Text predložený Komisiou

j) na účely prípravy, **a ak je to možné, na účely** vykonávania plánu, **zhrnutie** konzultačného procesu, ktorý sa uskutočnil v súlade s článkom 10 nariadenia (EÚ) 2018/1999 a s vnútroštátnym právnym rámcom, súhrn miestnych a regionálnych orgánov, sociálnych partnerov, organizácií občianskej spoločnosti, mládežníckych organizácií a iných príslušných zainteresovaných strán a spôsobu zohľadnenia vstupu zainteresovaných strán v pláne;

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno k

Text predložený Komisiou

k) vysvetlenie systému členského štátu na predchádzanie korupcii, podvodu a konfliktom záujmov, ich odhaľovanie a nápravu, pri využívaní finančných prostriedkov poskytnutých v rámci fondu a opatrení zameraných na zabránenie dvojitému financovaniu z fondu a iných programov Únie.

Pozmeňujúci návrh

k) vysvetlenie systému členského štátu na predchádzanie korupcii, podvodu a konfliktom záujmov, ich odhaľovanie a nápravu **a na zaručenie právneho štátu**, pri využívaní finančných prostriedkov poskytnutých v rámci fondu a opatrení zameraných na zabránenie dvojitému financovaniu z fondu a iných programov Únie.

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Komisia do 31. júla 2023 poskytne členským štátom usmernenia o tom, ako identifikovať zraniteľné skupiny uvedené v odseku 1 písm. c), a špecifikuje príslušné ukazovatele na monitorovanie energetickej chudoby a chudoby v oblasti mobility.

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. **Členské štáty môžu pri príprave svojich plánov požiadať Komisiu, aby zorganizovala výmenu osvedčených postupov. Členské štáty môžu takisto požiadať o technickú podporu v rámci nástroja ELENA zriadeného dohodou Komisie s Európskou investičnou bankou**

Pozmeňujúci návrh

3. **Komisia vytvorí platformu na aktívnu podporu výmeny osvedčených postupov medzi príslušnými zainteresovanými stranami, ktorých sa týka vykonávanie fondu, ako aj na poskytovanie usmernení, ktoré umožnia a podporia budovanie kapacít**

v roku 2009 alebo v rámci Nástroja technickej podpory zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/240⁵⁸.

zainteresovaných strán, aby sa mohli podieľať na rozvoji a vykonávaní fondu. Členské štáty a zainteresované strany zapojené do prípravy plánov môžu takisto požiadať o technickú podporu v rámci nástroja ELENA zriadeného dohodou Komisie s Európskou investičnou bankou v roku 2009 alebo v rámci Nástroja technickej podpory zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/240⁵⁸.

⁵⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/240 z 10. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Nástroj technickej podpory (Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 1).

⁵⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/240 z 10. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Nástroj technickej podpory (Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Počas prípravy, vykonávania, monitorovania a hodnotenia fondu sa zabezpečí dodržiavanie základných a ľudských práv a súlad s Európskym dohovorom o ľudských právach, Chartou základných práv EÚ, dohovormi MOP a Medzinárodnou listinou ľudských práv.

Opatrenia a investície podporované z fondu rešpektujú zásadu nediskriminácie a rodovej rovnosti a riešia energetickú chudobu a chudobu v oblasti mobility z rodového hľadiska.

Všetci príjemcovia finančných prostriedkov z fondu musia pred získaním akejkoľvek formy finančnej podpory splniť podmienky uvedené v tomto odseku.

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

2. Vyplatenie podpory je podmienené **dosiahnutím** míľnikov a cieľov pre opatrenia a investície stanovené v plánoch. Uvedené míľniky a ciele musia byť zlučiteľné s cieľmi Únie v oblasti klímy a musia zahŕňať najmä:

Pozmeňujúci návrh

2. Vyplatenie podpory je podmienené **konečným splnením** míľnikov a cieľov pre opatrenia a investície stanovené v plánoch. Uvedené míľniky a ciele musia byť zlučiteľné s cieľmi Únie v oblasti klímy **podľa Parížskej dohody** a musia zahŕňať najmä:

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) obnovu budov;

Pozmeňujúci návrh

b) **hĺbkovú** obnovu budov **a postupnú obnovu budov v rámci dlhodobého plánovania**;

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ba) rozvoj a využívanie energie z obnoviteľných zdrojov vrátane energetických spoločností v oblasti vykurovania a chladenia;

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) **mobilitu** a **dopravu** s nulovými a nízkymi emisiami;

Pozmeňujúci návrh

c) **udržateľné služby mobility** a **integrovanej dopravy** s nulovými

a nízkymi emisiami;

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ca) služby digitálnej mobility v odľahlých, ostrovných a vidieckych oblastiach;

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

d) zníženie emisií skleníkových plynov;

d) zníženie emisií skleníkových plynov **v súvislosti s opatreniami a investíciami v súlade s článkom 6;**

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno e

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

e) zníženie počtu zraniteľných domácností, najmä domácností trpiacich energetickou chudobou, zraniteľných mikropodnikov a zraniteľných používateľov dopravy, a to aj **vo** vidieckych a vzdialených oblastiach.

e) zníženie počtu zraniteľných domácností, najmä domácností trpiacich energetickou chudobou, zraniteľných mikropodnikov a zraniteľných používateľov dopravy, a to aj **v ostrovných, okrajových, vidieckych a vzdialených oblastiach, rozdelených podľa pohlavia.**

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Fond podporuje *len* opatrenia a investície, ktoré rešpektujú zásadu „výrazne nenarušiť“ uvedenú v článku 17 nariadenia (EÚ) 2020/852.

Pozmeňujúci návrh

3. Fond podporuje opatrenia a investície, ktoré rešpektujú zásadu ***prvoradosti energetickej efektívnosti podľa článku 3 smernice (2022/XX/EÚ) [smernica o energetickej efektívnosti], Európsky pilier sociálnych práv a*** zásadu „výrazne nenarušiť“ uvedenú v článku 17 nariadenia (EÚ) 2020/852.

Pozmeňujúci návrh 69

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Fond nepodporuje opatrenia a investície vylúčené podľa článku 9 nariadenia (EÚ) 2021/1056.

Pozmeňujúci návrh 70

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 3 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3b. Fond nepodporuje podniky, ktoré nedodržiavajú uplatniteľné pracovné podmienky a povinnosti zamestnávateľov vyplývajúce z príslušného pracovného práva alebo kolektívnych zmlúv.

Pozmeňujúci návrh 71

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty môžu zahrnúť náklady na opatrenia, ktorými sa poskytuje

1. Členské štáty môžu zahrnúť náklady na opatrenia, ktorými sa poskytuje

dočasná priama podpora príjmu zraniteľným domácnostiam a zraniteľným domácnostiam, ktoré sú používateľmi dopravy, aby absorbovali nárast cien cestnej dopravy a vykurovacích palív.

Takáto podpora sa časom znižuje a obmedzuje sa na priamy vplyv obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy.

Oprávnenosť na takúto priamu podporu príjmu zaniká v lehotách stanovených v článku 4 ods. 1 písm. d).

priama podpora výdavkov domácností, ktoré sú obmedzené na domácnosti postihnuté energetickou chudobou a na ľudí, ktorí čelia chudobe v oblasti mobility, a s cieľom zlepšiť prístup k cenovo dostupným čistým riešeniam energetickej efektívnosti a k cenovo dostupnej a udržateľnej mobilite a k verejnej doprave. Takáto podpora sa časom znižuje v dôsledku dopracovania dlhodobých riešení, ako sú hĺbkové obnovy budov a postupné obnovy budov. *Priama podpora výdavkov sa obmedzuje na priamy vplyv obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy.*

Podpora výdavkov domácností sa vzťahuje len na tieto opatrenia:

a) dočasná a cielená priama podpora príjmu, a to aj jednorazovými platbami alebo cieleným znížením daní a odvodov, pod podmienkou dodatočných opatrení a investícií s dlhodobými vplyvmi na zmiernenie energetickej chudoby a chudoby v oblasti mobility;

b) priama podpora nákupu výrobkov a služieb s cieľom zvýšiť energetickú hospodárnosť budov a priamo riešiť energetickú chudobu a chudobu v oblasti mobility pri súčasnom dodržiavaní zásady prvoradosti energetickej efektívnosti, ako sú vysoko energeticky účinné spotrebiče a zariadenia, ako aj obnovy budov v rámci dlhodobých plánov hĺbkovej obnovy, a to aj odpočítateľnosťou nákladov na obnovu z nájomného;

c) bezplatný prístup k verejnej doprave alebo prispôsobené tarify za prístup k verejnej doprave, ako aj k udržateľným a flexibilným službám zdieľanej mobility.

Pozmeňujúci návrh 72

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1 – pododsek 1 (nový)

Oprávnenosť na takúto podporu sa zameriava na osoby, ktoré čelia energetickej chudobe a chudobe v oblasti mobility, s osobitným dôrazom na ženy a zraniteľné skupiny žien, ako sú ženy žijúce samy, osamelé matky a staršie ženy s nízkym príjmom. Podpora pre ženy predstavuje sumu, ktorá zodpovedá najmenej 60 % celkovej sumy vyčlenenej na priamu podporu.

Priama podpora výdavkov domácností nepresiahne 30 % odhadovaných celkových nákladov na plán.

Pozmeňujúci návrh 73

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

2. Členské štáty môžu do odhadovaných celkových nákladov na plány zahrnúť náklady na tieto opatrenia a investície za predpokladu, že sú prospešné **predovšetkým** pre **zraniteľné** domácnosti, zraniteľné mikropodniky alebo **zraniteľných používateľov dopravy** a že sú určené na:

Pozmeňujúci návrh

2. Členské štáty môžu do odhadovaných celkových nákladov na plány zahrnúť náklady na tieto opatrenia a **dlhodobé investície s trvalým vplyvom** za predpokladu, že sú prospešné pre domácnosti, zraniteľné mikropodniky **a prípadne zraniteľné malé podniky alebo ľudí, ktorí čelia energetickej chudobe a chudobe v oblasti mobility**, a že sú určené na:

Pozmeňujúci návrh 74

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) podporu obnov budov, najmä v prípade tých, ktorí obývajú budovy s najhoršou hospodárnosťou, a to aj vo forme finančnej podpory alebo daňových

Pozmeňujúci návrh

a) podporu **hlbkových obnov budov a postupných** obnov budov, najmä v prípade tých, ktorí obývajú budovy s najhoršou hospodárnosťou, **v domoch v súkromnom**

stimulov, *ako je odpočítateľnosť nákladov na obnovu z nájomného, nezávisle od vlastníctva dotknutých budov*;

vlastníctve alebo v sociálnych bytoch, a to aj vo forme finančnej podpory alebo daňových stimulov;

Pozmeňujúci návrh 75

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) prispievanie k **dekarbonizácii** (vrátane elektrifikácie) v súvislosti s vykurovaním a chladením budov a **varením v budovách** a **k integrácii energie** z obnoviteľných zdrojov, **ktoré prispievajú** k dosiahnutiu úspor energie;

Pozmeňujúci návrh

b) prispievanie k **dosiahnutiu klimaticky neutrálneho fondu budov** (vrátane elektrifikácie) v súvislosti s vykurovaním a chladením budov **aj varením a podpora inštalácií výroby a distribúcie energie z obnoviteľných zdrojov na mieste a v jeho blízkosti vrátane podpory komunit využívajúcich energiu** z obnoviteľných zdrojov **a spoločného využívania energie s cieľom pokryť zvyškový dopyt a prispievať** k dosiahnutiu úspor energie;

Pozmeňujúci návrh 76

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ba) poskytnutie domácnostiam cielených konzultácií o energetike, ako aj prístupných a cenovo dostupných informácií o nákladovo efektívnych opatreniach a investíciách na zlepšenie úspor energie, ako aj informácií o udržateľných a cenovo dostupných alternatívach mobility s cieľom riešiť príslušné nepeňažné prekážky, ako sú administratívne prekážky a nedostatok informácií, ktoré môžu zabrániť zlepšeniu energetickej efektívnosti v budovách alebo obmedziť prístup k udržateľným a cenovo dostupným službám mobility;

Pozmeňujúci návrh 77

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) podporu verejných a súkromných subjektov pri vývoji a poskytovaní cenovo dostupných riešení energeticky efektívnej obnovy a vhodných finančných nástrojov v súlade so sociálnymi cieľmi fondu;

Pozmeňujúci návrh

c) podporu verejných a súkromných subjektov, **najmä miestnych komunít obnoviteľnej energie a spoločností v oblasti sociálneho bývania**, pri vývoji a poskytovaní cenovo dostupných riešení energeticky efektívnej obnovy a vhodných finančných nástrojov v súlade so sociálnymi cieľmi fondu;

Pozmeňujúci návrh 78

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) **poskytnutie** prístupu k vozidlám **a bicyklom** s nulovými a nízkymi emisiami vrátane finančnej podpory alebo fiškálnych stimulov na ich nákup, ako aj primeranej verejnej a súkromnej infraštruktúry vrátane **nabíjania a doplňovania paliva**; v **prípade podpory týkajúcej sa vozidiel s nízkymi emisiami** sa poskytne harmonogram postupného znižovania podpory;

Pozmeňujúci návrh

d) **zlepšenie** prístupu k vozidlám s nulovými a nízkymi emisiami, **a najmä k bicyklom**, vrátane finančnej podpory alebo fiškálnych stimulov na ich nákup, ako aj primeranej verejnej a súkromnej infraštruktúry vrátane **parkovania a nabíjania; opatrenia na podporu nízkoemisnej mobility sa v prvom rade zväžia len vtedy, ak nie je možný prístup k mobilite s nulovými emisiami, najmä vo vidieckych, vzdialených a menej prístupných oblastiach, pričom** sa poskytne harmonogram postupného znižovania podpory **s prihliadnutím na technické kritériá stanovené Komisiou v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2021/2139; podpora sa však primárne zameriava na nákup vozidiel s nulovými emisiami, ako sú bicykle a elektrické bicykle;**

Pozmeňujúci návrh 79

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno e

Text predložený Komisiou

e) **poskytnutie bezplatného prístupu k verejnej doprave alebo prispôbených taríf za prístup k verejnej doprave, ako podpory udržateľnej mobility na požiadanie a služieb zdieľanej mobility;**

Pozmeňujúci návrh

e) **podporovanie udržateľnej mobility s nulovými emisiami a zlepšenie prístupu k cenovo dostupnej a prístupnej mobilite vo verejnej doprave na požiadanie a k službám spoločnej mobility, najmä vo vidieckych, ostrovných, okrajových horských, odľahlých a menej prístupných oblastiach vrátane najvzdialenejších regiónov alebo v prípade menej rozvinutých regiónov alebo území vrátane menej rozvinutých prímestských oblastí;**

Pozmeňujúci návrh 80

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno f a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

fa) **podporu digitálnej pripojiteľnosti a vhodných technologických riešení s cieľom zlepšiť prístup k službám mobility v prípade vidieckych, ostrovných, horských, vzdialených a menej prístupných oblastí;**

Pozmeňujúci návrh 81

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno f b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

fb) **podpora budovania kapacít a odbornej prípravy, zvyšovania úrovne zručností a rekvalifikácie ľudí postihnutých energetickou chudobou alebo chudobou v oblasti mobility pre pracovné miesta v odvetviach súvisiacich so zelenou transformáciou, najmä pre pracovné miesta, ktoré priamo prispievajú**

k cieľom fondu, a to aj prostredníctvom partnerských a komunitných pracovných iniciatív;

Pozmeňujúci návrh 82

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. podpora zraniteľných malých podnikov sa poskytuje predovšetkým úvermi s nulovými alebo priaznivými sadzbami na financovanie dlhodobých investícií s trvalým vplyvom, ktorých cieľom je znížiť závislosť od fosílnych palív; ak je to vhodné a odôvodnené, môžu sa zväžiť iné formy finančnej podpory za predpokladu, že dôsledkom toho nedôjde k oslabeniu potrebnej podpory zraniteľným domácnostiam trpiacim energetickou chudobou a chudobou v oblasti mobility;

Pozmeňujúci návrh 83

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Fond **nepodporuje** opatrenia vo forme priamej podpory príjmu podľa článku 3 ods. 2 tohto nariadenia a odhadované celkové náklady na plány **nezahŕňajú** opatrenia vo forme priamej podpory príjmu podľa článku 3 ods. 2 tohto nariadenia v prípade domácností, ktoré už využívajú:

1. Fond **nenahrádza** opatrenia vo forme priamej podpory príjmu podľa článku 3 ods. 2 tohto nariadenia a odhadované celkové náklady na plány **zahŕňajú iba** opatrenia vo forme priamej podpory príjmu podľa článku 3 ods. 2 tohto nariadenia, **pokiaľ sú dodatočné a doplnkové k podpore poskytovanej** v prípade domácností, ktoré už využívajú:

Pozmeňujúci návrh 84

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Finančné krytie na vykonávanie fondu na obdobie **2025 – 2027** je **23 700 000 000 EUR** v bežných cenách.

Pozmeňujúci návrh 85

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

2. Finančné krytie na vykonávanie fondu na obdobie **2028 – 2032** je **48 500 000 000 EUR** v bežných cenách, a to v závislosti od dostupnosti súm v rámci ročných stropov uplatniteľného viacročného finančného rámca

Pozmeňujúci návrh

1. Finančné krytie na vykonávanie fondu na obdobie **2024 – 2027** je **najmenej 41 700 000 000 EUR** v bežných cenách.

Pozmeňujúci návrh

1a. Dodatočné pridelené rozpočtové prostriedky sa sprístupnia na základe osobitnej technickej úpravy založenej na kolísaní cien uhlíka „úpravou smerom nahor“ podľa článku 4b ... [nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093^{1a} v znení zmien] s cieľom zabezpečiť, aby sa dostupné rozpočtové prostriedky pre fond v rozpočte Únie zvýšili vzhľadom na rast ceny uhlíka.

¹ Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093 zo 17. decembra 2020, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027 (Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 11).

Pozmeňujúci návrh 86

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Finančné krytie na vykonávanie fondu na obdobie **2028 – 2035** sa určí v kontexte dohody o budúcom viacročnom finančnom rámci a predstavuje **najmenej 48 500 000 000 EUR**.

uvedeného v článku 312 ZFEÚ.

Pozmeňujúci návrh 87

Návrh nariadenia Článok 9 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Zo súm uvedených v odsekoch 1 a 2 sa môžu kryť aj výdavky súvisiace s prípravnými, monitorovacími, kontrolnými, audítorskými a hodnotiacimi činnosťami, ktoré si vyžaduje riadenie fondu a plnenie jeho cieľov, najmä so štúdiami, stretnutiami expertov, konzultáciami so zainteresovanými stranami, informačnými a komunikačnými akciami vrátane osvetových akcií **a inštitucionálnej komunikácie o politických prioritách Únie**, pokiaľ súvisia s cieľmi tohto nariadenia, výdavky spojené s IT sieťami zameranými na spracovanie a výmenu, inštitucionálnymi nástrojmi informačných technológií, ako aj všetky ďalšie výdavky na technickú a administratívnu pomoc, **ktoré Komisii vznikajú na účely riadenia** fondu. Výdavky môžu pokrývať aj náklady na iné podporné činnosti, ako je kontrola kvality a monitorovanie projektov na mieste, a náklady na partnerské poradenstvo a expertov na účely hodnotenia a vykonávania oprávnených akcií.

Pozmeňujúci návrh 88

Návrh nariadenia Článok 12 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Podpora v rámci fondu dopĺňa podporu poskytovanú v rámci iných fondov, programov a nástrojov Únie. Opatrenia a investície podporované v rámci

Pozmeňujúci návrh

3. Zo súm uvedených v odsekoch 1 a 2 sa môžu kryť aj výdavky súvisiace s prípravnými, monitorovacími, kontrolnými, audítorskými a hodnotiacimi činnosťami, ktoré si vyžaduje riadenie fondu a plnenie jeho cieľov, najmä so štúdiami, stretnutiami expertov, konzultáciami so zainteresovanými stranami, informačnými a komunikačnými akciami vrátane osvetových akcií, pokiaľ súvisia s cieľmi tohto nariadenia, výdavky spojené s IT sieťami zameranými na spracovanie a výmenu, inštitucionálnymi nástrojmi informačných technológií, ako aj všetky ďalšie výdavky na technickú a administratívnu pomoc z fondu. Výdavky môžu pokrývať aj náklady na iné podporné činnosti, ako je kontrola kvality a monitorovanie projektov na mieste, a náklady na partnerské poradenstvo a expertov na účely hodnotenia a vykonávania oprávnených akcií.

Pozmeňujúci návrh

1. Podpora v rámci fondu dopĺňa **existujúcu** podporu poskytovanú v rámci iných fondov, programov a nástrojov Únie. Opatrenia a investície podporované v rámci

fondy môžu získať podporu z iných fondov, programov a nástrojov **Únie** za predpokladu, že takáto podpora nepokrýva rovnaké náklady.

fondy môžu získať podporu z iných **úniových, vnútroštátnych a prípadne regionálnych** fondov, programov a nástrojov za predpokladu, že takáto podpora nepokrýva rovnaké náklady.

Pozmeňujúci návrh 89

Návrh nariadenia

Článok 12 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Podpora z fondu sa využíva v súčinnosti, komplementárnosti, súdržnosti a konzistentnosti s inými fondmi, programami a nástrojmi na úrovni Únie, na vnútroštátnej a prípadne regionálnej úrovni, najmä s modernizačným fondom zriadeným smernicou 2003/87/ES, Programom InvestEU, Nástrojom technickej podpory, Mechanizmom na podporu obnovy a odolnosti a s fondmi, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2021/1060.

Pozmeňujúci návrh 90

Návrh nariadenia

Článok 12 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Podpora z fondu je doplnková a nenahrádza **opakujúce sa** vnútroštátne rozpočtové výdavky.

2. Podpora z fondu je doplnková a nenahrádza vnútroštátne rozpočtové výdavky.

Pozmeňujúci návrh 91

Návrh nariadenia

Článok 12 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. Ak sa fondu pridelia dodatočné

zdroje, členský štát môže zvýšiť sumy pridelené na osobitné opatrenia a investície naplánované v rámci sociálno-klimatického plánu úmerne k zvýšenému rozpočtu fondu.

Pozmeňujúci návrh 92

Návrh nariadenia Článok 13 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Maximálna výška finančnej alokácie sa vypočíta pre každý členský štát, ako sa uvádza v prílohe I a prílohe II.

Pozmeňujúci návrh

1. Maximálna výška finančnej alokácie sa vypočíta pre každý členský štát, ako sa uvádza v prílohe I a prílohe II. ***Zabezpečí sa, aby sa všetky členské štáty mohli v plnej miere a dostatočne zúčastňovať na programoch v rámci fondu hneď od ich začiatku, a to v závislosti od svojich osobitných hospodárskych a sociálnych podmienok.***

Pozmeňujúci návrh 93

Návrh nariadenia Článok 13 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 13a

Predbežné financovanie

1. ***Ak členský štát požiada o predbežné financovanie pri predložení plánu, Komisia mu po tom, ako prijme vykonávacie rozhodnutie uvedené v článku 16 ods. 1, vyplatí platbu v rámci predbežného financovania až do výšky 13 % finančného príspevku. Odchylne od článku 116 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách Komisia vykoná zodpovedajúcu platbu v maximálnej možnej miere do dvoch mesiacov odvtedy, ako prijme právny záväzok uvedený v článku 18.***

2. *V prípade predbežného financovania podľa odseku 1 tohto článku sa finančné príspevky úmerne upraví.*

Pozmeňujúci návrh 94

Návrh nariadenia

Článok 14 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Odchylne od toho sa príspevok členských štátov, ktoré poskytujú finančné prostriedky na opatrenia alebo priamu podporu príjmu v regióne s HDP na obyvateľa v trhových cenách nižším ako 75 % priemeru Únie v období 2016 až 2018, obmedzuje v ich plánoch maximálne na 40 % celkových odhadovaných nákladov na opatrenia a investície, ktoré sú uvedené v článku 6 ods. 2.

Pozmeňujúci návrh 95

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno a – bod i

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

i) či plán predstavuje reakciu na sociálny vplyv a výzvy, ktorým čelia **zraniteľné** domácnosti, zraniteľné mikropodniky **a zraniteľní používatelia dopravy** v dotknutom členskom štáte v dôsledku zavádzania systému obchodovania s emisiami v sektore budov a odvetví cestnej dopravy, zriadeného podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES, a to najmä domácnosti trpiace energetickou chudobou, s náležitým zohľadnením výziev identifikovaných v posúdeniach Komisie týkajúcich sa aktualizácie integrovaného národného energetického a klimatického plánu dotknutého členského

i) či plán predstavuje reakciu na sociálny vplyv a výzvy, ktorým čelia domácnosti **a zraniteľné mikropodniky alebo malé podniky, ktoré budú pravdepodobne ovplyvnené vplyvom zvýšených cien palív**, v dotknutom členskom štáte v dôsledku zavádzania systému obchodovania s emisiami v sektore budov a odvetví cestnej dopravy, zriadeného podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES, a to najmä domácnosti trpiace energetickou chudobou **a chudobou v oblasti mobility**, s náležitým zohľadnením výziev identifikovaných v posúdeniach Komisie týkajúcich sa aktualizácie

štátu a jeho pokroku podľa článku 9 ods. 3 a článkov 13 a 29 nariadenia (EÚ) 2018/1999, ako aj v odporúčaní Komisie členským štátom vydaných podľa článku 34 nariadenia (EÚ) 2018/1999 vzhľadom na dlhodobý cieľ klimatickej neutrality v Únii do roku 2050; zohľadnia sa pri tom osobitné výzvy a finančná alokácia dotknutého členského štátu;

integrovaného národného energetického a klimatického plánu dotknutého členského štátu a jeho pokroku podľa článku 9 ods. 3 a článkov 13 a 29 nariadenia (EÚ) 2018/1999, ako aj v odporúčaní Komisie členským štátom vydaných podľa článku 34 nariadenia (EÚ) 2018/1999 vzhľadom na **ciele Únie v oblasti klímy a energetiky do roku 2030** a na dlhodobý cieľ klimatickej neutrality v Únii do roku 2050; zohľadnia sa pri tom osobitné výzvy a finančná alokácia dotknutého členského štátu;

Pozmeňujúci návrh 96

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno a –bod iii a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

iiia) či bol plán pripravený a vypracovaný prostredníctvom účinnej účasti všetkých príslušných sociálnych partnerov a zainteresovaných strán v súlade so zásadou partnerstva stanovenou v článku 8 nariadenia (EÚ) 2021/1060;

Pozmeňujúci návrh 97

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno a –bod iii b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

iiib) či plán obsahuje analýzu vplyvu na rodovú rovnosť a vysvetlenie toho, ako sa očakáva, že opatrenia a investície uvedené v pláne budú riešiť rodový rozmer energetickej chudoby a chudoby v oblasti mobility a ako prispievajú k uplatňovaniu hľadiska rodovej rovnosti; v prípade opatrení poskytujúcich priamu podporu výdavkov domácností pre ženy, či tieto opatrenia predstavujú sumu, ktorá

predstavuje aspoň 60 % celkových vnútroštátnych prostriedkov pridelených na priamu podporu výdavkov;

Pozmeňujúci návrh 98

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno a –bod iii c (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

iiic) či sa očakáva, že plán zabezpečí, aby žiadne opatrenie alebo investícia zahrnuté do plánu neboli prínosom pre podniky, ktoré nedodržiavajú uplatniteľné pracovné podmienky vyplývajúce z príslušného vnútroštátneho pracovného práva a kolektívnych zmlúv;

Pozmeňujúci návrh 99

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno a –bod iii d (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

iiid) či je plán v súlade s podmienkami a vylúčeniami stanovenými v článku 5 ods. 3a a 3b;

Pozmeňujúci návrh 100

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno b – bod i

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

i) či sa očakáva, že plán bude mať trvalý vplyv na výzvy, ktorými sa daný plán zaoberá, a najmä na zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy, najmä domácnosti trpiace energetickou chudobou, v dotknutom členskom štáte;

i) či sa očakáva, že plán bude mať trvalý **a udržateľný** vplyv na výzvy, ktorými sa daný plán zaoberá, a najmä na zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy, najmä domácnosti trpiace energetickou chudobou, v dotknutom členskom štáte;

Pozmeňujúci návrh 101

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno b – bod ii

Text predložený Komisiou

ii) či sa očakáva, že opatrenia navrhnuté zo strany dotknutého členského štátu zabezpečia účinné monitorovanie a vykonávanie plánu vrátane plánovaného harmonogramu, míľnikov a cieľov a súvisiacich ukazovateľov;

Pozmeňujúci návrh

ii) či sa očakáva, že opatrenia navrhnuté zo strany dotknutého členského štátu zabezpečia účinné monitorovanie a vykonávanie plánu vrátane **zapojenia všetkých príslušných zainteresovaných strán**, plánovaného harmonogramu, míľnikov a cieľov a súvisiacich ukazovateľov;

Pozmeňujúci návrh 102

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno c – bod i

Text predložený Komisiou

i) či je odôvodnenie výšky odhadovaných celkových nákladov na plán predložené zo strany členského štátu odôvodnené, hodnoverné, v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a úmerné očakávanému vnútroštátnemu environmentálnemu a **sociálnemu** vplyvu;

Pozmeňujúci návrh

i) či je odôvodnenie výšky odhadovaných celkových nákladov na plán predložené zo strany členského štátu odôvodnené, hodnoverné, v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a úmerné očakávanému vnútroštátnemu environmentálnemu a **sociálno-ekonomickému** vplyvu;

Pozmeňujúci návrh 103

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) Na účely posúdenia súdržnosti Komisia zohľadní, **či plán obsahuje opatrenia a investície, ktoré predstavujú koherentné akcie.**

Pozmeňujúci návrh

d) Na účely posúdenia súdržnosti Komisia zohľadní **v prípade potreby tieto kritériá:**

Pozmeňujúci návrh 104

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno d –bod i (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

i) či plán obsahuje opatrenia a investície, ktoré predstavujú koherentné akcie;

Pozmeňujúci návrh 105

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno d –bod ii (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ii) ako opatrenia a investície obsiahnuté v pláne vzájomne pôsobia s inými politikami a programami financovania a zabezpečujú synergiu a súdržnosť so zámermi a politickými cieľmi Únie do roku 2030 a so záväzkami Únie dosiahnuť ciele OSN v oblasti udržateľného rozvoja;

Pozmeňujúci návrh 106

Návrh nariadenia

Článok 16 – odsek 1 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Toto rozhodnutie sa zverejní.

Pozmeňujúci návrh 107

Návrh nariadenia

Článok 17 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Ak už dotknutý členský štát nemôže, či už úplne alebo čiastočne, splniť

1. Ak už dotknutý členský štát nemôže, či už úplne alebo čiastočne, splniť

sociálno-klimatický plán vrátane príslušných míľnikov a cieľov z dôvodu objektívnych okolností, predovšetkým z dôvodu skutočných priamych účinkov systému obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy, zriadeného podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES, dotknutý členský štát môže Komisii predložiť zmenu svojho plánu na účely zahrnutia potrebných a riadne odôvodnených zmien. Členské štáty môžu pri príprave takejto žiadosti požiadať o technickú podporu.

sociálno-klimatický plán vrátane príslušných míľnikov a cieľov z dôvodu objektívnych okolností, predovšetkým z dôvodu skutočných priamych účinkov systému obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy, zriadeného podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES, dotknutý členský štát **po konzultácii so sociálnymi partnermi a orgánmi na regionálnej úrovni** môže Komisii predložiť zmenu svojho plánu na účely zahrnutia potrebných a riadne odôvodnených zmien, **a to po konzultácii so sociálnymi partnermi a regionálnymi a miestnymi orgánmi**. Členské štáty môžu pri príprave takejto žiadosti požiadať o technickú podporu.

Pozmeňujúci návrh 108

Návrh nariadenia

Článok 17 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Ak Komisia posúdi zmenený plán kladne, v súlade s článkom 16 ods. 1 prostredníctvom vykonávacieho aktu do troch mesiacov od oficiálneho predloženia zmeneného plánu zo strany členského štátu prijme rozhodnutie, v ktorom uvedie dôvody svojho kladného posúdenia.

Pozmeňujúci návrh

3. Ak Komisia posúdi zmenený plán kladne, v súlade s článkom 16 ods. 1 prostredníctvom vykonávacieho aktu do troch mesiacov od oficiálneho predloženia zmeneného plánu zo strany členského štátu prijme **verejne dostupné** rozhodnutie, v ktorom uvedie dôvody svojho kladného posúdenia.

Pozmeňujúci návrh 109

Návrh nariadenia

Článok 17 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Každý dotknutý členský štát do 15. marca 2027 posúdi vhodnosť svojich plánov vzhľadom na skutočné priame účinky systému obchodovania s emisiami pre sektor budov a odvetvie **cestnej**

Pozmeňujúci návrh

5. Každý dotknutý členský štát do 15. marca 2027 posúdi vhodnosť svojich plánov vzhľadom na skutočné priame účinky systému obchodovania s emisiami pre sektor budov a odvetvie dopravy

dopravy, zriadeného podľa kapitoly IVa smernice 2003/087/ES. Uvedené posúdenia sa predkladajú Komisii ako súčasť dvojročných správ o pokroku podľa článku 17 nariadenia (EÚ) 2018/1999.

zriadeného podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES **a celkový cieľ prispieť k odstráneniu energetickej chudoby a chudoby v oblasti mobility a zároveň splniť ciele Únie v oblasti energetiky a klímy**. Uvedené posúdenia sa predkladajú Komisii ako súčasť dvojročných správ o pokroku podľa článku 17 nariadenia (EÚ) 2018/1999.

Pozmeňujúci návrh 110

Návrh nariadenia Článok 18 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Po tom, ako Komisia prijme rozhodnutie uvedené v článku 16, včas uzavrie s dotknutým členským štátom dohodu, ktorá predstavuje individuálny právny záväzok v zmysle nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 na obdobie **2025** – 2027. Uvedená dohoda sa môže uzavrieť najskôr jeden rok pred rokom začatia aukcií podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES.

Pozmeňujúci návrh

1. Po tom, ako Komisia prijme rozhodnutie uvedené v článku 16, včas uzavrie s dotknutým členským štátom dohodu, ktorá predstavuje individuálny právny záväzok v zmysle nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 na obdobie **2024** – 2027. Uvedená dohoda sa môže uzavrieť najskôr jeden rok pred rokom začatia aukcií podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES.

Pozmeňujúci návrh 111

Návrh nariadenia Článok 20 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty pri vykonávaní fondu ako príjemcovia finančných prostriedkov v rámci fondu prijímú všetky primerané opatrenia na ochranu finančných záujmov Únie a na zabezpečenie toho, aby využívanie finančných prostriedkov v súvislosti s opatreniami a investíciami podporovanými fondom bolo v súlade s uplatniteľným právom Únie a vnútroštátnym právom, najmä pokiaľ ide o predchádzanie podvodom, korupcii

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty pri vykonávaní fondu ako príjemcovia finančných prostriedkov v rámci fondu prijímú všetky primerané opatrenia na ochranu finančných záujmov Únie a na zabezpečenie toho, aby využívanie finančných prostriedkov v súvislosti s opatreniami a investíciami podporovanými fondom bolo v súlade s uplatniteľným právom Únie a vnútroštátnym právom, najmä pokiaľ ide o **ochranu rozpočtu Únie v prípade**

a konfliktom záujmov, ich odhaľovanie a nápravu. Na tento účel členské štáty zabezpečia účinný a efektívny systém vnútornej kontroly, ako sa ďalej podrobnejšie uvádza v prílohe III, a vymáhanie neoprávnene vyplatených alebo nesprávne použitých súm. Členské štáty môžu využívať svoje bežné vnútroštátne systémy rozpočtového riadenia.

porušenia zásad právneho štátu a predchádzanie podvodom, korupcii a konfliktom záujmov, ich odhaľovanie a nápravu. Na tento účel členské štáty zabezpečia účinný a efektívny systém vnútornej kontroly, ako sa ďalej podrobnejšie uvádza v prílohe III, a vymáhanie neoprávnene vyplatených alebo nesprávne použitých súm. Členské štáty môžu využívať svoje bežné vnútroštátne systémy rozpočtového riadenia.

Pozmeňujúci návrh 112

Návrh nariadenia

Článok 20 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Pri vykonávaní fondu Komisia prijme všetky vhodné opatrenia v súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2020/2092 na zabezpečenie ochrany finančných prostriedkov v súvislosti s opatreniami a investíciami podporovanými z fondu v prípade porušenia zásad právneho štátu v členských štátoch. Na tento účel Komisia zabezpečí účinný a efektívny systém vnútornej kontroly a vymáhanie neoprávnene vyplatených alebo nesprávne použitých súm.

Pozmeňujúci návrh 113

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Komisia a dotknuté členské štáty úmerne k svojim príslušným zodpovednostiam podporujú synergie a zabezpečujú účinnú koordináciu medzi fondom a inými programami a nástrojmi Únie vrátane Programu InvestEU, Nástroja technickej

Komisia a dotknuté členské štáty úmerne k svojim príslušným zodpovednostiam podporujú synergie a zabezpečujú účinnú koordináciu medzi fondom a inými programami a nástrojmi Únie vrátane **modernizačného fondu zriadeného**

podpory, Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti a fondov, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2021/1060. Na uvedený účel:

smernicou 2003/87/ES, Programu InvestEU, Nástroja technickej podpory, Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti a fondov, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2021/1060. Na uvedený účel:

Pozmeňujúci návrh 114

Návrh nariadenia Článok 22 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Prijemcovia finančných prostriedkov Únie musia priznať pôvod uvedených finančných prostriedkov a zabezpečiť viditeľnosť finančných prostriedkov Únie, najmä pri propagácii akcií a ich výsledkov, a to tým, že poskytnú ucelené, účinné a primerané ciele informácie rôznym cieľovým skupinám vrátane médií a verejnosti.

Pozmeňujúci návrh

2. Prijemcovia finančných prostriedkov Únie musia **vždy** priznať pôvod uvedených finančných prostriedkov a zabezpečiť viditeľnosť **a** **vysledovateľnosť** finančných prostriedkov Únie, najmä pri **komunikácii s príjemcami** **a pri** propagácii akcií a ich výsledkov a to tým, že poskytnú ucelené, účinné a primerané ciele informácie rôznym cieľovým skupinám vrátane médií a verejnosti.

Pozmeňujúci návrh 115

Návrh nariadenia Článok 22 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. V prípade nesplnenia povinností podľa odseku 1 a 2 je Komisia splnomocnená prijať opatrenia, ako napríklad odklad pridelenia finančných prostriedkov z fondu.

Pozmeňujúci návrh 116

Návrh nariadenia Článok 23 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Komisia monitoruje vykonávanie fondu a meria dosahovanie jeho cieľov. Monitorovanie vykonávania musí byť cielené a primerané činnostiam vykonávaným v rámci fondu.

Pozmeňujúci návrh

2. Komisia monitoruje **každoročne** vykonávanie fondu a meria dosahovanie jeho cieľov. Monitorovanie vykonávania musí byť cielené a primerané činnostiam vykonávaným v rámci fondu.

Pozmeňujúci návrh 117

Návrh nariadenia

Článok 24 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisia do **1. júla 2028** predloží Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov hodnotiacu správu o vykonávaní a fungovaní fondu.

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia do **31. júla 2026** predloží Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov hodnotiacu správu o vykonávaní a fungovaní fondu.

Pozmeňujúci návrh 118

Návrh nariadenia

Článok 24 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Komisia do 31. decembra 2030 predloží Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov hodnotiacu správu o príspevku fondu k splneniu klimatických a sociálnych cieľov Únie do roku 2030.

Pozmeňujúci návrh 119

Návrh nariadenia

Článok 24 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Komisia do 31. decembra 2033

2. Komisia do 31. decembra 2033

predloží Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov nezávislú hodnotiacu správu *ex post*.

predloží Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov nezávislú hodnotiacu správu *o využívaní fondu v období 2024 – 2032*.

Pozmeňujúci návrh 120

Návrh nariadenia Článok 24 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Hodnotiacia správa *ex post* pozostáva z celkového posúdenia fondu a obsahuje informácie o jeho vplyve.

Pozmeňujúci návrh

5. Hodnotiacia správa pozostáva z celkového posúdenia fondu a obsahuje informácie o jeho vplyve.

Pozmeňujúci návrh 121

Návrh nariadenia Článok 26 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Uplatňuje sa *odo dňa, do ktorého členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [rrrr/ččč]⁶⁴, ktorou sa mení smernica 2003/87/ES, pokiaľ ide o kapitolu IVa smernice 2003/87/ES*.

Pozmeňujúci návrh

Uplatňuje sa *od roku 2024*.

⁶⁴ [Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ)...rrrr/ččč (Ú. v. EÚ).] [Smernica, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2003/87/ES].

⁶⁴ [Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ)...rrrr/ččč (Ú. v. EÚ).] [Smernica, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2003/87/ES].

POSTUP VÝBORU POŽIADANÉHO O STANOVISKO

Názov	Zriadenie Sociálno-klimatického fondu
Referenčné čísla	COM(2021)0568 – C9-0324/2021 – 2021/0206(COD)
Gestorské výbory dátum oznámenia na schôdzi	EMPL ENVI 13.9.2021 13.9.2021
Výbor požiadaný o stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	ECON 13.9.2021
Spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko: dátum vymenovania	Henrike Hahn 16.9.2021
Článok 58 – Postup spoločných výborov dátum oznámenia na schôdzi	11.11.2021
Prerokovanie vo výbore	28.2.2022
Dátum prijatia	28.4.2022
Výsledok záverečného hlasovania	+: 41 –: 11 0: 5
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Rasmus Andresen, Gunnar Beck, Marek Belka, Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Gilles Boyer, Carlo Calenda, Engin Eroglu, Markus Ferber, Jonás Fernández, Frances Fitzgerald, José Manuel García-Margallo y Marfil, Luis Garicano, Claude Gruffat, Enikő Győri, Michiel Hoogeveen, Danuta Maria Hübner, Stasys Jakeliūnas, France Jamet, Othmar Karas, Billy Kelleher, Ondřej Kovařík, Georgios Kyrtos, Aurore Lalucq, Aušra Maldeikienė, Pedro Marques, Costas Mavrides, Csaba Molnár, Siegfried Mureşan, Caroline Nagtegaal, Luděk Niedermayer, Lefteris Nikolaou-Alavanos, Dimitrios Papadimoulis, Piernicola Pedicini, Lídia Pereira, Kira Marie Peter-Hansen, Sirpa Pietikäinen, Dragoş Pîslaru, Evelyn Regner, Dorien Rookmaker, Alfred Sant, Joachim Schuster, Ralf Seekatz, Pedro Silva Pereira, Paul Tang, Irene Tinagli, Ernest Urtasun, Inese Vaidere, Johan Van Overtveldt, Stéphanie Yon-Courtin, Marco Zanni, Roberts Zīle
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Nicolaus Fest, Henrike Hahn, Eugen Jurzyca, Chris MacManus, Mick Wallace

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

41	+
PPE	Isabel Benjumea Benjumea, Stefan Berger, Markus Ferber, Frances Fitzgerald, José Manuel García-Margallo y Marfíl, Danuta Maria Hübner, Othmar Karas, Georgios Kyrtos, Aušra Maldeikienė, Siegfried Mureşan, Luděk Niedermayer, Lídia Pereira, Sirpa Pietikäinen, Ralf Seekatz, Inese Vaidere
Renew	Gilles Boyer, Carlo Calenda, Luis Garicano, Billy Kelleher, Ondřej Kovařík, Dragoş Pîslaru, Stéphanie Yon-Courtin
S&D	Marek Belka, Jonás Fernández, Aurore Lalucq, Pedro Marques, Costas Mavrides, Evelyn Regner, Alfred Sant, Joachim Schuster, Pedro Silva Pereira, Paul Tang, Irene Tinagli
The Left	Chris MacManus, Dimitrios Papadimoulis, Mick Wallace
Verts/ALE	Rasmus Andresen, Henrike Hahn, Piernicola Pedicini, Kira Marie Peter-Hansen, Ernest Urtasun

11	-
ECR	Michiel Hoogeveen, Eugen Jurzyca, Dorien Rookmaker, Johan Van Overtveldt, Roberts Zīle
ID	Gunnar Beck, Nicolaus Fest
NI	Enikő Győri, Lefteris Nikolaou-Alavanos
Renew	Engin Eroglu, Caroline Nagtegaal

5	0
ID	France Jamet, Marco Zanni
S&D	Csaba Molnár
Verts/ALE	Claude Gruffat, Stasys Jakeliūnas

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania

21.4.2022

STANOVISKO VÝBORU PRE PRIEMYSEL, VÝSKUM A ENERGETIKU

pre Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci a Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín

k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje Sociálno-klimatický fond

(COM(2021)0568 – C9-0324/2021 – 2021/0206(COD))

Spravodajkyňa výboru požiadaneho o stanovisko: Beata Szydło

STRUČNÉ ODÔVODNENIE

Na základe stratégie Európskej zelenej dohody a posúdenia vplyvu sa v oznámení Komisie o pláne cieľov v oblasti klímy do roku 2030 navrhlo zodpovedným spôsobom zvýšiť ambície Únie a predložiť komplexný plán zameraný na zvýšenie záväzného cieľa Únie na rok 2030, ktorým je čisté zníženie emisií aspoň o 55 %. Zvýšený cieľ Únie na rok 2030 je v súlade s cieľom Parížskej dohody podpísanej na základe Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy so zámerom udržať zvýšenie globálnej teploty výrazne pod 2 °C a usilovať sa o udržanie tohto zvýšenia na úrovni 1,5 °C.

Európska rada na svojom zasadnutí v decembri 2020 schválila nový záväzný cieľ EÚ na rok 2030. Európska rada 25. mája 2021 opätovne potvrdila tieto závery a vyzvala Komisiu, aby predložila svoj legislatívny balík spolu s preskúmaním environmentálneho, hospodárskeho a sociálneho vplyvu na úrovni členských štátov. Cieľ dosiahnuť do roku 2050 klimatickú neutralitu Únie, ako aj cieľ dosiahnuť do roku 2030 strednodobé čisté zníženie emisií aspoň o 55 %, sú zakotvené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1119 (ďalej len „európsky právny predpis v oblasti klímy“).

S cieľom vykonávať európsky právny predpis v oblasti klímy a závery Európskej rady Komisia preskúmala v súčasnosti platné právne predpisy v oblasti klímy a energetiky a navrhuje legislatívny balík Fit for 55.

Zvýšené ambície EÚ v oblasti klímy znamenajú, že je potrebné, aby všetky sektory hospodárstva zvýšili svoj príspevok. Táto zmena nevyhnutne spôsobí zvýšenie cien, ktoré bude mať vplyv na domácnosti, používateľov dopravy a mikropodniky. Zraniteľné domácnosti, používatelia dopravy a mikropodniky budú obzvlášť a neúmerne postihnuté, pričom dosah sa bude v rámci Európskej únie pravdepodobne líšiť v závislosti od priemerného príjmu a iných okolností v jednotlivých členských štátoch. Sociálno-klimatický fond sa zriaďuje na zmiernenie tohto dosahu pomocou dočasnej podpory príjmu a opatrení a investícií zameraných na zníženie závislosti od fosílnych palív v strednodobom až dlhodobom horizonte prostredníctvom zvýšenej energetickej efektívnosti budov, dekarbonizácie vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie energie z obnoviteľných

zdrojov a poskytnutia lepšieho prístupu k mobilite a doprave s nulovými a nízkymi emisiami.

Rastúce ceny energií a hospodárske, ako aj sociálne dôsledky pandémie COVID-19 podčiarkujú význam boja proti energetickej chudobe – boja, v ktorom môže Sociálno-klimatický fond zohrávať dôležitú úlohu. Mnohí Európania už zápasia s rastúcimi úctami za energie, ktoré pohlcujú veľkú časť príjmov domácností. Vysoké ambície v oblasti klímy prinášajú v tomto boji nové výzvy, ktoré sa v rámci EÚ budú výrazne líšiť v dôsledku rôznych východiskových pozícií a politických rozhodnutí jednotlivých členských štátov. Podľa spravodajkyne je dôležité, aby sa tieto rôzne východiskové body a spôsoby transformácie členských štátov v Sociálno-klimatickom fonde zohľadnili.

Spravodajkyňa sa domnieva, že klimatická transformácia, ktorá zohľadňuje potreby všetkých občanov, musí byť spravodlivá a nesmie prispievať k zhoršovaniu ekonomickej situácie najzraniteľnejších regiónov alebo sociálnych skupín. Okrem toho transformáciu nemožno úspešne uskutočniť bez primeranej sociálnej podpory.

Preto sa spravodajkyňa bude snažiť hľadať riešenia, ktoré nebudú na úkor najchudobnejších krajín a regiónov ani najzraniteľnejších sociálnych skupín.

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre priemysel, výskum a energetiku vyzýva Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci a Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín, aby ako gestorské výbory vzali do úvahy tieto pozmeňujúce návrhy:

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou

(8) Uvedené zmeny majú rôzne hospodárske a sociálne účinky na rôzne odvetvia hospodárstva, na občanov a na členské štáty. **Začlenením emisií skleníkových plynov zo sektoru budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti** smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES³¹ by **malo** predovšetkým predstavovať ďalší hospodársky stimul na investovanie do znižovania spotreby fosílnych palív, a tým aj na urýchlenie znižovania emisií skleníkových plynov. V kombinácii s **d'alsími** opatreniami by sa tým **mali** v strednodobom až dlhodobom horizonte **znižovať náklady na sektor budov a odvetvie cestnej dopravy**, a poskytnúť nové

Pozmeňujúci návrh

(8) Uvedené zmeny majú rôzne hospodárske a sociálne účinky na rôzne odvetvia hospodárstva, na občanov a na členské štáty. **Akékoľvek zmeny** smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES³¹ by **mali** predovšetkým predstavovať ďalší hospodársky stimul na investovanie do znižovania spotreby fosílnych palív, a tým aj na urýchlenie znižovania emisií skleníkových plynov. V kombinácii s **priamymi** opatreniami by sa tým **mal** v strednodobom až dlhodobom horizonte **zlepšiť prístup k udržateľnému, efektívnemu a cenovo dostupnému bývaniu, ako aj k mobilite s nulovými a nízkymi emisiami, prispieť k odstráneniu energetickej a dopravnej**

príležitosti na vytváranie pracovných miest a *investície*.

chudoby a poskytnúť nové príležitosti na vytváranie *kvalitných* pracovných miest a *investícií*.

³¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Únii (Ú. v. EÚ L 275, 25.10.2003, s. 32).

³¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Únii (Ú. v. EÚ L 275, 25.10.2003, s. 32).

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou

(9) Na financovanie *uvedených* investícií sú však potrebné zdroje. Okrem toho sa ešte pred uskutočnením uvedených investícií náklady, ktoré znášajú domácnosti a používatelia dopravy na vykurovanie, chladenie a varenie, ako aj v prípade cestnej dopravy, *pravdepodobne zvýšia, keďže dodávatelia palív, na ktorých sa vzťahujú povinnosti v rámci obchodovania s emisiami v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy, prenášajú náklady na uhlík na spotrebiteľov.*

Pozmeňujúci návrh

(9) Na financovanie *dostatočných, stabilných a spravodlivých* investícií sú však potrebné zdroje. Okrem toho sa ešte pred uskutočnením uvedených investícií náklady, ktoré znášajú domácnosti a používatelia dopravy na vykurovanie, chladenie a varenie, ako aj v prípade cestnej dopravy *a nabíjacej infraštruktúry, pravdepodobne zvýšia. Objem fondu by sa mal časom zvýšiť prostredníctvom ročnej indexácie, aby sa zabezpečilo pokračovanie investícií.*

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou

(10) Zvýšenie ceny fosílnych palív môže neprimerane ovplyvniť zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy, ktorí vynakladajú väčšiu časť svojich príjmov na energiu a dopravu, *ktorí v niektorých* regiónoch nemajú prístup k alternatívnym a cenovo dostupným riešeniam v oblasti

Pozmeňujúci návrh

(10) Zvýšenie ceny fosílnych palív môže neprimerane ovplyvniť zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky, *zraniteľné MSP* a zraniteľných používateľov dopravy, ktorí vynakladajú väčšiu časť svojich príjmov na energiu a dopravu, *v niektorých regiónoch, najmä vo vidieckych, okrajových a izolovaných*

mobility a dopravy a ktorým môže chýbať finančná kapacita na investovanie do znižovania spotreby fosílnych palív.

oblastiach, v menej rozvinutých regiónoch a územiach, ako aj v oblastiach, regiónoch a územiach, ktoré sú výrazne znevýhodnené alebo čelia demografickému poklesu, nemajú prístup k alternatívnym, **prepojeným, efektívnym** a cenovo dostupným riešeniam v oblasti mobility a dopravy a ktorým môže chýbať finančná kapacita na investovanie do znižovania spotreby fosílnych palív, **a toto zvýšenie cien tak môže ešte väčšmi prehĺbiť nerovnosti.**

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou

(11) Časť príjmov získaných **začlenením sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do** rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES by sa preto mala použiť na riešenie sociálnych vplyvov vyplývajúcich z **daného začlenenia**, aby bola transformácia spravodlivá a inkluzívna a aby sa pri nej na nikoho nezabudlo.

Pozmeňujúci návrh

(11) Časť príjmov získaných **zmenami** rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES by sa preto mala použiť na riešenie sociálnych **a ekonomických** vplyvov vyplývajúcich z **prechodu k politike klimatickej neutrality**, aby bola transformácia spravodlivá a inkluzívna a aby sa pri nej na nikoho nezabudlo. **V záujme maximalizácie účinnosti by malo byť možné skombinovať fond s inými zdrojmi financovania EÚ, najmä s Mechanizmom na podporu obnovy a odolnosti.**

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou

(12) To má ešte väčší význam vzhľadom na existujúcu úroveň energetickej chudoby. Energetická chudoba je situácia, v ktorej domácnosti **nemôžu mať** prístup k základným energetickým službám, **ako je**

Pozmeňujúci návrh

(12) To má ešte väčší význam vzhľadom na existujúcu úroveň energetickej chudoby. Energetická chudoba je situácia, v ktorej domácnosti **nemajú** prístup k základným energetickým službám, **ktoré sú základom**

chladenie pri zvyšovaní teplôt a vykurovanie. Približne 34 miliónov Európanov uviedlo, že v roku 2018 si nedokázali primerane vykurovať svoje domovy, a v roku 2019 sa v celoúnijnom prieskume 6,9 % obyvateľov Únie vyjadrilo, že si nemôžu dovoliť dostatočne vykurovať svoju domácnosť³². Podľa odhadov Strediska pre monitorovanie energetickej chudoby zažíva energetickú chudobu celkovo viac ako 50 miliónov domácností v Európskej únii. Energetická chudoba je preto pre Úniu veľkou výzvou. Zatiaľ čo sociálne tarify alebo priama podpora príjmu môžu poskytnúť okamžitú pomoc domácnostiam, ktoré čelia energetickej chudobe, trvalé riešenia sa môžu zabezpečiť len cieľnými štrukturálnymi opatreniami, najmä energetickými obnovami.

dôstojnej životnej úrovne a zdravia, vrátane primeraného tepla, chladenia, osvetlenia a elektrickej energie pre spotrebiče v relevantnom vnútroštátnom kontexte, existujúcej sociálnej politiky a iných relevantných politikách. Tento chýbajúci prístup môže byť dôsledkom slabej úrovne príjmov, vysokých cien energie a prípadne môže byť umocnený energeticky neefektívnym obytným priestorom. Približne 34 miliónov Európanov uviedlo, že v roku 2018 si nedokázali primerane vykurovať svoje domovy, a v roku 2019 sa v celoúnijnom prieskume 6,9 % obyvateľov Únie vyjadrilo, že si nemôžu dovoliť dostatočne vykurovať svoju domácnosť³². Podľa odhadov Strediska pre monitorovanie energetickej chudoby zažíva energetickú chudobu celkovo viac ako 50 miliónov domácností v Európskej únii. Energetická chudoba je preto pre Úniu veľkou výzvou. Zatiaľ čo sociálne tarify alebo priama podpora príjmu môžu poskytnúť okamžitú pomoc domácnostiam, ktoré čelia energetickej chudobe, trvalé riešenia **a účinný boj proti energetickej chudobe** sa môžu zabezpečiť len cieľnými štrukturálnymi opatreniami, najmä energetickými obnovami, **uplatňovaním zásady prvoradosti energetickej efektívnosti a šírením osvetly zameranej na domácnosti.**

³² Údaje z roku 2018. Eurostat, SILC [ilc_md01]).

³² Údaje z roku 2018. Eurostat, SILC [ilc_md01]).

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou

(13) Preto by sa mal zriadiť **Sociálny klimatický** fond (ďalej len „fond“) s cieľom poskytovať finančné prostriedky

Pozmeňujúci návrh

(13) Preto by sa mal zriadiť **Sociálno-klimatický** fond (ďalej len „fond“) s cieľom poskytovať finančné prostriedky

členským štátom na podporu ich politik na riešenie sociálnych vplyvov **obchodovania s emisiami** v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy na zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy. To by sa malo dosiahnuť najmä prostredníctvom dočasnej podpory príjmu a opatrení a investícií zameraných na zníženie závislosti od fosílnych palív prostredníctvom zvýšenej energetickej efektívnosti budov, dekarbonizácie vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie energie z obnoviteľných zdrojov a poskytnutia lepšieho prístupu k mobilite a doprave s nulovými a nízkymi emisiami v prospech zraniteľných domácností, zraniteľných mikropodnikov a zraniteľných používateľov dopravy.

členským štátom na podporu ich politik na riešenie sociálnych vplyvov, **ktoré prináša prechod ku klimatickej neutralite, stanovovanie cien uhlíka a zvyšovanie cien energie** v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy, na zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky, **zraniteľné MSP** a zraniteľných používateľov dopravy. To by sa malo dosiahnuť najmä prostredníctvom dočasnej podpory príjmu a opatrení a investícií zameraných na zníženie závislosti od fosílnych palív prostredníctvom zvýšenej energetickej efektívnosti budov, dekarbonizácie vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie **a uskladňovania** energie z obnoviteľných zdrojov a poskytnutia lepšieho prístupu k mobilite a doprave s nulovými a nízkymi emisiami v prospech zraniteľných domácností, zraniteľných mikropodnikov, **zraniteľných MSP** a zraniteľných používateľov dopravy.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou

(14) Na tento účel by mal každý členský štát Komisii predložiť sociálno-klimatický plán (ďalej len „plán“). Dané plány by mali sledovať dva ciele. Po prvé, mali by zraniteľným domácnostiam, zraniteľným mikropodnikom a zraniteľným používateľom dopravy poskytnúť potrebné zdroje na financovanie a realizáciu investícií do energetickej efektívnosti, dekarbonizácie vykurovania a chladenia, vozidiel a mobility s nulovými a nízkymi emisiami. Po druhé, mali by zmierniť vplyv zvýšenia nákladov na fosílna palivá na tých najzraniteľnejších, a tým zabrániť energetickej a dopravnej chudobe počas prechodného obdobia, kým sa takéto investície neuskutočnia. Plány by mali obsahovať investičnú zložku podporujúcu

Pozmeňujúci návrh

(14) Na tento účel by mal každý členský štát Komisii predložiť sociálno-klimatický plán (ďalej len „plán“). Dané plány by mali sledovať dva ciele. Po prvé, mali by zraniteľným domácnostiam, zraniteľným mikropodnikom, **zraniteľným MSP** a zraniteľným používateľom dopravy poskytnúť potrebné zdroje na financovanie a realizáciu investícií do energetickej efektívnosti, dekarbonizácie vykurovania a chladenia, vozidiel a mobility s nulovými a nízkymi emisiami **a nabíjacej infraštruktúry**. Po druhé, mali by zmierniť vplyv zvýšenia nákladov na fosílna palivá na tých najzraniteľnejších, a tým zabrániť energetickej a dopravnej chudobe počas prechodného obdobia, kým sa takéto investície neuskutočnia. Plány by mali

dlhodobé riešenie znižovania závislosti od fosílnych palív a mohli by sa v nich plánovať iné opatrenia vrátane dočasnej priamej podpory príjmu na zmiernenie nepriaznivých účinkov na príjmy v krátkodobom horizonte.

obsahovať investičnú zložku podporujúcu dlhodobé riešenie znižovania závislosti od fosílnych palív a mohli by sa v nich plánovať iné opatrenia vrátane dočasnej priamej podpory príjmu na zmiernenie nepriaznivých účinkov na príjmy v krátkodobom horizonte.

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou

(15) Členské štáty, za konzultácie s orgánmi na regionálnej úrovni, majú najlepšie predpoklady na navrhovanie a vykonávanie plánov, ktoré sú adaptované a zamerané na ich miestne, regionálne a národné okolnosti ako ich existujúce politiky v príslušných oblastiach a plánované využívanie ďalších príslušných fondov EÚ. Daným spôsobom možno najlepšie rešpektovať širokú rozmanitosť situácií, špecifické znalosti miestnych a regionálnych samospráv, výskum a inovácie a priemyselné vzťahy a štruktúry sociálneho dialógu, ako aj národné tradície, a prispieť k účinnosti a efektívnosti celkovej podpory pre zraniteľných.

Pozmeňujúci návrh

(15) Členské štáty, za konzultácie s orgánmi na regionálnej **a miestnej** úrovni **aj s organizáciami občianskej spoločnosti**, majú najlepšie predpoklady na navrhovanie a vykonávanie plánov, ktoré sú adaptované a zamerané na ich miestne, regionálne a národné okolnosti ako ich existujúce politiky v príslušných oblastiach a plánované využívanie ďalších príslušných fondov EÚ. Daným spôsobom možno najlepšie rešpektovať širokú rozmanitosť situácií, špecifické znalosti miestnych a regionálnych samospráv, výskum a inovácie a priemyselné vzťahy a štruktúry sociálneho dialógu, ako aj národné tradície, a prispieť k účinnosti a efektívnosti celkovej podpory pre zraniteľných.

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou

(16) Zabezpečenie toho, aby boli opatrenia a investície osobitne zamerané na energeticky chudobné alebo zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy, je

Pozmeňujúci návrh

(16) Zabezpečenie toho, aby boli opatrenia a investície osobitne zamerané na energeticky chudobné alebo zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky, **zraniteľné MSP** a zraniteľných

klúčom k spravodlivému prechodu na klimatickú neutralitu. Podporné opatrenia na podporu znižovania emisií skleníkových plynov by mali členským štátom pomôcť riešiť sociálne vplyvy **vyplývajúce z obchodovania s emisiami v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy**.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 17

Text predložený Komisiou

(17) Kým sa prejaví vplyv daných investícií na znižovanie nákladov a emisií, **spravodlivej transformácii by pomohla** dobre cielená priama podpora príjmu pre najzraniteľnejších. Takáto podpora by sa mala chápať ako dočasné opatrenie sprevádzajúce **dekarbonizáciu v sektoroch bývania a dopravy**. Nebola by trvalá, pretože nerieši základné príčiny energetickej a dopravnej chudoby. **Takáto podpora by sa mala týkať len priamych vplyvov začlenenia sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES, nie nákladov na elektrinu alebo vykurovanie súvisiacich so začlenením výroby elektrickej energie a tepla do rozsahu pôsobnosti uvedenej smernice.** Oprávnenosť na takúto priamu podporu príjmu by mala byť časovo obmedzená.

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 17a (nové)

Text predložený Komisiou

používateľov dopravy, je klúčom k spravodlivému prechodu na klimatickú neutralitu. Podporné opatrenia na podporu znižovania emisií skleníkových plynov by mali členským štátom pomôcť riešiť sociálne vplyvy **transformácie vyplývajúce z prechodu ku klimatickej neutralite**.

Pozmeňujúci návrh

(17) Kým sa prejaví vplyv daných investícií na znižovanie nákladov a emisií, **na spravodlivú transformáciu bude zrejme nevyhnutná** dobre cielená priama podpora príjmu pre najzraniteľnejších. Takáto podpora by sa mala chápať ako dočasné opatrenie sprevádzajúce **dlhodobé investície do hĺbkovej a postupnej hĺbkovej obnovy budov, ako aj do cenovo dostupnej a udržateľnej mobility, ktoré sa podporujú z fondu v rámci komplexnej a dlhodobej stratégie na účinné riešenie energetickej a dopravnej chudoby**. Nebola by trvalá, pretože nerieši základné príčiny energetickej a dopravnej chudoby. Oprávnenosť na takúto priamu podporu príjmu by mala byť časovo obmedzená.

(17a) Pri renovačných prácach by sa mala zohľadniť prítomnosť výrobkov obsahujúcich azbest v budovách a tieto

výrobky by sa mali odstrániť, aby zabránilo uvoľňovaniu azbestu z budov do životného prostredia pri ich modernizácii na účely energetickej efektívnosti.

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou

(18) Vzhľadom na význam boja proti zmene klímy v súlade so záväzkami vyplývajúcimi z Parížskej dohody a na záväzok plniť ciele OSN v oblasti udržateľného rozvoja by akcie v rámci tohto nariadenia mali prispieť k dosiahnutiu cieľa, že 30 % všetkých výdavkov v rámci viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027 by sa malo vynaložiť na začleňovanie cieľov v oblasti klímy a malo by prispieť k ambícii zabezpečiť 10 % ročných výdavkov na ciele v oblasti biodiverzity v rokoch 2026 a 2027, pričom sa zohľadní existujúce prekryvanie cieľov v oblasti klímy a biodiverzity. Na tento účel by sa na označovanie výdavkov fondu mala použiť metodika stanovená v prílohe II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060³³. Fond by mal podporovať činnosti, ktoré sú v plnej miere v súlade s klimatickými a environmentálnymi normami a prioritami Únie a ktoré sú v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“ v zmysle článku 17 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852³⁴. Do plánov by sa mali zahrnúť len takéto opatrenia a investície. Opatrenia priamej podpory príjmu by sa spravidla mali považovať za opatrenia, ktoré majú zanedbateľný predpokladaný vplyv na environmentálne ciele, a ako také by sa mali považovať za opatrenia, ktoré sú v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“.

Komisia má v úmysle vydať technické

Pozmeňujúci návrh

(18) Vzhľadom na význam boja proti zmene klímy v súlade so záväzkami vyplývajúcimi z Parížskej dohody a na záväzok plniť ciele OSN v oblasti udržateľného rozvoja by akcie v rámci tohto nariadenia mali prispieť k dosiahnutiu cieľa, že 30 % všetkých výdavkov v rámci viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027 by sa malo vynaložiť na začleňovanie cieľov v oblasti klímy a malo by prispieť k ambícii zabezpečiť 10 % ročných výdavkov na ciele v oblasti biodiverzity v rokoch 2026 a 2027, pričom sa zohľadní existujúce prekryvanie cieľov v oblasti klímy a biodiverzity. Na tento účel by sa na označovanie výdavkov fondu mala použiť metodika stanovená v prílohe II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060³³. Fond by mal podporovať činnosti, ktoré sú v plnej miere v súlade s klimatickými a environmentálnymi normami a prioritami Únie a ktoré sú v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“ v zmysle článku 17 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852³⁴. Do plánov by sa mali zahrnúť len takéto opatrenia a investície. Opatrenia priamej podpory príjmu by sa spravidla mali považovať za opatrenia, ktoré majú zanedbateľný predpokladaný vplyv na environmentálne ciele, a ako také by sa mali považovať za opatrenia, ktoré sú v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“.

Opatrenia týkajúce sa nahradenia starých

usmernenie pre členské štáty v dostatočnom predstihu pred prípravou plánov. V usmernení sa vysvetlí, akým spôsobom musia byť opatrenia a investície v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“ v zmysle článku 17 nariadenia (EÚ) 2020/852. V roku 2021 má Komisia v úmysle predložiť návrh odporúčania Rady o tom, ako riešiť sociálne aspekty zelenej transformácie.

a neefektívnych vykurovacích systémov s osobitným dôrazom na podporu zraniteľných domácností a zraniteľných mikropodnikov by sa takisto mali považovať za opatrenia, ktoré nemajú významný vplyv na tento cieľ a sú v súlade s uvedenou zásadou.

³³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060 z 24. júna 2021, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde plus, Kohéznom fonde, Fonde na spravodlivú transformáciu a Európskom námornom, rybolovnom a akvakultúrnom fonde a rozpočtové pravidlá pre uvedené fondy, ako aj pre Fond pre azyl, migráciu a integráciu, Fond pre vnútornú bezpečnosť a Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 159).

³³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060 z 24. júna 2021, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde plus, Kohéznom fonde, Fonde na spravodlivú transformáciu a Európskom námornom, rybolovnom a akvakultúrnom fonde a rozpočtové pravidlá pre uvedené fondy, ako aj pre Fond pre azyl, migráciu a integráciu, Fond pre vnútornú bezpečnosť a Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 159).

³⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088 (Ú. v. EÚ L 198, 22.6.2020, s. 13).

³⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088 (Ú. v. EÚ L 198, 22.6.2020, s. 13).

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou

(19) **Stanovovanie cien uhlíka** zasahuje **najmä** ženy, **keďže** predstavujú 85 % jednorodičovských rodín. Jednorodičovské rodiny čelia mimoriadne vysokému riziku chudoby detí. Počas prípravy a vykonávania plánov by sa mala zohľadňovať a podporovať rodová rovnosť

Pozmeňujúci návrh

(19) **Energetická chudoba a chudoba v oblasti mobility neprímerane** zasahuje ženy, **okrem iného aj z dôvodu rozdielov v platoch a dôchodkoch**. Navyše ženy predstavujú 85 % jednorodičovských rodín. Jednorodičovské rodiny **a početné rodiny** čelia mimoriadne vysokému riziku

a rovnosť príležitostí pre všetkých a začleňovanie daných cieľov, ako aj otázky prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím, aby sa zabezpečilo, že sa na nikoho nezabudne.

chudoby detí. Počas **navrhovania**, prípravy a vykonávania plánov by sa mala zohľadňovať a podporovať rodová rovnosť a rovnosť príležitostí pre všetkých a začleňovanie daných cieľov, ako aj otázky prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím, aby sa zabezpečilo, že sa na nikoho nezabudne.

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou

(20) Členské štáty by mali svoje plány predložiť spolu s aktualizáciou svojich integrovaných národných energetických a klimatických plánov v súlade s článkom 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999³⁵. Plány by mali zahŕňať opatrenia, ktoré sa majú financovať, ich odhadované náklady a národný príspevok. Mali by zahŕňať aj kľúčové míľniky a ciele na posúdenie účinného vykonávania opatrení.

³⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999 z 11. decembra 2018 o riadení energetickej únie a opatrení v oblasti klímy, ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 663/2009 a (ES) č. 715/2009, smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/22/ES, 98/70/ES, 2009/31/ES, 2009/73/ES, 2010/31/EÚ, 2012/27/EÚ a 2013/30/EÚ, smernice Rady 2009/119/ES a (EÚ) 2015/652 a ktorým sa zrušuje

Pozmeňujúci návrh

(20) Členské štáty by mali svoje plány **pripraviť v úzkej spolupráci s regionálnymi a miestnymi subjektmi, hospodárskymi a sociálnymi partnermi a všetkými príslušnými zainteresovanými stranami a zástupcami občianskej spoločnosti, pričom by mali rešpektovať Európsky kódex správania pre partnerstvo**, a predložiť **ich** spolu s aktualizáciou svojich integrovaných národných energetických a klimatických plánov v súlade s článkom 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999³⁵. Plány by mali zahŕňať opatrenia, ktoré sa majú financovať, ich odhadované náklady a národný príspevok. Mali by zahŕňať aj kľúčové míľniky a ciele na posúdenie účinného vykonávania opatrení.

³⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999 z 11. decembra 2018 o riadení energetickej únie a opatrení v oblasti klímy, ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 663/2009 a (ES) č. 715/2009, smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/22/ES, 98/70/ES, 2009/31/ES, 2009/73/ES, 2010/31/EÚ, 2012/27/EÚ a 2013/30/EÚ, smernice Rady 2009/119/ES a (EÚ) 2015/652 a ktorým sa zrušuje

nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013 (Ú. v. EÚ L 328, 21.12.2018, s. 1).

nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013 (Ú. v. EÚ L 328, 21.12.2018, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou

(21) Fond a plány by mali byť koherentné s plánovanými reformami a prijatými záväzkami členských štátov, pričom dané reformy a záväzky by mali tvoriť rámec fondu a plánov, v rámci ich aktualizovaných integrovaných národných energetických a klimatických plánov v súlade s nariadením (EÚ) 2018/1999, v rámci smernice Európskeho parlamentu a Rady [rrrr/ččč] [Návrh na prepracovanie smernice 2012/27/EÚ o energetickej efektívnosti]³⁶, akčného plánu Európskeho piliera sociálnych práv³⁷, Európskeho sociálneho fondu plus (ESF+) zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1057³⁸ plánov spravodlivej transformácie podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1056³⁹ a dlhodobých stratégií členských štátov v súvislosti s obnovou budov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ⁴⁰. Informácie obsiahnuté v plánoch by v záujme zabezpečenia administratívnej efektívnosti mali byť v príslušných prípadoch v súlade s vyššie uvedenými právnymi predpismi a plánmi.

³⁶ [Doplniť odkaz]

³⁷ Schválené Európskou radou 24. a 25. júna 2021.

³⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1057 z 24. júna 2021,

Pozmeňujúci návrh

(21) Fond a plány by mali byť koherentné s plánovanými reformami a prijatými záväzkami členských štátov, pričom dané reformy a záväzky by mali tvoriť rámec fondu a plánov, v rámci ich aktualizovaných integrovaných národných energetických a klimatických plánov v súlade s nariadením (EÚ) 2018/1999, v rámci smernice Európskeho parlamentu a Rady [rrrr/ččč] [Návrh na prepracovanie smernice 2012/27/EÚ o energetickej efektívnosti]³⁶, akčného plánu Európskeho piliera sociálnych práv³⁷, Európskeho sociálneho fondu plus (ESF+) zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1057³⁸ plánov spravodlivej transformácie podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1056³⁹ a dlhodobých stratégií členských štátov v súvislosti s obnovou budov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ⁴⁰. Informácie obsiahnuté v plánoch by v záujme zabezpečenia administratívnej efektívnosti **bez pridania akéhokoľvek ďalšieho administratívneho zaťaženia** mali byť v príslušných prípadoch v súlade s vyššie uvedenými právnymi predpismi a plánmi.

³⁶ [Doplniť odkaz]

³⁷ Schválené Európskou radou 24. a 25. júna 2021.

³⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1057 z 24. júna 2021,

ktorým sa zriaďuje Európsky sociálny fond plus (ESF+) a zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1296/2013 (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 21).

³⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1056 z 24. júna 2021, ktorým sa zriaďuje Fond na spravodlivú transformáciu (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 1).

⁴⁰ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ z 19. mája 2010 o energetickej hospodárnosti budov (Ú. v. EÚ L 153, 18.6.2010, s. 13).

ktorým sa zriaďuje Európsky sociálny fond plus (ESF+) a zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1296/2013 (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 21).

³⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1056 z 24. júna 2021, ktorým sa zriaďuje Fond na spravodlivú transformáciu (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 1).

⁴⁰ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ z 19. mája 2010 o energetickej hospodárnosti budov (Ú. v. EÚ L 153, 18.6.2010, s. 13).

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou

(22) Únia by mala členské štáty podporovať finančnými prostriedkami na vykonávanie ich plánov prostredníctvom Sociálno-klimatického fondu. Platby zo Sociálno-klimatického fondu by mali byť podmienené dosiahnutím míľnikov a cieľov zahrnutých v plánoch. To by umožnilo účinne zohľadniť vnútroštátne okolnosti a priority a zároveň zjednodušiť financovanie a uľahčiť jeho integráciu do iných vnútroštátnych výdavkových programov a popri tom zaručiť vplyv a integritu výdavkov EÚ.

Pozmeňujúci návrh

(22) Únia by mala členské štáty podporovať finančnými prostriedkami ***spolu s technickou podporou*** na vykonávanie ich plánov prostredníctvom Sociálno-klimatického fondu. Platby zo Sociálno-klimatického fondu by mali byť podmienené dosiahnutím míľnikov a cieľov zahrnutých v plánoch. To by umožnilo účinne zohľadniť vnútroštátne okolnosti a priority a zároveň zjednodušiť financovanie a uľahčiť jeho integráciu do iných vnútroštátnych výdavkových programov a popri tom zaručiť vplyv a integritu výdavkov EÚ. ***S cieľom zabezpečiť, aby zraniteľné domácnosti, zraniteľné MSP a zraniteľné mikropodniky mohli čo najskôr získať podporu z fondu, by sa plány mali účinne vykonávať od nadobudnutia účinnosti fondu, a preto by Komisia mala predbežne financovať sumu do výšky 15 % finančného príspevku členských štátov.***

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia Odôvodnenie 23

Text predložený Komisiou

(23) Finančné krytie fondu by malo byť v zásade úmerné sumám zodpovedajúcim 25 % očakávaných príjmov zo **začlenenia sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do** rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES v období rokov 2026 – 2032. Podľa rozhodnutia Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053⁴¹ by členské štáty mali uvedené príjmy sprístupniť do rozpočtu Únie ako vlastné zdroje. Členské štáty majú samy financovať **50 %** celkových nákladov svojho plánu. Na tento účel, ako aj na investície a opatrenia na urýchlenie a zmiernenie požadovanej transformácie v prípade občanov, ktorí sú negatívne ovplyvnení, by členské štáty mali okrem iného využiť na daný účel svoje očakávané príjmy z obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy podľa smernice 2003/87/ES.

⁴¹ Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom (Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia Článok 1 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Opatrenia a investície podporované z fondu sú prospešné pre domácnosti, mikropodniky a používateľov dopravy, ktorí sú zraniteľní a osobitne postihnutí **začlenením emisií skleníkových plynov zo**

Pozmeňujúci návrh

(23) Finančné krytie fondu by malo byť v zásade úmerné sumám zodpovedajúcim 25 % očakávaných príjmov zo **zmien** rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES v období rokov 2026 – 2032. Podľa rozhodnutia Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053⁴¹ by členské štáty mali uvedené príjmy sprístupniť do rozpočtu Únie ako vlastné zdroje. Členské štáty majú samy financovať **40 %** celkových nákladov svojho plánu. Na tento účel, ako aj na investície a opatrenia na urýchlenie a zmiernenie požadovanej transformácie v prípade občanov, ktorí sú negatívne ovplyvnení, by členské štáty mali okrem iného využiť na daný účel svoje očakávané príjmy z obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy podľa smernice 2003/87/ES.

⁴¹ Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom (Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1).

Pozmeňujúci návrh

Opatrenia a investície podporované z fondu sú **priamo** prospešné pre domácnosti, mikropodniky, **MSP** a používateľov dopravy **vrátane tých**, ktorí sú zraniteľní a osobitne postihnutí **dôsledkami prechodu**

sektora budov a z odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES, a to najmä pre domácnosti trpiace energetickou chudobou a pre občanov, ktorí nemajú možnosť verejnej dopravy ako alternatívu k individuálnym automobily (vo vzdialených a vidieckych oblastiach).

ku klimatickej neutralite vrátane stanovovania cien uhlíka, najmä pre domácnosti trpiace energetickou chudobou, ľudí žijúcich v okrajových a izolovaných oblastiach, v menej rozvinutých regiónoch alebo územiach, v oblastiach, regiónoch a územiach, ktoré sú výrazne znevýhodnené alebo čelia demografickému poklesu, a pre občanov, ktorí nemajú možnosť verejnej dopravy ako alternatívu k individuálnym automobily (vo vzdialených a vidieckych oblastiach); podmienky podpory z fondu nesmú predstavovať pre domácnosti a užívateľov nájomných budov žiadnu byrokratickú záťaž ani dodatočné náklady.

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia Článok 1 – odsek 4

Text predložený Komisiou

Všeobecným cieľom fondu je prispieť k prechodu na klimatickú neutralitu **riešením sociálnych vplyvov začlenenia emisií skleníkových plynov zo sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES.** Osobitným cieľom fondu je podporovať zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy prostredníctvom dočasnej priamej podpory príjmu a prostredníctvom opatrení a investícií určených na zvýšenie energetickej efektívnosti budov, dekarbonizáciu vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie energie z obnoviteľných zdrojov, ako aj poskytovať lepší prístup k mobilite a doprave s nulovými a nízkymi emisiami.

Pozmeňujúci návrh

Všeobecným cieľom fondu je prispieť k prechodu na klimatickú neutralitu, **pričom sa na nikoho nezabudne, riešením sociálnych vplyvov tohto prechodu a prispievaním k sociálne spravodlivému znižovaniu emisií v sektore dopravy a stavebníctva.** Osobitným cieľom fondu je podporovať zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky, **zraniteľné MSP** a zraniteľných používateľov dopravy prostredníctvom dočasnej priamej podpory príjmu a prostredníctvom opatrení a investícií určených na zvýšenie energetickej efektívnosti budov, dekarbonizáciu vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie **a uskladňovania** energie z obnoviteľných zdrojov, ako aj poskytovať lepší prístup k **efektívnej a cenovo dostupnej** mobilite a doprave s nulovými a nízkymi emisiami **pri zachovaní technologickej neutrality.**

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 1

Text predložený Komisiou

(1) „obnova budov“ sú všetky druhy energetickej obnovy budov vrátane izolácie plášťa budovy, t. j. stien, strechy, podlahy, výmena okien, výmena vykurovacích, chladiacich a varných spotrebičov **a** inštalácia výroby energie z obnoviteľných zdrojov na mieste;

Pozmeňujúci návrh

(1) „obnova budov“ sú všetky druhy energetickej obnovy budov vrátane izolácie plášťa budovy, t. j. stien, strechy, podlahy, výmena okien, výmena vykurovacích, chladiacich a varných spotrebičov, **modernizácia elektrických inštalácií a** inštalácia výroby energie z obnoviteľných zdrojov na mieste **aj jej uskladňovanie, a to aj vrátane všetkých druhov súčasne vykonávaných činností obnovy súvisiacich s bezpečnosťou, ako je seizmická ochrana, elektrická bezpečnosť, detekcia dymu a obmedzenie dymenia;**

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

(1) „hlbková obnova budov“ je hlbková obnova, ako sa vymedzuje v [článku 2 ods. 19 návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady o energetickej efektívnosti (prepracované znenie), COM(2021) 558 final];

Pozmeňujúci návrh

1a) „hlbková obnova budov“ je hlbková obnova, ako sa vymedzuje v [článku 2 ods. 19 návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady o energetickej efektívnosti (prepracované znenie), COM(2021) 558 final];

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 1 b (nový)

Text predložený Komisiou

(1) „prvoradosť energetickej efektívnosti“ je „prvoradosť energetickej efektívnosti“, ako sa vymedzuje v článku 2 bode 18 nariadenia (EÚ) 2018/1999;

Pozmeňujúci návrh

1b) „prvoradosť energetickej efektívnosti“ je „prvoradosť energetickej efektívnosti“, ako sa vymedzuje v článku 2 bode 18 nariadenia (EÚ) 2018/1999;

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 9 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

9a) „malý alebo stredný podnik“ alebo „MSP“ je malý alebo stredný podnik, ako sa vymedzuje v článku 2 prílohy k odporúčaniam Komisie 2003/361/ES^{1a};

^{1a} *Odporúčanie Komisie zo 6. mája 2003 týkajúce sa vymedzenia mikropodnikov, malých a stredných podnikov (Ú. v. EÚ L 124, 20.5.2003, s. 36).*

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 10

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(10) „používatelia dopravy“ sú domácnosti alebo **mikropodniky**, ktoré využívajú rôzne možnosti dopravy a mobility;

(10) „používatelia dopravy“ sú domácnosti, **mikropodniky** alebo **MSP**, ktoré využívajú rôzne možnosti dopravy a mobility;

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 11

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(11) „zraniteľné domácnosti“ sú domácnosti postihnuté energetickou chudobou alebo domácnosti (vrátane domácností s nižšími strednými príjmami), ktoré sú významne zasiahnuté **cenovými vplyvmi začlenením sektora budov do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES a ktoré nemajú prostriedky na obnovu**

(11) „zraniteľné domácnosti“ sú domácnosti postihnuté energetickou chudobou alebo domácnosti (vrátane domácností s nižšími strednými príjmami), ktoré sú významne zasiahnuté **zvyšovaním cien energie**;

budov, ktoré obývajú;

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 12

Text predložený Komisiou

(12) „zraniteľné mikropodniky“ sú mikropodniky, ktoré sú významne zasiahnuté **cenovými vplyvmi začlenenia sektora budov do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES a ktoré** nemajú prostriedky na obnovu budov, ktoré obývajú;

Pozmeňujúci návrh

(12) „zraniteľné mikropodniky“ sú mikropodniky, ktoré sú významne zasiahnuté **vplyvmi prechodu ku klimatickej neutralite**, nemajú prostriedky na obnovu budov, ktoré obývajú, **a potrebujú podporu pri prechode na udržateľnejšie spôsoby dopravy;**

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 12 a (nový)

Text predložený Komisiou

(12a) „zraniteľné malé alebo stredné podniky“ alebo „MSP“ sú malé alebo stredné podniky, ktoré sú významne zasiahnuté vplyvmi prechodu ku klimatickej neutralite, nemajú prostriedky na obnovu budov, ktoré obývajú, alebo na modernizáciu cestných dopravných prostriedkov, ktoré využívajú na svoju obchodnú činnosť;

Pozmeňujúci návrh

12a) „zraniteľné malé alebo stredné podniky“ alebo „MSP“ sú malé alebo stredné podniky, ktoré sú významne zasiahnuté vplyvmi prechodu ku klimatickej neutralite, nemajú prostriedky na obnovu budov, ktoré obývajú, alebo na modernizáciu cestných dopravných prostriedkov, ktoré využívajú na svoju obchodnú činnosť;

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 13

Text predložený Komisiou

(13) „zraniteľní používatelia dopravy“ sú používatelia dopravy, a to aj z domácností s nižšími strednými príjmami, **ktorí sú významne zasiahnutí**

Pozmeňujúci návrh

(13) „zraniteľní používatelia dopravy“ sú používatelia dopravy, a to aj z domácností s nižšími strednými príjmami, najmä vo vidieckych a

cenovými vplyvmi začlenenia odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES a ktorí nemajú prostriedky na nákup vozidiel s nulovými a nízkymi emisiami alebo na prechod na alternatívne udržateľné druhy dopravy vrátane verejnej dopravy, najmä vo vidieckych a vzdialených oblastiach.

vzdialených oblastiach.

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Každý členský štát predloží Komisii sociálno-klimatický plán (ďalej len „plán“) spolu s aktualizáciou integrovaného národného energetického a klimatického plánu uvedeného v článku 14 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2018/1999 v súlade s postupom a harmonogramom stanoveným v uvedenom článku. Plán obsahuje ucelený súbor opatrení a investícií na riešenie vplyvu **stanovovania cien uhlíka** na zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy s cieľom zabezpečiť cenovo dostupné vykurovanie, chladenie a mobilitu a zároveň doplniť a zrýchliť opatrenia potrebné na splnenie cieľov Únie v oblasti klímy.

Pozmeňujúci návrh

1. Každý členský štát predloží Komisii sociálno-klimatický plán (ďalej len „plán“) spolu s aktualizáciou integrovaného národného energetického a klimatického plánu uvedeného v článku 14 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2018/1999 v súlade s postupom a harmonogramom stanoveným v uvedenom článku, **v prípade potreby po konzultácii s regionálnymi a miestnymi orgánmi a organizáciami občianskej spoločnosti, ktoré pôsobia medzi obyvateľstvom v zraniteľnom postavení, a pri uplatnení zásady partnerstva.** Plán obsahuje ucelený súbor opatrení a investícií na riešenie vplyvu **prechodu ku klimatickej neutralite** na zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky, **zraniteľné MSP** a zraniteľných používateľov dopravy s cieľom zabezpečiť cenovo dostupné **a účinné** vykurovanie, chladenie a mobilitu a zároveň doplniť a zrýchliť opatrenia potrebné na splnenie cieľov Únie v oblasti klímy.

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 1 a (nový)

1a. V plánoch sa v čo najväčšej miere zohľadňuje zásada prvoradosti energetickej efektívnosti. Členské štáty zvážia nedávno vydané odporúčanie a usmernenia k vykonávaniu tejto zásady^{1a}, v ktorých sa vysvetľuje, ako môžu plánovacie, politické a investičné rozhodnutia znížiť spotrebu energie v mnohých kľúčových odvetviach vrátane dopravy.

^{1a} **Odporúčanie Komisie C(2021) 7014 final z 28. 9 2021 o zásade prvoradosti energetickej efektívnosti: od zásad k praxi. Usmernenia a príklady na jej vykonávanie pri rozhodovaní v odvetví energetiky a mimo neho.**

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia Článok 3 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Plán môže zahŕňať vnútroštátne opatrenia poskytujúce dočasnú priamu podporu príjmu pre zraniteľné domácnosti a domácnosti, ktoré sú zraniteľnými používateľmi dopravy, s cieľom znížiť dosah **zvýšenia** cien **fosílnych palív, ktoré vyplýva zo začlenenia sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES.**

Pozmeňujúci návrh

2. Plán môže zahŕňať vnútroštátne opatrenia poskytujúce **sledovanú** dočasnú priamu podporu príjmu pre zraniteľné domácnosti a domácnosti, ktoré sú zraniteľnými používateľmi dopravy, s cieľom znížiť dosah **prechodu ku klimatickej neutralite, rastúcich cien energie a/alebo vplyv stanovovania cien emisií na elektrinu, vykurovanie a dopravu pri rýchlom zabezpečení dlhodobého riešenia na zníženie nákladov na energiu a dopravu prostredníctvom obnovy a iných opatrení v rozsahu pôsobnosti článku 6 tohto nariadenia bez dodatočných nákladov pre konečného príjemcu.**

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) financovanie opatrení a investícií na účely zvýšenia energetickej efektívnosti budov, **na účely** vykonávania **opatrení na zlepšenie** energetickej efektívnosti, na účely obnovy **budov a dekarbonizácie vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie výroby** energie z obnoviteľných zdrojov **energie**;

Pozmeňujúci návrh

a) financovanie opatrení a investícií na účely **zlepšenia energetickej hospodárnosti a** zvýšenia energetickej efektívnosti budov **a zaistenia ich bezpečnosti prostredníctvom** vykonávania **aktívnych a pasívnych opatrení v oblasti** energetickej efektívnosti, na účely **kontroly a** obnovy z **hl'adiska elektrickej, protipožiarnej a seizmickej bezpečnosti, na účely obnovy budov a inštalácie zariadení na výrobu aj uskladňovanie** energie z obnoviteľných zdrojov **na mieste alebo v jeho blízkosti na pokrytie zvyškových energetických potrieb vrátane vykurovania a chladenia**;

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 3 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

aa) **poskytovanie finančnej a technickej podpory pre komunity využívajúce energiu z obnoviteľných zdrojov a na projekty miestneho rozvoja vedeného komunitami v mestských a vidieckych oblastiach vrátane miestnych energetických systémov, ako aj na opatrenia zamerané na zapájanie a budovanie kapacít na miestnej úrovni, ktoré sa zaviedli prostredníctvom občianskych projektov**;

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 3 – písmeno a b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ab) *financovanie opatrení zameraných na nepeňažné prekážky pri zlepšovaní energetickej efektívnosti budov a využívaní energie z obnoviteľných zdrojov, ako aj na prekážky v prístupe k udržateľnej mobilite a službám verejnej dopravy s cieľom bojovať proti energetickej a dopravnej chudobe; tieto opatrenia môžu zahŕňať konzultácie a poradenské služby v oblasti energie, a to aj na komunitnej úrovni;*

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 3 – písmeno b

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

b) financovanie opatrení a investícií na **účely intenzívnejšieho** využívania mobility a dopravy s nulovými a nízkymi emisiami.

b) financovanie opatrení a investícií s **trvalým vplyvom** na zvýšenie zavádzania a využívania **služieb v oblasti** mobility a dopravy s nulovými a nízkymi emisiami, **najmä vo vidieckych, okrajových a izolovaných oblastiach, v menej rozvinutých regiónoch alebo územiach, v oblastiach, regiónoch a územiach, ktoré sú výrazne znevýhodnené alebo čelia demografickému poklesu, vrátane informačnej podpory, budovania kapacít a odbornej prípravy potrebnej na vykonávanie týchto opatrení a investícií, a to pri súčasnom rešpektovaní technologickej neutrality;**

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 3a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Plány sa zverejnia a sprístupnia.

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) konkrétne opatrenia a investície v súlade s článkom 3 na zníženie účinkov uvedených v písmene c) tohto odseku spolu s vysvetlením, ako by účinne prispievali k dosiahnutiu cieľov stanovených v článku 1 v rámci celkového stanovovania príslušných politík členského štátu;

Pozmeňujúci návrh

a) konkrétne opatrenia a investície v súlade s článkom 3 **a článku 6 na boj proti energetickej a dopravnej chudobe s cieľom dosiahnuť** zníženie účinkov uvedených v písmene c) tohto odseku spolu s vysvetlením, ako by účinne prispievali k dosiahnutiu cieľov stanovených v článku 1 v rámci celkového stanovovania príslušných politík členského štátu;

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) konkrétne sprievodné opatrenia potrebné na realizáciu opatrení a investícií plánu a zníženie účinkov uvedených v písmene c), ako aj informácie o existujúcom alebo plánovanom financovaní opatrení a investícií z iných zdrojov Únie a iných medzinárodných, verejných alebo súkromných zdrojov;

Pozmeňujúci návrh

b) konkrétne sprievodné opatrenia, **ktoré sú** potrebné na realizáciu opatrení a investícií plánu a zníženie účinkov uvedených v písmene c), ako aj informácie o existujúcom alebo plánovanom financovaní opatrení a investícií z iných zdrojov Únie a iných medzinárodných, verejných alebo súkromných zdrojov;

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ba) opatrenia zamerané na podporu vlastníkov a prenajímateľov domov, aby dodržiavali minimálne normy energetickej hospodárnosti, a to aj prostredníctvom

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) odhad pravdepodobných účinkov uvedeného zvýšenia cien na domácnosti, a najmä na výskyt energetickej chudoby, na mikropodniky a používateľov dopravy, ktorý zahŕňa najmä odhad a identifikáciu zraniteľných domácností, zraniteľných mikropodnikov a zraniteľných používateľov dopravy; tieto vplyvy sa majú analyzovať s **dostatočnou** mierou regionálneho členenia, pričom sa zohľadnia **prvky**, ako je prístup k verejnej doprave a základným službám, a identifikujú sa najviac postihnuté oblasti, najmä územia, ktoré sú vzdialené a vidiecke;

Pozmeňujúci návrh

c) odhad pravdepodobných účinkov uvedeného zvýšenia cien na domácnosti, a najmä na výskyt energetickej **a dopravnej** chudoby, na mikropodniky, **MSP** a používateľov dopravy, ktorý zahŕňa najmä odhad a identifikáciu zraniteľných domácností, zraniteľných mikropodnikov, **zraniteľných MSP** a zraniteľných používateľov dopravy; tieto vplyvy sa majú analyzovať s **primeranou** mierou regionálneho členenia **a s využitím údajov rozčlenených podľa pohlavia**, pričom sa zohľadnia **vnútroštátne špecifiká**, ako je prístup k verejnej doprave a základným službám, a identifikujú sa najviac postihnuté oblasti, najmä územia, ktoré sú vzdialené a vidiecke;

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) ak sa v pláne stanovujú opatrenia uvedené v článku 3 ods. 2, kritériá na identifikáciu oprávnených konečných prijímateľov, uvedenie plánovanej lehoty pre dotknuté opatrenia a ich odôvodnenie na základe kvantitatívneho odhadu a kvalitatívneho vysvetlenia toho, ako sa očakáva, že opatrenia v pláne znížia energetickú a dopravnú chudobu a zraniteľnosť domácností, mikropodnikov a používateľov dopravy v súvislosti so zvýšením cien cestnej dopravy

Pozmeňujúci návrh

d) ak sa v pláne stanovujú opatrenia uvedené v článku 3 ods. 2, kritériá na identifikáciu oprávnených konečných prijímateľov, uvedenie plánovanej lehoty pre dotknuté opatrenia a ich odôvodnenie na základe kvantitatívneho odhadu a kvalitatívneho vysvetlenia toho, ako sa očakáva, že opatrenia v pláne, **ako sú opatrenia v oblasti obnovy, investície do rozvoja a rozšírenia verejnej dopravnej infraštruktúry, ako aj technologickej digitálnej infraštruktúry** znížia

a vykurovacích palív;

energetickú a dopravnú chudobu a zraniteľnosť domácností, mikropodnikov, **MSP** a používateľov dopravy v súvislosti so zvýšením cien cestnej dopravy a vykurovacích palív;

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou

e) plánované míľniky, ciele a orientačný harmonogram vykonávania opatrení a investícií, ktoré sa majú dokončiť do 31. júla 2032;

Pozmeňujúci návrh

e) plánované míľniky, ciele **v oblasti zníženia počtu zraniteľných domácností, zraniteľných mikropodnikov a zraniteľných MSP** a orientačný harmonogram vykonávania opatrení a investícií, ktoré sa majú dokončiť do 31. júla 2032;

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno f a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

fa) odhadovaná výška predbežného financovania potrebného na spustenie opatrení;

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno h a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ha) opatrenia na zabránenie byrokratickej záťaže pre domácnosti, ktoré sú prijemcami podpory z fondu;

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Členské štáty stanovia podrobnú komunikačnú stratégiu na oslovenie ľudí, ktorí trpia energetickou chudobou alebo chudobou v oblasti mobility alebo ktorým takáto chudoba hrozí, a na komunikáciu s nimi. Členské štáty poskytnú konečným prijemcom informácie o oprávnenosti a spôsobe prístupu k financovaniu a zabezpečia osobnú pomoc a poradenstvo.

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Plány musia byť v súlade so zahrnutými informáciami a záväzkami, ktoré členské štáty prijali v rámci akčného plánu Európskeho piliera sociálnych práv a Európskeho sociálneho fondu plus (ESF+) zriadeného nariadením (EÚ) 2021/1057 v rámci svojich operačných programov politiky súdržnosti podľa nariadenia (EÚ) 2021/1058⁵⁵, v rámci svojich plánov obnovy a odolnosti v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241⁵⁶, v rámci svojich dlhodobých stratégií obnovy budov podľa smernice (EÚ) 2010/31/EÚ a v rámci svojich aktualizovaných integrovaných národných energetických a klimatických plánov podľa nariadenia (EÚ) 2018/1999. Zároveň dopĺňajú plány spravodlivej transformácie podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1056⁵⁷.

2. Plány musia byť v súlade so zahrnutými informáciami a záväzkami, ktoré členské štáty prijali v rámci akčného plánu Európskeho piliera sociálnych práv a Európskeho sociálneho fondu plus (ESF+) zriadeného nariadením (EÚ) 2021/1057 v rámci svojich operačných programov politiky súdržnosti podľa nariadenia (EÚ) 2021/1058⁵⁵, v rámci svojich plánov obnovy a odolnosti v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241⁵⁶, v rámci svojich dlhodobých stratégií obnovy budov podľa smernice (EÚ) 2010/31/EÚ a v rámci svojich aktualizovaných integrovaných národných energetických a klimatických plánov podľa nariadenia (EÚ) 2018/1999. Zároveň dopĺňajú **územné** plány spravodlivej transformácie podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1056⁵⁷, **a preto všetky tieto finančné nástroje posilňujú synergiu opatrení a zároveň zabraňujú**

a zamedzujú akejkol'vek možnosti dvojitého financovania.

⁵⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1058 z 24. júna 2021 o Európskom fonde regionálneho rozvoja a Kohéznom fonde (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 60).

⁵⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti (Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 17).

⁵⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1056 z 24. júna 2021, ktorým sa zriaďuje Fond na spravodlivú transformáciu (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 1).

⁵⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1058 z 24. júna 2021 o Európskom fonde regionálneho rozvoja a Kohéznom fonde (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 60).

⁵⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti (Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 17).

⁵⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1056 z 24. júna 2021, ktorým sa zriaďuje Fond na spravodlivú transformáciu (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) obnovu budov;

Pozmeňujúci návrh

b) obnovu budov ***s výraznou úsporou nákladov na energiu;***

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) mobilitu a dopravu s nulovými a nízkymi emisiami;

Pozmeňujúci návrh

c) mobilitu a dopravu s nulovými a nízkymi emisiami ***pri zachovaní technologickej neutrality;***

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno e

Text predložený Komisiou

e) zníženie počtu zraniteľných domácností, najmä domácností trpiacich energetickou chudobou, zraniteľných mikropodnikov a zraniteľných používateľov dopravy, a to aj vo vidieckych a vzdialených oblastiach.

Pozmeňujúci návrh

e) zníženie počtu zraniteľných domácností, najmä domácností trpiacich energetickou **a dopravnou** chudobou, zraniteľných mikropodnikov, **zraniteľných MSP** a zraniteľných používateľov dopravy, a to aj vo vidieckych a vzdialených oblastiach, **pričom tieto údaje sú rozčlenené podľa pohlavia.**

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ea) zlepšenie bezpečnosti, najmä zníženie počtu budov s nebezpečnými elektrickými inštaláciami, väčšie využívanie zariadení na detekciu dymu, obmedzenie dymenia, seizmickej ochrany a automatického hasenia požiarov;

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno e b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

eb) podniky, ktoré využívajú prostriedky z fondu a musia dodržiavať platné pracovné podmienky a povinnosti zamestnávateľov vyplývajúce z pracovného práva a/alebo kolektívnych zmlúv.

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty môžu zahrnúť náklady na opatrenia, ktorými sa poskytuje dočasná priama podpora príjmu zraniteľným domácnostiam a zraniteľným domácnostiam, ktoré sú používateľmi dopravy, aby absorbovali nárast cien cestnej dopravy a vykurovacích palív. Takáto podpora sa časom znižuje **a obmedzuje sa na priamy vplyv obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy**. Oprávnenosť na takúto priamu podporu príjmu zaniká v lehotách stanovených v článku 4 ods. 1 písm. d).

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

2. Členské štáty môžu do odhadovaných celkových nákladov na plány zahrnúť náklady na tieto opatrenia a investície za predpokladu, že sú prospešné predovšetkým pre zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky alebo zraniteľných používateľov dopravy a že sú určené na:

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh nariadenia
Článok 6 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) podporu obnov budov, najmä **v prípade tých**, ktorí obývajú budovy

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty môžu zahrnúť náklady na opatrenia, ktorými sa poskytuje dočasná priama podpora príjmu zraniteľným domácnostiam a zraniteľným domácnostiam, ktoré sú používateľmi dopravy, aby absorbovali nárast cien cestnej dopravy a vykurovacích palív. Takáto podpora sa časom znižuje. Oprávnenosť na takúto priamu podporu príjmu zaniká v lehotách stanovených v článku 4 ods. 1 písm. d).

Pozmeňujúci návrh

2. Členské štáty môžu do odhadovaných celkových nákladov na plány zahrnúť náklady na tieto opatrenia **a dlhodobé investície s trvalými účinkami** za predpokladu, že sú prospešné predovšetkým pre zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky, **zraniteľné MSP** alebo zraniteľných používateľov dopravy a že sú určené na:

Pozmeňujúci návrh

a) podporu obnov budov, **napríklad hĺbkových a postupných hĺbkových obnov**,

s najhoršou hospodárnosťou, **a to aj vo forme finančnej podpory alebo daňových stimulov**, ako je odpočítateľnosť nákladov na obnovu z nájomného, nezávisle od vlastníctva dotknutých budov;

pokiaľ ide o sociálne bývanie a znevýhodnené oblasti, najmä **pre ľudí**, ktorí obývajú budovy s najhoršou hospodárnosťou, **pričom takáto podpora zahŕňa finančnú podporu alebo daňové stimuly**, ako je odpočítateľnosť nákladov na obnovu z nájomného nezávisle od vlastníctva dotknutých budov, **a zároveň zabezpečuje, aby náklady na obnovu nemali vplyv na domácnosti, najmä na nájomníkov**,

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno aa (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

aa) podporu vlastníctva bývania s dobrým energetickým hodnotením vo forme finančnej podpory alebo daňových stimulov;

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

b) prispievanie k dekarbonizácii (vrátane elektrifikácie) v súvislosti s vykurovaním a chladením budov a varením v budovách a k integrácii **energie z obnoviteľných zdrojov**, ktoré prispievajú k dosiahnutiu úspor energie;

b) prispievanie k dekarbonizácii (vrátane elektrifikácie) **a digitalizácii** v súvislosti s vykurovaním a chladením budov, **napájaním spotrebičov** a varením v budovách a k integrácii **a uskladňovaniu energie**, ktoré prispievajú k dosiahnutiu úspor energie, **ako sa objasňuje v [smernici o energetickej efektívnosti];**

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) podporu verejných a súkromných subjektov pri vývoji a poskytovaní cenovo dostupných riešení energeticky efektívnej obnovy a vhodných finančných nástrojov v súlade so sociálnymi cieľmi fondu;

Pozmeňujúci návrh

c) podporu verejných a súkromných subjektov pri vývoji a poskytovaní **bezpečných a** cenovo dostupných riešení energeticky efektívnej obnovy **vrátane tých, ktoré využívajú udržateľné a inovatívne stavebné materiály v úplnom súlade so zásadou obehového hospodárstva**, a vhodných finančných nástrojov v súlade so sociálnymi cieľmi fondu;

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ca) poskytnutie cielených informácií, podpory, budovania kapacít a odbornej prípravy, ktoré sú potrebné na realizáciu riešení energeticky efektívnej obnovy, a poskytnutie prístupu k službám mobility a dopravy s nulovými a nízkymi emisiami;

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno c b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

cb) podporu začlenenia primeraných záruk do obnovy budov, najmä pre najzraniteľnejších obyvateľov, a to aj formou technickej pomoci a finančnej podpory;

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) poskytnutie prístupu k vozidlám a **bicyklom** s nulovými a nízkymi emisiami vrátane finančnej podpory alebo fiškálnych stimulov na ich nákup, ako aj primeranej verejnej a súkromnej infraštruktúry vrátane nabíjania a doplňovania paliva; v prípade podpory týkajúcej sa vozidiel s nízkymi emisiami sa poskytne harmonogram postupného znižovania podpory;

Pozmeňujúci návrh

d) poskytnutie prístupu k vozidlám, **bicyklom a iným dopravným prostriedkom** s nulovými a nízkymi emisiami vrátane finančnej podpory alebo fiškálnych stimulov na ich nákup, ako aj primeranej verejnej a súkromnej infraštruktúry vrátane nabíjania a doplňovania paliva; v prípade podpory týkajúcej sa vozidiel s nízkymi emisiami sa poskytne harmonogram postupného znižovania podpory **spolu so zavedením dlhodobých riešení bez dodatočných nákladov pre príjemcov v domácnostiach**;

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno e

Text predložený Komisiou

e) poskytnutie bezplatného prístupu k verejnej doprave alebo prispôsobených taríf za prístup k verejnej doprave, ako podpory udržateľnej mobility na požiadanie a služieb zdieľanej mobility;

Pozmeňujúci návrh

da) podporu zraniteľných MSP a zraniteľných mikropodnikov pri obmene ich vozového parku, najmä formou individualizovaného poradenstva o možných alternatívnych vozidlách a prostredníctvom cielej pomoci na získanie nových vozidiel s nulovými alebo nízkymi emisiami;

Pozmeňujúci návrh

e) poskytnutie bezplatného prístupu k verejnej doprave alebo prispôsobených taríf za prístup k verejnej doprave, ako **aj** podpory udržateľnej mobility na požiadanie a služieb zdieľanej mobility **vrátane sociálnej zdieľanej mobility**;

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno f

Text predložený Komisiou

f) **podporu** verejných a súkromných subjektov pri rozvoji a poskytovaní cenovo dostupných služieb mobility a dopravy s nulovými a nízkymi emisiami a pri využívaní atraktívnych možností aktívnej mobility pre vidiecke, ostrovné, horské, vzdialené a menej prístupné oblasti alebo pre menej rozvinuté regióny alebo územia vrátane menej rozvinutých prímestských oblastí.

Pozmeňujúci návrh

f) **rozdvíjanie digitálnej pripojiteľnosti a technologických riešení na podporu ľudí a** verejných a súkromných subjektov pri **udržiavaní**, rozvoji a poskytovaní **efektívnych**, cenovo dostupných služieb mobility a dopravy s nulovými a nízkymi emisiami a pri využívaní atraktívnych možností aktívnej mobility pre vidiecke, ostrovné, horské, vzdialené a menej prístupné oblasti alebo pre menej rozvinuté regióny alebo územia vrátane menej rozvinutých prímestských oblastí.

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno f a (nové)

Text predložený Komisiou

f) **podporu** verejných a súkromných subjektov pri rozvoji a poskytovaní cenovo dostupných služieb mobility a dopravy s nulovými a nízkymi emisiami a pri využívaní atraktívnych možností aktívnej mobility pre vidiecke, ostrovné, horské, vzdialené a menej prístupné oblasti alebo pre menej rozvinuté regióny alebo územia vrátane menej rozvinutých prímestských oblastí.

Pozmeňujúci návrh

fa) rozvíjanie digitálnej pripojiteľnosti a technologických riešení na podporu ľudí zasiahnutých dopravnou chudobou vo vidieckych, v ostrovných, horských, vo vzdialených a v menej dostupných oblastiach, aby mali prístup k základným službám alebo verejnej doprave;

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno f b (nové)

Text predložený Komisiou

f) **podporu** verejných a súkromných subjektov pri rozvoji a poskytovaní cenovo dostupných služieb mobility a dopravy s nulovými a nízkymi emisiami a pri využívaní atraktívnych možností aktívnej mobility pre vidiecke, ostrovné, horské, vzdialené a menej prístupné oblasti alebo pre menej rozvinuté regióny alebo územia vrátane menej rozvinutých prímestských oblastí.

Pozmeňujúci návrh

fb) podporu opatrení týkajúcich sa nahradenia starých a neefektívnych vykurovacích systémov, s osobitným

dôrazom na podporu zraniteľných domácností a zraniteľných mikropodnikov.

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh nariadenia Článok 7 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Ak dotknutý členský štát vo svojom pláne preukáže, že verejné intervencie uvedené v odseku 1 plne nekompensujú cenové zvýšenie vyplývajúce zo začlenenia sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES, priama podpora príjmu sa môže zahrnúť do odhadovaných celkových nákladov v limitoch cenového zvýšenia, ktoré nie je plne vykompenzované.

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh nariadenia Článok 8 – nadpis

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Prenesenie výhod na domácnosti, mikropodniky a používateľov dopravy

Prenesenie výhod na domácnosti, mikropodniky, **MSP** a používateľov dopravy

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh nariadenia Článok 8 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Členské štáty môžu do odhadovaných celkových nákladov zahrnúť finančnú podporu poskytnutú verejným alebo súkromným subjektom iným, než sú

Členské štáty môžu do odhadovaných celkových nákladov zahrnúť finančnú podporu poskytnutú verejným alebo súkromným **a neziskovým** subjektom iným,

zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľní požívatelia dopravy, ak dané subjekty vykonávajú opatrenia a investície, ktoré sú v konečnom dôsledku prospešné pre zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy.

než sú zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky, **zraniteľné MSP** a zraniteľní požívatelia dopravy, ak dané subjekty vykonávajú opatrenia a investície, ktoré sú v konečnom dôsledku prospešné pre zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy.

Pozmeňujúci návrh 69

Návrh nariadenia Článok 8 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Členské štáty zabezpečia potrebné zákonné a zmluvné záruky na zabezpečenie toho, aby sa celá výhoda preniesla na domácnosti, mikropodniky a používateľov dopravy.

Pozmeňujúci návrh

Členské štáty zabezpečia potrebné zákonné a zmluvné záruky na zabezpečenie toho, aby sa celá výhoda preniesla na domácnosti, mikropodniky, **MSP** a používateľov dopravy.

Pozmeňujúci návrh 70

Návrh nariadenia Článok 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Finančné krytie na vykonávanie fondu na obdobie **2025** – 2027 je 23 700 000 000 EUR v bežných cenách.

Pozmeňujúci návrh

1. Finančné krytie na vykonávanie fondu na obdobie **plynúce najneskôr od roku 2024 do roku 2027** je **najmenej** 23 700 000 000 EUR v bežných cenách.

Pozmeňujúci návrh 71

Návrh nariadenia Článok 9 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Finančné krytie na vykonávanie fondu na obdobie 2028 – 2032 je 48 500 000 000 EUR v bežných cenách, a to v závislosti od dostupnosti súm v rámci

Pozmeňujúci návrh

2. Finančné krytie na vykonávanie fondu na obdobie 2028 – 2032 je **najmenej** 48 500 000 000 EUR v bežných cenách, a to v závislosti od dostupnosti súm

ročných stropov uplatniteľného viacročného finančného rámca uvedeného v článku 312 ZFEÚ.

v rámci ročných stropov uplatniteľného viacročného finančného rámca uvedeného v článku 312 ZFEÚ.

Pozmeňujúci návrh 72

Návrh nariadenia Článok 10 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. **Členské štáty** môžu poveriť riadiace orgány Európskeho sociálneho fondu plus (ESF+) zriadeného nariadením (EÚ) 2021/1057 a operačných programov politiky súdržnosti podľa nariadenia (EÚ) 2021/1058 vykonávaním opatrení a investícií, v prípade ktorých sa využíva tento fond, ak je to vhodné vzhľadom na synergie s uvedenými fondmi Únie a v súlade s cieľmi fondu. Členské štáty vo svojich plánoch uvedú svoj zámer poveriť uvedené orgány.

Pozmeňujúci návrh

2. **Členské štáty si môžu podľa svojej vnútroštátnej štruktúry slobodne vybrať, ktoré orgány poveria vykonávaním opatrení a investícií, v prípade ktorých sa využíva fond. Ak si to členské štáty želajú,** môžu poveriť riadiace orgány Európskeho sociálneho fondu plus (ESF+) zriadeného nariadením (EÚ) 2021/1057 a operačných programov politiky súdržnosti podľa nariadenia (EÚ) 2021/1058 vykonávaním opatrení a investícií, v prípade ktorých sa využíva tento fond, ak je to vhodné vzhľadom na synergie s uvedenými fondmi Únie a v súlade s cieľmi fondu. Členské štáty vo svojich plánoch uvedú svoj zámer poveriť uvedené orgány.

Pozmeňujúci návrh 73

Návrh nariadenia Článok 10 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Členské štáty môžu do svojho plánu ako časť odhadovaných celkových nákladov zahrnúť platby za dodatočnú technickú podporu podľa článku 7 nariadenia (EÚ) 2021/240 a výšku peňažného príspevku na účely zložky v zodpovednosti členských štátov podľa príslušných ustanovení nariadenia (EÚ) 2021/523. Uvedené náklady nesmú presiahnuť 4 % celkovej finančnej alokácie na plán a príslušné opatrenia stanovené

Pozmeňujúci návrh

3. Členské štáty môžu do svojho plánu ako časť odhadovaných celkových nákladov zahrnúť platby za dodatočnú technickú podporu podľa článku 7 nariadenia (EÚ) 2021/240 a výšku peňažného príspevku na účely zložky v zodpovednosti členských štátov podľa príslušných ustanovení nariadenia (EÚ) 2021/523. Uvedené náklady nesmú presiahnuť 4 % celkovej finančnej alokácie na plán a príslušné opatrenia stanovené

v pláne musia byť v súlade s týmto nariadením.

v pláne musia byť v súlade s týmto nariadením. *Okrem toho môže členský štát v prípade potreby navrhnúť ďalšie opatrenia technickej pomoci na posilnenie kapacity a účinnosti orgánov verejnej moci a verejných subjektov, prijímateľov a príslušných partnerov, ktoré sú nevyhnutné na účinné riadenie a využívanie fondov.*

Pozmeňujúci návrh 74

Návrh nariadenia

Článok 12 – odsek 2a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. Na žiadosť členského štátu predloženú spolu s jeho sociálno-klimatickými plánmi Komisia pristúpi k predbežnému financovaniu sumy až do výšky 15 % finančného príspevku. Komisia vykoná zodpovedajúcu platbu podľa možnosti do dvoch mesiacov odvtedy, ako prijme právny záväzok uvedený v článku 18. Tým sa zabezpečí, aby zraniteľné domácnosti, zraniteľné MSP a zraniteľné mikropodniky mohli získať podporu z fondu čo najskôr.

Pozmeňujúci návrh 75

Návrh nariadenia

Článok 14 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty prispievajú prinajmenšom do výšky **50** % celkových odhadovaných nákladov svojich plánov.

1. Členské štáty prispievajú prinajmenšom do výšky **40** % celkových odhadovaných nákladov svojich plánov.

Pozmeňujúci návrh 76

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno a – bod i

Text predložený Komisiou

i) či plán predstavuje reakciu na sociálny vplyv a výzvy, ktorým čelia zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľní používatelia dopravy v dotknutom členskom štáte v dôsledku **zavádzania systému obchodovania s emisiami v sektore budov a odvetví cestnej dopravy, zriadeného podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES**, a to najmä domácnosti trpiace energetickou chudobou, s náležitým zohľadnením výziev identifikovaných v posúdeniach Komisie týkajúcich sa aktualizácie integrovaného národného energetického a klimatického plánu dotknutého členského štátu a jeho pokroku podľa článku 9 ods. 3 a článkov 13 a 29 nariadenia (EÚ) 2018/1999, ako aj v odporúčaní Komisie členským štátom vydaných podľa článku 34 nariadenia (EÚ) 2018/1999 vzhľadom na dlhodobý cieľ klimatickej neutrality v Únii do roku 2050; zohľadnia sa pri tom osobitné výzvy a finančná alokácia dotknutého členského štátu;

Pozmeňujúci návrh 77

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno a – bod iii

Text predložený Komisiou

iii) či plán obsahuje **opatrenia a investície, ktoré prispievajú k zelenej transformácii**, a to aj **k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú**, a najmä **k dosiahnutiu** cieľov Únie v oblasti klímy a energetiky do roku 2030 a míľnikov stratégie pre mobilitu do roku 2030.

Pozmeňujúci návrh 78

Pozmeňujúci návrh

i) či plán predstavuje reakciu na sociálny vplyv a výzvy, ktorým čelia zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky, **zraniteľné MSP** a zraniteľní používatelia dopravy v dotknutom členskom štáte v dôsledku **vplyvov prechodu ku klimatickej neutralite**, a to najmä domácnosti trpiace energetickou chudobou, s náležitým zohľadnením výziev identifikovaných v posúdeniach Komisie týkajúcich sa aktualizácie integrovaného národného energetického a klimatického plánu dotknutého členského štátu a jeho pokroku podľa článku 9 ods. 3 a článkov 13 a 29 nariadenia (EÚ) 2018/1999, ako aj v odporúčaní Komisie členským štátom vydaných podľa článku 34 nariadenia (EÚ) 2018/1999 vzhľadom na dlhodobý cieľ klimatickej neutrality v Únii do roku 2050; zohľadnia sa pri tom osobitné výzvy a finančná alokácia dotknutého členského štátu;

Pozmeňujúci návrh

iii) či plán obsahuje **inovatívne a existujúce opatrenia a investície**, a to aj **pokiaľ ide o digitálne riešenia, na riešenie sociálnych vplyvov zelenej transformácie**, a najmä **na dosiahnutie** cieľov Únie v oblasti klímy a energetiky do roku 2030 **a 2050** a míľnikov stratégie pre mobilitu do roku 2030.

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno b – bod i

Text predložený Komisiou

i) či sa očakáva, že plán bude mať trvalý vplyv na výzvy, ktorými sa daný plán zaoberá, a najmä na zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy, najmä domácnosti trpiace energetickou chudobou, v dotknutom členskom štáte;

Pozmeňujúci návrh

i) či sa očakáva, že plán bude mať trvalý vplyv na výzvy, ktorými sa daný plán zaoberá, a najmä na zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky, **zraniteľné MSP** a zraniteľných používateľov dopravy, najmä domácnosti trpiace energetickou chudobou, v dotknutom členskom štáte;

Pozmeňujúci návrh 79

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno b – bod ii

Text predložený Komisiou

ii) či sa očakáva, že opatrenia navrhnuté **zo strany dotknutého členského štátu** zabezpečia účinné monitorovanie a vykonávanie plánu vrátane plánovaného harmonogramu, míľnikov a cieľov a súvisiacich ukazovateľov;

Pozmeňujúci návrh

ii) či sa očakáva, že opatrenia navrhnuté **dotknutým členským štátom** zabezpečia účinné monitorovanie a vykonávanie plánu vrátane **zapojenia všetkých príslušných zainteresovaných strán podľa zásady partnerstva**, plánovaného harmonogramu, míľnikov a cieľov a súvisiacich ukazovateľov;

Pozmeňujúci návrh 80

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno b – bod iii a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

iiia) či sú navrhované opatrenia na vnútroštátnej úrovni dostatočne efektívne a či neprinášajú ďalšie administratívne zaťaženie;

Pozmeňujúci návrh 81

Návrh nariadenia
Článok 17 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Ak už dotknutý členský štát nemôže, či už úplne alebo čiastočne, splniť sociálno-klimatický plán vrátane príslušných míľnikov a cieľov z dôvodu objektívnych okolností, **predovšetkým z dôvodu skutočných priamych účinkov systému obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy, zriadeného podľa kapitoly IVA smernice 2003/87/ES**, dotknutý členský štát môže Komisii predložiť zmenu svojho plánu na účely zahrnutia potrebných a riadne odôvodnených zmien. Členské štáty môžu pri príprave takejto žiadosti požiadať o technickú podporu.

Pozmeňujúci návrh 82

Návrh nariadenia
Článok 17 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Komisia posúdi zmenený plán v súlade s článkom 15.

Pozmeňujúci návrh 83

Návrh nariadenia
Článok 17 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Každý dotknutý členský štát do 15. marca 2027 posúdi vhodnosť svojich plánov vzhľadom na **skutočné priame účinky systému obchodovania s emisiami pre sektor budov a odvetvie cestnej dopravy, zriadeného podľa kapitoly IVA**

Pozmeňujúci návrh

1. Ak už dotknutý členský štát nemôže, či už úplne alebo čiastočne, splniť sociálno-klimatický plán vrátane príslušných míľnikov a cieľov z dôvodu objektívnych okolností, dotknutý členský štát môže Komisii predložiť zmenu svojho plánu na účely zahrnutia potrebných a riadne odôvodnených zmien. Členské štáty môžu pri príprave takejto žiadosti požiadať o technickú podporu.

Pozmeňujúci návrh

2. Komisia posúdi zmenený plán v súlade s článkom 15 **a poskytne usmernenia k najúčinnnejším opatreniam a investíciám uvedeným v článku 6 ods. 2.**

Pozmeňujúci návrh

5. Každý dotknutý členský štát do 15. marca 2027 posúdi vhodnosť svojich plánov vzhľadom na **dosiahnutie cieľa odstrániť energetickú a dopravnú chudobu zároveň splniť ciele Únie v oblasti energetiky a klímy**. Uvedené

smernice 2003/087/ES. Uvedené posúdenia sa predkladajú Komisii ako súčasť dvojročných správ o pokroku podľa článku 17 nariadenia (EÚ) 2018/1999.

posúdenia sa predkladajú Komisii ako súčasť dvojročných správ o pokroku podľa článku 17 nariadenia (EÚ) 2018/1999.

Pozmeňujúci návrh 84

Návrh nariadenia Článok 18 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Po tom, ako Komisia prijme rozhodnutie uvedené v článku 16, včas uzavrie s dotknutým členským štátom dohodu, ktorá predstavuje individuálny právny záväzok v zmysle nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 na obdobie **2025** – 2027. Uvedená dohoda sa môže uzavrieť najskôr jeden rok pred rokom začatia aukcií podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES.

Pozmeňujúci návrh

1. Po tom, ako Komisia prijme rozhodnutie uvedené v článku 16, včas uzavrie s dotknutým členským štátom dohodu, ktorá predstavuje individuálny právny záväzok v zmysle nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 na obdobie **najneskôr od roku 2024 do roku 2027**. Uvedená dohoda sa môže uzavrieť najskôr jeden rok pred rokom začatia aukcií podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES.

Pozmeňujúci návrh 85

Návrh nariadenia Článok 22 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. **Prijemcovia** finančných prostriedkov Únie **musia priznať** pôvod uvedených finančných prostriedkov a **zabezpečiť** viditeľnosť finančných prostriedkov Únie, najmä pri propagácii akcií a ich výsledkov, a to tým, že poskytnú ucelené, účinné a primerané ciele informácie rôznym cieľovým skupinám vrátane médií a verejnosti.

Pozmeňujúci návrh

2. **Členské štáty zabezpečia, aby prijemcovia** finančných prostriedkov Únie **priznali** pôvod uvedených finančných prostriedkov a **zabezpečili** viditeľnosť finančných prostriedkov Únie, najmä pri propagácii akcií a ich výsledkov, a to tým, že poskytnú ucelené, účinné a primerané ciele informácie rôznym cieľovým skupinám vrátane médií a verejnosti.

Pozmeňujúci návrh 86

Návrh nariadenia Článok 23 – odsek 1 – písmeno f

f) v roku 2027 posúdenie plánu uvedené v článku 17 ods. 5 vzhľadom na skutočné priame účinky **systemu obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy, zriadeného podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES**;

f) v roku 2027 posúdenie plánu uvedené v článku 17 ods. 5 vzhľadom na skutočné priame účinky **na energetickú a dopravnú chudobu v Únii**;

Pozmeňujúci návrh 87

Návrh nariadenia Článok 24 – odsek 3

3. V hodnotiacej správe sa predovšetkým posúdi miera dosiahnutia cieľov fondu, stanovených v článku 1, efektívnosť využívania zdrojov a úijná pridaná hodnota. Zváži sa v nej pokračujúci význam všetkých cieľov a akcií stanovených v článku 6 vzhľadom na vplyv na emisie skleníkových plynov v dôsledku systému obchodovania s emisiami **v prípade budov a cestnej dopravy** podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES a v dôsledku vnútroštátnych opatrení prijatých na splnenie záväzného ročného znižovania emisií skleníkových plynov členskými štátmi podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/842⁶³. Zváži sa v nej aj pokračujúci význam finančného krytia fondu vo vzťahu k možnému vývoju v súvislosti s aukciou emisných kvót v rámci systému obchodovania s emisiami **v sektore budov a odvetví cestnej dopravy** podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES a ďalšie relevantné faktory.

⁶³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/842 z 30. mája 2018 o záväznom ročnom znižovaní emisií skleníkových plynov členskými štátmi v

3. V hodnotiacej správe sa predovšetkým posúdi miera dosiahnutia cieľov fondu, stanovených v článku 1, efektívnosť využívania zdrojov a úijná pridaná hodnota. Zváži sa v nej pokračujúci význam všetkých cieľov a akcií stanovených v článku 6 vzhľadom na vplyv na emisie skleníkových plynov v dôsledku systému obchodovania s emisiami podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES a v dôsledku vnútroštátnych opatrení prijatých na splnenie záväzného ročného znižovania emisií skleníkových plynov členskými štátmi podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/842⁶³. Zváži sa v nej aj pokračujúci význam finančného krytia fondu vo vzťahu k možnému vývoju v súvislosti s aukciou emisných kvót v rámci systému obchodovania s emisiami podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES a ďalšie relevantné faktory.

⁶³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/842 z 30. mája 2018 o záväznom ročnom znižovaní emisií skleníkových plynov členskými štátmi v

rokoch 2021 až 2030, ktorým sa prispieva k opatreniam v oblasti klímy zameraným na splnenie záväzkov podľa Parížskej dohody, a o zmene nariadenia (EÚ) č. 525/2013 (Ú. v. EÚ L 156, 19.6.2018, s. 26 – 42).

rokoch 2021 až 2030, ktorým sa prispieva k opatreniam v oblasti klímy zameraným na splnenie záväzkov podľa Parížskej dohody, a o zmene nariadenia (EÚ) č. 525/2013 (Ú. v. EÚ L 156, 19.6.2018, s. 26 – 42).

POSTUP – VÝBOR POŽIADANÝ O STANOVISKO

Názov	Zriadenie Sociálno-klimatického fondu
Referenčné čísla	COM(2021)0568 – C9-0324/2021 – 2021/0206(COD)
Gestorské výbory dátum oznámenia na schôdzi	EMPL ENVI 13.9.2021 13.9.2021
Výbor, ktorý predložil stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	ITRE 13.9.2021
Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko dátum vymenovania	Beata Szydło 1.10.2021
Článok 58 – Postup spoločných schôdzí výborov dátum oznámenia na schôdzi	11.11.2021
Prerokovanie vo výbore	2.2.2022
Dátum prijatia	20.4.2022
Výsledok záverečného hlasovania	+ : 57 - : 9 0 : 10
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Matteo Adinolfi, Nicola Beer, François-Xavier Bellamy, Hildegard Bentele, Vasile Blaga, Michael Bloss, Manuel Bompard, Paolo Borchia, Marc Botenga, Markus Buchheit, Cristian-Silviu Buşoi, Jerzy Buzek, Maria da Graça Carvalho, Ignazio Corrao, Ciarán Cuffe, Josianne Cutajar, Nicola Danti, Pilar del Castillo Vera, Christian Ehler, Niels Fuglsang, Lina Gálvez Muñoz, Claudia Gamon, Jens Geier, Bart Groothuis, Christophe Grudler, András Gyürk, Henrike Hahn, Robert Hajšel, Ivo Hristov, Ivars Ijabs, Eva Kaili, Seán Kelly, Izabela-Helena Kloc, Łukasz Kohut, Zdzisław Krasnodębski, Andrius Kubilius, Miapetra Kumpula-Natri, Thierry Mariani, Marisa Matias, Eva Maydell, Georg Mayer, Joëlle Mélin, Iskra Mihaylova, Dan Nica, Angelika Niebler, Niklas Nienaaß, Ville Niinistö, Aldo Patriciello, Mauri Pekkarinen, Mikuláš Peksa, Tsvetelina Penkova, Morten Petersen, Pina Picierno, Markus Pieper, Clara Ponsatí Obiols, Manuela Ripa, Robert Roos, Sara Skytvedal, Maria Spyraiki, Jessica Stegrud, Beata Szydło, Riho Terras, Grzegorz Tobiszowski, Patrizia Toia, Isabella Tovaglieri, Henna Virkkunen, Pernille Weiss, Carlos Zorrinho
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Pascal Arimont, Cornelia Ernst, Klemen Grošelj, Alicia Homs Ginell, Nora Mebarek, Jutta Paulus, Ernő Schaller-Baross, Susana Solís Pérez

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

57	+
ECR	Izabela-Helena Kloc, Zdzisław Krasnodębski, Beata Szydło, Grzegorz Tobiszowski
ID	Matteo Adinolfi, Paolo Borchia, Thierry Mariani, Joëlle Mélin, Isabella Tovaglieri
NI	András Gyürk, Clara Ponsatí Obiols, Ernő Schaller-Baross
PPE	Pascal Arimont, François-Xavier Bellamy, Hildegard Bentele, Vasile Blaga, Cristian-Silviu Buşoi, Jerzy Buzek, Maria da Graça Carvalho, Pilar del Castillo Vera, Christian Ehler, Seán Kelly, Andrius Kubilius, Eva Maydell, Angelika Niebler, Aldo Patriciello, Markus Pieper, Sara Skytvedal, Maria Spyrali, Riho Terras, Pernille Weiss
Renew	Nicola Danti
S&D	Josianne Cutajar, Niels Fuglsang, Lina Gálvez Muñoz, Jens Geier, Robert Hajšel, Alicia Homs Ginel, Ivo Hristov, Eva Kaili, Lukasz Kohut, Miapetra Kumpula-Natri, Nora Mebarek, Dan Nica, Tsvetelina Penkova, Pina Picierno, Patrizia Toia, Carlos Zorrinho
Verts/ALE	Michael Bloss, Ignazio Corrao, Ciarán Cuffe, Henrike Hahn, Niklas Nienä, Ville Niinistö, Jutta Paulus, Mikuláš Peksa, Manuela Ripa

9	-
ECR	Robert Roos, Jessica Stegrud
ID	Georg Mayer
Renew	Bart Groothuis, Mauri Pekkarinen
The Left	Manuel Bompard, Marc Botenga, Cornelia Ernst, Marisa Matias

10	0
ID	Markus Buchheit
PPE	Henna Virkkunen
Renew	Nicola Beer, Claudia Gamon, Klemen Grošelj, Christophe Grudler, Ivars Ijabs, Iskra Mihaylova, Morten Petersen, Susana Solís Pérez

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania

2.5.2022

STANOVISKO VÝBORU PRE DOPRAVU A CESTOVNÝ RUCH

pre Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci a Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín

k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje Sociálno-klimatický fond

(COM(2021)0568 – C9-0324/2021 – 2021/0206(COD))

Spravodajkyňa výboru požiadanej o stanovisko: Leila Chaibi

STRUČNÉ ODŮVODNENIE

Cieľ Európskej únie dosiahnuť klimatickú neutralitu do roku 2050 je nevyhnutný na to, aby sa zabránilo najkatastrofálnejším dôsledkom zmeny klímy. Prostriedky, ktoré Európska komisia navrhuje na dosiahnutie tohto cieľa, však vyvolávajú otázky, najmä pokiaľ ide o sociálnu spravodlivosť a environmentálnu účinnosť.

Pokiaľ ide o mobilitu, výdavky spojené s dopravou sú pre zraniteľné domácnosti a mikropodniky vo väčšine prípadov nepružné. Zvýšenie ceny benzínu, ktoré je priamym dôsledkom začlenenia cestnej dopravy do systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Európskej únii (EU ETS), bude mať teda hlavný účinok v podobe zníženia kúpnej sily domácností bez toho, aby umožnilo skutočný prechod na dekarbonizované dopravné prostriedky alebo skrátenie prejdých vzdialeností.

Vyčerpanie zdrojov, či už fosílnych palív, alebo surovín, narušenie globálneho dodávateľského reťazca v dôsledku narušení spôsobených pandemiou COVID-19, kolísanie cien a geopolitické napätie zároveň nevyhnutne vedú k vyšším nákladom domácností a podnikov na prechod na dekarbonizované hospodárstvo.

Preto je potrebné podporiť najzraniteľnejších, aby bola potrebná zelená transformácia sociálne spravodlivá a nezaťažila rozpočet domácností a mikropodnikov. Preto bol vytvorený Sociálno-klimatický fond. V záujme dosiahnutia koherentných a sociálne spravodlivých opatrení v oblasti klímy by sa preto malo upustiť od rozšírenia systému EU ETS na cestnú dopravu a budovy. Súčasne je potrebné zabezpečiť vytvorenie a implementáciu Sociálno-klimatického fondu s finančnými prostriedkami, ktoré nebudú závisieť od začlenenia cestnej dopravy a budov do systému EU ETS. V tomto zmysle sa ako zdroje financovania môžu použiť príjmy zo súčasného systému EU ETS alebo nové vlastné zdroje.

Sociálno-klimatický fond by tak mohol predstavovať veľkú príležitosť na podporu členských štátov pri realizácii opatrení potrebných na dosiahnutie skutočnej dekarbonizácie dopravy. Na to bude musieť byť rozpočet Sociálno-klimatického fondu primeraný potrebným investíciám a poskytovať flexibilitu, aby sa tieto investície mohli realizovať v predstihu, kým náklady na transformáciu nezaťažia investičné kapacity.

Hoci by sa mal dôraz jednoznačne klásť na štrukturálne opatrenia, ktoré výrazne znížia našu závislosť od mobility založenej na emisiách CO₂, je potrebné nájsť rovnováhu, aby sa

zabezpečilo, že v oblastiach, kde zavedenie účinných alternatív nie je v krátkodobom horizonte uskutočniteľné, budú môcť zraniteľné domácnosti a mikropodniky naďalej cestovať s cieľom uspokojiť svoje základné sociálno-ekonomické potreby.

S cieľom lepšie identifikovať nedostatky a reagovať na rôzne problémy, ktoré vznikajú, by sa do európskych právnych predpisov malo zaviesť vymedzenie chudoby súvisiacej s mobilitou, ako je to už v prípade energetickej chudoby. Okrem toho je potrebné zohľadniť nerovnosti, ktorými ženy už trpia, a osobitosti ich cestovania.

Napokon je potrebné uprednostniť rozvoj verejnej dopravy, ktorá je hlavnou pákou dekarbonizácie mobility, najmä v okrajových a vidieckych oblastiach, kde ponuka a zabezpečenie dopravného spojenia nezodpovedajú potrebám obyvateľstva a podnikov. Zároveň je potrebné podporovať aktívnu mobilitu, najmä cyklistiku.

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre dopravu a cestovný ruch vyzýva Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci a Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín, aby ako gestorské výbory vzali do úvahy tieto pozmeňujúce návrhy:

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou

(8) Uvedené zmeny majú rôzne hospodárske a sociálne účinky na rôzne odvetvia hospodárstva, na občanov a na členské štáty. **Začlenenie emisií skleníkových plynov zo sektoru budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES³¹ by malo predovšetkým predstavovať ďalší hospodársky stimul na investovanie do znižovania spotreby fosílnych palív, a tým aj na urýchlenie znižovania emisií skleníkových plynov. V kombinácii s ďalšími opatreniami by sa tým mali v strednodobom až dlhodobom horizonte znížiť náklady na sektor budov a odvetvie cestnej dopravy, a poskytnúť nové príležitosti na vytváranie pracovných miest a investície.**

Pozmeňujúci návrh

(8) Uvedené zmeny majú rôzne hospodárske a sociálne účinky na rôzne odvetvia hospodárstva, na občanov a na členské štáty. **Vzhľadom na náklady na transformáciu a zvýšenú volatilitu cien energií a komodít v dôsledku úprav súvisiacich s transformáciou a vyčerpaním zdrojov je potrebné zabezpečiť sociálnu kompenzáciu a nevyhnutné zdroje na riešenie zelenej transformácie a ochranu najzraniteľnejších domácností a mikropodnikov a malých podnikov pri zachovaní vysokej úrovne investícií na zabezpečenie úspechu zelenej transformácie.**

³¹ *Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Únii (Ú. v. EÚ L 275, 25.10.2003, s. 32).*

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou

(9) Na financovanie uvedených investícií sú však potrebné zdroje. **Okrem toho sa ešte pred uskutočnením uvedených investícií náklady, ktoré znášajú domácnosti a používatelia dopravy na vykurovanie, chladenie a varenie, ako aj v prípade cestnej dopravy, pravdepodobne zvýšia, keďže dodávatelia palív, na ktorých sa vzťahujú povinnosti v rámci obchodovania s emisiami v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy, prenášajú náklady na uhlík na spotrebiteľov.**

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou

(10) Zvýšenie ceny fosílnych palív **môže** neprimerane **ovplyvniť** zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy, ktorí vynakladajú väčšiu časť svojich príjmov na energiu a dopravu, **ktorí v niektorých** regiónoch nemajú prístup k alternatívnym a cenovo dostupným riešeniam v oblasti mobility a dopravy **a ktorým môže chýbať finančná kapacita** na investovanie do **znižovania spotreby** fosílnych palív.

Pozmeňujúci návrh

(9) Na financovanie uvedených investícií sú však potrebné **dostatočné, stabilné a spravodlivé** zdroje **na obdobie trvania Sociálno-klimatického fondu.**

Pozmeňujúci návrh

(10) Zvýšenie ceny fosílnych palív **pravdepodobne** neprimerane **ovplyvní** zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky **a malé podniky** a zraniteľných používateľov dopravy, ktorí **už teraz** vynakladajú väčšiu časť svojich príjmov na energiu a dopravu, **čím sa ešte viac prehlbujú už existujúce nerovnosti pre tých, ktorí sa nachádzajú vo vidieckych, v okrajových, vo vzdialených, v najvzdialenejších, ostrovných, horských, riedko zaľudnených alebo menej**

rozvinutých (vrátane prímestských oblastí) regiónoch a územiach.

Tieto domácnosti a mikropodniky a malé podniky väčšinou nemajú prístup k alternatívnym, prepojeným, účinným a cenovo dostupným riešeniam v oblasti mobility a dopravy. Okrem toho sú často závislé od fosílnych palív bez toho, aby mali finančnú kapacitu na investovanie do dekarbonizovaných spôsobov dopravy a nízkouhlíkových alternatív, čo znamená nízku schopnosť prispôbiť sa dôsledkom zelenej transformácie. Ambiciózne opatrenia v oblasti klímy by pomohli Únii znížiť jej závislosť od fosílnych palív. Sociálno-klimatický fond má dopĺňať tieto opatrenia na podporu členských štátov a pomáha poskytovať štrukturálne dlhodobé riešenia na zníženie energetickej chudoby a chudoby v oblasti mobility v celej Únii.

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou

(11) *Časť príjmov získaných začlenením sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES by sa preto mala použiť na riešenie sociálnych vplyvov vyplývajúcich z daného začlenenia, aby bola transformácia spravodlivá a inkluzívna a aby sa pri nej na nikoho nezabudlo.*

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia Odôvodnenie 12

Pozmeňujúci návrh

(11) *Preto by sa mal na úrovni EÚ zriadiť Sociálno-klimatický fond, spolu so sociálno-klimatickými fondmi členských štátov, aby sa zabezpečila inkluzívna a spravodlivá zelená transformácia, pri ktorej sa na nikoho nezabudne.*

(12) To má ešte väčší význam vzhľadom na existujúcu úroveň energetickej chudoby. Energetická chudoba je situácia, v ktorej domácnosti nemôžu mať prístup k základným energetickým službám, **ako je chladenie pri zvyšovaní teplôt a vykurovanie**. Približne 34 miliónov Európanov uviedlo, že v roku 2018 si nedokázali primerane vykurovať svoje domovy, a v roku 2019 sa v celoúnijnom prieskume 6,9 % obyvateľov Únie vyjadrilo, že si nemôžu dovoliť dostatočne vykurovať svoju domácnosť³². Podľa odhadov Strediska pre monitorovanie energetickej chudoby zažíva energetickú chudobu celkovo viac ako 50 miliónov domácností v Európskej únii. Energetická chudoba je preto pre Úniu veľkou výzvou. Zatiaľ čo sociálne tarify alebo priama podpora príjmu **môžu poskytnúť** okamžitú pomoc domácnostiam, ktoré čelia energetickej chudobe, trvalé riešenia sa môžu zabezpečiť len cieľnými štrukturálnymi opatreniami, najmä energetickými obnovami.

³² Údaje z roku 2018. Eurostat, SILC [ilc_mdcs01]).

(12) To má ešte väčší význam vzhľadom na existujúcu úroveň energetickej chudoby **a chudoby v oblasti mobility. Energia je nevyhnutná a prístup k cenovo dostupným energetickým službám je základným sociálnym právom a je nevyhnutný na sociálne začlenenie**. Energetická chudoba je situácia, v ktorej domácnosti nemôžu mať prístup k základným energetickým službám, **ktoré sú základom dôstojnej životnej úrovne a zdravia vrátane primeraného tepla, chladenia, osvetlenia a elektrickej energie pre spotrebiče**. Približne 34 miliónov Európanov uviedlo, že v roku 2018 si nedokázali primerane vykurovať svoje domovy, a v roku 2019 sa v celoúnijnom prieskume 6,9 % obyvateľov Únie vyjadrilo, že si nemôžu dovoliť dostatočne vykurovať svoju domácnosť³². Podľa odhadov Strediska pre monitorovanie energetickej chudoby zažíva energetickú chudobu celkovo viac ako 50 miliónov domácností v Európskej únii. Energetická chudoba je preto pre Úniu veľkou výzvou. Zatiaľ čo sociálne tarify alebo priama podpora príjmu **poskytujú** okamžitú pomoc domácnostiam, ktoré čelia energetickej chudobe. Trvalé riešenia sa môžu zabezpečiť len cieľnými štrukturálnymi opatreniami **a investíciami zameranými na ukončenie závislosti od fosílnych palív**, najmä energetickými **udržateľnými** obnovami, **zavádzaním udržateľných a inteligentných riešení mobility, ktoré sú cenovo dostupné, účinné, bezpečné a prístupné pre všetkých používateľov vrátane osôb so zdravotným postihnutím alebo so zníženou pohyblivosťou**;

³² Údaje z roku 2018. Eurostat, SILC [ilc_mdcs01]).

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 12 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(12a) O chudobe v oblasti mobility sa nehovorí dostatočne a nie sú k dispozícii jasné vymedzenia na úrovni Únie ani na vnútroštátnej úrovni. Tento problém je však potrebné čoraz naliehavejšie riešiť v dôsledku nevyhnutnej dekarbonizácie dopravy, vysokých cien pohonných hmôt alebo vysokej závislosti od dostupnosti a prístupnosti dopravy a nákladov na dopravu pre potreby každodennej mobility, najmä vo vidieckych, vzdialených a v iných znevýhodnených oblastiach. Preto by sa malo stanoviť široké vymedzenie na úrovni Únie s cieľom zamerať sa na postupy podpory a monitorovania. Chudoba v oblasti mobility môže podmieňovať sociálne vylúčenie súvisiace s dopravou.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(13) Preto by sa mal zriadiť **Sociálny klimatický fond** (ďalej len „fond“) s cieľom poskytovať finančné prostriedky členským štátom na podporu ich politík na riešenie sociálnych vplyvov **obchodovania s emisiami v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy** na zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy. To by sa malo dosiahnuť najmä prostredníctvom **dočasnej podpory príjmu a opatrení a investícií** zameraných na zníženie závislosti od fosílnych palív **prostredníctvom zvýšenej energetickej efektívnosti budov, dekarbonizácie vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie energie**

(13) **Únia a členské štáty nebudú môcť svoje klimatické a environmentálne ciele dosiahnuť bez toho, aby riadne riešili energeticke chudobu a chudobu v oblasti mobility. Napriek zhromaždeným údajom o energetickej chudobe však v súčasnosti neexistuje štandardné vymedzenie energetickej chudoby ani chudoby v oblasti mobility na úrovni Únie. V dôsledku toho nie sú v súčasnosti v Únii k dispozícii transparentné a porovnateľné údaje o mobilite a údaje o energetickej chudobe nie sú dostatočné, čo bráni možnosti účinne monitorovať a hodnotiť pokrok na vnútroštátnej úrovni.** Preto by sa mal zriadiť **Sociálno-klimatický fond**

z obnoviteľných zdrojov **a poskytnutia lepšieho** prístupu k mobilite a doprave s nulovými a nízkymi emisiami **v prospech zraniteľných domácností, zraniteľných mikropodnikov** a zraniteľných používateľov dopravy.

(ďalej len „fond“) s cieľom poskytovať finančné prostriedky členským štátom na podporu ich politik na riešenie sociálnych vplyvov **zelenej transformácie** na zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky **a malé podniky** a zraniteľných používateľov dopravy. **Tento fond by mal slúžiť na podporu spravodlivosti a solidarity medzi členskými štátmi a v rámci nich a zároveň na zmiernenie rizika energetickej chudoby a chudoby v oblasti mobility počas transformácie.** To by sa malo dosiahnuť najmä prostredníctvom **adaptívnych a cielených** opatrení a investícií s **trvalým vplyvom** zameraných na zníženie závislosti od fosílnych palív: **i) zvýšenie** energetickej efektívnosti budov **a prístup k obnoviteľným zdrojom energie na vykurovanie a chladenie** budov vrátane integrácie z **udržateľných, obnoviteľných, nízkouhlíkových zdrojov energie s nulovými emisiami; ii) poskytnutie** prístupu k **cenovo dostupnej** mobilite a doprave s nulovými a nízkymi emisiami **a ich podpory pre zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a malé podniky** a zraniteľných používateľov dopravy **vrátane:**

- **zlepšenej verejnej dopravy (kvalita, frekvencia a sieť),**
- **súkromnej bezuhlíkovej a nízkouhlíkovej mobility,**
- **atraktívnej a bezpečnej aktívnej mobility,**
- **udržateľnej spoločnej mobility s nulovými emisiami,**
- **obnovy flotily,**
- **zavádzania infraštruktúry čerpacích a nabíjacích staníc,**
- **iných kombinovaných služieb multimodálnej mobility.**

Osobitná pozornosť by sa mala venovať obyvateľom vidieckych, vzdialených a iných znevýhodnených oblastí, pre

ktorých je podpora súkromnej mobility s nulovými a nízkymi emisiami často mimoriadne dôležitá z dôvodu nedostatku účinných alternatív.

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia Odôvodnenie 13 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(13a) Prístup ku kvalitnému a inkluzívnemu vzdelávaniu, odbornej príprave a celoživotnému vzdelávaniu pre všetkých je základom na zabezpečenie toho, aby mala pracovná sila zručnosti, ktoré sú potrebné na dosiahnutie zelenej transformácie. Aspekty spravodlivej transformácie by tak mali byť integrované do vývoja a vykonávania národných stratégií v oblasti zručností v súlade s novým Európskym programom v oblasti zručností a novou aktualizovanou priemyselnou stratégiou EÚ^{1a}. Partnerstvá v oblasti zručností v rámci Paktu pre zručnosti budú takisto významnou pákou. Aktuálna informovanosť a prognózy pre oblasť zručností týkajúce sa trhu práce, okrem iného aj na úrovni regiónov, odvetví a zamestnaní, umožňujú identifikáciu a predvídanie príslušných potrieb v oblasti zručností špecifických pre určité zamestnanie a prierezových zručností a môžu slúžiť ako základ na prispôbenie učebných osnov, aby splňali potreby zručností pre zelenú transformáciu. Mladí ľudia a dospelí, najmä ženy, by prostredníctvom OVP mali byť vybavení zručnosťami, ktoré sú potrebné na zvládnutie zelenej transformácie^{1b}. Učňovská príprava a platené stáže vrátane silnej zložky odbornej prípravy, najmä pre mladých ľudí, prispievajú k transformácii pracovného trhu, najmä smerom k aktivitám, ktoré prispievajú ku klimatickým a environmentálnym cieľom,

a do odvetví, ktoré čelia nedostatku požadovaných zručností. Presadzovať by sa mala zvyšujúca sa účasť dospelých na celoživotnom vzdelávaní, aby splnila potreby zvyšovania úrovne zručností a rekvalifikácie, okrem iného aj podporou jednotlivcov pri hľadaní odbornej prípravy, ktorá je prispôbená ich potrebám, a prostredníctvom krátkych kurzov so zaručenou kvalitou pre zručnosti potrebné na zelenú transformáciu, stavaním na európskom prístupe k mikrocertifikátom, ktoré takisto zjednodušia ohodnotenie a uznávanie výsledkov takýchto kurzov.

^{1a} Oznámenie Komisie – Aktualizácia novej priemyselnej stratégie na rok 2020: Budovanie silnejšieho jednotného trhu pre obnovu Európy, COM(2021) 350 final.

^{1b} Odporúčanie Rady z 24. novembra 2020 týkajúce sa odborného vzdelávania a prípravy (OVP) pre udržateľnú konkurencieschopnosť, sociálnu spravodlivosť a odolnosť (Ú. v. EÚ C 417, 2.12.2020, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 13 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(13b) Je potrebné poskytnúť podporu zameranú na prístup ku kvalitnému zamestnaniu, najmä prostredníctvom prispôbenej pomoci pri hľadaní zamestnania a flexibilných a modulárnych vzdelávacích kurzov, ktoré sa v prípade potreby zameriavajú na zelené a digitálne zručnosti. Mali by takisto zvážiť dobre navrhnuté, ciele a časovo obmedzené programy v oblasti zamestnanosti, ktoré prostredníctvom

odbornej prípravy pripraví príjemcov, najmä osoby v zraniteľnom postavení, na trvalú účasť na pracovnom trhu.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 13 c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(13c) V súvislosti s týmto nariadením je rozhodujúce vytváranie pracovných miest, najmä na územiach najviac postihnutých zelenou transformáciou, a podľa potreby aj inde. Komisia a členské štáty by mali uľahčiť prístup mikropodnikov, malých a stredných podnikov k financovaniu a trhom s cieľom podporiť konkurencieschopnosť, inovácie a zamestnanosť na celom jednotnom trhu, a to aj v odvetviach, ktoré majú vo vnútroštátnom a v miestnom kontexte strategický význam.

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(14) Na tento účel by mal každý členský štát Komisii predložiť sociálno-klimatický plán (ďalej len „plán“). Dané plány by mali sledovať **dva** ciele. Po prvé, mali by zraniteľným domácnostiam, zraniteľným mikropodnikom a zraniteľným používateľom dopravy poskytnúť **potrebné** zdroje na financovanie a realizáciu investícií do energetickej efektívnosti, dekarbonizácie vykurovania a chladenia, **vozidiel a mobility** s nulovými a nízkymi emisiami. Po druhé, mali by zmierniť vplyv zvýšenia nákladov na fosílnu palivá na tých najzraniteľnejších, a tým zabrániť energetickej **a dopravnej** chudobe počas

(14) Na tento účel by mal každý členský štát Komisii predložiť sociálno-klimatický plán (ďalej len „plán“). Dané plány by mali sledovať **nasledujúce** ciele. Po prvé, mali by zraniteľným domácnostiam, zraniteľným mikropodnikom **a malým podnikom** a zraniteľným používateľom dopravy poskytnúť **dostatočné** zdroje na financovanie a realizáciu investícií do energetickej efektívnosti, dekarbonizácie vykurovania a chladenia **budov a prístupu k vozidlám** s nulovými a nízkymi emisiami **a integrovaným službám mobility vrátane atraktívnej a bezpečnej aktívnej mobility**. Po druhé, mali by zmierniť vplyv zvýšenia

prechodného obdobia, kým sa takéto investície neuskutočnia. Plány by mali obsahovať investičnú zložku podporujúcu dlhodobé riešenie **znižovania** závislosti od fosílnych palív a mohli by sa v nich plánovať iné opatrenia vrátane **dočasnej** priamej podpory príjmu na zmiernenie nepriaznivých účinkov na príjmy v krátkodobom horizonte.

nákladov na fosílnu palivá na tých najzraniteľnejších, a tým zabrániť energetickej chudobe **a chudobe v oblasti mobility** počas prechodného obdobia, kým sa takéto investície neuskutočnia. Plány by mali obsahovať investičnú zložku podporujúcu dlhodobé riešenie **postupného vyrad'ovania** závislosti od fosílnych palív a mohli by sa v nich plánovať iné opatrenia vrátane priamej podpory príjmu na zmiernenie nepriaznivých účinkov na príjmy v krátkodobom horizonte.

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou

(15) Členské štáty, za konzultácie s orgánmi **na regionálnej úrovni**, majú najlepšie predpoklady na navrhovanie a vykonávanie plánov, ktoré sú adaptované a zamerané na ich miestne, regionálne a národné okolnosti ako ich existujúce politiky v príslušných oblastiach a plánované využívanie ďalších príslušných fondov EÚ. Daným spôsobom možno najlepšie rešpektovať širokú rozmanitosť situácií, špecifické znalosti miestnych a regionálnych samospráv, výskum a inovácie a priemyselné vzťahy a štruktúry sociálneho dialógu, ako aj národné tradície, a prispieť k účinnosti a efektívnosti celkovej podpory pre zraniteľných.

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia Odôvodnenie 16

Pozmeňujúci návrh

(15) Členské štáty, za konzultácie s **regionálnymi, miestnymi, mestskými a inými verejnými orgánmi, občianskou spoločnosťou, hospodárskymi a sociálnymi partnermi**, majú najlepšie predpoklady na navrhovanie a vykonávanie plánov, ktoré sú adaptované a zamerané na ich miestne, regionálne a národné okolnosti ako ich existujúce politiky v príslušných oblastiach a plánované využívanie ďalších príslušných fondov EÚ. Daným spôsobom možno najlepšie rešpektovať širokú rozmanitosť situácií, špecifické znalosti miestnych a regionálnych samospráv, výskum a inovácie a priemyselné vzťahy a štruktúry sociálneho dialógu, ako aj národné tradície, a prispieť k účinnosti a efektívnosti celkovej podpory pre zraniteľných.

(16) Zabezpečenie toho, aby boli opatrenia a investície osobitne zamerané na **energeticky chudobné alebo zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky** a zraniteľných používateľov dopravy, je kľúčom k spravodlivému prechodu na klimatickú neutralitu. **Podporné opatrenia na podporu znižovania emisií skleníkových plynov by mali členským štátom pomôcť riešiť sociálne vplyvy vyplývajúce z obchodovania s emisiami v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy.**

(16) Zabezpečenie toho, aby boli opatrenia a investície osobitne zamerané na **riešenie energetickej chudoby a chudoby v oblasti mobility, najmä v prípade zraniteľných domácností, zraniteľných mikropodnikov a malých podnikov** a zraniteľných používateľov dopravy, je kľúčom k spravodlivému **a inkluzívnemu** prechodu na klimatickú neutralitu.

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia Odôvodnenie 17

(17) Kým sa prejaví vplyv daných investícií na znižovanie nákladov a emisií, **spravodlivej transformácii by pomohla** dobre cieleňá priama podpora **príjmu pre najzraniteľnejších. Takáto podpora by sa mala chápať ako dočasné opatrenie sprevádzajúce dekarbonizáciu v sektoroch bývania a dopravy.** Nebola by trvalá, pretože nerieši základné príčiny energetickej **a dopravnej** chudoby. Takáto podpora by sa **mala týkať len priamych vplyvov začlenenia sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES, nie nákladov na elektrinu alebo vykurovanie súvisiacich so začlenením výroby elektrickej energie a tepla do rozsahu pôsobnosti uvedenej smernice.** Oprávnenosť na takúto priamu podporu **príjmu** by mala byť časovo obmedzená.

(17) Kým sa prejaví vplyv daných investícií na znižovanie nákladov a emisií, dobre cieleňá **dočasná** priama podpora **pre osoby postihnuté energetickou chudobou a chudobou v oblasti mobility môže prispieť k zníženiu nákladov na energiu a mobilitu počas čakania na ďalšie štrukturálne investície.** Nebola by trvalá, pretože nerieši základné príčiny energetickej chudoby **a chudoby v oblasti mobility.** Takáto podpora by sa **však mohla považovať za spôsob, ako umožniť najzraniteľnejším osobám uskutočniť cesty potrebné na uspokojenie ich základných sociálno-ekonomických potrieb.** Oprávnenosť na takúto priamu podporu **by sa mala harmonizovať s postupným zavádzaním príslušných smerníc a nariadení, ktoré majú vplyv na zraniteľné subjekty v rámci balíka Fit for 55, a mala by sa zameriavať na osoby, ktoré čelia energetickej chudobe a chudobe v oblasti mobility. Takáto podpora by sa mala poskytovať bez**

prílišnej administratívnej záťaže pre jej príjemcov.

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 17 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(17a) Fond by mal byť v súlade s Chartou základných práv Európskej únie, záväzkami Únie vyplývajúcimi z Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím a mal by byť v súlade s Agendou 2030 OSN, ako aj so zásadami Európskeho piliera sociálnych práv.

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(18) Vzhľadom na význam boja proti zmene klímy v súlade so záväzkami vyplývajúcimi z Parížskej dohody a na záväzok plniť ciele OSN v oblasti udržateľného rozvoja by akcie v rámci tohto nariadenia mali prispieť k dosiahnutiu cieľa, že 30 % **všetkých** výdavkov v rámci viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027 by sa malo vynaložiť na **začleňovanie** cieľov v oblasti klímy a malo by prispieť k ambícii zabezpečiť 10 % ročných výdavkov na ciele v oblasti biodiverzity v rokoch 2026 a 2027, pričom sa zohľadní existujúce prekrývanie cieľov v oblasti klímy a biodiverzity. Na tento účel by sa na označovanie výdavkov fondu mala použiť metodika stanovená v prílohe II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060³³. Fond by mal podporovať činnosti, ktoré sú v plnej miere

(18) Vzhľadom na význam boja proti zmene klímy v súlade so záväzkami vyplývajúcimi z Parížskej dohody a na záväzok plniť ciele OSN v oblasti udržateľného rozvoja by akcie v rámci tohto nariadenia mali prispieť k dosiahnutiu cieľa, že **najmenej 30 % z celkovej sumy z rozpočtu Únie** a výdavkov **Nástroja Európskej únie na obnovu** by sa malo vynaložiť na **podporu** cieľov v oblasti klímy a malo by prispieť k ambícii zabezpečiť **7,5 % ročných výdavkov v rámci viacročného finančného rámca na ciele v oblasti biodiverzity v roku 2021 a 10 % ročných výdavkov** na ciele v oblasti biodiverzity v rokoch 2026 a 2027, pričom sa zohľadní existujúce prekrývanie cieľov v oblasti klímy a biodiverzity. Na tento účel by sa na označovanie výdavkov fondu mala použiť metodika stanovená v prílohe II

v súlade s klimatickými a environmentálnymi normami a prioritami Únie a ktoré sú v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“ v zmysle článku 17 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852³⁴. Do plánov by sa mali zahrnúť len takéto opatrenia a investície. Opatrenia priamej podpory príjmu by sa spravidla mali považovať za opatrenia, ktoré majú zanedbateľný predpokladaný vplyv na environmentálne ciele, a ako také by sa mali považovať za opatrenia, ktoré sú v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“.

Komisia má v úmysle vydať technické usmernenie pre členské štáty v dostatočnom predstihu pred prípravou plánov. V usmernení sa vysvetlí, akým spôsobom musia byť opatrenia a investície v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“ v zmysle článku 17 nariadenia (EÚ) 2020/852. V roku 2021 má Komisia v úmysle predložiť návrh odporúčania Rady o tom, ako riešiť sociálne aspekty zelenej transformácie.

³³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060 z 24. júna 2021, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde plus, Kohéznom fonde, Fonde na spravodlivú transformáciu a Európskom námornom, rybolovnom a akvakultúrnom fonde a rozpočtové pravidlá pre uvedené fondy, ako aj pre Fond pre azyl, migráciu a integráciu, Fond pre vnútornú bezpečnosť a Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 159).

³⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088 (Ú. v. EÚ L 198, 22.6.2020,

k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060³³. Fond by mal podporovať činnosti, ktoré sú v plnej miere v súlade s klimatickými a environmentálnymi normami a prioritami Únie a ktoré sú v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“ v zmysle článku 17 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852³⁴. Do plánov by sa mali zahrnúť len takéto opatrenia a investície. Opatrenia priamej podpory príjmu by sa spravidla mali považovať za opatrenia, ktoré majú zanedbateľný predpokladaný vplyv na environmentálne ciele, a ako také by sa mali považovať za opatrenia, ktoré sú v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“.

Komisia má v úmysle vydať technické usmernenie pre členské štáty v dostatočnom predstihu pred prípravou plánov. V usmernení sa vysvetlí, akým spôsobom musia byť opatrenia a investície v súlade so zásadou „výrazne nenarušiť“ v zmysle článku 17 nariadenia (EÚ) 2020/852. V roku 2021 má Komisia v úmysle predložiť návrh odporúčania Rady o tom, ako riešiť sociálne aspekty zelenej transformácie.

³³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1060 z 24. júna 2021, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde plus, Kohéznom fonde, Fonde na spravodlivú transformáciu a Európskom námornom, rybolovnom a akvakultúrnom fonde a rozpočtové pravidlá pre uvedené fondy, ako aj pre Fond pre azyl, migráciu a integráciu, Fond pre vnútornú bezpečnosť a Nástroj finančnej podpory na riadenie hraníc a vízovú politiku (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 159).

³⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088 (Ú. v. EÚ L 198, 22.6.2020,

s. 13).

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou

(19) **Stanovovanie cien uhlíka zasahuje najmä ženy, keďže** predstavujú 85 % jednorodičovských rodín. **Jednorodičovské rodiny** čelia mimoriadne vysokému riziku chudoby detí. Počas prípravy a vykonávania plánov by sa **mala** zohľadňovať a podporovať **rodová rovnosť a rovnosť príležitostí** pre všetkých a začleňovanie daných cieľov, ako aj otázky prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím, aby sa zabezpečilo, že sa na nikoho nezabudne.

s. 13).

Pozmeňujúci návrh

(19) **Ženy sú nielen neúmerne zasiahnuté zmenou klímy, ale aj nákladmi na zelenú transformáciu v dôsledku rozdielov v zamestnanosti, príjmoch, odmeňovaní a dôchodkoch, a preto je u nich väčšia pravdepodobnosť, že budú trpieť energetickou chudobou a chudobou v oblasti mobility. Takisto** predstavujú 85 % jednorodičovských rodín, **ktoré** čelia mimoriadne vysokému riziku chudoby detí. **Ženy majú iné a zložitejšie modely mobility ako muži a častejšie využívajú verejnú dopravu. Preto ich viac ovplyvňuje bezpečnosť, frekvencia, cenová dostupnosť a kvalita verejnej dopravy^{1a}. Keďže doprava je faktorom, ktorý môže priamo zvýšiť chudobu a sociálne vylúčenie,** počas prípravy, vykonávania **a monitorovania** plánov by sa **mali** zohľadňovať a podporovať **rovnaké práva a príležitosti v rodovej oblasti** pre všetkých a začleňovanie daných cieľov, ako aj otázky prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím **a zníženou pohyblivosťou**, aby sa zabezpečilo, že sa na nikoho nezabudne.

^{1a} Štúdia IPOL „Ženy a doprava“, dostupná na: [https://www.europarl.europa.eu/thinktank/nl/document/IPOL_STU\(2021\)701004](https://www.europarl.europa.eu/thinktank/nl/document/IPOL_STU(2021)701004).

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 20 a (nové)

(20a) *Vykonávanie opatrení zahrnutých v plánoch bude závisieť od dostatočnej úrovne pracovnej sily. Členské štáty by preto mali doplniť plány využitím ďalších príslušných opatrení a programov Únie na zabezpečenie rekvalifikácie a zvyšovania úrovne zručností pracovníkov s cieľom vytvoriť lepšie príležitosti, najmä v oblasti pracovných miest súvisiacich s renováciou budov, výrobou vozidiel s nulovými a nízkymi emisiami, ako aj zavádzaním infraštruktúry pre alternatívne palivá.*

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia Odôvodnenie 23

Text predložený Komisiou

(23) Finančné krytie fondu by malo byť **v zásade úmerné sumám zodpovedajúcim 25 % očakávaných príjmov zo začlenenia sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES v období rokov 2026 – 2032. Podľa rozhodnutia Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 by členské štáty mali uvedené príjmy prístupniť do rozpočtu Únie ako vlastné zdroje.** Členské štáty majú samy financovať 50 % celkových nákladov svojho plánu. **Na tento účel, ako aj na investície a opatrenia na urýchlenie a zmiernenie požadovanej transformácie v prípade občanov, ktorí sú negatívne ovplyvnení, by členské štáty mali okrem iného využiť na daný účel svoje očakávané príjmy z obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy podľa smernice 2003/87/ES.**

Pozmeňujúci návrh

(23) Finančné krytie fondu by malo byť **úmerné stabilným a dostatočným zdrojom, ktoré zodpovedajú finančným potrebám na zníženie spotreby fosílnych palív a závislosti od nich, a zmiernovať sociálne vplyvy zelenej transformácie.** Európsky dvor audítorov^{1a} odhaduje, že **na dosiahnutie cieľa EÚ v oblasti zníženia emisií skleníkových plynov o 55 % do roku 2030 je v rokoch 2021 až 2030 každoročne potrebných 736 miliárd EUR v odvetví dopravy vrátane každoročných 31,4 miliardy EUR verejných^{1b} výdavkov^{1c}.** **Predpokladané finančné krytie by sa malo prerokovať v rámci rozpočtu EÚ a rozdelenia zdrojov medzi Európskym parlamentom a Radou, pričom by sa mal zohľadniť vývoj nákladov na transformáciu a dostupných zdrojov.** Členské štáty majú samy financovať 50 % celkových nákladov svojho plánu. **Tento podiel by sa mohol upraviť s prihliadnutím na ich rozdielne východiskové body a úrovne príjmov ako**

HDP na obyvateľa s referenčnými rokmi do roku 2022, aby sa zohľadnili výnimočné okolnosti.

⁴¹ *Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom (Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1).*

^{1a} *Opatrenia EÚ v oblasti energetiky a zmeny klímy, 2017, Európsky dvor audítorov, <https://op.europa.eu/webpub/eca/lr-energy-and-climate/sk/>.*

^{1b} *Covid-19 recovery: investment opportunities in deep renovation in Europe (Obnova po pandémie COVID-19: investičné príležitosti v oblasti hĺbkovej obnovy v Európe), máj 2020, Buildings Performance Institute Europe, https://www.bpie.eu/wp-content/uploads/2020/05/Recovery-investments-in-deep-renovation_BPIE_2020.pdf.*

^{1c} *Financovanie Sociálno-klimatického fondu, február 2022, WW.*

Pozmeňujúci návrh 20

**Návrh nariadenia
Odôvodnenie 25 a (nové)**

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(25a) S cieľom uľahčiť investície do zariadení a tovaru umožňujúcich lepšie prispôsobenie sa nákladom na transformáciu a zabezpečiť, aby sa podpora v rámci plánov mohla účinne vykonávať hneď od prvých rokov od nadobudnutia účinnosti Sociálno-klimatického fondu, by malo byť možné vyplatiť až 13 % finančného príspevku členských štátov vo forme predbežného financovania Komisiou.

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Opatrenia a investície podporované z fondu sú prospešné pre domácnosti, mikropodniky a používateľov dopravy, ktorí sú **zraniteľní a osobitne postihnutí začlenením emisií skleníkových plynov zo sektora budov a z odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES**, a to najmä pre domácnosti trpiace energetickou chudobou a pre občanov, ktorí nemajú možnosť verejnej dopravy ako alternatívu k individuálnym automobíli (vo vzdialených a vidieckych oblastiach).

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 4

Text predložený Komisiou

Všeobecným cieľom fondu je prispieť k prechodu **na klimatickú neutralitu riešením sociálnych vplyvov začlenenia emisií skleníkových plynov zo sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES**. Osobitným cieľom fondu je podporovať zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy prostredníctvom dočasnej priamej podpory príjmu a prostredníctvom opatrení a investícií určených na zvýšenie energetickej efektívnosti budov, dekarbonizáciu vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie energie z obnoviteľných zdrojov, **ako aj poskytovať lepší prístup k mobilite**

Pozmeňujúci návrh

Opatrenia a investície podporované z fondu sú **priamo** prospešné pre **zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a malé podniky** a používateľov dopravy, ktorí sú osobitne postihnutí **nákladmi na prechod na klimatickú neutralitu, zmenami cien energie a vplyvom systému obchodovania s emisiami vytvoreného smernicou 2003/87/ES**, a to najmä pre domácnosti trpiace energetickou chudobou **a chudobou v oblasti mobility** a pre občanov, ktorí nemajú možnosť verejnej dopravy **alebo služieb pre osoby so zníženou pohyblivosťou** ako alternatívu k individuálnym automobíli, **najmä** vo vzdialených a vidieckych oblastiach **vrátane ostrovných a najvzdialenejších regiónov**;

Pozmeňujúci návrh

Všeobecným cieľom fondu je prispieť k **spravodlivému, rovnocennému a inkluzívnemu** prechodu **k cieľu v oblasti klimatickej neutrality stanovenému v článku 2 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/1119 (ďalej len „európsky právny predpis v oblasti klímy“)** v súlade so **záväzkami Únie vyplývajúcimi z Parížskej dohody, ako aj k udržateľnému rozvoju a blahobytu pre všetkých, a to predchádzaním sociálnym vplyvom nákladov na tento prechod a ich čo najväčším obmedzením**. Osobitným cieľom fondu je **prispieť k zníženiu energetickej chudoby a chudoby v oblasti mobility v celej Únii**, podporovať zraniteľné domácnosti, zraniteľné

a doprave s nulovými a nízkymi emisiami.

mikropodniky **a malé podniky** a zraniteľných používateľov dopravy prostredníctvom dočasnej priamej podpory príjmu a prostredníctvom opatrení a investícií určených na zvýšenie energetickej efektívnosti budov, dekarbonizáciu vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie **a skladovania** energie z **udržateľných**, obnoviteľných, **nízkouhlíkových** zdrojov **energie s nulovými emisiami, a na druhej strane posilnenie a zlepšenie prístupu k efektívnej a cenovo dostupnej** mobilite a doprave s nulovými a nízkymi emisiami, **najmä v prípade súkromnej mobility vo vzdialených oblastiach, v ktorých chýba účinná alternatíva, podporu využívania cenovo dostupnej a prístupnej verejnej dopravy a zvýšenie kvality a frekvencie jej služieb a stimulovanie integrovaných služieb mobility a obnovy vozového parku ekologickej mestskej dopravy.**

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 1

Text predložený Komisiou

(1) „obnova budov“ sú všetky druhy energetickej **obnovy budov** vrátane izolácie plášťa budovy, t. j. stien, strechy, podlahy, **výmena** okien, **výmena vykurovacích, chladiacich a varných** spotrebičov a **inštalácia** výroby energie z obnoviteľných zdrojov na mieste;

Pozmeňujúci návrh

1. „obnova budov“ sú všetky druhy **opatrení na zvýšenie** energetickej **efektívnosti v budovách** vrátane izolácie plášťa budovy, t. j. stien, strechy, podlahy, **výmeny** okien, **dekarbonizácie výmeny vykurovania a chladenia, výmeny spotrebičov na varenie a osvetlenie za účinnejšie a inštalácie** výroby **a skladovania** energie z **udržateľných, obnoviteľných, nízkouhlíkových** zdrojov **energie s nulovými emisiami** na mieste, **pričom sa zohľadňujú potreby osôb so zdravotným postihnutím;**

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 2

Text predložený Komisiou

(2) „energetická chudoba“ je **energetická chudoba, ako je vymedzené v článku 2 bode [(49)] smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [rrrr/ččč]⁵⁰**;

⁵⁰ [Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [rrrr/ččč] (Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...]).] [Návrh na prepracovanie smernice 2012/27/EÚ o energetickej efektívnosti].

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(2) „energetická chudoba“ je **neschopnosť domácnosti uspokojiť svoje základné potreby v oblasti dodávok energie a jej nedostatočný prístup k základným energetickým službám, ktoré by jej zaručili základnú úroveň pohodlia a zdravia a dôstojnú životnú úroveň vrátane primeraného tepla, chladenia, osvetlenia a energie na napájanie spotrebičov**;

2a. „chudoba v oblasti mobility“ je **situácia domácnosti, ktorá má obmedzený prístup k dostupným a cenovo prijateľným službám mobility a dopravy a nemôže si dovoliť dopravu potrebnú na uspokojenie základných služieb, ako aj základných sociálno-ekonomických potrieb, v závislosti od vnútroštátnych, regionálnych a miestnych podmienok, a ktorá môže byť spôsobená jedným z týchto faktorov alebo ich kombináciou: nízke príjmy, vysoké výdavky na pohonné hmoty, nedostatok cenovo dostupných alebo prístupných kvalitných a vysokofrekvenčných služieb verejnej dopravy, nedostatok alebo obmedzená dostupnosť alternatívnych a aktívnych riešení mobility a ich prístupnosť a**

umiestnenie, s osobitným dôrazom na domácnosti vo vidieckych, vzdialených a v iných znevýhodnených oblastiach;

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 9 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

9a. „malý podnik“ je podnik, ktorý zamestnáva menej ako 50 osôb a ktorého ročný obrat alebo ročná súvaha nepresahuje 10 miliónov EUR, čo sa vypočíta v súlade s článkami 3 až 6 prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 651/2014;

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 10

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(10) „používatelia dopravy“ sú domácnosti alebo mikropodniky, ktoré využívajú rôzne možnosti dopravy a mobility;

(10) „používatelia dopravy“ sú domácnosti alebo mikropodniky **a malé podniky**, ktoré využívajú rôzne možnosti dopravy a mobility;

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 11

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(11) „zraniteľné domácnosti“ sú domácnosti **postihnuté** energetickou chudobou alebo domácnosti (vrátane domácností s nižšími strednými príjmami), **ktoré sú významne zasiahnuté cenovými vplyvmi začlenením sektora budov do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES**

(11) „zraniteľné domácnosti“ sú domácnosti, **ktoré trpia** energetickou chudobou **a chudobou v oblasti mobility alebo sú nimi ohrozené**, alebo domácnosti (vrátane domácností s nižšími **a** strednými príjmami), **ktorých hospodársky a sociálny blahobyť je významne ovplyvnený**

a ktoré nemajú prostriedky na obnovu budov, ktoré obývajú;

zvýšenou volatilitou cien energií a komodít a opatreniami prijatými na úrovni Únie a na vnútroštátnej úrovni s cieľom pokročiť v zelenej transformácii na dosiahnutie klimatickej neutrality;

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 12

Text predložený Komisiou

(12) „zraniteľné mikropodniky“ sú mikropodniky, ktoré sú významne zasiahnuté *cenovými vplyvmi začlenenia sektora budov do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES* a ktoré nemajú prostriedky na obnovu budov, ktoré obývajú;

Pozmeňujúci návrh

(12) „zraniteľné mikropodniky *a malé podniky*“ sú mikropodniky *a malé podniky*, ktoré sú významne zasiahnuté *prechodom na klimatickú neutralitu* a ktoré nemajú prostriedky na obnovu budov, ktoré obývajú, *alebo na nákup vozidiel s nulovými a nízkymi emisiami;*

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 13

Text predložený Komisiou

(13) „zraniteľní používatelia dopravy“ sú používatelia dopravy, a to aj z domácností s nižšími strednými príjmami, ktorí *sú významne zasiahnutí cenovými vplyvmi začlenenia odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES a ktorí nemajú prostriedky na nákup vozidiel s nulovými a nízkymi emisiami alebo na prechod na alternatívne udržateľné druhy dopravy vrátane verejnej dopravy, najmä* vo vidieckych *a* vzdialených oblastiach.

Pozmeňujúci návrh

(13) „zraniteľní používatelia dopravy“ sú používatelia dopravy, a to aj z domácností s nižšími *a* strednými príjmami, ktorí *trpia chudobou v oblasti mobility alebo sú ňou ohrození; osobitná pozornosť by sa mala venovať používateľom* dopravy vo vidieckych, vzdialených *a v iných znevýhodnených* oblastiach.

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Každý členský štát predloží Komisii sociálno-klimatický plán (ďalej len „plán“) **spolu** s aktualizáciou integrovaného národného energetického a klimatického plánu uvedeného v článku 14 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2018/1999 v súlade s postupom a harmonogramom stanoveným v uvedenom článku. Plán **obsahuje** ucelený súbor opatrení a investícií na riešenie **vplyvu stanovovania cien uhlíka na** zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy s cieľom zabezpečiť cenovo dostupné vykurovanie, chladenie a **mobilitu** a zároveň doplniť a zrýchliť opatrenia potrebné na splnenie cieľov Únie v oblasti klímy.

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Plán môže zahŕňať vnútroštátne opatrenia poskytujúce dočasnú priamu podporu príjmu pre zraniteľné domácnosti a domácnosti, ktoré sú zraniteľnými používateľmi dopravy, s cieľom znížiť dosah zvýšenia cien fosílnych palív, **ktoré vyplýva zo začlenenia sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES.**

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 2 a (nový)

Pozmeňujúci návrh

1. Každý členský štát predloží Komisii sociálno-klimatický plán (ďalej len „plán“). **Tento plán je v súlade a maximalizuje synergie** s aktualizáciou integrovaného národného energetického a klimatického plánu uvedeného v článku 14 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2018/1999 v súlade s postupom a harmonogramom stanoveným v uvedenom článku. Plán **by mal obsahovať** ucelený súbor opatrení a investícií na riešenie **nákladov na prechod na klimatickú neutralitu pre** zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky **a malé podniky** a zraniteľných používateľov dopravy s cieľom zabezpečiť cenovo dostupné **a účinné** vykurovanie, chladenie **a poskytnúť prístup k udržateľnej a inteligentnej mobilite** a zároveň doplniť a zrýchliť opatrenia potrebné na splnenie cieľov Únie v oblasti klímy.

Pozmeňujúci návrh

2. Plán môže zahŕňať vnútroštátne opatrenia poskytujúce dočasnú priamu podporu príjmu pre zraniteľné domácnosti a domácnosti, ktoré sú zraniteľnými používateľmi dopravy, s cieľom znížiť dosah zvýšenia cien fosílnych palív.

2a. *V súlade so zásadou „nespôsobovať významnú škodu“ táto priama podpora neudržiava typ mobility závislý od fosílnych palív ani nepriamo nedotuje fosílnu palivá. Ak sú však riadené a sú súčasťou dlhodobej vízie zameranej na dekarbonizáciu mobility, môžu dočasne umožniť zraniteľným domácnostiam, pre ktoré nie je dostupná alternatívna ponuka dekarbonizovanej dopravy, uspokojiť ich základné sociálno-ekonomické potreby.*

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 3 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

3. Plán zahŕňa vnútroštátne projekty zamerané na:

Pozmeňujúci návrh

3. Plán zahŕňa vnútroštátne, **regionálne a miestne** projekty zamerané na:

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) financovanie opatrení a investícií na účely zvýšenia energetickej efektívnosti budov, na účely vykonávania opatrení na zlepšenie energetickej efektívnosti, na účely obnovy budov a dekarbonizácie vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie výroby energie z obnoviteľných zdrojov energie;

Pozmeňujúci návrh

a) financovanie opatrení a investícií na účely zvýšenia energetickej efektívnosti budov, na účely vykonávania opatrení na zlepšenie energetickej efektívnosti, na účely obnovy budov a dekarbonizácie vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie výroby energie, **ako aj jej uskladňovania, z udržateľných, obnoviteľných, nízkouhlíkových zdrojov energie s nulovými emisiami;**

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 3 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) financovanie opatrení a investícií na účely intenzívnejšieho využívania mobility a dopravy s nulovými a nízkymi emisiami.

Pozmeňujúci návrh

b) financovanie opatrení a investícií na účely intenzívnejšieho využívania mobility a dopravy s nulovými a nízkymi emisiami, **podpory využívania cenovo dostupnej, efektívnej a prístupnej verejnej dopravy a zvýšenia kvality a frekvencie jej služieb, najmä vo vidieckych oblastiach, podpory všetkých aspektov služieb spoločnej mobility, ako aj stimulovania obnovy vozového parku ekologickej mestskej dopravy a infraštruktúry podporujúcej aktívnu mobilitu, ako sú cyklistické trasy.**

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Pred predložením návrhu plánu Komisii sa v súlade s vnútroštátnym právnym rámcom uskutočnia konzultácie s miestnymi a regionálnymi orgánmi, sociálnymi partnermi, organizáciami občianskej spoločnosti vrátane tých, ktoré zastupujú mladých ľudí, a ďalšími relevantnými zainteresovanými stranami.

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) konkrétne sprievodné opatrenia potrebné na realizáciu opatrení a investícií plánu a zníženie účinkov uvedených

Pozmeňujúci návrh

b) konkrétne sprievodné opatrenia **a politické reformy** potrebné na **zavedenie a** realizáciu opatrení a investícií plánu

v písmene c), *ako aj informácie o existujúcom alebo plánovanom financovaní opatrení a investícií z iných zdrojov Únie a iných medzinárodných, verejných alebo súkromných zdrojov;*

a zníženie účinkov uvedených v písmene c);

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ba) c) ako aj informácie o existujúcom alebo plánovanom financovaní opatrení a investícií z iných zdrojov Únie, medzinárodných, verejných alebo súkromných zdrojov;

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

c) odhad pravdepodobných účinkov uvedeného zvýšenia cien na domácnosti, a najmä na výskyt energetickej chudoby, na mikropodniky a používateľov dopravy, ktorý zahŕňa najmä odhad a identifikáciu zraniteľných domácností, zraniteľných mikropodnikov a zraniteľných používateľov dopravy; tieto vplyvy sa majú analyzovať s dostatočnou mierou regionálneho členenia, pričom sa zohľadnia prvky, ako je prístup k verejnej doprave a základným službám, a identifikujú sa najviac postihnuté oblasti, najmä *územia*, ktoré sú vzdialené a *vidiecke*;

c) odhad pravdepodobných účinkov uvedeného zvýšenia cien na domácnosti, a najmä na výskyt energetickej chudoby *a chudoby v oblasti mobility* na mikropodniky *a malé podniky* a používateľov dopravy, ktorý zahŕňa najmä odhad a identifikáciu zraniteľných domácností, zraniteľných mikropodnikov a *malých podnikov*, zraniteľných používateľov dopravy; tieto vplyvy sa majú analyzovať s dostatočnou mierou regionálneho členenia *a údajmi rozčlenenými podľa pohlavia*, pričom sa zohľadnia prvky, ako *sú vnútroštátne špecifiká a prístup k verejnej doprave a základným službám a ich cenová dostupnosť a prístupnosť*, a identifikujú sa najviac postihnuté oblasti, najmä *na vidieckych územiach*, ktoré sú vzdialené a *v iných znevýhodnených oblastiach*; *tieto vplyvy sa majú analyzovať a*

posudzovať pravidelne, berúc pritom do úvahy skutočnosť, že domácnosti sa môžu stať zraniteľnými v ktoromkoľvek momente a z rôznych sociálno-ekonomických dôvodov;

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno c a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ca) posúdenie vplyvu na rodovú rovnosť a vysvetlenie, ako opatrenia a investície obsiahnuté v pláne zohľadňujú ciele, ktoré majú prispieť k rodovej rovnosti a rovnosti príležitostí pre všetkých.

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

d) ak sa v pláne stanovujú opatrenia uvedené v článku 3 ods. 2, kritériá na identifikáciu oprávnených konečných prijímateľov, uvedenie plánovanej lehoty pre dotknuté opatrenia a ich odôvodnenie na základe kvantitatívneho odhadu a kvalitatívneho vysvetlenia toho, ako sa očakáva, že opatrenia **v pláne znížia energetickú a dopravnú chudobu a zraniteľnosť domácností, mikropodnikov a používateľov dopravy v súvislosti so zvýšením cien cestnej dopravy a vykurovacích palív;**

d) ak sa v pláne stanovujú opatrenia uvedené v článku 3 ods. 2, kritériá na identifikáciu oprávnených konečných prijímateľov, uvedenie plánovanej lehoty pre dotknuté opatrenia a ich odôvodnenie na základe kvantitatívneho odhadu a kvalitatívneho vysvetlenia toho, ako sa očakáva, že opatrenia **poskytnú okamžitú potrebnú a primeranú pomoc domácnostiam, mikropodnikom a malým podnikom, pokiaľ ide o energetickú chudobu a chudobu v oblasti mobility ako súčasť komplexnej stratégie zameranej na účinné vymanenie týchto mikropodnikov, malých podnikov a domácností z chudoby v oblasti mobility prostredníctvom štruktúrovanejších krátkodobých až dlhodobých investícií, najmä ukončením závislosti od fosílnych palív;**

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou

e) plánované míľniky, ciele a orientačný harmonogram vykonávania opatrení a investícií, ktoré sa majú dokončiť do 31. júla 2032;

Pozmeňujúci návrh

e) plánované **konkrétne** míľniky a ciele **zamerané na zníženie počtu zraniteľných domácností a zraniteľných mikropodnikov a malých podnikov** a orientačný harmonogram vykonávania opatrení a investícií, ktoré sa majú dokončiť **na konci viacročného finančného rámca, a to do 31. decembra 2027 a do 31. júla 2035 v uvedenom poradí**;

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno i

Text predložený Komisiou

i) opatrenia na účinné monitorovanie a vykonávanie plánu zo strany dotknutého členského štátu, najmä navrhovaných míľnikov a cieľov vrátane ukazovateľov vykonávania opatrení a investícií, ktoré sú v náležitom prípade k dispozícii na úrade Eurostat a v Európskom stredisku pre monitorovanie energetickej chudoby, ako sa uvádza v odporúčaní Komisie 2020/1563⁵⁴ týkajúcom sa energetickej chudoby;

Pozmeňujúci návrh

i) opatrenia na účinné monitorovanie a vykonávanie plánu zo strany dotknutého členského štátu **a regionálnych a miestnych orgánov, vrátane zapojenia hospodárskych a sociálnych partnerov a občianskej spoločnosti do tohto procesu**, najmä navrhovaných míľnikov a cieľov vrátane ukazovateľov vykonávania opatrení a investícií, ktoré sú v náležitom prípade k dispozícii na úrade Eurostat a v Európskom stredisku pre monitorovanie energetickej chudoby, ako sa uvádza v odporúčaní Komisie 2020/1563⁵⁴ týkajúcom sa energetickej chudoby; **komisia do 31. júla 2023 vypracuje ukazovatele na monitorovanie chudoby v oblasti mobility. údaje týkajúce sa týchto ukazovateľov bude pravidelne zhromažďovať Európsky štatistický úrad a Európska komisia vytvorí Stredisko pre**

⁵⁴ Ú. v. EÚ L 357, 27.10.2020, s. 35.

⁵⁴ Ú. v. EÚ L 357, 27.10.2020, s. 35.

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno j

Text predložený Komisiou

j) na účely prípravy, a ak je to možné, na účely vykonávania plánu, zhrnutie konzultačného procesu, ktorý sa uskutočnil v súlade s článkom 10 nariadenia (EÚ) 2018/1999 a s vnútroštátnym právnym rámcom, súhrn miestnych a regionálnych orgánov, sociálnych partnerov, organizácií občianskej spoločnosti, mládežníckych organizácií a iných príslušných zainteresovaných strán a spôsobu zohľadnenia vstupu zainteresovaných strán v pláne;

Pozmeňujúci návrh

j) na účely prípravy, a ak je to možné, na účely vykonávania plánu, zhrnutie konzultačného procesu **poskytnuté v článku 3 odseku 3a (nový)**, ktorý sa uskutočnil v súlade s článkom 10 nariadenia (EÚ) 2018/1999 a s vnútroštátnym právnym rámcom, súhrn miestnych a regionálnych orgánov, sociálnych partnerov, organizácií občianskej spoločnosti, mládežníckych organizácií a iných príslušných zainteresovaných strán a spôsobu zohľadnenia vstupu zainteresovaných strán v pláne;

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Komisia poskytne členským štátom do 31. júla 2023 usmernenie o tom, ako tieto zraniteľné skupiny identifikovať;

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3. **Členské štáty môžu pri príprave**

3. **Komisia vytvorí platformu na**

svojich plánov požiadať Komisiu, aby zorganizovala výmenu osvedčených postupov. Členské štáty môžu takisto požiadať o technickú podporu v rámci nástroja ELENA zriadeného dohodou Komisie s Európskou investičnou bankou v roku 2009 alebo v rámci Nástroja technickej podpory zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/240⁵⁸.

aktívnu podporu výmeny osvedčených postupov medzi všetkými zainteresovanými stranami a spoločnosťami, ktorých sa týka vykonávanie fondu, ako aj na poskytovanie usmernení, ktoré umožnia a podporia budovanie kapacít zainteresovaných strán, aby sa mohli podieľať na rozvoji a vykonávaní fondu. Členské štáty a zainteresované strany zapojené do prípravy plánov môžu takisto požiadať o technickú podporu v rámci nástroja ELENA zriadeného dohodou Komisie s Európskou investičnou bankou v roku 2009 alebo v rámci Nástroja technickej podpory zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/240⁵⁸.

⁵⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/240 z 10. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Nástroj technickej podpory (Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 1).

⁵⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/240 z 10. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Nástroj technickej podpory (Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

2. Vyplatenie podpory je podmienené dosiahnutím míľnikov a cieľov pre opatrenia a investície stanovené v plánoch. Uvedené míľniky a ciele musia byť zlučiteľné s cieľmi Únie v oblasti klímy a musia zahŕňať najmä:

Pozmeňujúci návrh

2. Vyplatenie podpory je podmienené dosiahnutím míľnikov a cieľov pre opatrenia a investície stanovené v plánoch. Uvedené míľniky a ciele musia byť zlučiteľné s cieľmi Únie v oblasti klímy a musia zahŕňať najmä:

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) mobilitu **a dopravu** s nulovými a nízkymi emisiami;

Pozmeňujúci návrh

c) mobilitu s nulovými a nízkymi emisiami, **pričom sa zohľadní uhlíková stopa vozidiel počas ich životného cyklu, aktívna mobilita, služby mobility na požiadanie a verejná doprava;**

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) zníženie emisií skleníkových plynov;

Pozmeňujúci návrh

d) zníženie emisií skleníkových plynov **v súvislosti s opatreniami a investíciami v súlade s článkom 6;**

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno e

Text predložený Komisiou

e) zníženie počtu zraniteľných domácností, najmä domácností trpiacich energetickou chudobou, zraniteľných **mikropodnikov** a zraniteľných používateľov dopravy, **a to aj** vo vidieckych a vzdialených oblastiach.

Pozmeňujúci návrh

e) zníženie počtu zraniteľných domácností, najmä domácností trpiacich energetickou chudobou **a chudobou v oblasti mobility**, zraniteľných mikropodnikov **a malých podnikov** a zraniteľných používateľov dopravy **rozčlenených podľa pohlavia, najmä** vo vidieckych, vzdialených **a iných znevýhodnených** oblastiach.

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Sociálno-klimatický fond

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty môžu zahrnúť náklady na opatrenia, ktorými sa poskytuje **dočasná** priama podpora príjmu **zraniteľným domácnostiam a zraniteľným domácnostiam, ktoré sú používateľmi dopravy**, aby absorbovali nárast cien **cestnej dopravy a vykurovacích palív**. Takáto podpora sa časom znižuje a **obmedzuje sa na priamy vplyv obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy**. Oprávnenosť na takúto priamu podporu príjmu zaniká v lehotách stanovených v článku 4 ods. 1 písm. d).

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty môžu zahrnúť náklady na opatrenia, ktorými sa poskytuje priama podpora príjmu, **ako je zníženie daní a poplatkov, ako prechodné opatrenie pre zraniteľné domácnosti, ktoré čelia energetickej chudobe a chudobe v oblasti mobility**, aby absorbovali nárast cien palív **a ďalšie náklady spojené s prechodom na inteligentnú a udržateľnú mobilitu**. Takáto podpora sa časom znižuje a **je sprevádzaná politickými reformami a štrukturálnejšími investíciami, ktoré by mali dlhodobý vplyv**. Oprávnenosť na takúto priamu podporu príjmu zaniká v lehotách stanovených v článku 4 ods. 1 písm. d).

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

2. Členské štáty môžu do odhadovaných celkových nákladov na plány zahrnúť náklady na tieto opatrenia a investície za predpokladu, že sú prospešné predovšetkým pre zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky alebo zraniteľných používateľov dopravy a že sú určené na:

Pozmeňujúci návrh

2. Členské štáty môžu do odhadovaných celkových nákladov na plány zahrnúť náklady na tieto opatrenia a investície za predpokladu, že sú prospešné predovšetkým pre zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky **a malé podniky** alebo zraniteľných používateľov dopravy a že sú určené na:

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) podporu obnov budov, najmä v prípade tých, ktorí obývajú budovy s najhoršou hospodárnosťou, a to aj vo forme finančnej podpory alebo daňových stimulov, ako je odpočítateľnosť nákladov na obnovu z nájomného, nezávisle od vlastníctva dotknutých budov;

Pozmeňujúci návrh

a) podporu obnov budov, **príčom sa uprednostňuje sociálne bývanie a znevýhodnené oblasti**, najmä v prípade tých, ktorí obývajú budovy s najhoršou hospodárnosťou, a to aj vo forme finančnej podpory alebo daňových stimulov, ako je odpočítateľnosť nákladov na obnovu z nájomného, nezávisle od vlastníctva dotknutých budov;

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) prispievanie k dekarbonizácii (vrátane elektrifikácie) v súvislosti s vykurovaním a chladením **budov a varením** v budovách a k integrácii energie z obnoviteľných zdrojov, ktoré prispievajú k dosiahnutiu úspor energie;

Pozmeňujúci návrh

b) prispievanie k dekarbonizácii (vrátane elektrifikácie, **digitalizácie**) v súvislosti s vykurovaním a chladením v budovách a **varnými spotrebičmi, ako aj** k integrácii **a uskladňovaniu** energie z **udržateľných**, obnoviteľných, **nízkouhlíkových zdrojov a zdrojov s nulovými emisiami**, ktoré prispievajú k dosiahnutiu úspor energie, **ako sú poukážky, dotácie alebo úvery s nulovou a nízkou úrokovou sadzbou na investovanie do výrobkov a služieb s cieľom zvýšiť energetickú hospodárnosť budov alebo začleniť do budov obnoviteľné zdroje energie;**

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) poskytnutie **prístupu k vozidlám a bicyklom s nulovými a nízkymi emisiami vrátane finančnej podpory alebo fiškálnych stimulov na ich nákup, ako aj primeranej verejnej a súkromnej infraštruktúry vrátane nabíjania a dopĺňovania paliva; v prípade podpory týkajúcej sa vozidiel s nízkymi emisiami sa poskytne harmonogram postupného znižovania podpory;**

Pozmeňujúci návrh

d) poskytnutie **investícií zameraných na urýchlenie prechodu na udržateľné a multimodálne riešenia mobility, ako je finančná podpora alebo fiškálne stimuly na prístup k vozidlám s nulovými a nízkymi emisiami, podpora rozvoja trhu s ojazdenými vozidlami s nulovými a nízkymi emisiami; podpora vytvárania a rozvoja integrovaných služieb mobility, ako aj poskytovanie digitálnych aplikácií a nedigitálnych iniciatív, ktoré spájajú používateľov s cieľom uľahčiť spoločnú mobilitu;**

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 písmeno e

Text predložený Komisiou

e) **poskytnutie bezplatného prístupu** k verejnej doprave alebo **prispôsobených taríf** za prístup k verejnej doprave, ako podpory udržateľnej mobility na požiadanie a služieb zdieľanej mobility;

Pozmeňujúci návrh

e) **pomoc prevádzkovateľom verejnej dopravy a podpora využívania cenovo dostupnej a prístupnej verejnej dopravy a zvyšovanie kvality jej služieb, pokiaľ ide o čas, frekvenciu a presnosť, najmä vo vidieckych oblastiach a oblastiach obývaných najmä zraniteľnými domácnosťami, prednostne poskytovať bezplatný prístup** k verejnej doprave alebo **sociálne tarify** za prístup k verejnej doprave, ako podpory udržateľnej mobility na požiadanie a služieb zdieľanej mobility, **podnecovanie obnovy vozového parku ekologickej mestskej dopravy a venovať osobitnú pozornosť** oblastiam, ktoré trpia **demografickými problémami a problémami s dostupnosťou, ako sú vyľudnené oblasti;**

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno f

Text predložený Komisiou

f) podporu verejných a súkromných subjektov pri rozvoji a poskytovaní cenovo dostupných služieb mobility a dopravy s nulovými a nízkymi emisiami a pri využívaní atraktívnych možností aktívnej mobility pre vidiecke, *ostrovné, horské, vzdialené a menej prístupné oblasti alebo pre menej rozvinuté regióny alebo územia vrátane menej rozvinutých prímestských oblastí.*

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno f a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

1. Fond nepodporuje opatrenia vo forme priamej podpory príjmu podľa článku 3 ods. 2 tohto nariadenia a odhadované celkové náklady na plány nezahŕňajú opatrenia vo forme priamej podpory príjmu podľa článku 3 ods. 2 tohto nariadenia v prípade domácností, ktoré už využívajú:

Pozmeňujúci návrh

f) podporu verejných a súkromných subjektov pri rozvoji a poskytovaní cenovo dostupných **a účinných** služieb mobility a **verejnej** dopravy s nulovými a nízkymi emisiami a pri zavádzaní atraktívnych, **dostupných a bezpečných** možností aktívnej mobility, **ako je finančná podpora na nákup a lízing bicyklov, ako aj príslušnej infraštruktúry** pre vidiecke, vzdialené a **iné znevýhodnené oblasti**

Pozmeňujúci návrh

fa) poskytovať domácnostiam postihnutým chudobou v oblasti mobility ciele informácie, prispôbené poradenstvo, budovanie kapacít, podporu v oblasti odbornej prípravy a informácie o udržiavateľných a cenovo dostupných alternatívach mobility.

Pozmeňujúci návrh

1. Fond nepodporuje opatrenia vo forme priamej podpory príjmu podľa článku 3 ods. 2 tohto nariadenia a odhadované celkové náklady na plány nezahŕňajú opatrenia vo forme priamej podpory príjmu podľa článku 3 ods. 2 tohto nariadenia **do takej miery, že sú dodatočné a doplnkové k podpore poskytovanej**

v prípade domácností, ktoré už využívajú:

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) verejnú intervenciu do cenovej úrovne palív, na ktoré sa vzťahuje kapitola IVa smernice 2003/87/ES;

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh nariadenia

Článok 7 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Ak dotknutý členský štát vo svojom pláne preukáže, že verejné intervencie uvedené v odseku 1 plne nekompenzujú **cenové zvýšenie vyplývajúce zo začlenenia sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES**, priama podpora príjmu sa môže zahrnúť do odhadovaných celkových nákladov v limitoch cenového zvýšenia, ktoré nie je plne vykompenzované.

Pozmeňujúci návrh

2. Ak dotknutý členský štát vo svojom pláne preukáže, že verejné intervencie uvedené v odseku 1 plne nekompenzujú **náklady na prechod na klimatickú neutralitu**, priama podpora príjmu sa môže zahrnúť do odhadovaných celkových nákladov v limitoch cenového zvýšenia, ktoré nie je plne vykompenzované.

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh nariadenia

Článok 8 – nadpis

Text predložený Komisiou

Prenesenie výhod na domácnosti, mikropodniky a používateľov dopravy

Pozmeňujúci návrh

Prenesenie výhod na domácnosti, mikropodniky **a malé podniky** a používateľov dopravy

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Členské štáty môžu do odhadovaných celkových nákladov zahrnúť finančnú podporu poskytnutú verejným alebo súkromným subjektom iným, než sú zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľní požívatelia dopravy, ak dané subjekty vykonávajú opatrenia a investície, ktoré sú v konečnom dôsledku prospešné pre zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy.

Pozmeňujúci návrh

Členské štáty môžu do odhadovaných celkových nákladov zahrnúť finančnú podporu poskytnutú verejným alebo súkromným subjektom iným, než sú zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky **a malé podniky** a zraniteľní požívatelia dopravy, ak dané subjekty vykonávajú opatrenia a investície, ktoré sú v konečnom dôsledku prospešné pre zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky **a malé podniky** a zraniteľných používateľov dopravy.

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh nariadenia
Článok 8 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Členské štáty zabezpečia potrebné zákonné a zmluvné záruky na zabezpečenie toho, aby sa celá výhoda preniesla na domácnosti, mikropodniky a používateľov dopravy.

Pozmeňujúci návrh

Členské štáty zabezpečia potrebné zákonné a zmluvné záruky na zabezpečenie toho, aby sa celá výhoda preniesla na domácnosti, mikropodniky **a malé podniky** a používateľov dopravy.

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh nariadenia
Článok 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Finančné krytie na vykonávanie fondu na obdobie **2025 – 2027** je 23 700 000 000 EUR v bežných cenách.

Pozmeňujúci návrh

1. Finančné krytie **plánované** na vykonávanie fondu na obdobie **2023 – 2027** je 23 700 000 000 EUR v bežných cenách. **Jeho konečná výška sa však dohodne v rámci rozpočtu EÚ po dôkladnom a aktualizovanom posúdení nákladov na prechod a dostupných zdrojov.**

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh nariadenia Článok 9 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Finančné krytie na vykonávanie fondu na obdobie 2028 – **2032** je 48 500 000 000 EUR v bežných cenách, **a to v závislosti od dostupnosti súm v rámci ročných stropov uplatniteľného viacročného finančného rámca uvedeného v článku 312 ZFEÚ.**

Pozmeňujúci návrh

2. Finančné krytie **plánované** na vykonávanie fondu na obdobie 2028 – **2034** je 23 700 000 000 EUR v bežných cenách. **Jeho konečná výška sa však určí počas rokovaní o budúcom viacročnom finančnom rámci.**

Pozmeňujúci návrh 69

Návrh nariadenia Článok 10 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Členské štáty môžu do svojho plánu ako časť odhadovaných celkových nákladov zahrnúť platby za dodatočnú technickú podporu podľa článku 7 nariadenia (EÚ) 2021/240 a výšku peňažného príspevku na účely zložky v zodpovednosti členských štátov podľa príslušných ustanovení nariadenia (EÚ) 2021/523. Uvedené náklady nesmú presiahnuť 4 % celkovej finančnej alokácie na plán a príslušné opatrenia stanovené v pláne musia byť v súlade s týmto nariadením.

Pozmeňujúci návrh

3. Členské štáty môžu do svojho plánu ako časť odhadovaných celkových nákladov zahrnúť platby za dodatočnú technickú podporu podľa článku 7 nariadenia (EÚ) 2021/240 a výšku peňažného príspevku na účely zložky v zodpovednosti členských štátov podľa príslušných ustanovení nariadenia (EÚ) 2021/523. Uvedené náklady nesmú presiahnuť 4 % celkovej finančnej alokácie na plán a príslušné opatrenia stanovené v pláne musia byť v súlade s týmto nariadením. **Okrem toho môže členský štát v prípade potreby navrhnúť ďalšie opatrenia technickej pomoci na posilnenie kapacity a účinnosti orgánov verejnej moci a verejných subjektov, príjemcov a príslušných partnerov, ktoré sú nevyhnutné na účinné riadenie a využívanie fondov.**

Pozmeňujúci návrh 70

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Podpora v rámci fondu dopĺňa podporu poskytovanú v rámci iných fondov, programov a nástrojov Únie. Opatrenia a investície podporované v rámci fondu môžu získať podporu z iných fondov, programov a nástrojov Únie za predpokladu, že takáto podpora nepokrýva rovnaké náklady.

Pozmeňujúci návrh

1. Podpora v rámci fondu dopĺňa podporu poskytovanú v rámci iných fondov, programov a nástrojov Únie **a vnútroštátnych, prípadne regionálnych fondov, programov a nástrojov**. Opatrenia a investície podporované v rámci fondu môžu získať podporu z iných fondov, programov a nástrojov Únie za predpokladu, že takáto podpora nepokrýva rovnaké náklady.

Pozmeňujúci návrh 71

Návrh nariadenia
Článok 12 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Podpora z fondu sa využíva v súčinnosti, komplementárnosti, súdržnosti a konzistentnosti s inými fondmi, programami a nástrojmi na úrovni Únie, na vnútroštátnej a prípadne regionálnej úrovni, najmä s modernizačným fondom zriadeným smernicou 2003/87/ES, Programom InvestEU, Nástrojom technickej podpory, Mechanizmom na podporu obnovy a odolnosti a fondmi, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2021/1060.

Pozmeňujúci návrh 72

Návrh nariadenia
Článok 13 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Maximálna výška finančnej alokácie sa vypočíta pre každý členský štát, ako sa uvádza v prílohe I a prílohe II.

Pozmeňujúci návrh

1. **Minimálna a** maximálna výška finančnej alokácie sa vypočíta pre každý členský štát, ako sa uvádza v prílohe I a

prílohe II, a musí byť primeraná, umožniť každému členskému štátu prijať zmysluplné opatrenia a viesť k hmatateľným výsledkom pre občanov v celej Európskej únii.

Pozmeňujúci návrh 73

Návrh nariadenia Článok 13 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 13a

Predbežné financovanie

- 1. Pod podmienkou, že Komisia prijme vykonávací akt uvedený v článku 16 ods. 1, ak členský štát požiada o predbežné financovanie spolu s predložením plánu, Komisia vyplatí zálohovú platbu až do výšky 13 % finančného príspevku. Odchylne od článku 116 ods. 1 nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 Komisia vykoná zodpovedajúcu platbu v maximálnej možnej miere do dvoch mesiacov odvtedy, ako Komisia prijme právny záväzok uvedený v článku 18.***
- 2. V prípadoch predbežného financovania podľa odseku 1 sa finančné príspevky úmerne upravujú.***

Pozmeňujúci návrh 74

Návrh nariadenia Článok 14 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

- 1. Členské štáty prispievajú prinajmenšom do výšky 50 % celkových odhadovaných nákladov svojich plánov.***

- 1. Príspevok členských štátov vo výške 50 % sa môže prispôsobiť po dôkladnom posúdení vplyvu, pričom sa zohľadnia ich rôzne východiskové body a úroveň príjmov ako HDP na obyvateľa s referenčnými rokmi do roku 2022, aby sa zohľadnili výnimočné okolnosti.***

Pozmeňujúci návrh 75

Návrh nariadenia Článok 14 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. **Členské štáty použijú na svoj národný príspevok na celkové odhadované náklady svojich plánov okrem iného príjmy z obchodovania so svojimi kvótami formou aukcie v súlade s kapitolou IVa smernice 2003/87/ES.**

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 76

Návrh nariadenia Článok 15 – odsek 2 – písmeno a – bod i

Text predložený Komisiou

i) či plán predstavuje reakciu na sociálny vplyv a výzvy, ktorým čelia zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľní používatelia dopravy v dotknutom členskom štáte **v dôsledku zavádzania systému obchodovania s emisiami v sektore budov a odvetví cestnej dopravy, zriadeného podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES**, a to najmä domácnosti trpiace energetickou chudobou, s náležitým zohľadnením výziev identifikovaných v posúdeniach Komisie týkajúcich sa aktualizácie integrovaného národného energetického a klimatického plánu dotknutého členského štátu a jeho pokroku podľa článku 9 ods. 3 a článkov 13 a 29 nariadenia (EÚ) 2018/1999, ako aj v odporúčaní Komisie členským štátom vydaných podľa článku 34 nariadenia (EÚ) 2018/1999 vzhľadom na dlhodobý cieľ klimatickej neutrality v Únii do roku 2050; zohľadnia sa pri tom osobitné výzvy a finančná alokácia dotknutého členského štátu;

Pozmeňujúci návrh

i) či plán predstavuje **primeranú a účinnú** reakciu na sociálny vplyv **nákladov na prechod** a výzvy, ktorým čelia zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky **a malé podniky** a zraniteľní používatelia dopravy, a to najmä domácnosti trpiace energetickou chudobou **a chudobou v oblasti mobility**, s náležitým zohľadnením výziev identifikovaných v posúdeniach Komisie týkajúcich sa aktualizácie integrovaného národného energetického a klimatického plánu dotknutého členského štátu a jeho pokroku podľa článku 9 ods. 3 a článkov 13 a 29 nariadenia (EÚ) 2018/1999, ako aj v odporúčaní Komisie členským štátom vydaných podľa článku 34 nariadenia (EÚ) 2018/1999 vzhľadom na **ciele Únie v oblasti klímy a energetiky a na dlhodobý cieľ** klimatickej neutrality v Únii do roku 2050; zohľadnia sa pri tom osobitné výzvy a finančná alokácia dotknutého členského štátu;

Pozmeňujúci návrh 77

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno a – bod iii

Text predložený Komisiou

iii) či plán obsahuje opatrenia a investície, ktoré prispievajú k zelenej transformácii, **a to aj k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú**, a najmä k dosiahnutiu cieľov **Únie** v oblasti klímy a energetiky do roku 2030 a míľnikov stratégie pre mobilitu do roku 2030.

Pozmeňujúci návrh

iii) či plán obsahuje opatrenia a investície **na riešenie sociálnych vplyvov**, ktoré prispievajú k zelenej transformácii, a najmä k dosiahnutiu cieľov **EÚ** v oblasti klímy a energetiky do roku 2030 **a 2050** a míľnikov stratégie pre mobilitu do roku 2030 **a záväzkov na dosiahnutie cieľov OSN v oblasti udržateľného rozvoja, ako aj cieľov Európskeho piliera sociálnych práv.**

Pozmeňujúci návrh 78

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno a – bod iii a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

iiia) či boli zapojení sociálni partneri a príslušné zainteresované strany a či boli plány vypracované prostredníctvom primeraného konzultačného procesu v súlade s Európskym kódexom správania pre partnerstvo (delegované nariadenie Komisie č. 240/2014) a článkom 3 ods. 3a (nový);

Pozmeňujúci návrh 79

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno a – bod iii b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

iiib) či plán obsahuje analýzu vplyvu na rodovú rovnosť a vysvetlenie, ako sa očakáva, že opatrenia a investície obsiahnuté v pláne budú riešiť rodový

rozmer energetickej chudoby a chudoby z hľadiska mobility.

Pozmeňujúci návrh 80

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno b – bod i

Text predložený Komisiou

i) či sa očakáva, že plán bude mať trvalý vplyv na výzvy, ktorými sa daný plán zaoberá, a najmä na zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných používateľov dopravy, najmä domácnosti trpiace energetickou chudobou, v dotknutom členskom štáte;

Pozmeňujúci návrh

i) či sa očakáva, že plán bude mať trvalý vplyv na výzvy, ktorými sa daný plán zaoberá, a najmä na zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky **a malé podniky** a zraniteľných používateľov dopravy, najmä domácnosti trpiace energetickou chudobou **a chudobou v oblasti mobility**, v dotknutom členskom štáte;

Pozmeňujúci návrh 81

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – bod iii a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

iiia) či opatrenia a investície sprevádzajú doplnkové opatrenia potrebné na účinné riešenie energetickej chudoby a chudoby z hľadiska mobility.

Pozmeňujúci návrh 82

Návrh nariadenia

Článok 17 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Ak už dotknutý členský štát nemôže, či už úplne alebo čiastočne, splniť sociálno-klimatický plán vrátane príslušných míľnikov a cieľov z dôvodu objektívnych okolností, predovšetkým z dôvodu skutočných priamych **účinkov**

Pozmeňujúci návrh

1. Ak už dotknutý členský štát nemôže, či už úplne alebo čiastočne, splniť sociálno-klimatický plán vrátane príslušných míľnikov a cieľov z dôvodu objektívnych okolností, predovšetkým z dôvodu skutočných priamych **nákladov**

systému obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy, zriadeného podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES, dotknutý členský štát môže Komisii predložiť zmenu svojho plánu na účely zahrnutia potrebných a riadne odôvodnených zmien. Členské štáty môžu pri príprave takejto žiadosti požiadať o technickú podporu.

na prechod na klimatickú neutralitu, dotknutý členský štát môže Komisii predložiť zmenu svojho plánu na účely zahrnutia potrebných a riadne odôvodnených zmien. Členské štáty môžu pri príprave takejto žiadosti požiadať o technickú podporu.

Pozmeňujúci návrh 83

Návrh nariadenia Článok 17 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Každý dotknutý členský štát do 15. marca 2027 posúdi vhodnosť svojich plánov vzhľadom na **skutočné priame účinky systému obchodovania s emisiami pre sektor budov a odvetvie cestnej dopravy, zriadeného podľa kapitoly IVa smernice 2003/087/ES**. Uvedené posúdenia sa predkladajú Komisii ako súčasť dvojročných správ o pokroku podľa článku 17 nariadenia (EÚ) 2018/1999.

Pozmeňujúci návrh

5. Každý dotknutý členský štát do 15. marca 2027 posúdi vhodnosť svojich plánov vzhľadom na **cieľ znížiť energetickú chudobu a chudobu v oblasti mobility a zároveň znížiť náklady na prechod a splniť ciele Únie v oblasti energetiky a klímy**. Uvedené posúdenia sa predkladajú Komisii ako súčasť dvojročných správ o pokroku podľa článku 17 nariadenia (EÚ) 2018/1999.

Pozmeňujúci návrh 84

Návrh nariadenia Článok 18 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Po tom, ako Komisia prijme rozhodnutie uvedené v článku 16, včas uzavrie s dotknutým členským štátom dohodu, ktorá predstavuje individuálny právny záväzok v zmysle nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 na obdobie **2025 – 2027. Uvedená dohoda sa môže uzavrieť najskôr jeden rok pred rokom začatia aukcií podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES.**

Pozmeňujúci návrh

1. Po tom, ako Komisia prijme rozhodnutie uvedené v článku 16, včas uzavrie s dotknutým členským štátom dohodu, ktorá predstavuje individuálny právny záväzok v zmysle nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 na obdobie **2023 – 2027.**

Pozmeňujúci návrh 85

Návrh nariadenia Článok 18 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Individuálny právny záväzok na obdobie 2028 – **2032** sa uzatvára za podmienky dostupnosti súm uvedených v článku 9 ods. 2 tohto nariadenia v rámci ročných stropov viacročného finančného rámca uvedeného v článku 312 ZFEÚ.

Pozmeňujúci návrh

2. Individuálny právny záväzok na obdobie 2028 – **2034** sa uzatvára za podmienky dostupnosti súm uvedených v článku 9 ods. 2 tohto nariadenia v rámci ročných stropov viacročného finančného rámca uvedeného v článku 312 ZFEÚ.

Pozmeňujúci návrh 86

Návrh nariadenia Článok 18 – odsek 3

Text predložený Komisiou

3. Rozpočtové záväzky sa môžu zakladať na globálnych záväzkoch ***a v príslušnom prípade sa môžu rozdeliť na ročné splátky rozložené na viacero rokov.***

Pozmeňujúci návrh

3. Rozpočtové záväzky sa môžu zakladať na globálnych záväzkoch.

Pozmeňujúci návrh 87

Návrh nariadenia Článok 19 – odsek 7

Text predložený Komisiou

7. Keď dotknutý členský štát do 12 mesiacov odo dňa uzavretia príslušných dohôd uvedených v článku 18 nedosiahne pri žiadnom z príslušných míľnikov a cieľov konkrétny pokrok, Komisia vypovie príslušné dohody uvedené v článku 18 a zruší viazanosť sumy finančnej alokácie. Rozhodnutie o vypovedaní dohôd uvedených v článku 18 prijme Komisia po tom, ako dotknutému členskému štátu poskytne možnosť predložiť vlastné pripomienky

Pozmeňujúci návrh

7. Keď dotknutý členský štát do 12 mesiacov odo dňa uzavretia príslušných dohôd uvedených v článku 18 nedosiahne pri žiadnom z príslušných míľnikov a cieľov konkrétny pokrok, Komisia vypovie príslušné dohody uvedené v článku 18 a zruší viazanosť sumy finančnej alokácie. ***Akékoľvek predbežné financovanie v súlade s článkom [13a] sa vráti v plnej výške.*** Rozhodnutie o vypovedaní dohôd uvedených v článku 18 prijme Komisia po tom, ako

v lehote dvoch mesiacov od oznámenia svojho posúdenia, či sa dosiahol konkrétny pokrok.

dotknutému členskému štátu poskytnú možnosť predložiť vlastné pripomienky v lehote dvoch mesiacov od oznámenia svojho posúdenia, či sa dosiahol konkrétny pokrok.

Pozmeňujúci návrh 88

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Komisia a dotknuté členské štáty úmerne k svojim príslušným zodpovednostiam podporujú synergie a zabezpečujú účinnú koordináciu medzi fondom a inými programami a nástrojmi Únie vrátane Programu InvestEU, Nástroja technickej podpory, Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti a fondov, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2021/1060. Na uvedený účel:

Pozmeňujúci návrh

Komisia a dotknuté členské štáty úmerne k svojim príslušným zodpovednostiam podporujú synergie a zabezpečujú účinnú koordináciu medzi fondom a inými programami a nástrojmi Únie vrátane **modernizačného fondu**, Programu InvestEU, Nástroja technickej podpory, Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti a fondov, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2021/1060. Na uvedený účel:

Pozmeňujúci návrh 89

Návrh nariadenia

Článok 23 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) podrobné kvantitatívne informácie o počte domácností trpiacich energetickou chudobou;

Pozmeňujúci návrh

a) podrobné kvantitatívne informácie, **ako aj rozčlenené údaje** o počte domácností trpiacich energetickou chudobou **a chudobou z hľadiska mobility a o zmenách v porovnaní s poslednou správou s použitím definície navrhnutej v ich pláne;**

Pozmeňujúci návrh 90

Návrh nariadenia

Článok 23 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) ak je to uplatniteľné, podrobné informácie o pokroku pri dosahovaní národného orientačného cieľa znížiť počet domácností *trpiacich energetickou chudobou*;

Pozmeňujúci návrh 91

Návrh nariadenia

Článok 23 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) podrobné informácie o výsledkoch opatrení a investícií zahrnutých do svojho plánu;

Pozmeňujúci návrh 92

Návrh nariadenia

Článok 23 – odsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou

f) v roku 2027 posúdenie plánu uvedené v článku 17 ods. 5 vzhľadom na *skutočné priame účinky systému obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy, zriadeného podľa kapitoly IVa smernice 2003/087/ES*;

Pozmeňujúci návrh 93

Návrh nariadenia

Článok 24 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Komisia do 1. júla **2028** predloží Európskemu parlamentu, Rade,

Pozmeňujúci návrh

b) ak je to uplatniteľné, podrobné informácie o pokroku pri dosahovaní národného orientačného cieľa znížiť počet domácností *čeliacich energetickej chudobe a chudobe v oblasti mobility*;

Pozmeňujúci návrh

c) podrobné informácie o výsledkoch opatrení a investícií zahrnutých do svojho plánu, *najmä pokiaľ ide o potenciálne zníženie emisií a počty príjemcov*;

Pozmeňujúci návrh

f) v roku 2027 posúdenie plánu uvedené v článku 17 ods. 5 vzhľadom *na náklady na prechod ku klimatickej neutralite*;

Pozmeňujúci návrh

1. Komisia do 1. júla **2024** predloží Európskemu parlamentu, Rade,

Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov hodnotiacu správu o vykonávaní a fungovaní fondu.

Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov **včasnú** hodnotiacu správu o vykonávaní a fungovaní fondu.

Pozmeňujúci návrh 94

Návrh nariadenia

Článok 24 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1a. Komisia do 1. júla 2026 predloží Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov hodnotiacu správu o vykonávaní a fungovaní fondu.

Pozmeňujúci návrh 95

Návrh nariadenia

Článok 24 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. Komisia do 31. decembra 2033 predloží Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov nezávislú hodnotiacu správu ex post.

2. Komisia do 31. decembra 2033 predloží Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov nezávislú hodnotiacu správu ex post **týkajúcu sa využívania fondu v období rokov 2023 – 2034.**

Pozmeňujúci návrh 96

Návrh nariadenia

Článok 24 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3. V hodnotiacej správe sa predovšetkým posúdi miera dosiahnutia cieľov fondu, stanovených v článku 1, efektívnosť využívania zdrojov a úijná

3. V hodnotiacej správe sa predovšetkým posúdi miera dosiahnutia cieľov fondu, stanovených v článku 1, efektívnosť využívania zdrojov a úijná

pridaná hodnota. Zváži sa v nej pokračujúci význam všetkých cieľov a akcií stanovených v článku 6 vzhľadom na vplyv *na emisie skleníkových plynov v dôsledku systému obchodovania s emisiami v prípade budov a cestnej dopravy podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES a v dôsledku vnútroštátnych opatrení prijatých na splnenie záväzného ročného znižovania emisií skleníkových plynov členskými štátmi podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/842⁶³. Zváži sa v nej aj pokračujúci význam finančného krytia fondu vo vzťahu k možnému vývoju v súvislosti s aukciou emisných kvót v rámci systému obchodovania s emisiami v sektore budov a odvetví cestnej dopravy podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES a ďalšie relevantné faktory.*

⁶³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/842 z 30. mája 2018 o záväznom ročnom znižovaní emisií skleníkových plynov členskými štátmi v rokoch 2021 až 2030, ktorým sa prispieva k opatreniam v oblasti klímy zameraným na splnenie záväzkov podľa Parížskej dohody, a o zmene nariadenia (EÚ) č. 525/2013 (Ú. v. EÚ L 156, 19.6.2018, s. 26 – 42).

Pozmeňujúci návrh 97

Návrh nariadenia Článok 24 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Hodnotiaca správa *ex post* pozostáva z celkového posúdenia fondu

pridaná hodnota. Zváži sa v nej pokračujúci význam všetkých cieľov a akcií stanovených v článku 6 vzhľadom na *potenciálny* vplyv *opatrení prijatých na úrovni Únie a vnútroštátnej úrovni zameraných na postup v ekologickej transformácii s cieľom dosiahnuť klimatickú neutralitu, ako aj vplyv* na emisie skleníkových plynov v dôsledku systému obchodovania s emisiami v prípade budov a cestnej dopravy podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES a v dôsledku vnútroštátnych opatrení prijatých na splnenie záväzného ročného znižovania emisií skleníkových plynov členskými štátmi podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/842⁶³ *a pokrok smerom k vykonávaniu cieľov Európskeho piliera sociálnych práv. Takisto preskúma, do akej miery je finančné krytie fondu nad'alej relevantné vzhľadom na možný vývoj nákladov na prechod a ďalšie relevantné faktory, ako je vývoj cien energie a surovín potrebných na ekologický prechod.*

⁶³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/842 z 30. mája 2018 o záväznom ročnom znižovaní emisií skleníkových plynov členskými štátmi v rokoch 2021 až 2030, ktorým sa prispieva k opatreniam v oblasti klímy zameraným na splnenie záväzkov podľa Parížskej dohody, a o zmene nariadenia (EÚ) č. 525/2013 (Ú. v. EÚ L 156, 19.6.2018, s. 26 – 42).

Pozmeňujúci návrh

5. Hodnotiaca správa pozostáva z celkového posúdenia fondu a obsahuje

a obsahuje informácie o jeho vplyve.

informácie o jeho vplyve.

Pozmeňujúci návrh 98

Návrh nariadenia Článok 26 – odsek 2

Text predložený Komisiou

Uplatňuje sa *odo dňa, do ktorého členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [rrrr/ččč]⁶⁴, ktorou sa mení smernica 2003/87/ES, pokiaľ ide o kapitolu IVa smernice 2003/87/ES.*

⁶⁴ [Smernica Európskeho parlamentu a Rady (Eú)...rrrr/ččč (Ú. v. EÚ).]
[Smernica, ktorou sa mení smernica 2003/87/ES]

Pozmeňujúci návrh

Uplatňuje sa *od roku 2023.*

⁶⁴ [Smernica Európskeho parlamentu a Rady (Eú)...rrrr/ččč (Ú. v. EÚ).]
[Smernica, ktorou sa mení smernica 2003/87/ES]

POSTUP VÝBORU POŽIADANÉHO O STANOVISKO

Názov	ktorým sa zriaďuje Sociálno-klimatický fond	
Referenčné čísla	COM(2021)0568 – C9-0324/2021 – 2021/0206(COD)	
Gestorský výbor/Gestorské výbory dátum oznámenia na schôdzi	EMPL 13.9.2021	ENVI 13.9.2021
Výbor požiadaný o stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	TRAN 13.9.2021	
Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko dátum vymenovania	Leila Chaibi 29.10.2021	
Článok 58 – Postup spoločných výborov dátum oznámenia na schôdzi	11.11.2021	
Prerokovanie vo výbore	7.2.2022	
Dátum prijatia	28.4.2022	
Výsledok záverečného hlasovania	+: 44	–: 1
	0.	3
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Magdalena Adamowicz, Andris Ameriks, José Ramón Bauzá Díaz, Erik Bergkvist, Izaskun Bilbao Barandica, Paolo Borchia, Karolin Braunsberger-Reinhold, Marco Campomenosi, Massimo Casanova, Karima Delli, Anna Deparnay-Grunenberg, Ismail Ertug, Gheorghe Falcă, Giuseppe Ferrandino, Carlo Fidanza, Mario Furore, Søren Gade, Isabel García Muñoz, Jens Gieseke, Elsi Katainen, Elena Kountoura, Julie Lechanteux, Bogusław Liberadzki, Peter Lundgren, Benoît Lutgen, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Marian-Jean Marinescu, Tilly Metz, Cláudia Monteiro de Aguiar, Caroline Nagtegaal, Jan-Christoph Oetjen, Philippe Olivier, Rovana Plumb, Tomasz Piotr Poręba, Dominique Riquet, Massimiliano Salini, Vera Tax, Barbara Thaler, István Ujhelyi, Henna Virkkunen, Petar Vitanov, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Lucia Vuolo, Roberts Zīle, Kosma Złotowski	
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Leila Chaibi, Clare Daly, Pär Holmgren	

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

44	+
ECR	Carlo Fidanza, Tomasz Piotr Poręba, Roberts Zīle, Kosma Złotowski
ID	Paolo Borchia, Marco Campomenosi, Massimo Casanova, Julie Lechanteux, Philippe Olivier
NI	Mario Furore
PPE	Magdalena Adamowicz, Karolin Braunsberger-Reinhold, Gheorghe Falcă, Jens Gieseke, Elzbieta Katarzyna Łukacijewska, Benoît Lutgen, Marian-Jean Marinescu, Cláudia Monteiro de Aguiar, Massimiliano Salini, Barbara Thaler, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Lucia Vuolo
Renew	José Ramón Bauzá Díaz, Izaskun Bilbao Barandica, Søren Gade, Jan-Christoph Oetjen, Dominique Riquet
S&D	Andris Ameriks, Erik Bergkvist, Ismail Ertug, Giuseppe Ferrandino, Isabel García Muñoz, Bogusław Liberadzki, Rovana Plumb, Vera Tax, István Ujhelyi, Petar Vitanov
The Left	Leila Chaibi, Clare Daly, Elena Kountoura
Verts/ALE	Karima Delli, Anna Deparnay-Grunenberg, Pär Holmgren, Tilly Metz

1	-
ECR	Peter Lundgren

3	0
PPE	Henna Virkkunen
Renew	Elsi Katainen, Caroline Nagtegaal

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania

27.4.2022

STANOVISKO VÝBORU PRE REGIONÁLNY ROZVOJ

pre Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci a Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín

k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa zriaďuje Sociálno-klimatický fond

(COM(2021)0568 – C9-0324/2021 – 2021/0206(COD))

Spravodajca výboru požiadaneho o stanovisko: Tom Berendsen

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY

Výbor pre regionálny rozvoj vyzýva Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci a Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín, aby ako gestorské výbory vzali do úvahy tieto pozmeňujúce návrhy:

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia Citácia 5 a (nová)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

so zreteľom na článok 174 ZFEÚ,

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(8) Uvedené zmeny majú rôzne hospodárske a sociálne účinky na rôzne odvetvia hospodárstva, na občanov a na členské štáty. Začlenenie emisií

(8) Uvedené zmeny majú rôzne hospodárske a sociálne účinky na rôzne odvetvia hospodárstva, na občanov a na členské štáty. Začlenenie emisií

skleníkových plynov zo sektoru budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES³¹ by malo predovšetkým predstavovať ďalší hospodársky stimul na investovanie do znižovania spotreby fosílnych palív, a tým aj na urýchlenie znižovania emisií skleníkových plynov. V kombinácii s ďalšími opatreniami by sa tým mali v strednodobom až dlhodobom horizonte znížiť náklady na sektor budov a odvetvie cestnej dopravy, a poskytnúť nové príležitosti na vytváranie pracovných miest a investície.

skleníkových plynov zo sektoru budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES³¹ by malo predovšetkým predstavovať ďalší hospodársky stimul **okrem hospodárskeho stimulu z iných odvetví produkujúcich emisie skleníkových plynov** na investovanie do znižovania spotreby fosílnych palív, a tým aj na urýchlenie znižovania emisií skleníkových plynov. V kombinácii s ďalšími opatreniami **na postúpne dosiahnutie udržateľnosti Sociálno-klimatického fondu a s návrhmi vyplývajúcimi z rokovaní o budúcej revízii smernice o energetickej hospodárnosti budov** by sa tým mali v strednodobom až dlhodobom horizonte znížiť náklady na sektor budov a odvetvie cestnej dopravy, **najmä pre tých, ktorí žijú v budovách s najhoršou hospodárnosťou a v sociálnych bytoch, mala by sa zvýšiť energetická udržateľnosť budov tým, že sa zníži ich potreba energie, a tým aj emisie skleníkových plynov, a mali by sa poskytnúť nové príležitosti na vytváranie pracovných miest a investície.**

³¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Únii (Ú. v. EÚ L 275, 25.10.2003, s. 32).

³¹ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Únii (Ú. v. EÚ L 275, 25.10.2003, s. 32).

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou

(9) Na financovanie uvedených investícií sú však potrebné zdroje. Okrem toho sa ešte pred uskutočnením uvedených investícií náklady, ktoré znášajú domácnosti a používatelia dopravy na vykurovanie, chladenie a varenie, ako aj

Pozmeňujúci návrh

(9) Na financovanie uvedených investícií sú však potrebné **dostatočné a stabilné** zdroje. Okrem toho sa ešte pred uskutočnením uvedených investícií náklady, ktoré znášajú **miestne a regionálne orgány**, domácnosti a

v prípade cestnej dopravy, pravdepodobne zvýšia, keďže dodávatelia palív, na ktorých sa vzťahujú povinnosti v rámci obchodovania s emisiami v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy, prenášajú náklady na uhlík na spotrebiteľov.

používatelia dopravy na vykurovanie, *izoláciu*, chladenie a varenie, ako aj v prípade cestnej dopravy, pravdepodobne zvýšia, keďže dodávatelia palív, na ktorých sa vzťahujú povinnosti v rámci obchodovania s emisiami v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy, prenášajú náklady na uhlík na spotrebiteľov. ***Treba sa vyhnúť výlučne reaktívnym opatreniam, preto by mal fond začať svoju činnosť ešte pred zahrnutím aspoň súkromných domácností a odvetvia dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES (ETS), aby mali najzraniteľnejší používatelia dopravy a domácnosti čas na prípravu a aby sa minimalizovala potreba vyplácania priamej podpory príjmu. Na tento účel je vhodné, aby sa opatrenia prijaté členskými štátmi a zamerané na podporu energetickej efektívnosti a zlepšenie kvality ovzdušia zosúlادili s cieľom minimalizovať vplyv rozšírenia rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES.***

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia Odôvodnenie 9 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(9a) V sektore stavebníctva by celostná reforma štruktúry budov viedla k menšiemu dopytu po energii, čo by efektívnejšie zohľadňovalo ľudí ohrozených vylúčením, a to tých, ktorí najviac trpia energeticou chudobou v EÚ. Vyvážil by sa tiež trend sťahovania rodín medzi vidieckymi, prímestskými, mestskými oblasťami a riedko osídlenými oblasťami, čo by im umožnilo vyhnúť sa potenciálne vyšším cenám nehnuteľností na bývanie a zabránilo následným emisiám skleníkových plynov súvisiacim so zvýšenou mierou používania súkromnej dopravy.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 9 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(9b) Keďže prechod na čistejšiu Európu bude mať hospodárske a sociálne následky, ktoré je ťažké posúdiť ex ante, dosiahnutie záväzku klimatickej neutrality a súčasné zachovanie hospodárskej, sociálnej a teritoriálnej súdržnosti si môže vyžadovať dodatočné investície, a teda aj finančné zdroje.

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(10) Zvýšenie ceny fosílnych palív môže neprimerane ovplyvniť zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a **zraniteľných používateľov dopravy, ktorí** vynakladajú väčšiu časť svojich príjmov na energiu a dopravu, **ktorí** v niektorých regiónoch nemajú prístup k alternatívnym a cenovo dostupným riešeniam v oblasti mobility a dopravy a ktorým môže chýbať finančná kapacita na investovanie do znižovania spotreby fosílnych palív.

(10) Zvýšenie ceny fosílnych palív, **energie a dopravy** môže neprimerane ovplyvniť zraniteľné domácnosti, **zraniteľných používateľov dopravy,** zraniteľné mikropodniky **vrátane zraniteľných samostatne zárobkovo činných osôb** a **v riadne odôvodnených prípadoch zraniteľné malé podniky, ktoré** vynakladajú väčšiu časť svojich príjmov na energiu a dopravu, **čím sa ďalej prehlbujú regionálne rozdiely, a ktoré** v niektorých regiónoch, **a to aj vo vidieckych, ostrovných, horských, okrajových, vzdialených, riedko osídlených a menej prístupných oblastiach alebo v prípade menej rozvinutých regiónov alebo území vrátane menej rozvinutých regiónov a prímestských oblastí, ako aj oblastí trpiacich znevýhodnenými demografickými podmienkami a oblastí**

*s demografickým poklesom, nemajú prístup k alternatívnym, cenovo dostupným riešeniam v oblasti **energie**, mobility a dopravy a ktorým môže chýbať finančná kapacita na investovanie do znižovania spotreby fosílnych palív **a riešení v oblasti energie a dopravy s nulovými alebo nízkymi emisiami. Ambiciózne opatrenia v oblasti klímy by Únii umožnili znížiť jej viac ako 60 % mieru závislosti od dovozu fosílnych palív^{1a} a ochrániť tak občanov EÚ pred rýchlym zvyšovaním cien energie.***

^{1a} Eurostat, 2021: Miera energetickej závislosti EÚ v roku 2019: 60,7 %.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia Odôvodnenie 10 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(10a) Je preto nevyhnutné identifikovať tento sektor populácie a komplexne sa naň zamerať s cieľom zabezpečiť, že pomoc zo Sociálno-klimatického fondu bude rýchla, účinná a dobre cielená. Na dosiahnutie tohto cieľa je potrebné vymedzenie osôb/štvrťí ohrozených sociálnym vylúčením, ktoré by umožnilo presnejšie identifikovať menej rozvinuté mikrooblasti (vidiecke a mestské) začlenené do rozvinutejších oblastí, v dôsledku čoho je vytvorenie tohto Sociálno-klimatického fondu veľmi potrebné na boj proti sociálnym nerovnostiam, ktoré môžu vzniknúť ako následok vykonávania rôznych klimatických opatrení.

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou

(12) To má ešte väčší význam vzhľadom na existujúcu úroveň energetickej chudoby. Energetická chudoba je situácia, v ktorej domácnosti **nemôžu mať prístup k základným energetickým službám**, ako je chladenie pri zvyšovaní teplôt a vykurovanie. Približne 34 miliónov Európanov uviedlo, že v roku 2018 si nedokázali primerane vykurovať svoje domovy, a v roku 2019 sa v celoúnijnom prieskume 6,9 % obyvateľov Únie vyjadrilo, že si nemôžu dovoliť dostatočne vykurovať svoju domácnosť³². Podľa odhadov Strediska pre monitorovanie energetickej chudoby zažíva energetickú chudobu celkovo viac ako 50 miliónov domácností v Európskej únii. Energetická chudoba je preto pre Úniu veľkou výzvou. Zatiaľ čo sociálne tarify alebo priama podpora príjmu môžu poskytnúť okamžitú pomoc domácnostiam, ktoré čelia energetickej chudobe, trvalé riešenia sa môžu zabezpečiť len cieľenými štrukturálnymi opatreniami, najmä energetickými obnovami.

Pozmeňujúci návrh

(12) To má ešte väčší význam vzhľadom na existujúcu úroveň energetickej chudoby. **Energia a prístup k cenovo dostupným energetickým službám sú nevyhnutné a predstavujú základné a zásadné sociálne práva v záujme sociálneho začlenenia.** Energetická chudoba je situácia, v ktorej domácnosti **nemajú prístup k primeranej úrovni základných dodávok energie na zabezpečenie základnej úrovne pohodlia a zdravia**, ako je chladenie pri zvyšovaní teplôt a vykurovanie. **Domácnosti trpiace energetickou chudobou nemajú prístup k základným službám, ktoré sú podstatou dôstojnej životnej úrovne a zdravia, vrátane primeraného vykurovania, chladenia, osvetlenia, dopravy a mobility a energie pre elektrické spotrebiče, a to v dôsledku kombinácie faktorov, akými sú vysoký podiel výdavkov na energiu v rámci ich disponibilného príjmu, vysoké ceny energie a zlá energetická efektívnosť budov.** Približne 34 miliónov Európanov uviedlo, že v roku 2018 si nedokázali primerane vykurovať svoje domovy, a v roku 2019 sa v celoúnijnom prieskume 6,9 % obyvateľov Únie vyjadrilo, že si nemôžu dovoliť dostatočne vykurovať svoju domácnosť¹. Podľa odhadov Strediska pre monitorovanie energetickej chudoby zažíva energetickú chudobu celkovo viac ako 50 miliónov domácností v Európskej únii. Energetická chudoba je preto pre Úniu veľkou výzvou **a ďalej prehlbuje sociálne nerovnosti a regionálne rozdiely.** Zatiaľ čo sociálne tarify alebo priama podpora príjmu môžu poskytnúť okamžitú pomoc domácnostiam, ktoré čelia energetickej chudobe, **nie sú skutočným riešením, ako vymaniť domácnosti z energetickej chudoby.** Trvalé riešenia **a účinný boj proti energetickej chudobe** sa môžu zabezpečiť len cieľenými štrukturálnymi opatreniami, najmä

energetickými obnovami *zameranými na zvýšenie energetickej efektívnosti budov a zníženie závislosti od fosílnych palív.*

³² Údaje z roku 2018. Eurostat, SILC [ilc_mdcs01]).

³² Údaje z roku 2018. Eurostat, SILC [ilc_mdcs01]).

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia Odôvodnenie 12 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(12a) Pokiaľ ide o odvetvie stavebníctva, celostná obnova budov na základe opatrení zameraných na zlepšenie energetickej efektívnosti zameraním sa na všetky prvky, ktoré tvoria budovu, by viedla k zníženiu spotreby energie každej domácnosti a odrazila by sa v jej peňažných úsporách, vďaka čomu by predstavovala jeden zo spôsobov boja proti energetickej chudobe. Budúca revízia smernice o energetickej hospodárnosti budov by bola základom na dosiahnutie týchto cieľov, a preto by sa mala zohľadňovať pri vykonávaní Sociálno-klimatického fondu.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia Odôvodnenie 12 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(12b) Energetická chudoba je pre Úniu rovnako znepokojujúca výzva. Spotrebiteľské ceny za prevádzku zariadení osobnej dopravy a za dopravné služby rástli v rokoch 2005 až 2018

rýchlejším tempom ako celková inflácia spotrebiteľských cien^{1a}. Tento problém je v súčasnosti ešte naliehavejší, najmä vzhľadom na vysoké ceny pohonných hmôt, cestovných lístkov a iných výdavkov na mobilitu, ako aj na obmedzenú prístupnosť cenovo dostupnej verejnej dopravy a iných riešení v oblasti dopravy s nízkymi a nulovými emisiami, v kombinácii s vysokou závislosťou od dopravných služieb na cesty do práce alebo pre potreby každodennej mobility, najmä v prípade osôb žijúcich vo vidieckych, ostrovných, horských, odľahlých a menej prístupných oblastiach alebo v menej rozvinutých regiónoch alebo na územiach vrátane menej rozvinutých prímestských oblastí. V tejto súvislosti budú miestne a regionálne samosprávy kľúčovými zainteresovanými stranami pri zabezpečení najmä cenovo dostupnej a udržateľnej verejnej dopravy.

^{1a} Pracovný dokument útvarov Komisie z 9. 12. 2020 – Sprievodný dokument k stratégii pre udržateľnú a inteligentnú mobilitu, SWD(2020)331 v konečnom znení, odsek 900.

Pozmeňujúci návrh 11

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 12 c (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(12c) Únia a jej členské štáty nebudú môcť riadne splniť svoje hospodárske, sociálne a klimatické ciele bez toho, aby riešili energetickú a dopravnú chudobu. Napriek tomu, že tento problém sa na úrovni EÚ uznáva už viac ako desať rokov prostredníctvom rôznych iniciatív, právnych predpisov a usmernení, na úrovni Únie neexistuje žiadne štandardné

vymedzenie energetickej a dopravnej chudoby. Len tretina členských štátov zaviedla vnútroštátne vymedzenie energetickej chudoby. V dôsledku toho nie sú k dispozícii žiadne transparentné a porovnateľné údaje o energetickej a dopravnej chudobe v Únii. Na úrovni Únie by sa preto malo stanoviť vymedzenie energetickej a dopravnej chudoby s cieľom účinne riešiť energetickú a dopravnú chudobu a merať pokrok v členských štátoch.

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia Odôvodnenie 12 d (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(12d) Osobitnú pozornosť treba venovať zraniteľným nájomcom na súkromných trhoch s nájomným a sociálnym bývaním, keďže medzi ne patria aj zraniteľné domácnosti trpiace energetickou chudobou alebo domácnosti vrátane domácností s nižšími strednými príjmami, ktoré sú výrazne ovplyvnené cenovými vplyvmi zvýšených nákladov na vykurovanie alebo vyššími cenami nájomného po obnove, ale nie sú schopné renovovať budovy, ktoré obývajú. Členské štáty by preto v rámci svojich sociálnych klimatických plánov mali po konzultácii s prenajímateľmi a prípadne so súkromným sektorom vypracovať energeticky efektívne projekty ekologického sociálneho bývania, ako aj osobitné opatrenia a investície na podporu zraniteľných nájomníkov na súkromnom trhu s nájomným bývaním, napríklad zväznením práva na obnovu, pod podmienkou, že tieto opatrenia a investície takisto prispievajú k plneniu cieľov Únie v oblasti klímy. V rámci dvojročného podávania správ a hodnotenia opatrení a investícií

realizovaných členskými štátmi by Komisia mala posúdiť ich vplyv a účinnosť na podporu zraniteľných nájomcov na súkromných trhoch s nájomným a sociálnym bývaním.

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou

(13) Preto by sa mal zriadiť **Sociálny klimatický** fond (ďalej len „fond“) s cieľom poskytovať finančné prostriedky členským štátom na podporu ich politík na riešenie sociálnych vplyvov obchodovania s emisiami v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy na **zraniteľné domácnosti**, zraniteľné mikropodniky a **zraniteľných používateľov** dopravy. **To** by sa **malo** dosiahnuť **najmä prostredníctvom dočasnej podpory príjmu a opatrení a investícií** zameraných na zníženie závislosti od fosílnych palív prostredníctvom zvýšenej energetickej efektívnosti budov, dekarbonizácie vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie energie z obnoviteľných zdrojov a poskytnutia lepšieho prístupu k mobilite a doprave s nulovými a nízkymi emisiami v prospech zraniteľných domácností, zraniteľných mikropodnikov a zraniteľných **používateľov dopravy**.

Pozmeňujúci návrh

(13) Preto by sa mal zriadiť **Sociálno-klimatický** fond (ďalej len „fond“) s cieľom poskytovať finančné prostriedky členským štátom na podporu ich politík na riešenie sociálnych vplyvov obchodovania s emisiami v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy na **zraniteľných používateľov dopravy**, zraniteľné mikropodniky **vrátane zraniteľných samostatne zárobkovo činných osôb a v riadne odôvodnených prípadoch na zraniteľné malé podniky**. **Tieto skupiny sú obzvlášť zraniteľné voči rastúcim cenám energie a dopravy v dôsledku stanovovania cien uhlíka**. **Takáto podpora by sa mala dosiahnuť nielen v obmedzenej miere dočasnou podporou príjmu, ale najmä opatreniami a investíciami s trvalým vplyvom** zameraných na zníženie závislosti od fosílnych palív prostredníctvom zvýšenej energetickej efektívnosti budov, dekarbonizácie vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie energie z obnoviteľných zdrojov a poskytnutia lepšieho prístupu k mobilite a doprave s nulovými a nízkymi emisiami v prospech zraniteľných domácností, **zraniteľných používateľov dopravy**, zraniteľných mikropodnikov **vrátane zraniteľných samostatne zárobkovo činných osôb a v riadne odôvodnených prípadoch aj zraniteľných malých podnikov**. **Takto fond prispieva k riešeniu energetickej a dopravnej chudoby a**

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou

(14) Na tento účel by mal každý členský štát Komisii **predložiť sociálno-klimatický plán** (ďalej len „plán“). **Dané** plány by mali sledovať dva ciele. Po prvé, mali by zraniteľným domácnostiam, zraniteľným mikropodnikom a **zraniteľným používateľom dopravy poskytnúť** potrebné zdroje na financovanie a realizáciu investícií do energetickej efektívnosti, dekarbonizácie vykurovania a chladenia, vozidiel **a mobility** s nulovými a nízkymi emisiami. Po druhé, mali by zmierniť vplyv zvýšenia nákladov na **fosílna palivá** na tých najzraniteľnejších, a tým zabrániť energetickej a dopravnej chudobe počas prechodného obdobia, kým sa takéto investície neuskutočnia. Plány by mali obsahovať investičnú zložku podporujúcu dlhodobé riešenie **znižovania** závislosti od fosílnych palív a mohli by sa v nich plánovať iné opatrenia vrátane dočasnej priamej podpory príjmu na zmiernenie nepriaznivých účinkov na príjmy v krátkodobom horizonte.

Pozmeňujúci návrh

(14) Na tento účel by mal každý členský štát **predložiť** Komisii **sociálno-klimatický plán** (ďalej len „plán“) **vypracovaný po konzultácii s miestnymi a regionálnymi orgánmi, hospodárskymi a sociálnymi partnermi, organizáciami občianskej spoločnosti, mládežníckymi organizáciami a inými príslušnými zainteresovanými stranami. V týchto plánoch by sa mali identifikovať a zmapovať zraniteľné skupiny nachádzajúce sa v situácii energetickej a dopravnej chudoby; mala by sa v nich poskytnúť podrobná analýza hlavných príčin energetickej a dopravnej chudoby na ich príslušných územiach, a to na základe spolupráce s miestnymi a regionálnymi orgánmi, hospodárskymi a sociálnymi partnermi a občianskou spoločnosťou; a stanoviť ciele postupného a efektívneho odstránenia energetickej a dopravnej chudoby.** Plány by mali sledovať dva ciele. Po prvé, mali by **poskytovať** zraniteľným domácnostiam, **zraniteľným používateľom dopravy, zraniteľným mikropodnikom vrátane zraniteľných samostatne zárobkovo činných osôb a v riadne odôvodnených prípadoch aj zraniteľné malé podniky** potrebné zdroje na financovanie a realizáciu investícií do energetickej efektívnosti, dekarbonizácie vykurovania a chladenia, **do** vozidiel s nulovými a nízkymi emisiami, **verejnej dopravy a mobility**. Po druhé, mali by zmierniť vplyv zvýšenia nákladov na **palivá, energiu a dopravu** na tých najzraniteľnejších, a tým zabrániť energetickej a dopravnej chudobe

počas prechodného obdobia, kým sa takéto investície neuskutočnia. Plány by mali obsahovať investičnú zložku podporujúcu dlhodobé riešenie **zníženia** závislosti od fosílnych palív a **postupného ukončenia tejto závislosti a** mohli by sa v nich plánovať iné opatrenia vrátane dočasnej priamej podpory príjmu na zmiernenie nepriaznivých účinkov na príjmy v krátkodobom horizonte.

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou

(15) Členské štáty, za konzultácie s orgánmi **na regionálnej úrovni**, majú najlepšie predpoklady na navrhovanie a vykonávanie plánov, ktoré sú adaptované a zamerané na ich miestne, regionálne a národné okolnosti ako ich existujúce politiky v príslušných oblastiach a plánované využívanie ďalších príslušných fondov EÚ. Daným spôsobom možno najlepšie rešpektovať širokú rozmanitosť situácií, špecifické znalosti miestnych a regionálnych samospráv, výskum a inovácie **a priemyselné** vzťahy a štruktúry sociálneho dialógu, ako aj národné tradície, a prispieť k účinnosti a efektívnosti celkovej podpory **pre zraniteľných**.

Pozmeňujúci návrh

(15) Členské štáty za konzultácie s **miestnymi a regionálnymi** orgánmi, **hospodárskymi a sociálnymi partnermi a organizáciami občianskej spoločnosti, najmä tými, ktoré pracujú so zraniteľnými ľuďmi**, majú najlepšie predpoklady na navrhovanie a vykonávanie plánov, ktoré sú adaptované a zamerané na ich miestne, regionálne a národné okolnosti ako ich existujúce politiky v príslušných oblastiach a plánované využívanie ďalších príslušných fondov EÚ. Daným spôsobom možno najlepšie rešpektovať širokú rozmanitosť situácií, špecifické znalosti miestnych a regionálnych samospráv, **hospodárskych a sociálnych partnerov a občianskej spoločnosti**, výskum a inovácie, **pracovnoprávne** vzťahy a štruktúry sociálneho dialógu, ako aj národné tradície a prispieť k účinnosti a efektívnosti celkovej podpory **zraniteľných osôb a k rozšíreniu projektov vypracovaných miestnymi a regionálnymi orgánmi a sociálnymi partnermi**.

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 15 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(15a) Plány by mali byť navrhnuté komplexne, pričom by sa zároveň malo zabrániť a nadmernej administratívnej záťaž. Od členských štátov by sa preto mala pri navrhovaní a vykonávaní opísaných plánov vyžadovať komplexnosť, pričom by sa malo zabrániť zbytočnej zložitosti.

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 16

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(16) Zabezpečenie toho, aby boli opatrenia a investície osobitne zamerané na energeticky chudobné alebo zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a **zraniteľných používateľov dopravy**, je kľúčom k spravodlivému prechodu na klimatickú neutralitu. Podporné opatrenia na podporu znižovania emisií skleníkových plynov by mali členským štátom pomôcť riešiť sociálne vplyvy vyplývajúce z obchodovania s emisiami v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy.

(16) Zabezpečenie toho, aby boli opatrenia a investície osobitne zamerané na energeticky chudobné alebo zraniteľné domácnosti, **zraniteľných používateľov dopravy**, zraniteľné mikropodniky **vrátane zraniteľných samostatne zárobkovo činných osôb a v riadne odôvodnených prípadoch na zraniteľné malé podniky**, je kľúčom k spravodlivému prechodu na klimatickú neutralitu. Podporné opatrenia na podporu znižovania emisií skleníkových plynov by mali členským štátom pomôcť riešiť sociálne vplyvy vyplývajúce z obchodovania s emisiami v sektore budov a v odvetví cestnej dopravy.

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia Odôvodnenie 17

Text predložený Komisiou

(17) **Kým** sa prejaví vplyv daných investícií na znižovanie nákladov a emisií, spravodlivej transformácii by pomohla dobre cieleňá priama podpora príjmu pre najzraniteľnejších. Takáto podpora by sa mala chápať ako dočasné opatrenie sprevádzajúce dekarbonizáciu v sektoroch bývania a dopravy. Nebola by trvalá, pretože nerieši základné príčiny energetickej a dopravnej chudoby. Takáto podpora by sa mala týkať len priamych vplyvov začlenenia sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES, nie nákladov na elektrinu alebo vykurovanie súvisiacich so začlenením výroby elektrickej energie a tepla do rozsahu pôsobnosti uvedenej smernice. Oprávnenosť na takúto priamu podporu príjmu by mala byť **časovo obmedzená**.

Pozmeňujúci návrh

(17) **Zatiaľ čo cieleňé štruktúralne opatrenia a investície zamerané na zvýšenie energetickej efektívnosti a zníženie závislosti od fosílnych palív majú dlhodobý vplyv na znižovanie nákladov a emisií, a preto by sa mali uprednostniť, a kým** sa prejaví vplyv daných investícií na znižovanie nákladov a emisií, spravodlivej transformácii by pomohla dobre cieleňá priama podpora príjmu pre najzraniteľnejších. Takáto podpora by sa mala chápať ako dočasné **a prechodné** opatrenie sprevádzajúce **opatrenia zamerané na** dekarbonizáciu v sektoroch bývania a dopravy. Nebola by trvalá, pretože nerieši základné príčiny energetickej a dopravnej chudoby. Takáto podpora by sa mala týkať len priamych vplyvov začlenenia sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES, nie nákladov na elektrinu alebo vykurovanie súvisiacich so začlenením výroby elektrickej energie a tepla do rozsahu pôsobnosti uvedenej smernice. **Takáto priama podpora príjmu by sa mala obmedziť na 25 % celkových výdavkov plánov s možnosťou ďalšieho zvýšenia tohto percentuálneho podielu na základe riadne odôvodnenej žiadosti príslušného členského štátu a mala by byť časovo obmedzená**. Oprávnenosť na takúto priamu podporu príjmu by **sa mala zameriavať na ľudí, ktorí čelia energetickej a dopravnej chudobe, s osobitným dôrazom na obzvlášť zraniteľné alebo znevýhodnené skupiny, ako sú starší ľudia, nájomníci a ženy. Podpora poskytovaná v rámci tohto fondu by mala byť v súlade s prebiehajúcimi programami, nástrojmi a fondmi Únie, celoštátnymi, regionálnymi a miestnymi programami, nástrojmi a fondmi a mala by ich dopĺňať**.

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 18 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(18a) Vysoké kolísanie ceny fosílného plynu, ktoré v niektorých členských štátoch spôsobilo vo vykurovacej sezóne 2021/2022 extrémne prudké zvýšenie cien, ešte väčšmi zhoršené závislosťou od dovozu a geopolitickým napätím, opäť odhalilo závislosť EÚ od dovozu fosílného plynu pre potreby jej priemyselných odvetví a domácností, čo pociťujú najmä najzraniteľnejšie osoby. Investície do opatrení v oblasti energetickej efektívnosti, ako aj do vykurovacích systémov založených na obnoviteľných zdrojoch energie vrátane elektrických tepelných čerpadiel, vykurovania a chladenia na diaľkovej úrovni a účasti v komunitách vyrábajúcich energiu z obnoviteľných zdrojov sú preto nákladovo veľmi efektívnou metódou znižovania závislosti od dovozu a znižovania emisií pri súčasnom zvyšovaní odolnosti EÚ. V sociálne zraniteľných skupinách, najmä v skupine najchudobnejších domácností, sú potrebné explicitné systémy financovania, aby sa zabezpečilo dodržiavanie uvedených zásad.

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(19) *Stanovovanie cien uhlíka zasahuje*

(19) *Ženy sú neprimerane postihnuté*

najmä ženy, keďže predstavujú 85 % jednorodičovských rodín. Jednorodičovské rodiny čelia mimoriadne vysokému riziku chudoby detí. Počas prípravy a vykonávania plánov by sa mala zohľadňovať a podporovať rodová rovnosť **a** rovnosť príležitostí pre všetkých a začleňovanie daných cieľov, ako aj otázky prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím, aby sa zabezpečilo, že sa na nikoho nezabudne.

dôsledkami zmeny klímy^{1a}, energetickou a dopravnou chudobou a sú obzvlášť postihnuté stanovovaním cien uhlíka. Predstavujú 85 % jednorodičovských rodín **a sú nadmerne zastúpené ako nájomníci.** Jednorodičovské rodiny **aj početné rodiny** čelia mimoriadne vysokému riziku chudoby detí. **Účast' žien na energetickej transformácii je obmedzená, pretože si nemôžu vždy dovoliť investície do energetickej efektívnosti s cieľom znížiť svoju spotrebu energie a majú obmedzený prístup k programom modernizácie energetickej efektívnosti^{1b}.** Počas **navrhovania**, prípravy a vykonávania plánov by sa mala zohľadňovať a podporovať rodová rovnosť, rovnosť príležitostí pre všetkých, **boj proti diskriminácii a chudobe a** začleňovanie daných cieľov, ako aj otázky prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím, aby sa zabezpečilo, že sa na nikoho nezabudne.

^{1a} **EIGE, Oblasť K – Ženy a životné prostredie: zmena klímy má rodové hľadisko, 5. marca 2020, k dispozícii na adrese:**
<https://eige.europa.eu/publications/beijing-25-policy-brief-area-k-women-and-environment>

^{1b} **Európsky parlament, generálne riaditeľstvo pre vnútorné politiky Únie, Feenstra, M., Clancy, J., Ženy a životné prostredie: zmena klímy má rodové hľadisko, Úrad pre publikácie, 2019,**
<https://data.europa.eu/doi/10.2861/989050>

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia Odôvodnenie 19 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(19a) Komunity vyrábajúce energiu

z obnoviteľných zdrojov a občianske energetické komunity môžu pomôcť členským štátom dosiahnuť ciele tohto nariadenia prístupom zdola nahor, ktorý iniciujú občania, keďže tieto komunity posilňujú postavenie spotrebiteľov a zapájajú ich a umožňujú určitým skupinám odberateľov v domácnosti, ktorí žijú v mestských aj vo vidieckych, ostrovných, horských, vzdialených a menej prístupných oblastiach, alebo v menej rozvinutých regiónoch alebo na územiach vrátane menej rozvinutých prímestských oblastí, zúčastňovať sa na projektoch v oblasti energetickej efektívnosti, podporovať používanie energie z obnoviteľných zdrojov domácnosťami a zároveň prispievať k boju proti energetickej chudobe. Členské štáty by preto mali podporovať úlohu komunit vyrábajúcich energiu z obnoviteľných zdrojov a občianskych energetických komunit a považovať ich za oprávnených prijímateľov z fondu.

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou

(20) Členské štáty by mali svoje plány predložiť spolu s aktualizáciou svojich integrovaných národných energetických a klimatických plánov v súlade s článkom 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999³⁵. Plány by mali zahŕňať opatrenia, ktoré sa majú financovať, ich odhadované náklady a národný príspevok. Mali by zahŕňať aj kľúčové míľniky a ciele na posúdenie účinného vykonávania opatrení.

Pozmeňujúci návrh

(20) Členské štáty by mali **vypracovať** svoje plány **po konzultácii s miestnymi a regionálnymi orgánmi, hospodárskymi a sociálnymi partnermi, organizáciami občianskej spoločnosti, mládežníckymi organizáciami a inými príslušnými zainteresovanými stranami** a predložiť **tieto plány** spolu s aktualizáciou svojich integrovaných národných energetických a klimatických plánov v súlade s článkom 14 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999³⁵. Plány by mali zahŕňať opatrenia, ktoré sa majú financovať, ich odhadované náklady a národný príspevok. Mali by zahŕňať aj kľúčové míľniky a ciele

na posúdenie účinného vykonávania opatrení.

³⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999 z 11. decembra 2018 o riadení energetickej únie a opatrení v oblasti klímy, ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 663/2009 a (ES) č. 715/2009, smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/22/ES, 98/70/ES, 2009/31/ES, 2009/73/ES, 2010/31/EÚ, 2012/27/EÚ a 2013/30/EÚ, smernice Rady 2009/119/ES a (EÚ) 2015/652 a ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013 (Ú. v. EÚ L 328, 21.12.2018, s. 1).

³⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1999 z 11. decembra 2018 o riadení energetickej únie a opatrení v oblasti klímy, ktorým sa menia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 663/2009 a (ES) č. 715/2009, smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/22/ES, 98/70/ES, 2009/31/ES, 2009/73/ES, 2010/31/EÚ, 2012/27/EÚ a 2013/30/EÚ, smernice Rady 2009/119/ES a (EÚ) 2015/652 a ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013 (Ú. v. EÚ L 328, 21.12.2018, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia Odôvodnenie 20 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(20a) Vykonávanie opatrení zahrnutých do plánov bude závisieť od primeranej úrovne pracovnej sily vrátane remeselníkov, ako aj kvalifikovaných odborníkov na ekologické technológie, aplikovaných vedcov a inovátorov. Členské štáty by preto mali plány doplniť využitím iných relevantných akcií a programov Únie, aby zabezpečili rekvalifikáciu a zvyšovanie úrovne zručností pracovníkov, a tým vytvorili lepšie príležitosti pre špecializovaných remeselníkov a kvalifikovaných odborníkov, najmä v oblasti pracovných miest súvisiacich s obnovou budov, izoláciou a inštaláciou tepelných čerpadiel a so zavádzaním infraštruktúry pre alternatívne palivá, ako je zavádzanie nabíjacích staníc pre elektrické vozidlá.

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia Odôvodnenie 21

Text predložený Komisiou

(21) Fond a plány by mali byť koherentné s plánovanými reformami a prijatými záväzkami členských štátov, pričom dané reformy a záväzky by mali tvoriť rámec fondu a plánov, v rámci ich aktualizovaných integrovaných národných energetických a klimatických plánov v súlade s nariadením (EÚ) 2018/1999, v rámci smernice Európskeho parlamentu a Rady [rrrr/ččč] [Návrh na prepracovanie smernice 2012/27/EÚ o energetickej efektívnosti]³⁶, akčného plánu Európskeho piliera sociálnych práv³⁷, Európskeho sociálneho fondu plus (ESF+) zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1057³⁸, plánov spravodlivej transformácie podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1056³⁹ a dlhodobých stratégií členských štátov v súvislosti s obnovou budov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ⁴⁰. Informácie obsiahnuté v plánoch by v záujme zabezpečenia administratívnej efektívnosti mali byť v príslušných prípadoch v súlade s vyššie uvedenými právnymi predpismi a plánmi.

³⁶ [Doplniť odkaz]

³⁷ Schválené Európskou radou 24. a 25. júna 2021.

Pozmeňujúci návrh

(21) Fond a plány by mali byť koherentné s plánovanými reformami a prijatými záväzkami členských štátov, pričom dané reformy a záväzky by mali tvoriť rámec fondu a plánov, v rámci ich aktualizovaných integrovaných národných energetických a klimatických plánov v súlade s nariadením (EÚ) 2018/1999, v rámci smernice Európskeho parlamentu a Rady [rrrr/ččč] [Návrh na prepracovanie smernice 2012/27/EÚ o energetickej efektívnosti]³⁶, akčného plánu Európskeho piliera sociálnych práv³⁷, **politiky súdržnosti EÚ vo všeobecnosti a najmä Európskeho sociálneho fondu plus (ESF+) zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1057³⁸, modernizačného fondu zriadeného smernicou 2003/87/ES**, plánov spravodlivej transformácie podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1056³⁹, **Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241** a dlhodobých stratégií členských štátov v súvislosti s obnovou budov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ⁴⁰. Informácie obsiahnuté v plánoch by v záujme zabezpečenia administratívnej efektívnosti mali byť v príslušných prípadoch v súlade s vyššie uvedenými právnymi predpismi a plánmi.

³⁶ [Doplniť odkaz]

³⁷ Schválené Európskou radou 24. a 25. júna 2021.

³⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1057 z 24. júna 2021, ktorým sa zriaďuje Európsky sociálny fond plus (ESF+) a zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1296/2013 (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 21).

³⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1056 z 24. júna 2021, ktorým sa zriaďuje Fond na spravodlivú transformáciu (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 1).

⁴⁰ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ z 19. mája 2010 o energetickej hospodárnosti budov (Ú. v. EÚ L 153, 18.6.2010, s. 13).

³⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1057 z 24. júna 2021, ktorým sa zriaďuje Európsky sociálny fond plus (ESF+) a zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1296/2013 (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 21).

³⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1056 z 24. júna 2021, ktorým sa zriaďuje Fond na spravodlivú transformáciu (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 1).

⁴⁰ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/31/EÚ z 19. mája 2010 o energetickej hospodárnosti budov (Ú. v. EÚ L 153, 18.6.2010, s. 13).

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 21 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(21a) Je nevyhnutné zabezpečiť súlad fondu s národnými energetickými a klimatickými plánmi aj s programami politiky súdržnosti, ktoré majú podobné priority, aby sa zabránilo akémukoľvek prekryvaniu alebo zdvojeniu úsilia. V členských štátoch je tiež je potrebná efektívna koordinácia a strategické programovanie medzi fondom, politikou súdržnosti na roky 2021 – 2027 a inými fondmi EÚ, najmä Fondom na spravodlivú transformáciu a Európskym sociálnym fondom plus.

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 22 a (nové)

(22a) S cieľom znížiť administratívne zaťaženie plnia členské štáty na príslušnej územnej úrovni a Komisia rozpočet fondu v rámci zdieľaného riadenia. Komisia a členské štáty pri tom dodržiavajú zásadu správneho finančného riadenia, transparentnosti a nediskriminácie a zaisťujú viditeľnosť opatrení Únie.

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia Odôvodnenie 23

Text predložený Komisiou

(23) Finančné krytie fondu by malo byť v zásade úmerné sumám zodpovedajúcim 25 % očakávaných príjmov zo začlenenia sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES v období rokov 2026 – 2032. Podľa rozhodnutia Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053⁴¹ by členské štáty mali uvedené príjmy sprístupniť do rozpočtu Únie ako vlastné zdroje. Členské štáty majú samy financovať 50 % celkových nákladov svojho plánu. Na tento účel, ako aj na investície a opatrenia na urýchlenie a zmiernenie požadovanej transformácie v prípade občanov, ktorí sú negatívne ovplyvnení, by členské štáty mali okrem iného využiť na daný účel svoje očakávané príjmy z obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy podľa smernice 2003/87/ES.

Pozmeňujúci návrh

(23) Finančné krytie fondu by malo byť v zásade úmerné sumám zodpovedajúcim 25 % očakávaných príjmov zo začlenenia sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES v období rokov 2026 – 2032. Podľa rozhodnutia Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053⁴¹ by členské štáty mali uvedené príjmy sprístupniť do rozpočtu Únie ako vlastné zdroje. Členské štáty majú samy financovať **významný podiel celkových nákladov svojho plánu, ktorý zodpovedá aspoň 50 %**. Na tento účel, ako aj na investície a opatrenia na urýchlenie a zmiernenie požadovanej transformácie v prípade občanov, ktorí sú negatívne ovplyvnení, by členské štáty mali okrem iného využiť na daný účel svoje očakávané príjmy z obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy podľa smernice 2003/87/ES.
Podpora poskytovaná v rámci tohto fondu by mala byť v súlade s prebiehajúcimi programami, nástrojmi a fondmi Únie, celoštátnymi, regionálnymi a miestnymi programami, nástrojmi a fondmi a mala

by ich dopĺňať.

⁴¹ Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom (Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1).

⁴¹ Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom (Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia Odôvodnenie 25

Text predložený Komisiou

(25) S cieľom zabezpečiť efektívne a koherentné pridelenie finančných prostriedkov a dodržiavať zásadu správneho finančného riadenia by akcie v rámci tohto nariadenia mali byť v súlade s prebiehajúcimi programami Únie a dopĺňať ich, pričom treba zabrániť dvojitému financovaniu tých istých výdavkov z fondu a iných programov **Únie**. Komisia a členské štáty by mali najmä vo všetkých fázach procesu zaistiť účinnú koordináciu, aby sa zabezpečila konzistentnosť, koherentnosť, komplementarita a synergia medzi zdrojmi financovania. Na daný účel by sa od členských štátov malo vyžadovať, aby pri predkladaní svojich plánov Komisii uviedli príslušné informácie o existujúcom alebo plánovanom financovaní z Únie. Finančná podpora v rámci fondu by mala dopĺňať podporu poskytovanú v rámci iných programov a nástrojov Únie. Opatrenia a investície financované v rámci fondu by mali byť schopné získať finančné prostriedky z iných programov a nástrojov Únie za predpokladu, že takáto podpora nepokrýva rovnaké náklady.

Pozmeňujúci návrh

(25) S cieľom zabezpečiť efektívne a koherentné pridelenie finančných prostriedkov a dodržiavať zásadu správneho finančného riadenia by akcie v rámci tohto nariadenia mali byť v súlade s prebiehajúcimi programami Únie a dopĺňať ich, pričom treba zabrániť dvojitému financovaniu tých istých výdavkov z fondu a iných **úniových, vnútroštátnych a regionálnych** programov, **nástrojov a fondov**. Komisia a členské štáty by mali najmä vo všetkých fázach procesu zaistiť účinnú koordináciu, aby sa zabezpečila konzistentnosť, koherentnosť, komplementarita a synergia medzi zdrojmi financovania. Na daný účel by sa od členských štátov malo vyžadovať, aby pri predkladaní svojich plánov Komisii uviedli príslušné informácie o existujúcom alebo plánovanom financovaní z Únie. Finančná podpora v rámci fondu by mala dopĺňať podporu poskytovanú v rámci iných programov a nástrojov Únie. Opatrenia a investície financované v rámci fondu by mali byť schopné získať finančné prostriedky z iných programov a nástrojov Únie za predpokladu, že takáto podpora

nepokrýva rovnaké náklady.

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia Odôvodnenie 25 a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(25a) S cieľom zabezpečiť, aby sa podpora v rámci plánu mohla účinne vykonávať už od prvých rokov po nadobudnutí účinnosti Sociálno-klimatického fondu, môžu členské štáty na základe žiadosti predloženej spolu so sociálno-klimatickým plánom dostať až 13 % svojej finančnej alokácie vo forme predbežného financovania do dvoch mesiacov od prijatia právnych záväzkov Komisiou.

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia Odôvodnenie 25 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(25b) Únia a členské štáty by sa mali zdržať ukladania zbytočných pravidiel, ktoré by viedli k nadmernému administratívne záťaženiu prijímateľov. Komisia by preto mala byť povinná predložiť návrhy na riešenie týchto druhov záťaženia.

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia Odôvodnenie 27

Text predložený Komisiou

(27) S cieľom zabezpečiť transparentné pravidlá monitorovania a hodnotenia by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o stanovenie spoločných ukazovateľov na podávanie správ o pokroku a na účely monitorovania a hodnotenia vykonávania plánov. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas svojich prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na odbornej úrovni, a aby uvedené konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016. Predovšetkým, v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov, sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako odborníkom z členských štátov a ich odborníci majú systematicky prístup na zasadnutia skupín odborníkov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

Pozmeňujúci návrh

(27) S cieľom zabezpečiť transparentné pravidlá monitorovania a hodnotenia by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o stanovenie **vzoru, na základe ktorého členské štáty vypracujú svoje sociálno-klimatické plány, a** spoločných ukazovateľov na podávanie správ o pokroku a na účely monitorovania a hodnotenia vykonávania plánov. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas svojich prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na odbornej úrovni, a aby uvedené konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako odborníkom z členských štátov a ich odborníci majú systematicky prístup na zasadnutia skupín odborníkov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

Pozmeňujúci návrh 32

**Návrh nariadenia
Odôvodnenie 29 a (nové)**

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(29a) Všetky členské štáty, ktoré využívajú Sociálno-klimatický fond, sú povinné rešpektovať hodnoty zakotvené v článku 2 Zmluvy o Európskej únii. Dodržiavanie zásad právneho štátu je základným predpokladom dodržiavania zásad správneho finančného riadenia zakotvených v článku 317 Zmluvy o

fungovaní Európskej únie (ZFEÚ). Komisia by mala zabezpečiť účinné vykonávanie horizontálnych pravidiel ochrany rozpočtu Únie v prípade porušenia zásad právneho štátu v členských štátoch v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2020/2092. Ak sa zistí, že porušenia zásad právneho štátu v členskom štáte dostatočne priamo ovplyvňujú správne finančné riadenie Sociálno-klimatického fondu alebo ochranu finančných záujmov Únie alebo existuje vážne riziko takéhoto ovplyvnenia, Komisia by mala prijať potrebné opatrenia, ktoré môžu okrem iného zahŕňať pozastavenie platieb, ukončenie právneho záväzku v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046, zákaz prijímania takýchto právnych záväzkov alebo pozastavenie vyplácania splátok. Keď Komisia v súlade s nariadením (EÚ, Euratom) 2020/2092 rozhodne o vrátení, znížení alebo ukončení právneho záväzku alebo finančnej alokácie, tieto sumy by sa mali úmerne prideliť všetkým ostatným členským štátom.

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia Odôvodnenie 29 b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

(29b) Fond by mal byť v súlade so zásadami zakotvenými v Charte základných práv Európskej únie. Ich dodržiavanie by sa malo zabezpečiť počas prípravy, hodnotenia, vykonávania a monitorovania oprávnených projektov v rámci fondu.

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia Článok 1 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Opatrenia a investície podporované z fondu sú prospešné pre domácnosti, **mikropodniky a** používateľov dopravy, **ktorí sú zraniteľní a osobitne postihnutí** začlenením emisií skleníkových plynov zo sektora budov a z odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES, a to najmä pre domácnosti trpiace energetickou chudobou a pre občanov, **ktorí nemajú možnosť verejnej dopravy ako alternatívu k individuálnym automobíлом (vo vzdialených a vidieckych oblastiach).**

Pozmeňujúci návrh

Opatrenia a investície podporované z fondu sú prospešné pre **zraniteľné** domácnosti, **zraniteľných** používateľov dopravy, **zraniteľné mikropodniky vrátane zraniteľných samostatne zárobkovo činných osôb a v prípadoch riadne odôvodnených príslušným členským štátom aj pre zraniteľné malé podniky, ktoré sú osobitne postihnuté** začlenením emisií skleníkových plynov zo sektora budov a z odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES, a to najmä pre domácnosti trpiace energetickou chudobou a pre občanov **žijúcich v dopravnej chudobe, predovšetkým vo vidieckych, ostrovných, horských a odľahlých oblastiach vrátane prímestských oblastí. Podmienky získania podpory z fondu nezvyšujú byrokratické zaťaženie alebo náklady príjemcov, a najmä zraniteľných domácností a nájomcov.**

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia Článok 1 – odsek 4

Text predložený Komisiou

Všeobecným cieľom fondu je prispieť k prechodu na klimatickú neutralitu riešením sociálnych vplyvov začlenenia emisií skleníkových plynov zo sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES. Osobitným cieľom fondu je podporovať zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a **zraniteľných**

Pozmeňujúci návrh

Všeobecným cieľom fondu je prispieť k prechodu na klimatickú neutralitu **do roku 2050, v súlade so záväzkami Únie vyplývajúcimi z Parížskej dohody,** riešením sociálnych vplyvov začlenenia emisií skleníkových plynov zo sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES. Osobitným cieľom fondu je podporovať

používateľov dopravy prostredníctvom dočasnej priamej podpory príjmu a *prostredníctvom opatrení a investícií určených* na zvýšenie energetickej efektívnosti budov, dekarbonizáciu vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie energie z obnoviteľných zdrojov, *ako aj poskytovať lepší prístup* k mobilite a doprave s nulovými a nízkymi emisiami.

zraniteľné domácnosti, *zraniteľných používateľov dopravy*, zraniteľné mikropodniky *vrátane zraniteľných samostatne zárobkovo činných osôb* a *v prípadoch riadne odôvodnených príslušným členským štátom aj zraniteľné malé podniky* prostredníctvom dočasnej priamej podpory príjmu, a *to v obmedzenej miere, a najmä opatreniami a investíciami určenými* na zvýšenie energetickej efektívnosti budov, dekarbonizáciu vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie *a uskladňovania* energie z obnoviteľných zdrojov *a poskytnutia lepšieho prístupu* k mobilite a doprave s nulovými a nízkymi emisiami.

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 1

Text predložený Komisiou

(1) „obnova budov“ sú všetky druhy energetickej obnovy budov vrátane izolácie plášťa budovy, t. j. stien, strechy, podlahy, *výmena* okien, *výmena* vykurovacích, chladiacich a varných spotrebičov a *inštalácia* výroby energie z obnoviteľných zdrojov na mieste;

Pozmeňujúci návrh

(1) „obnova budov“ sú všetky druhy energetickej obnovy budov *a sprievodná obnova budov súvisiaca s bezpečnosťou založené na komplexnom prístupe k energetickej hospodárnosti*, vrátane *najmä* izolácie plášťa budovy, t. j. stien, strechy, podlahy, *výmeny* okien, *vetrania*, *výmeny* vykurovacích, *izolačných*, chladiacich a varných spotrebičov, *modernizácie elektrických zariadení* a *inštalácie* výroby energie z obnoviteľných zdrojov na mieste *aj jej skladovania*;

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 2

Text predložený Komisiou

2. „energetická chudoba“ je *energetická chudoba, ako je vymedzené v článku 2 bode [(49)] smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [rrrr/ččč]⁵⁰*;

⁵⁰ [Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [rrrr/ččč] (Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...]).] [Návrh na prepracovanie smernice 2012/27/EÚ o energetickej efektívnosti]

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2. „energetická chudoba“ je *nedostatočný prístup domácnosti k základným a cenovo dostupným energetickým službám, ktoré sú podstatou dôstojnej životnej úrovne a zdravia vrátane primeraného tepla, chladenia, osvetlenia a energie pre elektrické spotrebiče, a to v dôsledku kombinácie nízkych príjmov, vysokých cien energie a nízkej energetickej efektívnosti budov v príslušnom celoštátnom, regionálnom alebo miestnom kontexte, existujúcej sociálnej politiky a iných relevantných politík*;

Pozmeňujúci návrh

2a. „dopravná chudoba“ je *nedostatočný prístup domácnosti k základným službám v oblasti mobility potrebným na uspokojenie základných sociálno-ekonomických potrieb a účasti na spoločnosti, a to v dôsledku kombinácie vysokých výdavkov na palivo a cestovné lístky alebo iných výdavkov na mobilitu vo vzťahu k disponibilnému príjmu domácnosti a obmedzenej prístupnosti cenovo dostupných verejných alebo alternatívnych druhov dopravy v príslušnom celoštátnom, regionálnom alebo miestnom kontexte, existujúcej sociálnej politiky a iných relevantných*

politik;

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 10 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

10a. „občianske energetické spoločenstvo“ je občianske energetické spoločenstvo vymedzené v článku 2 bode 11 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/944^{1a};

^{1a} *Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/944 z 5. júna 2019 o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrinou a o zmene smernice 2012/27/EÚ (Text s významom pre EHP).*

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 10 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

10b. „komunita vyrábajúca energiu z obnoviteľných zdrojov“ je komunita vyrábajúca energiu z obnoviteľných zdrojov vymedzená v článku 2 bode 16 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/2001^{1a};

^{1a} *Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/2001 z 11. decembra 2018 o podpore využívania energie z obnoviteľných zdrojov.*

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 12 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

12a. „zraniteľné samostatne zárobkovo činné osoby“ sú fyzické osoby, ktoré pracujú vo svojom podniku, profesijnej praxi alebo poľnohospodárskom podniku s cieľom dosiahnuť zisk, ktoré nezamestnávajú žiadne iné fyzické osoby a sú výrazne zasiahnuté cenovými vplyvmi začlenenia sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES a ktoré nemajú prostriedky na obnovu budov, ktoré obývajú;

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 12 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

12b. „zraniteľné malé podniky“ sú malé podniky vymedzené v článku 2 prílohy k odporúčaniu Komisie 2003/361/ES, ktoré sú výrazne ovplyvnené cenovými vplyvmi začlenenia sektora budov a odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES a ktoré nemajú prostriedky na obnovu budov, ktoré obývajú;

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 13

Text predložený Komisiou

13. „zraniteľní používatelia dopravy“ sú používatelia dopravy, a to aj z domácností s nižšími strednými príjmami, ktorí sú významne zasiahnutí cenovými vplyvmi začlenenia odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES **a ktorí nemajú prostriedky na nákup vozidiel s nulovými a nízkymi emisiami alebo na prechod na alternatívne udržateľné druhy dopravy vrátane verejnej dopravy**, najmä vo vidieckych a vzdialených oblastiach.

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 13 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

13. „zraniteľní používatelia dopravy“ sú používatelia dopravy, a to aj **používatelia** z domácností s nižšími strednými príjmami, ktorí **trpia dopravnou chudobou a** sú významne zasiahnutí cenovými vplyvmi začlenenia odvetvia cestnej dopravy do rozsahu pôsobnosti smernice 2003/87/ES, najmä **tí** vo vidieckych a vzdialených oblastiach.

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – bod 13 b (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

13a. „sprievodné opatrenie“ je **plánovaná iniciatíva, okrem opatrení a investícií navrhnutých podľa článku 3, ako je technická pomoc a administratívna podpora pre plánovanie a vykonávanie navrhovaných opatrení a investícií alebo akýchkoľvek iných opatrení potrebných na realizáciu plánu na zmiernenie sociálneho vplyvu opatrení v oblasti klímy;**

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh nariadenia Článok 3 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Každý členský štát predloží Komisii sociálno-klimatický plán (ďalej len „plán“) spolu s aktualizáciou integrovaného národného energetického a klimatického plánu uvedeného v článku 14 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2018/1999 v súlade s postupom a harmonogramom **stanoveným** v uvedenom článku. Plán obsahuje ucelený súbor opatrení a investícií na **riešenie vplyvu** stanovovania cien uhlíka na zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a **zraniteľných používateľov dopravy** s cieľom zabezpečiť cenovo dostupné vykurovanie, chladenie a mobilitu a zároveň doplniť a zrýchliť opatrenia potrebné na splnenie cieľov Únie v oblasti klímy.

Pozmeňujúci návrh

1. Každý členský štát predloží Komisii sociálno-klimatický plán (ďalej len „plán“) spolu s aktualizáciou integrovaného národného energetického a klimatického plánu uvedeného v článku 14 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2018/1999 v súlade s postupom a harmonogramom **stanovenými** v uvedenom článku, **po konzultácii s miestnymi a regionálnymi orgánmi, hospodárskymi a sociálnymi partnermi, organizáciami občianskej spoločnosti, mládežníckymi organizáciami a inými príslušnými zainteresovanými stranami, a to v súlade s vnútroštátnym právnym rámcom**. Plán obsahuje ucelený súbor opatrení a investícií na **vnútroštátnej, regionálnej alebo miestnej úrovni s cieľom riešiť vplyv** stanovovania cien uhlíka na zraniteľné domácnosti, **zraniteľných používateľov dopravy**, zraniteľné mikropodniky **vrátane zraniteľných samostatne zárobkovo činných osôb** a **v prípadoch riadne odôvodnených príslušným členským štátom aj na zraniteľné malé podniky** s cieľom zabezpečiť cenovo dostupné vykurovanie, chladenie, mobilitu a **dopravu** a zároveň doplniť a zrýchliť opatrenia potrebné na splnenie cieľov Únie v oblasti klímy.

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh nariadenia Článok 3 – odsek 3 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

3. Plán zahŕňa vnútroštátne projekty zamerané na:

Pozmeňujúci návrh

3. Plán zahŕňa vnútroštátne, **regionálne alebo miestne** projekty **alebo programy** zamerané na:

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) financovanie opatrení a investícií na účely **zvýšenia** energetickej efektívnosti budov, na účely **vykonávania** opatrení na zlepšenie energetickej efektívnosti, na účely obnovy budov a dekarbonizácie vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie výroby energie z obnoviteľných zdrojov energie;

Pozmeňujúci návrh

a) financovanie opatrení a investícií na účely **zlepšenia** energetickej efektívnosti, **prístupnosti, priestorového charakteru a všeobecného fungovania** budov **a** na účely **zaistenia ich bezpečnosti vykonávaním aktívnych a pasívnych** opatrení na zlepšenie energetickej efektívnosti, na účely **vykonávania** obnovy budov a dekarbonizácie vykurovania a chladenia budov vrátane integrácie výroby energie z obnoviteľných zdrojov energie, **ako aj jej uskladňovania, obnovy opustených budov, informačnej podpory, budovania kapacít a odbornej prípravy potrebnej na vykonávanie týchto opatrení a investícií**;

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh nariadenia

Článok 3 – odsek 3 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) financovanie opatrení a investícií na účely intenzívnejšieho využívania mobility a dopravy s nulovými a nízkymi emisiami.

Pozmeňujúci návrh

b) financovanie opatrení a investícií na účely intenzívnejšieho využívania mobility a dopravy s nulovými a nízkymi emisiami **vrátane informačnej podpory, budovania kapacít a odbornej prípravy potrebných na vykonávanie týchto**

Pozměňující návrh 50

**Návrh nariadenia
Článok 3 a (nový)**

Text predložený Komisiou

Pozměňující návrh

Článok 3a

***Verejné konzultácie pred prípravou
sociálno-klimatických plánov***

1. Členské štáty zabezpečia, aby sa v procese prípravy sociálno-klimatických plánov uskutočnili konzultácie aspoň s týmito partnermi:

- a) miestne, regionálne a ostatné orgány verejnej správy;***
- b) hospodárski a sociálni partneri;***
- c) príslušné subjekty zastupujúce občiansku spoločnosť, ako sú partneri v oblasti životného prostredia, mimovládne organizácie, mládežnícke organizácie a subjekty zodpovedné za podporu sociálneho začleňovania, základných práv, práv osôb zo zdravotným postihnutím, rodovej rovnosti a nediskriminácie;***
- d) v náležitom prípade výskumné organizácie a univerzity;***
- e) podnikateľské subjekty a malé a stredné podniky, najmä mikropodniky;***
- f) jednotlivci a domácnosti trpiace energetickou a dopravnou chudobou.***

Zapojenie týchto skupín do rozhodnutí, ktoré ovplyvňujú ich životy, má zásadný význam pre podporu širšej sociálnej akceptácie a spravodlivej transformácie.

2. Zhrnutie konzultačného procesu, ktoré sa má zahrnúť do sociálno-klimatického plánu v súlade s článkom 3 ods. 1 písm. j) tohto nariadenia, by malo

poskytnúť informácie o výsledkoch každej verejnej konzultácie a o riešených otázkach, o skupinách, s ktorými sa konzultovalo, o vydaných odporúčaniach a o krokoch, ktoré členský štát plánuje prijať ako odpoveď. Členské štáty toto zhrnutie sprístupnia verejnosti.

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno -a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

-a) podrobné kvantitatívne informácie o počte zraniteľných domácností, zraniteľných používateľov dopravy, zraniteľných mikropodnikov vrátane zraniteľných samostatne zárobkovo činných osôb a v prípadoch riadne odôvodnených príslušným členským štátom o zraniteľných malých podnikov určených na začiatku plánu, a to na základe vymedzení pojmov v článku 2;

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno -a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

-aa) národné zámery a ciele znížiť počet zraniteľných domácností, zraniteľných používateľov dopravy, zraniteľných mikropodnikov vrátane zraniteľných samostatne zárobkovo činných osôb a v prípadoch riadne odôvodnených príslušným členským štátom aj zraniteľných malých podnikov počas trvania plánu;

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) konkrétne opatrenia a investície v súlade s článkom 3 na zníženie účinkov uvedených v písmene c) tohto odseku spolu s vysvetlením, ako by účinne prispievali k dosiahnutiu cieľov stanovených v článku 1 v rámci celkového stanovovania príslušných politik členského štátu;

Pozmeňujúci návrh

a) konkrétne opatrenia a investície v súlade s článkom 3 na zníženie účinkov uvedených v písmene c) tohto odseku spolu s vysvetlením, ako by účinne prispievali k dosiahnutiu cieľov stanovených v článku 1 v rámci celkového stanovovania príslušných politik členského štátu **a jeho regiónov**;

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) odhad pravdepodobných účinkov uvedeného zvýšenia cien na domácnosti, a najmä na výskyt energetickej **chudoby, na mikropodniky a používateľov dopravy**, ktorý zahŕňa najmä odhad a identifikáciu zraniteľných domácností, zraniteľných mikropodnikov a zraniteľných **používateľov dopravy**; tieto vplyvy sa majú analyzovať s dostatočnou mierou regionálneho členenia, pričom sa zohľadnia prvky, ako je prístup k verejnej doprave a základným službám, a identifikujú sa najviac postihnuté oblasti, najmä územia, ktoré sú vzdialené a vidiecke;

Pozmeňujúci návrh

c) odhad pravdepodobných účinkov uvedeného zvýšenia cien na domácnosti, a najmä na výskyt energetickej **a dopravnej chudoby**, ktorý zahŕňa najmä odhad a identifikáciu zraniteľných domácností, zraniteľných **používateľov dopravy, zraniteľných mikropodnikov vrátane zraniteľných samostatne zárobkovo činných osôb a v prípadoch riadne odôvodnených príslušným členským štátom aj zraniteľných malých podnikov**; tieto vplyvy sa majú analyzovať s dostatočnou mierou regionálneho členenia **a na základe údajov rozčlenených podľa pohlavia**, pričom sa zohľadnia prvky, ako je prístup k verejnej doprave a základným službám, **dôstojné a cenovo dostupné bývanie, ako aj osobitné charakteristiky a potreby určitých zraniteľných alebo znevýhodnených skupín, ako sú starší ľudia, nájomníci a**

ženy, a identifikujú sa najviac postihnuté oblasti, najmä územia, ktoré sú vzdialené, **najvzdialenejšie** a vidiecke vrátane **prímestských oblastí**;

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

da) ak sa zistia, informácie o výzvach týkajúcich sa pracovnej sily, ktoré súvisia s vykonávaním opatrení uvedených v písmene a), vrátane odhadov nedostatku pracovnej sily a opatrení potrebných na zmiernenie výziev;

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

e) plánované míľniky, ciele a orientačný harmonogram vykonávania opatrení a investícií, ktoré sa majú dokončiť do 31. júla 2032;

e) plánované míľniky, ciele a orientačný harmonogram vykonávania opatrení a investícií, ktoré sa majú dokončiť do **dňa uverejnenia každej dvojročnej správy o pokroku podľa článku 23 a do 31. júla 2032;**

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno i

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

i) opatrenia na účinné monitorovanie a vykonávanie plánu **zo strany dotknutého členského štátu**, najmä navrhovaných

i) opatrenia na účinné monitorovanie a vykonávanie plánu **dotknutým členským štátom, ktoré sa majú uskutočniť v úzkej**

míľníkov a cieľov vrátane ukazovateľov vykonávania opatrení a investícií, ktoré sú v náležitom prípade k dispozícii na úrade Eurostat a v Európskom stredisku pre monitorovanie energetickej chudoby, ako sa uvádza v odporúčaní Komisie 2020/1563⁵⁴ týkajúcom sa energetickej chudoby;

spolupráci s miestnymi a regionálnymi orgánmi, hospodárskymi a sociálnymi partnermi, organizáciami občianskej spoločnosti, mládežníckymi organizáciami a inými príslušnými zainteresovanými stranami v súlade s vnútroštátnym právnym rámcom, najmä navrhovaných míľníkov a cieľov vrátane ukazovateľov vykonávania opatrení a investícií, ktoré sú v náležitom prípade k dispozícii na úrade Eurostat a v Európskom stredisku pre monitorovanie energetickej chudoby, ako sa uvádza v odporúčaní Komisie 2020/1563⁵⁴ týkajúcom sa energetickej chudoby;

⁵⁴ Ú. v. EÚ L 357, 27.10.2020, s. 35.

⁵⁴ Ú. v. EÚ L 357, 27.10.2020, s. 35.

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno j

Text predložený Komisiou

j) na účely prípravy, a ***ak je to možné***, na účely vykonávania plánu, zhrnutie konzultačného procesu, ktorý sa uskutočnil v súlade s článkom 10 nariadenia (EÚ) 2018/1999 a s vnútroštátnym právnym rámcom, súhrn miestnych a regionálnych orgánov, sociálnych partnerov, organizácií občianskej spoločnosti, mládežníckych organizácií a iných príslušných zainteresovaných strán a spôsobu zohľadnenia vstupu zainteresovaných strán v pláne;

Pozmeňujúci návrh

j) na účely prípravy a ***monitorovania a*** na účely vykonávania plánu, zhrnutie konzultačného procesu, ktorý sa uskutočnil v súlade s článkom 10 nariadenia (EÚ) 2018/1999 a s vnútroštátnym právnym rámcom, súhrn miestnych a regionálnych orgánov, sociálnych partnerov, organizácií občianskej spoločnosti, mládežníckych organizácií a iných príslušných zainteresovaných strán a spôsobu zohľadnenia vstupu zainteresovaných strán v pláne;

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – písmeno k a (nové)

ka) podiel fondu vyčlenený na miestny rozvoj vedený komunitou, plánované používanie a opatrenia na podporu a dosiahnutie miestneho rozvoja vedeného komunitou, ako sa stanovuje a spresňuje v kapitole 2 [NSU], ako aj opatrenia na zapojenie a budovanie kapacít na miestnej a územnej úrovni v záujme účasti na transformácii.

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. Komisia je splnomocnená prijať do dvoch mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia delegovaný akt v súlade s článkom 25 s cieľom doplniť toto nariadenie, ktorým stanoví vzor, na základe ktorého členské štáty vypracujú svoj sociálno-klimatický plán.

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 3

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3. Členské štáty môžu pri príprave svojich plánov požiadať Komisiu, aby zorganizovala výmenu osvedčených postupov. Členské štáty môžu takisto požiadať o technickú podporu v rámci nástroja ELENA zriadeného dohodou Komisie s Európskou investičnou bankou v roku 2009 alebo v rámci Nástroja technickej podpory zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ)

3. Komisia vytvorí platformu na aktívnu podporu výmeny osvedčených postupov medzi všetkými zainteresovanými stranami a spoločnosťami, ktorých sa týka vykonávanie fondu, ako aj na poskytovanie usmernení, ktoré umožnia a podporia budovanie kapacít zainteresovaných strán, aby sa mohli podieľať na rozvoji a vykonávaní fondu. Členské štáty a zainteresované strany

2021/240⁵⁸.

zapojené do prípravy plánov môžu takisto požiadať o technickú podporu v rámci nástroja ELENA zriadeného dohodou Komisie s Európskou investičnou bankou v roku 2009 alebo v rámci Nástroja technickej podpory zriadeného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/240⁵⁸.

⁵⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/240 z 10. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Nástroj technickej podpory (Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 1).

⁵⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/240 z 10. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Nástroj technickej podpory (Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh nariadenia Článok 4 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Pri navrhovaní a vykonávaní plánov musia členské štáty zaujať komplexný prístup a vyhýbať sa pritom zbytočnej zložitosti.

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh nariadenia Článok 5 – odsek 2 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

aa) výrobu energie z obnoviteľných zdrojov na mieste alebo v rámci energetických družstiev alebo projektov energetickej komunity;

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) mobilitu a dopravu s nulovými a nízkymi emisiami;

Pozmeňujúci návrh

c) mobilitu a dopravu s nulovými a nízkymi emisiami ***vrátane verejnej dopravy a integrovaných služieb mobility;***

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno e

Text predložený Komisiou

e) zníženie počtu zraniteľných domácností, najmä domácností trpiacich energetickou chudobou, zraniteľných mikropodnikov a zraniteľných ***používateľov dopravy***, a to aj vo vidieckych a ***vzdialených*** oblastiach.

Pozmeňujúci návrh

e) zníženie počtu zraniteľných domácností, najmä domácností trpiacich energetickou ***a dopravnou*** chudobou, ***zraniteľných používateľov dopravy***, zraniteľných mikropodnikov ***vrátane zraniteľných samostatne zárobkovo činných osôb a v prípadoch riadne odôvodnených príslušným členským štátom aj zraniteľných malých podnikov***, a to aj vo ***vzdialených a*** vidieckych ***oblastiach, prímestských, horských a riedko osídlených*** oblastiach ***a tiež v ostrovných a najvzdialenejších*** regiónoch;

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 2 – písmeno e a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

ea) Technická pomoc pre členské štáty: opatrenia potrebné na účinné riadenie fondu a vykonávanie plánu a na funkcie, ako sú programovanie (plán a projekty, investície a iné opatrenia), odborná príprava, riadenie, monitorovanie, hodnotenie, viditeľnosť a

komunikácia. Technická pomoc sa môže zahrnúť do nákladov na investície alebo navrhovaných opatrení alebo samostatnej iniciatívy v rámci plánu. Technická pomoc na vypracovanie plánu bude oprávnená od 1. januára 2023.

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh nariadenia Článok 6 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty môžu zahrnúť náklady na opatrenia, ktorými sa poskytuje dočasná priama podpora príjmu **zraniteľným domácnostiam a zraniteľným domácnostiam, ktoré sú používateľmi dopravy**, aby absorbovali nárast cien cestnej dopravy a vykurovacích palív. Takáto podpora sa časom znižuje a obmedzuje sa na priamy vplyv obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy. **Oprávnenosť na takúto priamu podporu príjmu zaniká v lehotách stanovených v článku 4 ods. 1 písm. d).**

Pozmeňujúci návrh

1. **Hoci ciele štrukturálne opatrenia a investície zamerané na zvýšenie energetickej efektívnosti a zníženie závislosti od fosílnych palív majú dlhodobý vplyv na znižovanie nákladov a emisií, a preto by sa mali uprednostniť**, členské štáty môžu zahrnúť náklady na opatrenia, ktorými sa poskytuje dočasná priama podpora príjmu **ako prechodné opatrenie pre zraniteľné domácnosti čeliace energetickej a dopravnej chudobe**, aby absorbovali nárast cien cestnej dopravy a vykurovacích palív. Takáto **priama podpora príjmu** sa časom znižuje a obmedzuje sa na priamy vplyv obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy. **Takáto priama podpora príjmu nesmie presiahnuť 25 % celkových odhadovaných nákladov na plány s možnosťou ďalšieho zvýšenia tohto percentuálneho podielu na základe riadne odôvodnenej žiadosti príslušného členského štátu. Podpora poskytovaná v rámci tohto fondu by mala byť v súlade s prebiehajúcimi programami, nástrojmi a fondmi Únie, celoštátnymi, regionálnymi a miestnymi programami, nástrojmi a fondmi a mala by ich dopĺňať.**

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

2. Členské štáty môžu do odhadovaných celkových nákladov na plány zahrnúť náklady na tieto opatrenia a investície za predpokladu, že sú prospešné predovšetkým pre zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky **alebo** zraniteľných **používateľov dopravy** a že sú určené na:

Pozmeňujúci návrh

2. Členské štáty môžu do odhadovaných celkových nákladov na plány zahrnúť náklady na tieto opatrenia a investície za predpokladu, že sú prospešné predovšetkým pre zraniteľné domácnosti, **zraniteľných používateľov dopravy**, zraniteľné mikropodniky **vrátane** zraniteľných **samostatne zárobkovo činných osôb a v prípadoch, ktoré príslušný členský štát riadne odôvodní, aj pre zraniteľné malé podniky** a že sú určené na:

Pozmeňujúci návrh 69

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) podporu obnov budov, najmä v prípade tých, ktorí obývajú budovy s najhoršou hospodárnosťou, a to aj vo forme finančnej podpory alebo daňových stimulov, ako je odpočítateľnosť nákladov na obnovu z nájomného, nezávisle od vlastníctva dotknutých budov;

Pozmeňujúci návrh

a) podporu obnov budov, **uprednostňovanie znevýhodnených oblastí**, najmä v **záujme splnenia požiadaviek na obnovu stanovených v smernici 2021/0426, ktorou sa reviduje smernica 2010/31/EÚ**, a v prípade tých, ktorí obývajú budovy s najhoršou hospodárnosťou, **s osobitnou pozornosťou venovanou nájomcom**, a to aj vo forme finančnej podpory alebo daňových stimulov, ako je odpočítateľnosť nákladov na obnovu z nájomného, nezávisle od vlastníctva dotknutých budov, **a podporu obnovy sociálneho bývania**;

Pozmeňujúci návrh 70

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) prispievanie k dekarbonizácii (vrátane elektrifikácie) v súvislosti s vykurovaním a chladením budov a varením v **budovách** a k **integrácii** energie z obnoviteľných zdrojov, ktoré prispievajú k dosiahnutiu úspor energie;

Pozmeňujúci návrh

b) prispievanie k dekarbonizácii (vrátane **energeticky efektívnej** elektrifikácie) v súvislosti s vykurovaním, **izoláciou** a chladením budov a varením v **nich** a k **podpore inštalácie výroby, distribúcie, uskladňovania a integrácie** energie z obnoviteľných zdrojov **na mieste a v blízkom okolí**, ktoré prispievajú k dosiahnutiu úspor energie, **ako aj k napojeniu na siete diaľkového vykurovania, ako sú poukážky, dotácie alebo úvery s nulovým a nízkym úrokom na investovanie do výrobkov a služieb s cieľom zvýšiť energetickú hospodárnosť budov alebo začleniť obnoviteľné zdroje energie v rámci budov**;

Pozmeňujúci návrh 71

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou

c) podporu verejných a súkromných subjektov pri vývoji a poskytovaní cenovo dostupných riešení energeticky efektívnej obnovy a vhodných finančných nástrojov v súlade so sociálnymi cieľmi fondu;

Pozmeňujúci návrh

c) podporu verejných a súkromných subjektov, **najmä tých, ktoré sú zapojené do verejnej a súkromnej spolupráce, miestnych a regionálnych orgánov a poskytovateľov sociálneho bývania**, pri vývoji a poskytovaní cenovo dostupných riešení energeticky efektívnej obnovy a vhodných finančných nástrojov v súlade so sociálnymi cieľmi fondu;

Pozmeňujúci návrh 72

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno c a (nové)

ca) podporu pri začleňovaní primeraných bezpečnostných opatrení do obnov budov;

Pozmeňujúci návrh 73

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou

d) poskytnutie prístupu k vozidlám a bicyklom s nulovými a nízkymi emisiami vrátane finančnej podpory alebo fiškálnych stimulov na ich nákup, *ako aj primeranej verejnej a súkromnej infraštruktúry* vrátane nabíjania a doplňovania paliva; v prípade podpory týkajúcej sa vozidiel s nízkymi emisiami sa poskytnú harmonogram postupného znižovania podpory;

Pozmeňujúci návrh

d) poskytnutie *finančnej podpory alebo fiškálnych stimulov na zlepšenie* prístupu k vozidlám a bicyklom s nulovými a nízkymi emisiami *a urýchliť modálny prechod na tieto vozidlá a bicykle* vrátane finančnej podpory alebo fiškálnych stimulov na ich nákup, *na primeranú verejnú a súkromnú infraštruktúru* vrátane nabíjania a doplňovania paliva, *ako aj na nákup vozidiel s nulovými a nízkymi emisiami, pričom sa prijímú vhodné opatrenia na zabránenie zneužívaniu, pokiaľ ide o predaj z druhej ruky mimo Únie*; v prípade podpory týkajúcej sa vozidiel s nízkymi emisiami sa poskytnú harmonogram postupného znižovania podpory; *v prípade podpory týkajúcej sa nákupu vozidiel s nulovými a nízkymi emisiami sa podpora obmedzuje na vozidlá, ktoré patria do najnižších 50 % trhovej ceny takýchto vozidiel v členskom štáte v danom roku.*

Pozmeňujúci návrh 74

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno e

Text predložený Komisiou

e) **poskytnutie** bezplatného prístupu k verejnej doprave alebo prispôsobených taríf za prístup k verejnej doprave, ako podpory udržateľnej mobility na požiadanie a služieb **zdieľanej** mobility;

Pozmeňujúci návrh

e) **zabezpečenie podpory pre rozvoj verejnej dopravy a stimulovanie jej využívania, a to aj poskytnutím** bezplatného prístupu k verejnej doprave alebo prispôsobených taríf za prístup k verejnej doprave, ako podpory udržateľnej mobility na požiadanie a **spoločných a služieb integrovanej** mobility, **a to aj vo vidieckych, ostrovných, horských, odľahlých a menej prístupných oblastiach alebo pre menej rozvinuté regióny alebo územia vrátane menej rozvinutých prímestských oblastí;**

Pozmeňujúci návrh 75

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno f

Text predložený Komisiou

f) podporu verejných a súkromných subjektov pri rozvoji a poskytovaní cenovo dostupných služieb mobility a dopravy s nulovými a nízkymi emisiami a pri využívaní atraktívnych možností aktívnej mobility pre vidiecke, ostrovné, horské, vzdialené a menej prístupné oblasti alebo pre menej rozvinuté regióny alebo územia vrátane menej rozvinutých prímestských oblastí.

Pozmeňujúci návrh

f) podporu verejných a súkromných subjektov, **najmä miestnych a regionálnych samospráv**, pri rozvoji a poskytovaní cenovo dostupných služieb mobility a dopravy s nulovými a nízkymi emisiami a pri využívaní atraktívnych možností aktívnej mobility, **a to aj prostredníctvom nabíjacej a čerpacej infraštruktúry, ako aj cyklistickej infraštruktúry**, pre vidiecke, ostrovné, horské, vzdialené, **riedko osídlené** a menej prístupné oblasti alebo pre menej rozvinuté regióny alebo územia vrátane menej rozvinutých prímestských oblastí **a najvzdialenejších regiónov;**

Pozmeňujúci návrh 76

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno f a (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

fa) podporovanie budovania kapacít a odbornej prípravy ľudí postihnutých energetickou chudobou alebo dopravnou chudobou, aby sa mohli zapojiť do partnerských a komunitných iniciatív zameraných na boj proti energetickej chudobe a dopravnej chudobe;

Pozmeňujúci návrh 77

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2 – písmeno f b (nové)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

fb) podporu iniciatív komunit vyrábajúcich energiu z obnoviteľných zdrojov a občianskych energetických komunit s cieľom zapojiť sa do projektov na podporu energetickej efektívnosti a využívania energie z obnoviteľných zdrojov domácnosťami vrátane tých projektov, ktoré napomáhajú miestne energetické systémy a budovanie kapacít na miestnej úrovni.

Pozmeňujúci návrh 78

Návrh nariadenia

Článok 8 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Členské štáty môžu do odhadovaných celkových nákladov zahrnúť finančnú podporu **poskytnutú** verejným **alebo** súkromným subjektom iným, než sú zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a **zraniteľní požívatelia dopravy**, ak dané subjekty vykonávajú opatrenia a investície, ktoré sú v konečnom

Členské štáty môžu do odhadovaných celkových nákladov zahrnúť finančnú podporu **poskytovanú** verejným **subjektom, najmä miestnym a regionálnym orgánom**, súkromným subjektom a **komunitám vyrábajúcim energiu z obnoviteľných zdrojov alebo občianskym energetickým spoločenstvám**

dôsledku prospešné pre zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a zraniteľných *používateľov dopravy*.

iným, než sú zraniteľné domácnosti, *zraniteľní používatelia dopravy*, zraniteľné mikropodniky *vrátane zraniteľných samostatne zárobkovo činných osôb* a v *prípadoch riadne odôvodnených príslušným členským štátom aj zraniteľným malým podnikom*, ak dané subjekty vykonávajú opatrenia a investície, ktoré sú v konečnom dôsledku prospešné pre zraniteľné domácnosti, *zraniteľných používateľov dopravy*, zraniteľné mikropodniky *vrátane zraniteľných samostatne zárobkovo činných osôb* a v *prípadoch riadne odôvodnených príslušným členským štátom aj pre zraniteľné malé podniky*.

Pozmeňujúci návrh 79

Návrh nariadenia Článok 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Finančné krytie na vykonávanie fondu na obdobie **2025 – 2027** je 23 700 000 000 EUR v bežných cenách.

Pozmeňujúci návrh

1. Finančné krytie na vykonávanie fondu na obdobie *od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia do roku 2027* je 23 700 000 000 EUR v bežných cenách.

Pozmeňujúci návrh 80

Návrh nariadenia Článok 11 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Fond *vykonáva* Komisia v rámci *priameho* riadenia v súlade s príslušnými pravidlami prijatými podľa článku 322 ZFEÚ, najmä s nariadením (EÚ, Euratom) 2018/1046 a s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2020/2092⁵⁹.

Pozmeňujúci návrh

Fond *vykonávajú členské štáty a* Komisia v rámci *zdieľaného* riadenia v súlade s príslušnými pravidlami prijatými podľa článku 322 ZFEÚ, najmä s nariadením (EÚ, Euratom) 2018/1046, a *najmä s jeho článkom 63*, s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2020/2092⁵⁹. *Členské štáty pripravujú a vykonávajú programy na vhodnej*

územnej úrovni, a to v súlade s ich inštitucionálnym, právnym a finančným rámcom. V súlade so zásadou a pravidlami zdieľaného riadenia by členské štáty a Komisia mali zodpovedať za riadenie a kontrolu programov a zaručovať zákonné a správne využívanie fondov.

⁵⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2020/2092 zo 16. decembra 2020 všeobecnom režime podmienenosti na ochranu rozpočtu Únie (Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 1).

⁵⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2020/2092 zo 16. decembra 2020 všeobecnom režime podmienenosti na ochranu rozpočtu Únie (Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 81

Návrh nariadenia Článok 13 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 13a

Predbežné financovanie

Pod podmienkou, že Komisia prijme vykonávací akt uvedený v článku 16 ods. 1, ak o to členský štát požiada súčasne s predložením svojho sociálno-klimatického plánu, Komisia vyplatí platbu v rámci predbežného financovania až do výšky 13 % finančnej alokácie. Odchylné od článku 116 ods. 1 nariadenia 2018/1046 (nariadenie o rozpočtových pravidlách) Komisia vykoná príslušnú platbu do dvoch mesiacov po tom, ako prijala právny záväzok uvedený v článku 18.

Pozmeňujúci návrh 82

Návrh nariadenia Článok 15 – odsek 2 – písmeno a – bod i

i) či plán predstavuje reakciu na sociálny vplyv a výzvy, ktorým čelia zraniteľné domácnosti, zraniteľné mikropodniky a **zraniteľní používatelia dopravy** v dotknutom členskom štáte v dôsledku zavádzania systému obchodovania s emisiami v sektore budov a odvetví cestnej dopravy, zriadeného podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES, a to najmä domácnosti trpiace energetickou chudobou, s náležitým zohľadnením výziev identifikovaných v posúdeniach Komisie týkajúcich sa aktualizácie integrovaného národného energetického a klimatického plánu dotknutého členského štátu a jeho pokroku podľa článku 9 ods. 3 a článkov 13 a 29 nariadenia (EÚ) 2018/1999, ako aj v odporúčaní Komisie členským štátom vydaných podľa článku 34 nariadenia (EÚ) 2018/1999 vzhľadom na dlhodobý cieľ klimatickej neutrality v Únii do roku 2050; zohľadnia sa pri tom osobitné výzvy a finančná alokácia dotknutého členského štátu;

i) či plán predstavuje **primeranú** reakciu na sociálny vplyv a výzvy, ktorým čelia zraniteľné domácnosti, **zraniteľní používatelia dopravy**, zraniteľné mikropodniky **vrátane zraniteľných samostatne zárobkovo činných osôb a v prípadoch riadne odôvodnených príslušným členským štátom aj zraniteľné malé podniky** v dotknutom členskom štáte v dôsledku zavádzania systému obchodovania s emisiami v sektore budov a odvetví cestnej dopravy, zriadeného podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES, a to najmä domácnosti trpiace energetickou **a dopravnou** chudobou, s náležitým zohľadnením **vplyvu opatrení v pláne na rodový rozmer energetickej a dopravnej chudoby, ako aj** výziev identifikovaných v posúdeniach Komisie týkajúcich sa aktualizácie integrovaného národného energetického a klimatického plánu dotknutého členského štátu a jeho pokroku podľa článku 9 ods. 3 a článkov 13 a 29 nariadenia (EÚ) 2018/1999, ako aj v odporúčaní Komisie členským štátom vydaných podľa článku 34 nariadenia (EÚ) 2018/1999 vzhľadom na dlhodobý cieľ klimatickej neutrality v Únii do roku 2050; zohľadnia sa pri tom osobitné výzvy a finančná alokácia dotknutého členského štátu;

Pozmeňujúci návrh 83

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno a – bod iii

iii) či plán obsahuje opatrenia a investície, ktoré prispievajú k zelenej transformácii, a **to aj k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú, a** najmä k dosiahnutiu cieľov Únie v oblasti klímy

iii) či plán obsahuje opatrenia a investície, ktoré **tým, že** prispievajú k zelenej transformácii a k **zmierňovaniu sociálnych vplyvov zelenej transformácie, prispievajú** najmä k dosiahnutiu cieľov

a energetiky do roku 2030 a míľnikov
stratégie pre mobilitu do roku 2030.

Únie v oblasti klímy a energetiky do roku
2030 a **do roku 2050** a míľnikov stratégie
pre mobilitu do roku 2030;

Pozmeňujúci návrh 84

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno a – bod iii a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

*iiia) či sa počas prípravy zabezpečilo
zmysluplné zapojenie miestnych a
regionálnych orgánov, hospodárskych a
sociálnych partnerov, organizácií
občianskej spoločnosti, mládežníckych
organizácií a iných príslušných
zainteresovaných strán a či sa takéto
zapojenie plánuje počas vykonávania a
monitorovania;*

Pozmeňujúci návrh 85

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 – písmeno b – bod i

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

i) či sa očakáva, že plán bude mať
trvalý vplyv na výzvy, ktorými sa daný
plán zaoberá, a najmä na zraniteľné
domácnosti, **zraniteľné mikropodniky**
a zraniteľných používateľov dopravy,
**najmä domácnosti trpiace energetickou
chudobou**, v dotknutom členskom štáte;

i) či sa očakáva, že plán bude mať
trvalý vplyv na výzvy, ktorými sa daný
plán zaoberá, a najmä na zraniteľné
domácnosti, **predovšetkým domácnosti
trpiace energetickou a dopravnou
chudobou**, zraniteľných používateľov
dopravy, **zraniteľné mikropodniky vrátane
zraniteľných samostatne zárobkovo
činných osôb a v prípadoch riadne
odôvodnených príslušným členským
štátom aj na zraniteľné malé podniky v
dotknutom členskom štáte, a či sa v pláne
náležite zohľadňujú regionálne špecifiká,
a to najmä menej rozvinutých regiónov;**

Pozmeňujúci návrh 86

Návrh nariadenia

Článok 15 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

2a. *Dotknutý členský štát a Komisia sa môžu dohodnúť na predĺžení lehoty na posúdenie a schválenie o primerané obdobie, ak je to potrebné.*

Pozmeňujúci návrh 87

Návrh nariadenia

Článok 16 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Na základe posúdenia v súlade s článkom 15 Komisia rozhodne o pláne členského štátu prostredníctvom vykonávacieho aktu do **šiestich** mesiacov od dátumu predloženia uvedeného plánu podľa článku 3 ods. 1 tohto nariadenia.

1. Na základe posúdenia v súlade s článkom 15 Komisia rozhodne o pláne členského štátu prostredníctvom vykonávacieho aktu do **štyroch** mesiacov od dátumu predloženia uvedeného plánu podľa článku 3 ods. 1 tohto nariadenia. ***Dotknutý členský štát a Komisia sa môžu dohodnúť na predĺžení lehoty na schválenie o primerané obdobie, ak je to potrebné.***

Pozmeňujúci návrh 88

Návrh nariadenia

Článok 17 – odsek 1

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

1. Ak už dotknutý členský štát nemôže, či už úplne alebo čiastočne, splniť sociálno-klimatický plán vrátane príslušných míľnikov a cieľov z dôvodu

1. Ak už dotknutý členský štát nemôže, či už úplne alebo čiastočne, splniť sociálno-klimatický plán vrátane príslušných míľnikov a cieľov z dôvodu

objektívnych okolností, predovšetkým z dôvodu skutočných priamych účinkov systému obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy, zriadeného podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES, dotknutý členský štát môže Komisii predložiť zmenu svojho plánu na účely zahrnutia potrebných a riadne odôvodnených zmien. Členské štáty môžu pri príprave takejto žiadosti požiadať o technickú podporu.

objektívnych okolností, predovšetkým z dôvodu skutočných priamych účinkov systému obchodovania s emisiami v prípade sektora budov a odvetvia cestnej dopravy, zriadeného podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES, dotknutý členský štát môže, **po konzultácii s miestnymi a regionálnymi orgánmi, hospodárskymi a sociálnymi partnermi, organizáciami občianskej spoločnosti, mládežníckymi organizáciami a inými príslušnými zainteresovanými stranami**, Komisii predložiť zmenu svojho plánu na účely zahrnutia potrebných a riadne odôvodnených zmien. Členské štáty môžu pri príprave takejto žiadosti požiadať o technickú podporu.

Pozmeňujúci návrh 89

Návrh nariadenia Článok 17 – odsek 5

Text predložený Komisiou

5. Každý dotknutý členský štát do 15. marca 2027 posúdi vhodnosť svojich plánov vzhľadom na skutočné priame účinky systému obchodovania s emisiami pre sektor budov a odvetvie cestnej dopravy, zriadeného podľa kapitoly IVa smernice 2003/087/ES. Uvedené posúdenia sa predkladajú Komisii ako súčasť dvojročných správ o pokroku podľa článku 17 nariadenia (EÚ) 2018/1999.

Pozmeňujúci návrh

5. Každý dotknutý členský štát do 15. marca 2027 posúdi vhodnosť svojich plánov vzhľadom na skutočné priame účinky systému obchodovania s emisiami pre sektor budov a odvetvie cestnej dopravy, zriadeného podľa kapitoly IVa smernice 2003/087/ES, **s cieľom riešiť energetickú a dopravnú chudobu**. Uvedené posúdenia sa predkladajú Komisii ako súčasť dvojročných správ o pokroku podľa článku 17 nariadenia (EÚ) 2018/1999.

Pozmeňujúci návrh 90

Návrh nariadenia Článok 18 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Po tom, ako Komisia prijme rozhodnutie uvedené v článku 16, včas uzavrie s dotknutým členským štátom dohodu, ktorá predstavuje individuálny právny záväzok v zmysle nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 na obdobie **2025** – 2027. Uvedená dohoda sa môže uzavrieť najskôr jeden rok pred rokom začatia aukcií podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES.

Pozmeňujúci návrh

1. Po tom, ako Komisia prijme rozhodnutie uvedené v článku 16, včas uzavrie s dotknutým členským štátom dohodu, ktorá predstavuje individuálny právny záväzok v zmysle nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 na obdobie **od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia do roku 2027**. Uvedená dohoda sa môže uzavrieť najskôr jeden rok pred rokom začatia aukcií podľa kapitoly IVa smernice 2003/87/ES.

Pozmeňujúci návrh 91

Návrh nariadenia
Článok 20 – odsek 1

Text predložený Komisiou

1. Členské štáty pri vykonávaní fondu ako príjemcovia finančných prostriedkov v rámci fondu prijímú všetky primerané opatrenia na ochranu finančných záujmov Únie a na zabezpečenie toho, aby využívanie finančných prostriedkov v súvislosti s opatreniami a investíciami podporovanými fondom bolo v súlade s uplatniteľným právom Únie a vnútroštátnym právom, najmä pokiaľ ide o predchádzanie podvodom, korupcii a konfliktom záujmov, ich odhaľovanie a nápravu. Na tento účel členské štáty zabezpečia účinný a efektívny systém vnútornej kontroly, ako sa ďalej podrobnejšie uvádza v prílohe III, a vymáhanie neoprávnene vyplatených alebo nesprávne použitých súm. Členské štáty môžu využívať svoje bežné vnútroštátne systémy rozpočtového riadenia.

Pozmeňujúci návrh

1. Členské štáty pri vykonávaní fondu ako príjemcovia finančných prostriedkov v rámci fondu prijímú všetky primerané opatrenia na ochranu finančných záujmov Únie a na zabezpečenie toho, aby využívanie finančných prostriedkov v súvislosti s opatreniami a investíciami podporovanými fondom bolo v súlade s uplatniteľným právom Únie a vnútroštátnym právom, najmä pokiaľ ide o **ochranu rozpočtu Únie v prípade porušenia zásad právneho štátu** a predchádzanie podvodom, korupcii a konfliktom záujmov, ich odhaľovanie a nápravu. Na tento účel členské štáty zabezpečia účinný a efektívny systém vnútornej kontroly, ako sa ďalej podrobnejšie uvádza v prílohe III, a vymáhanie neoprávnene vyplatených alebo nesprávne použitých súm. Členské štáty môžu využívať svoje bežné vnútroštátne systémy rozpočtového riadenia.

Pozmeňujúci návrh 92

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

Komisia a dotknuté členské štáty úmerne k svojim príslušným zodpovednostiam podporujú synergie a zabezpečujú účinnú koordináciu medzi fondom a inými programami a nástrojmi Únie vrátane Programu InvestEU, Nástroja technickej podpory, Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti a fondov, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2021/1060. Na uvedený účel:

Pozmeňujúci návrh

Komisia a dotknuté členské štáty úmerne k svojim príslušným zodpovednostiam podporujú synergie a zabezpečujú účinnú koordináciu medzi fondom a inými programami a nástrojmi Únie vrátane **modernizačného fondu zriadeného smernicou 2003/87/ES**, Programu InvestEU, Nástroja technickej podpory, Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti a fondov, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (EÚ) 2021/1060. Na uvedený účel:

Pozmeňujúci návrh 93

Návrh nariadenia

Článok 21 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) zabezpečujú komplementaritu, synergiu, koherentnosť a súlad medzi rôznymi nástrojmi na úrovni Únie, na vnútroštátnej úrovni a **v príslušných prípadoch** na regionálnej úrovni, a to tak vo fáze plánovania, ako aj počas vykonávania;

Pozmeňujúci návrh

a) zabezpečujú komplementaritu, synergiu, koherentnosť a súlad medzi rôznymi nástrojmi na úrovni Únie, na vnútroštátnej úrovni a na regionálnej úrovni, a to tak vo fáze plánovania, ako aj počas vykonávania;

Pozmeňujúci návrh 94

Návrh nariadenia

Článok 22 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Článok 22a

Zviditeľnenie financovania z prostriedkov Únie

- 1. Každý členský štát zabezpečí:*
 - a) zviditeľnenie získavania podpory z Únie pre sprostredkujúce subjekty a konečných príjemcov v prípade všetkých činností súvisiacich s operáciami podporovanými z fondu;*
 - b) informovanie občanov Únie o úlohe a úspešných výsledkoch fondov, a to prostredníctvom jednotného webového portálu, ktorý poskytuje prístup k všetkým programom týkajúcim sa daného členského štátu.*
- 2. Členské štáty potvrdia a v prípade potreby zabezpečia, aby sprostredkujúce subjekty potvrdili podporu z fondu a pôvod týchto finančných prostriedkov prostredníctvom:*
 - a) zabezpečenia zviditeľnenia financovania z prostriedkov Únie pre konečných príjemcov a verejnosť, a to zobrazením znaku Únie a príslušného vyhlásenia o financovaní, ktoré znie „financované Európskou úniou – Sociálno-klimatický fond“ v dokumentoch a komunikačných materiáloch týkajúcich sa vykonávania operácie, ktoré sú určené pre konečných príjemcov alebo verejnosť;*
 - b) uverejnenia na svojom oficiálnom webovom sídle, ak také sídlo existuje, a na stránkach sociálnych médií krátky opis operácie zodpovedajúci úrovni podpory vrátane jej cieľov a výsledkov a vyzdvihnutia finančnej podpory zo strany Únie;*
 - c) v prípade operácií zahrňajúcich fyzické investície alebo zariadenia, vyvesenia odolných tabúl alebo billboardov, ktoré budú jasne viditeľné pre konečných príjemcov a verejnosť a na ktorých bude zobrazený znak Únie, a to hneď ako sa začne fyzické vykonávanie operácií zahrňajúcich fyzické investície alebo sa nainštaluje zakúpené zariadenie;*

d) oznámenia výšky podpory z fondu pre konečných prijímateľov v prípade operácií zahrňajúcich finančné nástroje vrátane priamej podpory v súlade s článkom 6 ods. 1.

3. Ak členský štát nesplní povinnosti podľa odsekov 1 a 2 a neprijme nápravné opatrenia, Komisia pri zohľadnení zásady proporcionality uplatní opatrenia, ktorými sa zruší podpora z fondu pre dotknutý členský štát až do výšky 5 % ročne.

Pozmeňujúci návrh 95

Návrh nariadenia

Článok 23 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou

1. Každý dotknutý členský štát podáva Komisii každé dva roky správu o vykonávaní svojho plánu ako súčasť svojej integrovanej národnej energetickej a klimatickej správy o pokroku podľa článku 17 nariadenia (EÚ) 2018/1999 a v súlade s jeho článkom 28. Dotknuté členské štáty zahrnú do svojej správy o pokroku:

Pozmeňujúci návrh

1. Každý dotknutý členský štát podáva Komisii každé dva roky *a po konzultácii s miestnymi a regionálnymi orgánmi, hospodárskymi a sociálnymi partnermi, organizáciami občianskej spoločnosti a inými príslušnými zainteresovanými stranami v súlade s vnútroštátnym právnym rámcom* správu o vykonávaní svojho plánu ako súčasť svojej integrovanej národnej energetickej a klimatickej správy o pokroku podľa článku 17 nariadenia (EÚ) 2018/1999 a v súlade s jeho článkom 28. Dotknuté členské štáty zahrnú do svojej správy o pokroku:

Pozmeňujúci návrh 96

Návrh nariadenia

Článok 23 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou

a) podrobné kvantitatívne informácie o počte domácností *trpiacich energetickou chudobou*;

Pozmeňujúci návrh

a) podrobné kvantitatívne informácie, *ako aj rozčlenené údaje* o počte *zraniteľných* domácností, *zraniteľných používateľov dopravy, zraniteľných*

mikropodnikov vrátane zraniteľných samostatne zárobkovo činných osôb a v prípadoch riadne odôvodnených príslušným členským štátom aj zraniteľných malých podnikov vymedzených v článku 2 a tiež o zmenách tohto počtu v porovnaní s predchádzajúcou správou;

Pozmeňujúci návrh 97

Návrh nariadenia

Článok 23 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou

b) *ak je to uplatniteľné*, podrobné informácie o pokroku pri dosahovaní *národného orientačného cieľa* znížiť počet domácností *trpiacich energetickou chudobou*;

Pozmeňujúci návrh

b) podrobné informácie o pokroku pri dosahovaní *národných zámerov a cieľov* znížiť počet *zraniteľných* domácností, *zraniteľných používateľov dopravy*, *zraniteľných mikropodnikov vrátane zraniteľných samostatne zárobkovo činných osôb a v prípadoch riadne odôvodnených príslušným členským štátom aj zraniteľných malých podnikov*;

Pozmeňujúci návrh 98

Návrh nariadenia

Článok 24 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

3a. Komisia zváži možné zmeny tohto nariadenia, pokiaľ ide o regulačné zjednodušenie. Komisia a príslušné orgány sa neustále prispôbujú osvedčeným administratívnym postupom a prijímajú všetky opatrenia na zjednodušenie presadzovania tohto nariadenia, pričom administratívne zaťaženie udržiavajú na minimálnej úrovni.

Pozmeňujúci návrh 99

Návrh nariadenia Článok 25 – odsek 2

Text predložený Komisiou

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 23 ods. 4 sa Komisii udeľuje na dobu neurčitú.

Pozmeňujúci návrh

2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v **článku 4 ods. 2a a** v článku 23 ods. 4 sa Komisii udeľuje na dobu neurčitú.

POSTUP VÝBORU POŽIADANÉHO O STANOVISKO

Názov	Zriadenie Sociálno-klimatického fondu	
Referenčné čísla	COM(2021)0568 – C9-0324/2021 – 2021/0206(COD)	
Gestorské výbory dátum oznámenia na schôdzi	EMPL 13.9.2021	ENVI 13.9.2021
Výbor, ktorý predložil stanovisko dátum oznámenia na schôdzi	REGI 13.9.2021	
Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko dátum vymenovania	Tom Berendsen 6.9.2021	
Článok 58 – Postup spoločných výborov dátum oznámenia na schôdzi	11.11.2021	
Prerokovanie vo výbore	10.2.2022	15.3.2022
Dátum prijatia	21.4.2022	
Výsledok záverečného hlasovania	+: 28 –: 5 0: 7	
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Matteo Adinolfi, François Alfonsi, Pascal Arimont, Adrian-Dragoş Benea, Isabel Benjumea Benjumea, Tom Berendsen, Erik Bergkvist, Stéphane Bijoux, Rosanna Conte, Rosa D'Amato, Christian Doleschal, Raffaele Fitto, Chiara Gemma, Mircea-Gheorghe Hava, Krzysztof Hetman, Ondřej Knotek, Elżbieta Kruk, Joachim Kuhs, Nora Mebarek, Martina Michels, Alin Mituța, Dan-Ștefan Motreanu, Andželika Anna Możdżanowska, Niklas Nienaß, Andrey Novakov, Younous Omarjee, Alessandro Panza, Tsvetelina Penkova, Caroline Roose, André Rougé, Susana Solís Pérez, Irène Tolleret, Valdemar Tomaševski	
Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní	Álvaro Amaro, Josianne Cutajar, Mónica Silvana González, Stelios Kypourouopoulos, Jan Olbrycht, Bronis Ropë, Yana Toom	

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO

28	+
ID	Matteo Adinolfi, Rosanna Conte, Alessandro Panza
NI	Chiara Gemma
PPE	Álvaro Amaro, Pascal Arimont, Isabel Benjumea Benjumea, Tom Berendsen, Christian Doleschal, Mircea-Gheorghe Hava, Krzysztof Hetman, Stelios Kympouropoulos, Dan-Ștefan Motreanu, Andrey Novakov, Jan Olbrycht
Renew	Stéphane Bijoux, Ondřej Knotek, Alin Mituța, Susana Solís Pérez, Irène Tolleret, Yana Toom
S&D	Adrian-Dragoș Benea, Erik Bergkvist, Josianne Cutajar, Mónica Silvana González, Nora Mebarek, Tsvetelina Penkova
The Left	Younous Omarjee

5	-
ECR	Raffaele Fitto, Elżbieta Kruk, Anđželika Anna Mozdžanowska, Valdemar Tomaševski
ID	Joachim Kuhs

7	0
ID	André Rougé
The Left	Martina Michels
Verts/ALE	François Alfonsi, Rosa D'Amato, Niklas Nienaaß, Caroline Roose, Bronis Ropé

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania

POSTUP GESTORSKÉHO VÝBORU

Názov	Zriadenie Sociálno-klimatického fondu			
Referenčné čísla	COM(2021)0568 – C9-0324/2021 – 2021/0206(COD)			
Dátum predloženia v EP	15.7.2021			
Gestorské výbory Dátum oznámenia na rokovaní	EMPL 13.9.2021	ENVI 13.9.2021		
Výbory požiadané o stanovisko Dátum oznámenia na rokovaní	BUDG 13.9.2021	ECON 13.9.2021	ITRE 13.9.2021	IMCO 13.9.2021
	TRAN 13.9.2021	REGI 13.9.2021	FEMM 13.9.2021	
Bez predloženia stanoviska Dátum rozhodnutia	IMCO 1.9.2021	FEMM 6.9.2021		
Pridružené výbory Dátum oznámenia na rokovaní	BUDG 11.11.2021			
Spravodajcovia Dátum menovania	David Casa 29.11.2021	Esther de Lange 29.11.2021		
Článok 58 – Postup spoločných výborov Dátum oznámenia na rokovaní	11.11.2021			
Prerokovanie vo výbore	10.2.2022	16.3.2022		
Dátum prijatia	18.5.2022			
Výsledok záverečného hlasovania	+: –: 0:	107 16 15		
Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní	Atidzhe Alieva-Veli, Mathilde Androuët, Nikos Androulakis, Marc Angel, Bartosz Arłukowicz, Margrete Auken, Simona Baldassarre, Marek Paweł Balt, Traian Băsescu, Aurélie Beigneux, Monika Beňová, Hildegard Bentele, Sergio Berlato, Alexander Bernhuber, Dominique Bilde, Gabriele Bischoff, Malin Björk, Vilija Blinkevičiūtė, Simona Bonafè, Milan Brglez, Sylvie Brunet, Delara Burkhardt, Jordi Cañas, Pascal Canfin, David Casa, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Leila Chaibi, Tudor Ciuhodaru, Nathalie Colin-Oesterlé, Ilan De Basso, Esther de Lange, Margarita de la Pisa Carrión, Özlem Demirel, Klára Dobrev, Christian Doleschal, Marco Dreosto, Jarosław Duda, Estrella Durá Ferrandis, Bas Eickhout, Cyrus Engerer, Eleonora Evi, Agnès Evren, Pietro Fiocchi, Raffaele Fitto, Loucas Furlas, Cindy Franssen, Malte Gallée, Helmut Geuking, Catherine Griset, Elisabetta Gualmini, Jytte Guteland, Teuvo Hakkarainen, Martin Hojsík, Pär Holmgren, Alicia Homs Ginel, Jan Huitema, Yannick Jadot, France Jamet, Adam Jarubas, Agnes Jongerius, Radan Kanev, Petros Kokkalis, Athanasios Konstantinou, Ewa Kopacz, Joanna Kopcińska, Ádám Kósa, Stelios Kypourouopoulos, Katrin Langensiepen, Miriam Lexmann, Peter Liese, Sylvia Limmer, Elena Lizzi, Javi López, César Luena, Marian-Jean Marinescu, Fulvio Martusciello, Sara Matthieu, Liudas Mažylis, Joëlle Mélin, Tilly Metz, Silvia Modig, Dolores Montserrat, Alessandra			

	Moretti, Ville Niinistö, Grace O’Sullivan, Jutta Paulus, Sandra Pereira, Kira Marie Peter-Hansen, Dragoş Pîslaru, Manuel Pizarro, Stanislav Polčák, Nicola Procaccini, Dennis Radtke, Elżbieta Rafalska, Luisa Regimenti, Guido Reil, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Sándor Rónai, Daniela Rondinelli, Rob Rooker, Silvia Sardone, Mounir Satouri, Christine Schneider, Monica Semedo, Günther Sidl, Michal Šimečka, Linea Søgaaard-Lidell, Maria Spyraiki, Nicolae Ştefănuţă, Beata Szydło, Eugen Tomac, Romana Tomc, Nils Torvalds, Edina Tóth, Véronique Trillet-Lenoir, Marie-Pierre Vedrenne, Nikolaj Villumsen, Petar Vitanov, Alexandr Vondra, Mick Wallace, Maria Walsh, Pernille Weiss, Emma Wiesner, Michal Wiezik, Tiemo Wölken, Anna Zalewska, Stefania Zambelli, Tomáš Zdechovský
Náhradníci přítomní na závěrečném hlasování	Maria Arena, Manuel Bompard, Lina Gálvez Muñoz, Ondřej Knotek, Jeroen Lenaers, Norbert Lins, Samira Rafaela, Idoia Villanueva Ruiz
Dátum predloženia	23.5.2022

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN V GESTORSKOM VÝBORE

107	+
NI	Athanasios Konstantinou, Daniela Rondinelli
PPE	Bartosz Arłukowicz, Hildegard Bentele, Alexander Bernhuber, Traian Băsescu, David Casa, Nathalie Colin-Oesterlé, Christian Doleschal, Jarosław Duda, Agnès Evren, Loucas Fourlas, Cindy Franssen, Helmut Geuking, Adam Jarubas, Radan Kanev, Ewa Kopacz, Stelios Kypourouopoulos, Esther de Lange, Jeroen Lenaers, Miriam Lexmann, Peter Liese, Norbert Lins, Fulvio Martusciello, Liudas Mažylis, Dolores Montserrat, Stanislav Polčák, Dennis Radtke, Luisa Regimenti, Christine Schneider, Maria Spyrali, Eugen Tomac, Romana Tomc, Maria Walsh, Pernille Weiss, Tomáš Zdechovský
Renew	Atidzhe Alieva-Veli, Sylvie Brunet, Pascal Canfin, Jordi Cañas, Martin Hojsík, Ondřej Knotek, Dragoș Pîslaru, Samira Rafeela, Frédérique Ries, María Soraya Rodríguez Ramos, Monica Semedo, Nils Torvalds, Véronique Trillet-Lenoir, Marie-Pierre Vedrenne, Emma Wiesner, Michal Wiezik, Nicolae Ștefănuță, Michal Šimečka
S&D	Nikos Androulakis, Marc Angel, Maria Arena, Marek Paweł Balt, Monika Beňová, Gabriele Bischoff, Vilija Blinkevičiūtė, Simona Bonafè, Milan Brglez, Delara Burkhardt, Sara Cerdas, Mohammed Chahim, Tudor Ciuhodaru, Ilan De Basso, Klára Dobrev, Estrella Durá Ferrandis, Cyrus Engerer, Elisabetta Gualmini, Jytte Guteland, Lina Gálvez Muñoz, Alicia Homs Ginell, Agnes Jongerius, César Luena, Javi López, Alessandra Moretti, Manuel Pizarro, Sándor Rónai, Günther Sidl, Petar Vitanov, Tiemo Wölken
The Left	Malin Björk, Manuel Bompard, Leila Chaibi, Özlem Demirel, Petros Kokkalis, Silvia Modig, Idoia Villanueva Ruiz, Nikolaj Villumsen, Mick Wallace
Verts/ALE	Margrete Auken, Bas Eickhout, Eleonora Evi, Malte Gallée, Pär Holmgren, Yannick Jadot, Katrin Langensiepen, Sara Matthieu, Tilly Metz, Ville Niinistö, Grace O'Sullivan, Jutta Paulus, Kira Marie Peter-Hansen, Mounir Satouri

16	-
ECR	Rob Rooken, Alexandr Vondra, Anna Zalewska
ID	Mathilde Androuët, Aurélia Beigneux, Dominique Bilde, Catherine Griset, Teuvo Hakkarainen, France Jamet, Sylvia Limmer, Joëlle Mélin, Guido Reil
NI	Ádám Kósa, Edina Tóth
PPE	Marian-Jean Marinescu
The Left	Sandra Pereira

15	0
ECR	Sergio Berlato, Pietro Fiocchi, Raffaele Fitto, Joanna Kopcińska, Nicola Procaccini, Elżbieta Rafalska, Beata Szydło, Margarita de la Pisa Carrión
ID	Simona Baldassarre, Marco Dreosto, Elena Lizzi, Silvia Sardone, Stefania Zambelli
Renew	Jan Huitema, Linea Søgaard-Lidell

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania